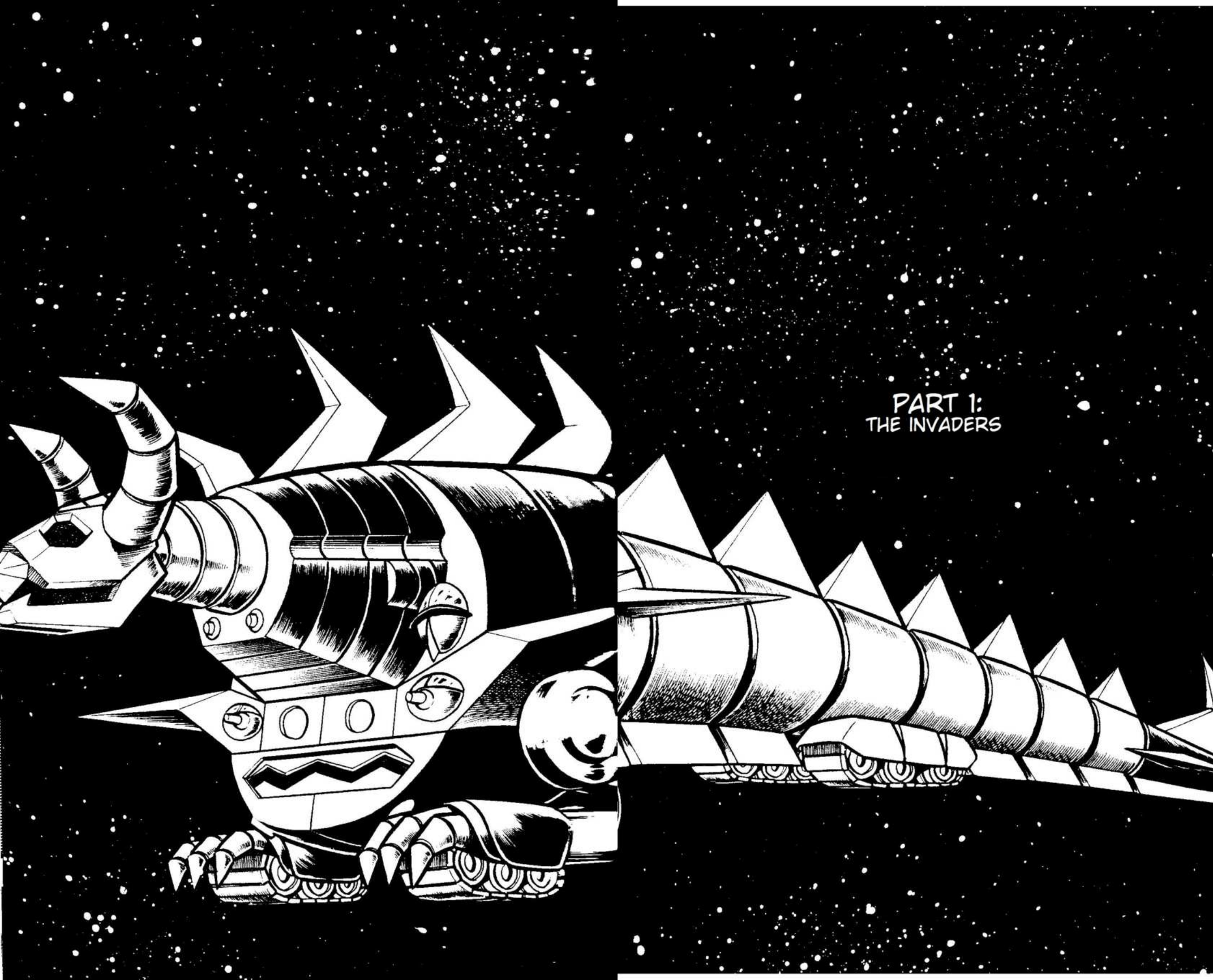
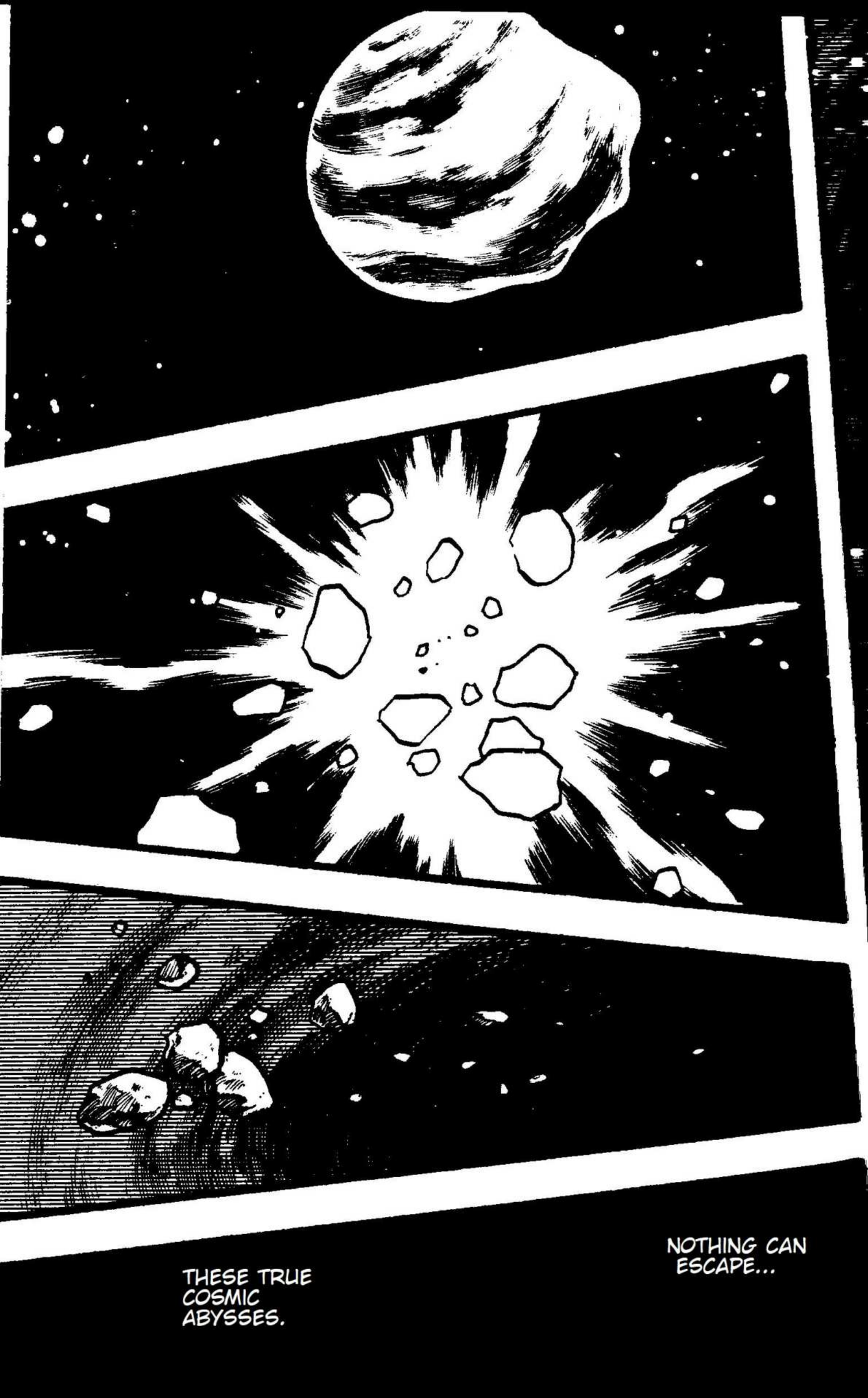
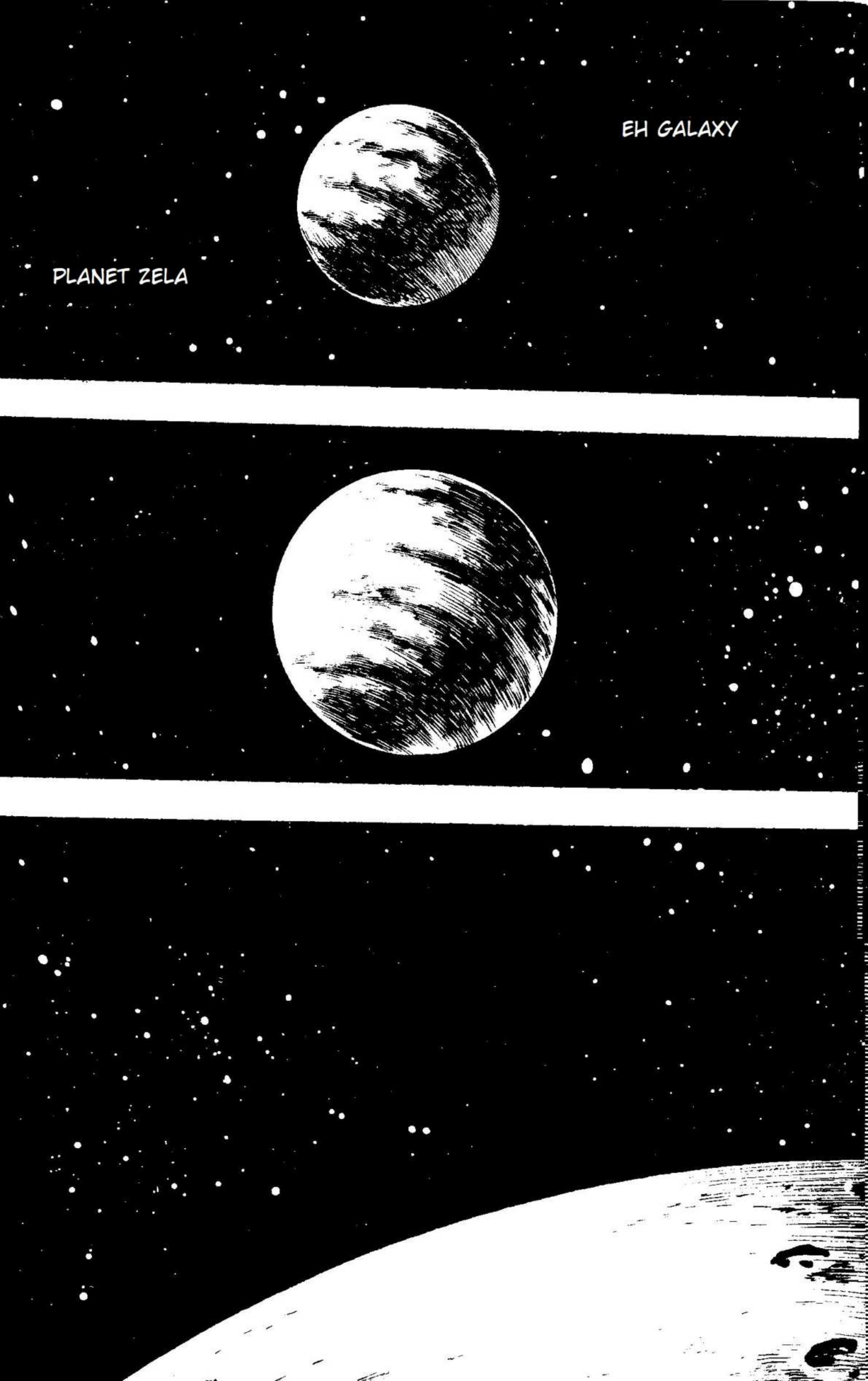
sun comics
ガッチャマン
大空魔竜
細井雄二
©フジテレビ・東映動画

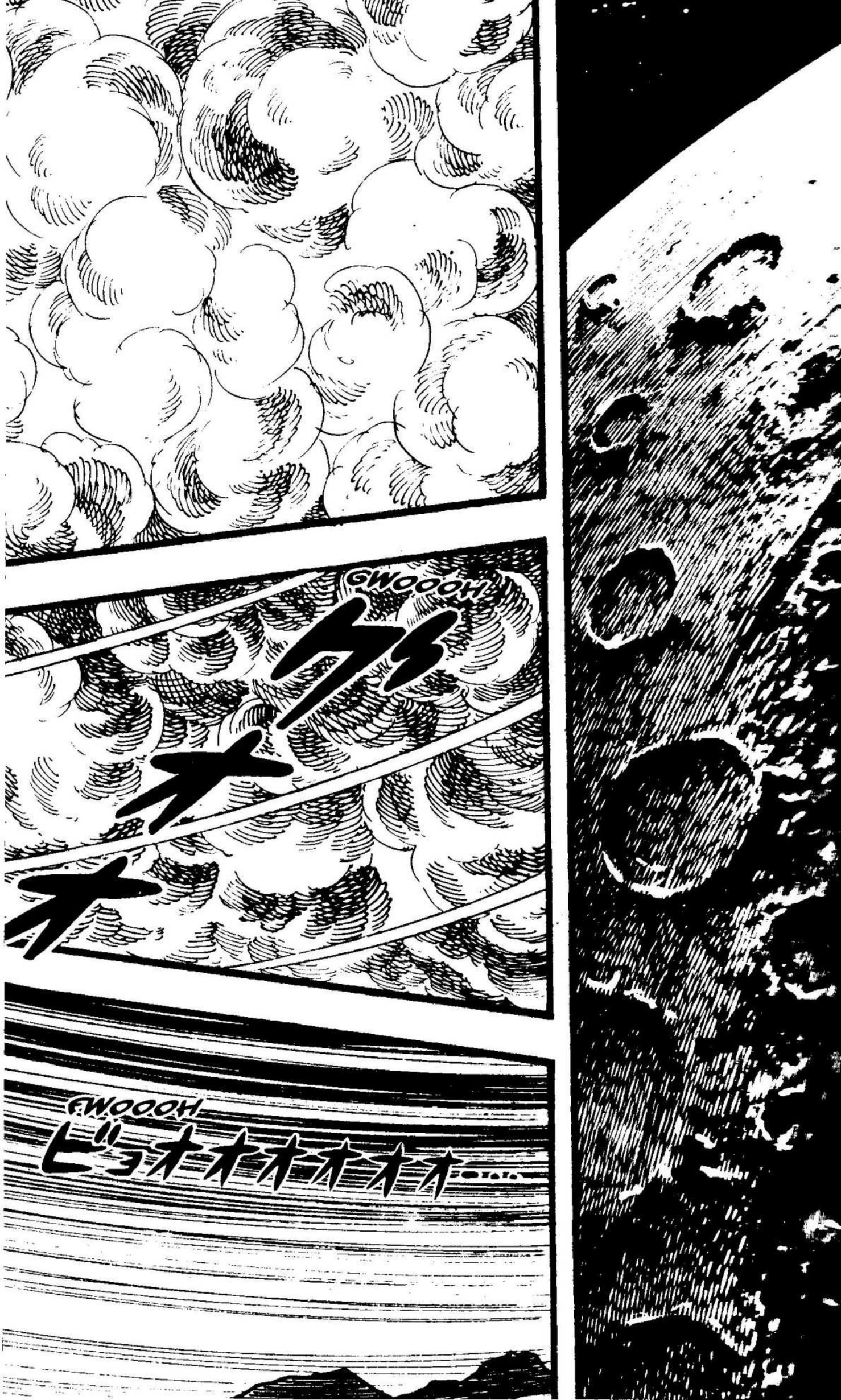

PART 1:
THE INVADERS

SPACE HIDES AN IMMEASURABLE AMOUNT OF SECRETS
ITS INFINITE EXPANSE IS THE SCENE OF TERRIFYING SPECTACLES THAT GO BEYOND THE IMAGINATION OF HUMANS.

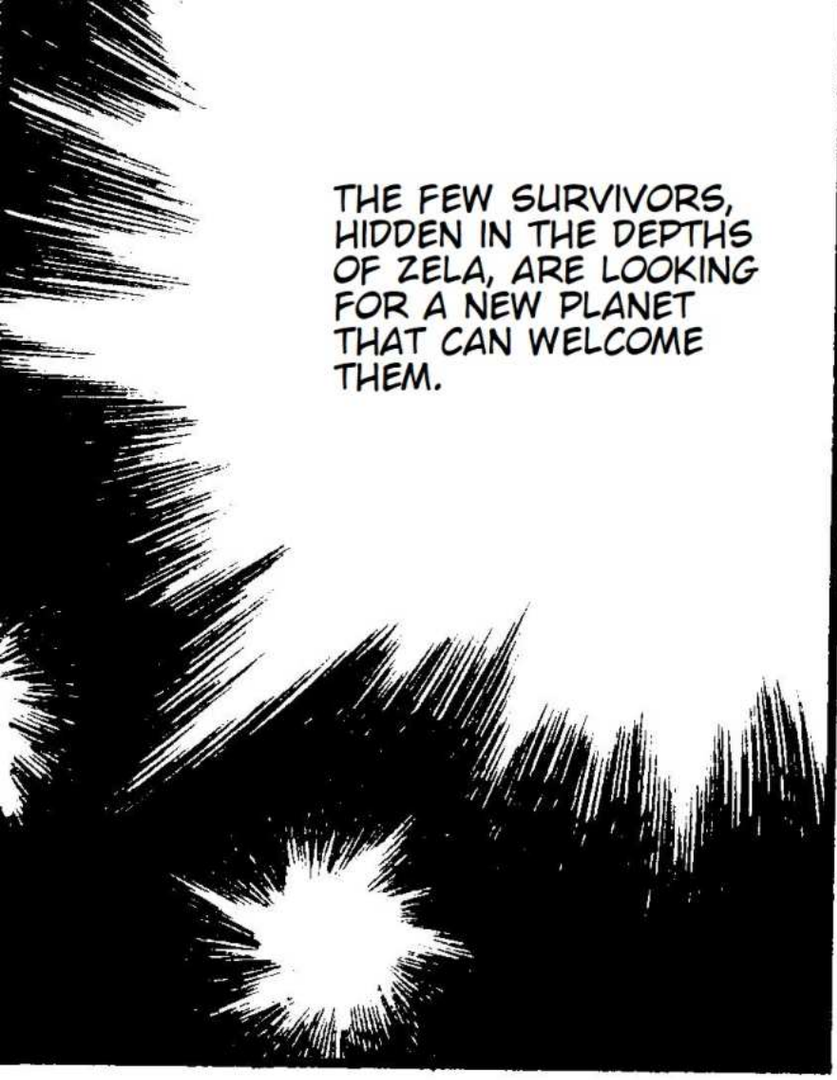
AMONG THEM, BLACK HOLES. MASSES OF ENERGY THAT GROW ABSORBING EVERYTHING AROUND THEM

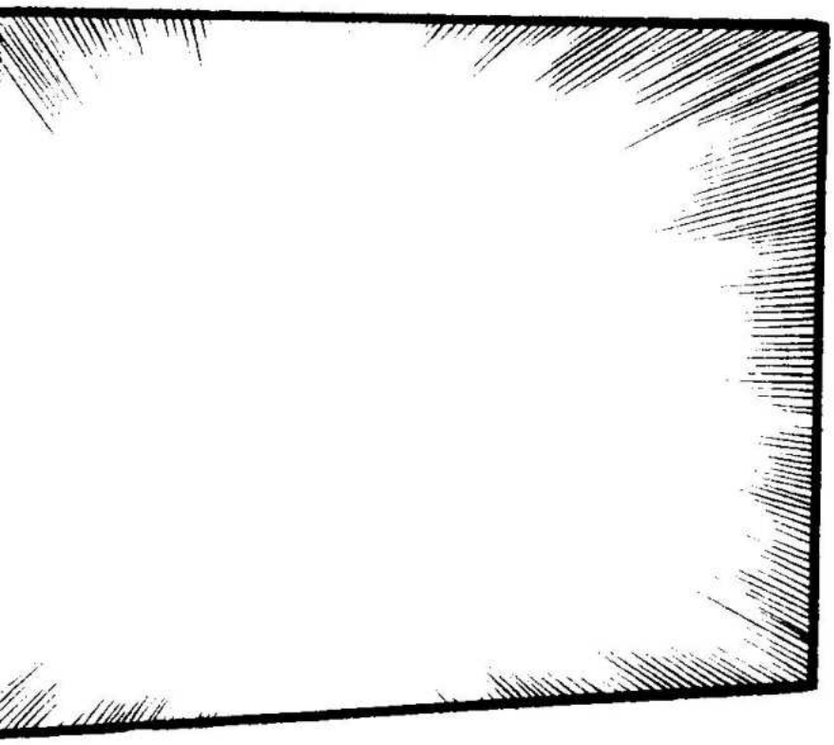

THESE TRUE COSMIC ABYSSES.
NOTHING CAN ESCAPE...

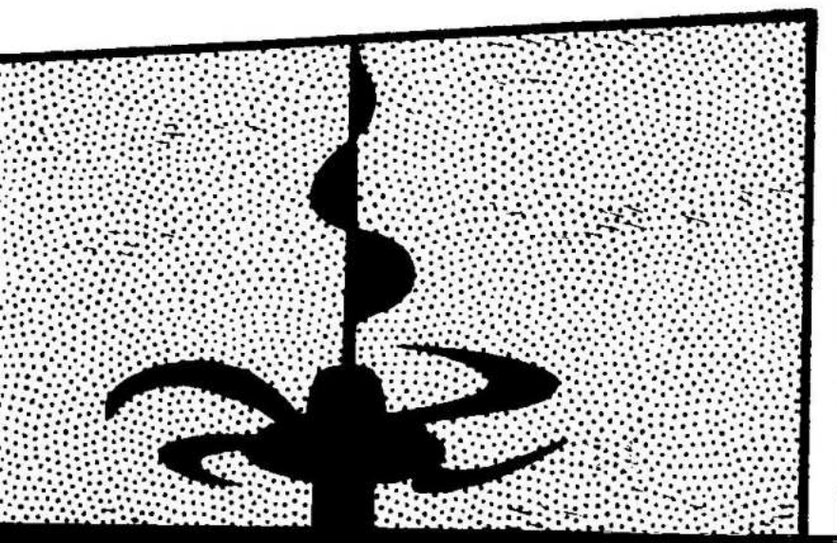

EH GALAXY
PLANET ZELA


GWOOOH
ガオ
ガオ
GWOOOH
ビョオオオオオオ

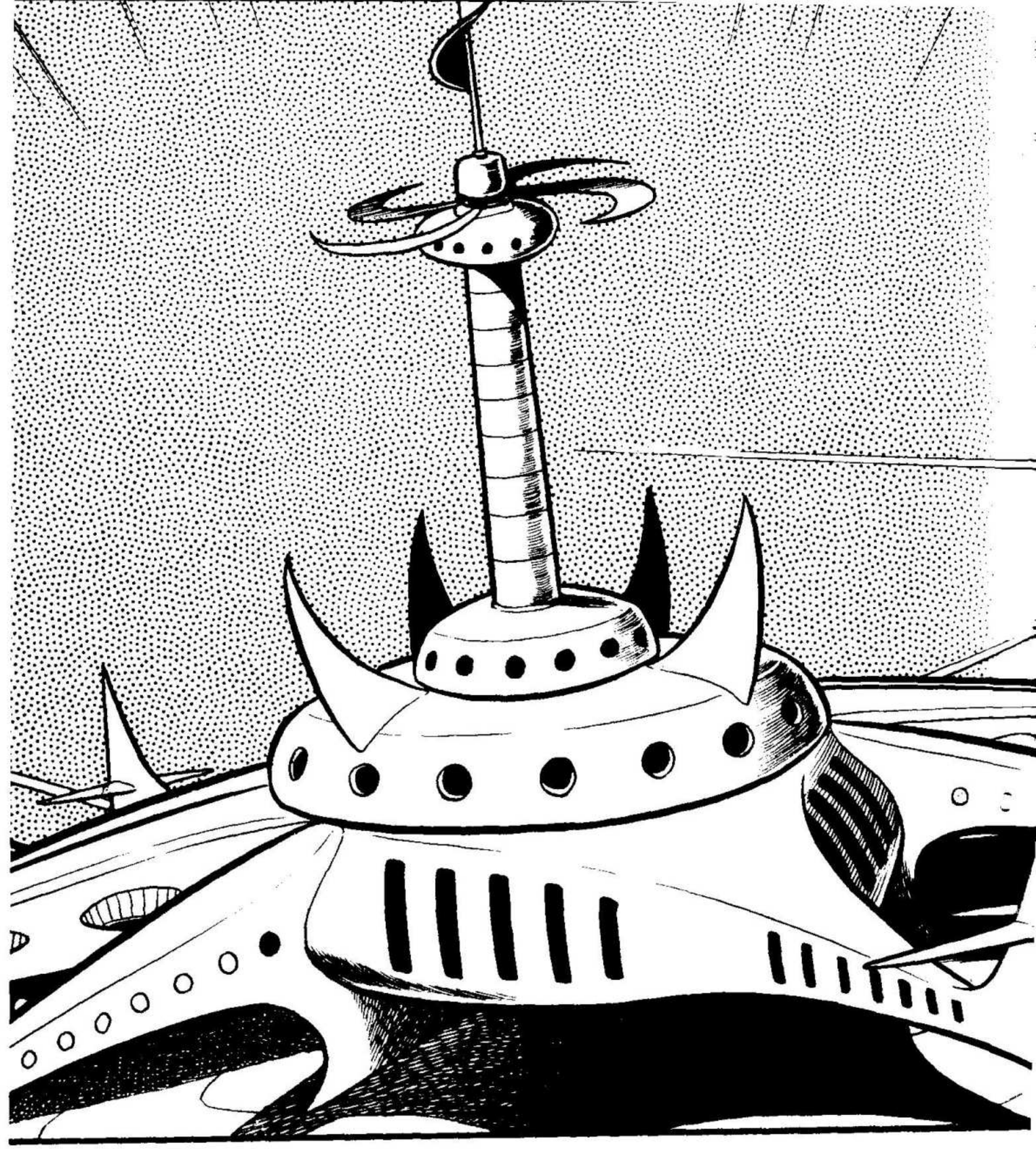
THIS PLANET WAS ONCE THE HOME OF AN ADVANCED ALIEN CIVILIZATION. ITS CLOSENESS WITH A BLACK HOLE HAS TRANSFORMED IT INTO RUINS... ALMOST ALL ITS INHABITANTS HAVE DISAPPEARED...
GWOOOH
FWOOOH


THE FEW SURVIVORS, HIDDEN IN THE DEPTHS OF ZELA, ARE LOOKING FOR A NEW PLANET THAT CAN WELCOME THEM.



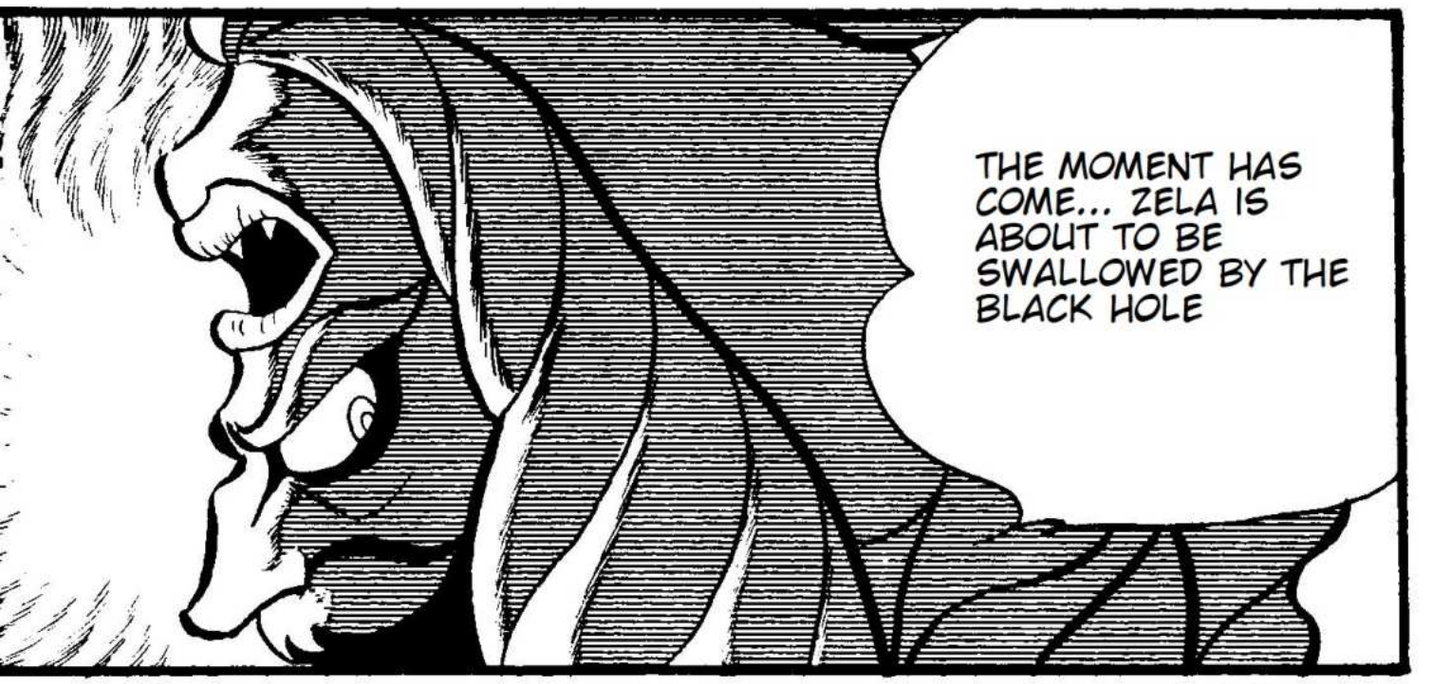


GWOOOH
グオオ・・

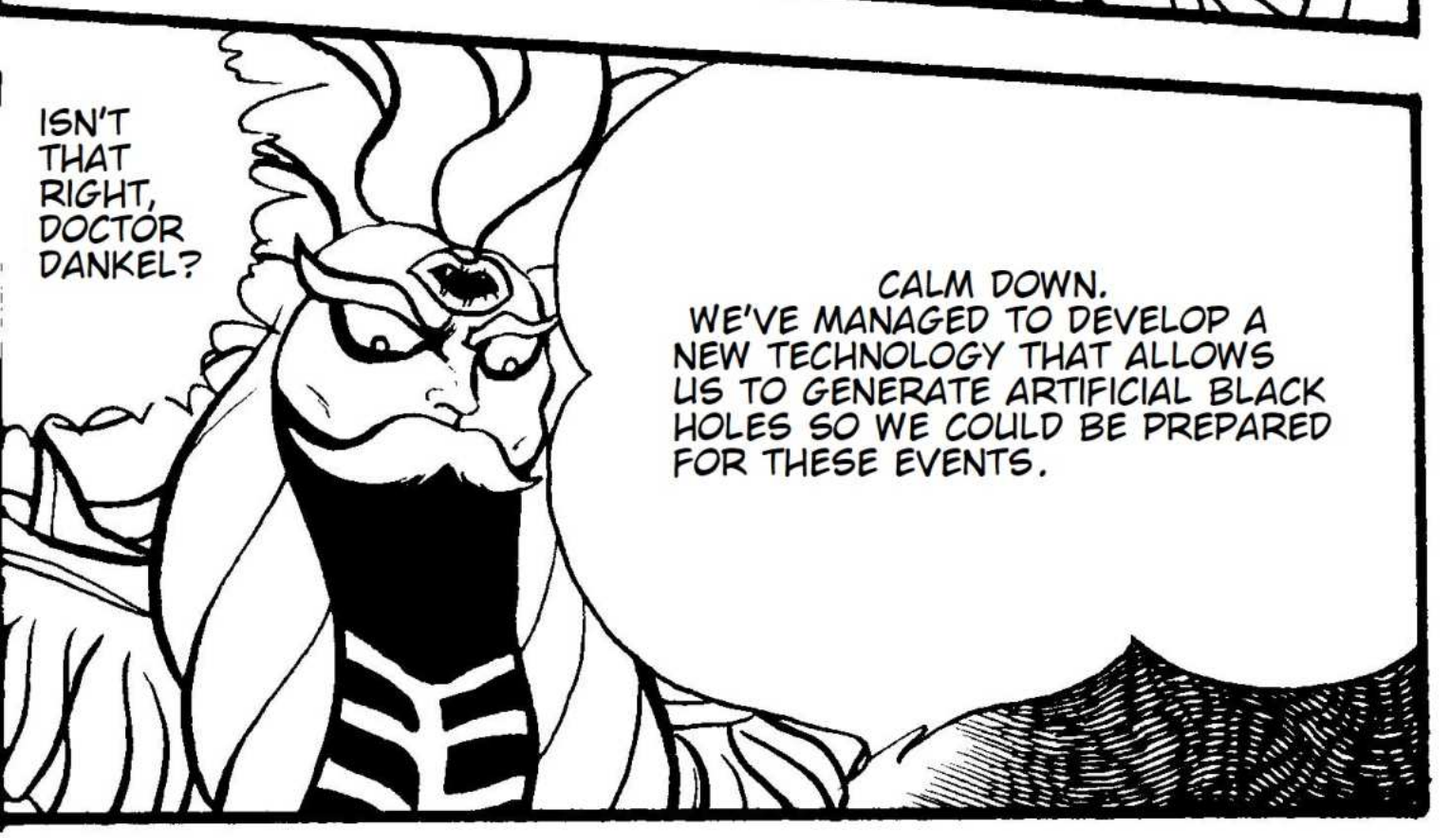


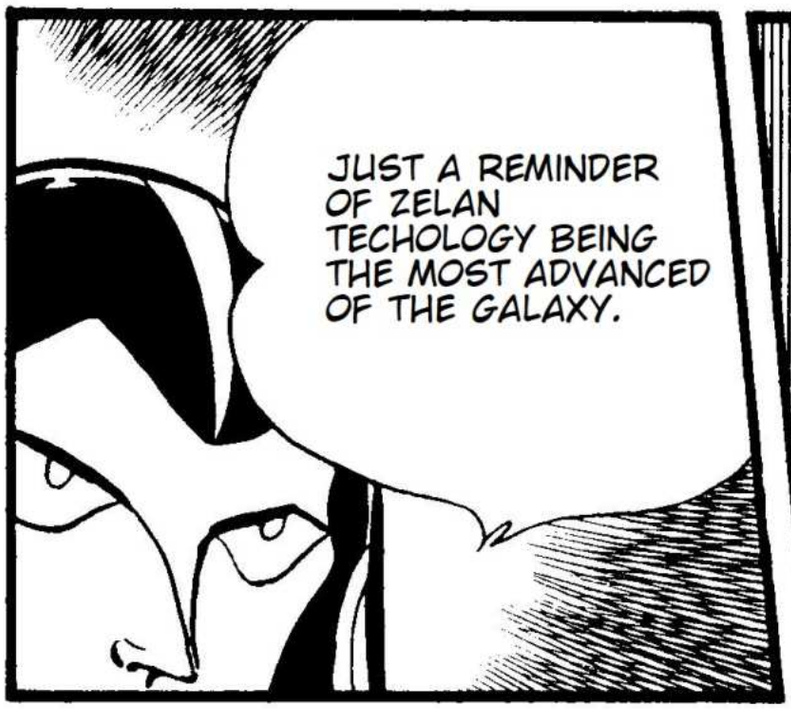
WHERE ARE MY FOUR GENERALS!?

LET US GREET YOU
EMPEROR DARIUS
WUM
WUM
WUM

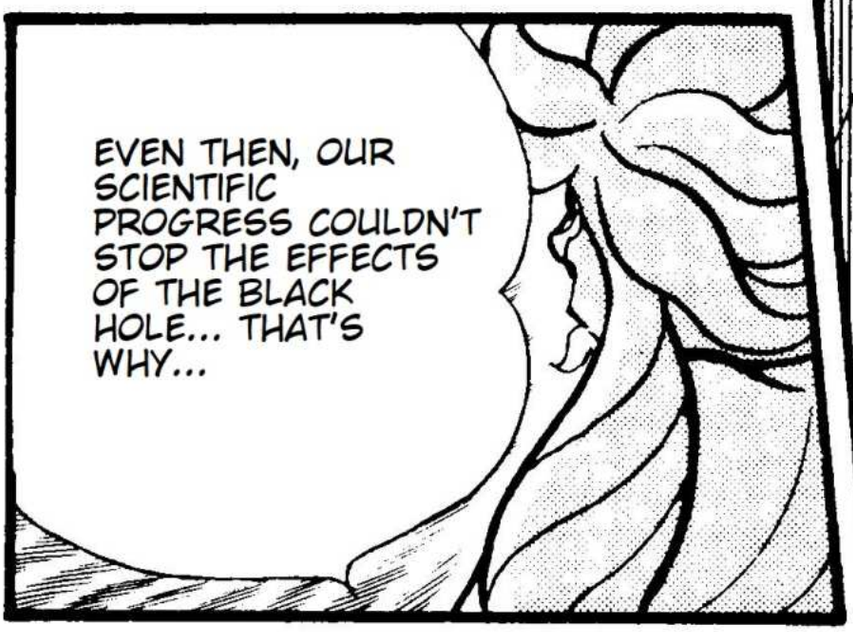

THE MOMENT HAS COME... ZELA IS ABOUT TO BE SWALLOWED BY THE BLACK HOLE

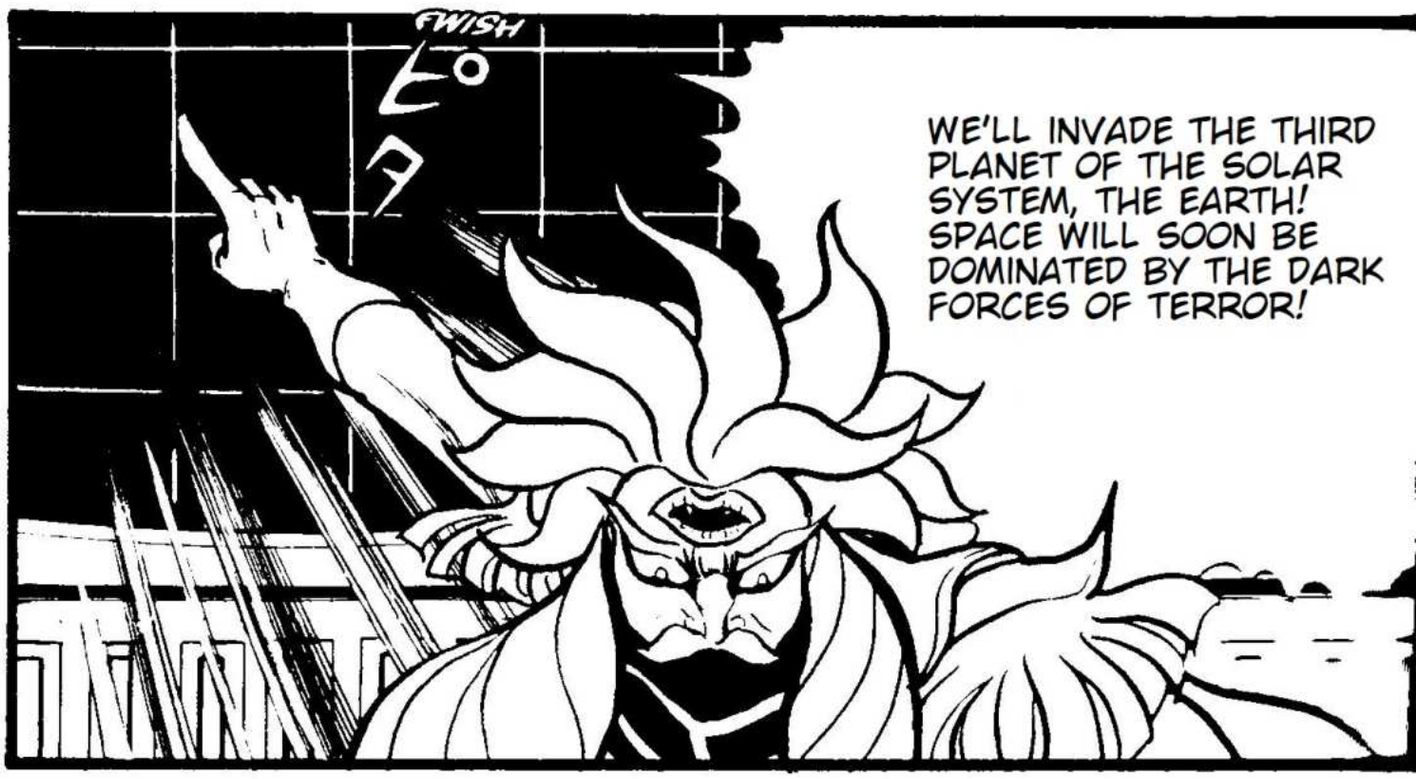
WHAT!?

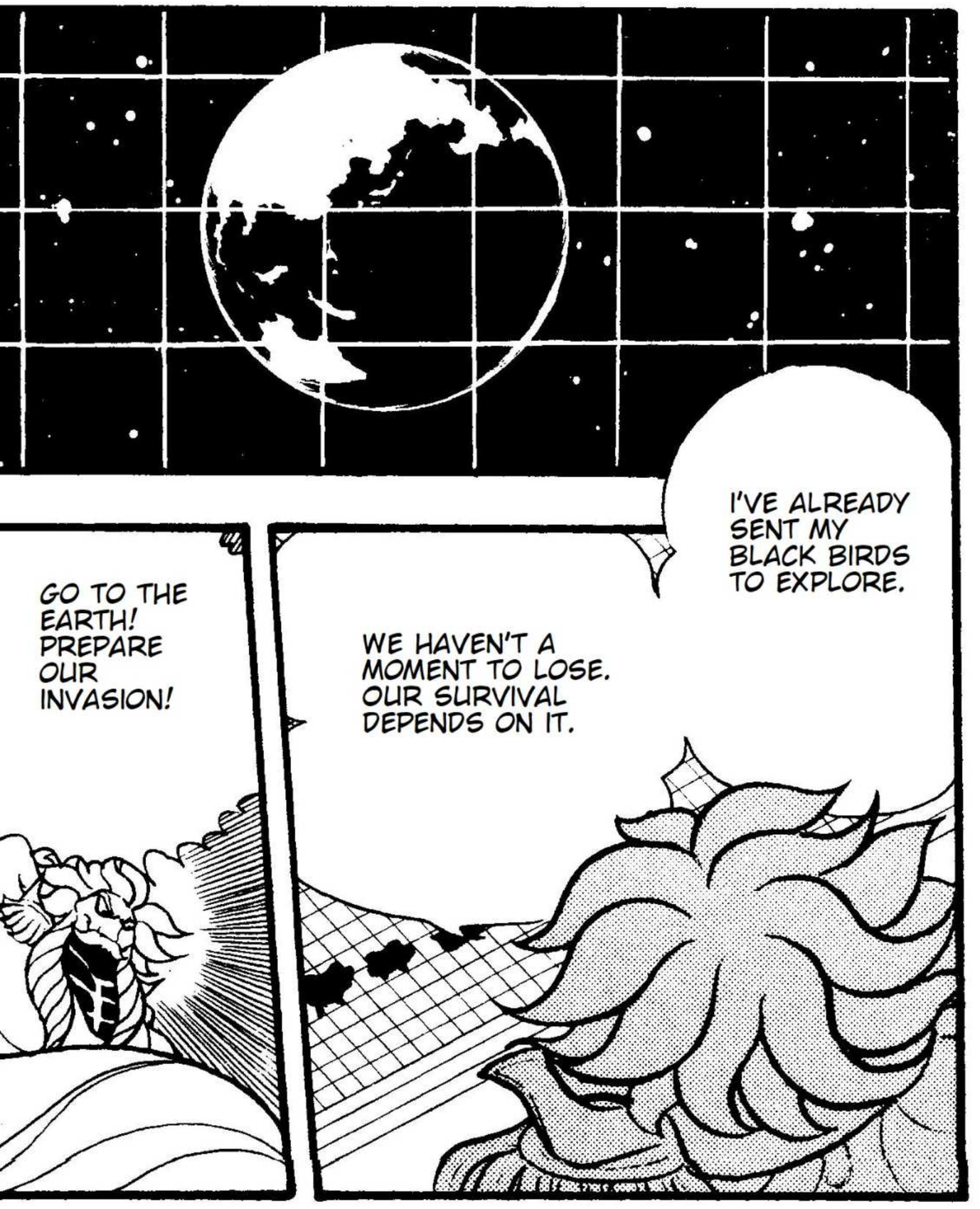

ISN'T THAT RIGHT, DOCTOR DANKEL?
CALM DOWN. WE'VE MANAGED TO DEVELOP A NEW TECHNOLOGY THAT ALLOWS US TO GENERATE ARTIFICIAL BLACK HOLES SO WE COULD BE PREPARED FOR THESE EVENTS.

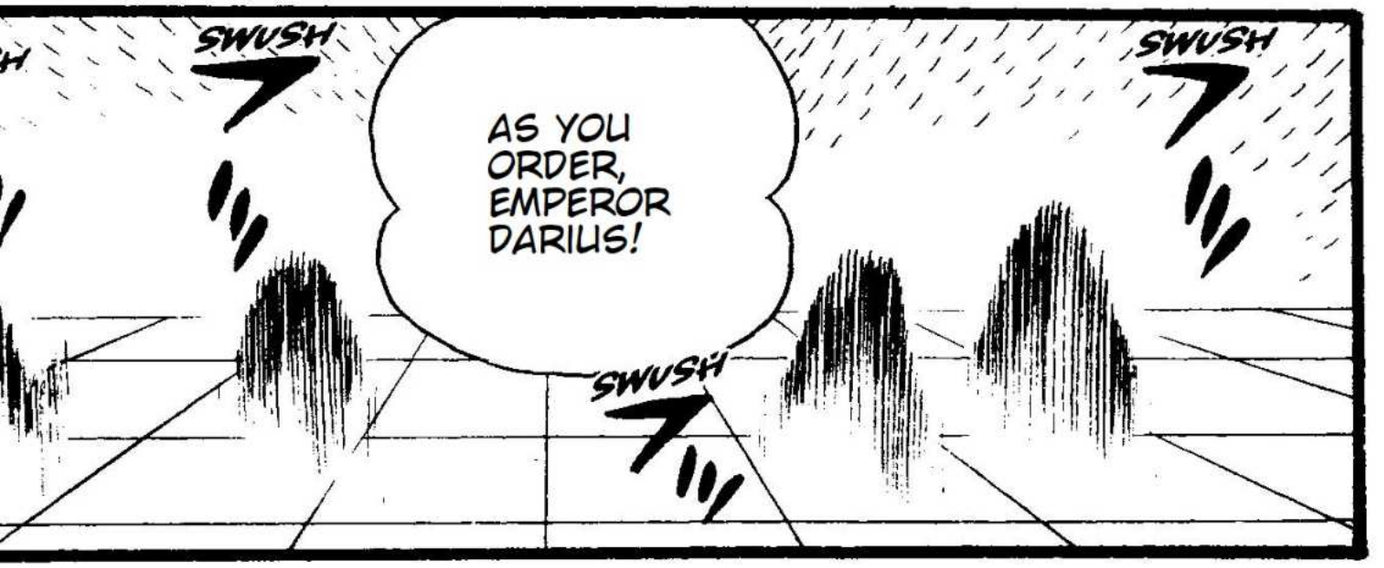

JUST A REMINDER OF ZELAN TECHOLOGY BEING THE MOST ADVANCED OF THE GALAXY.

INDEED... IT IS READY.

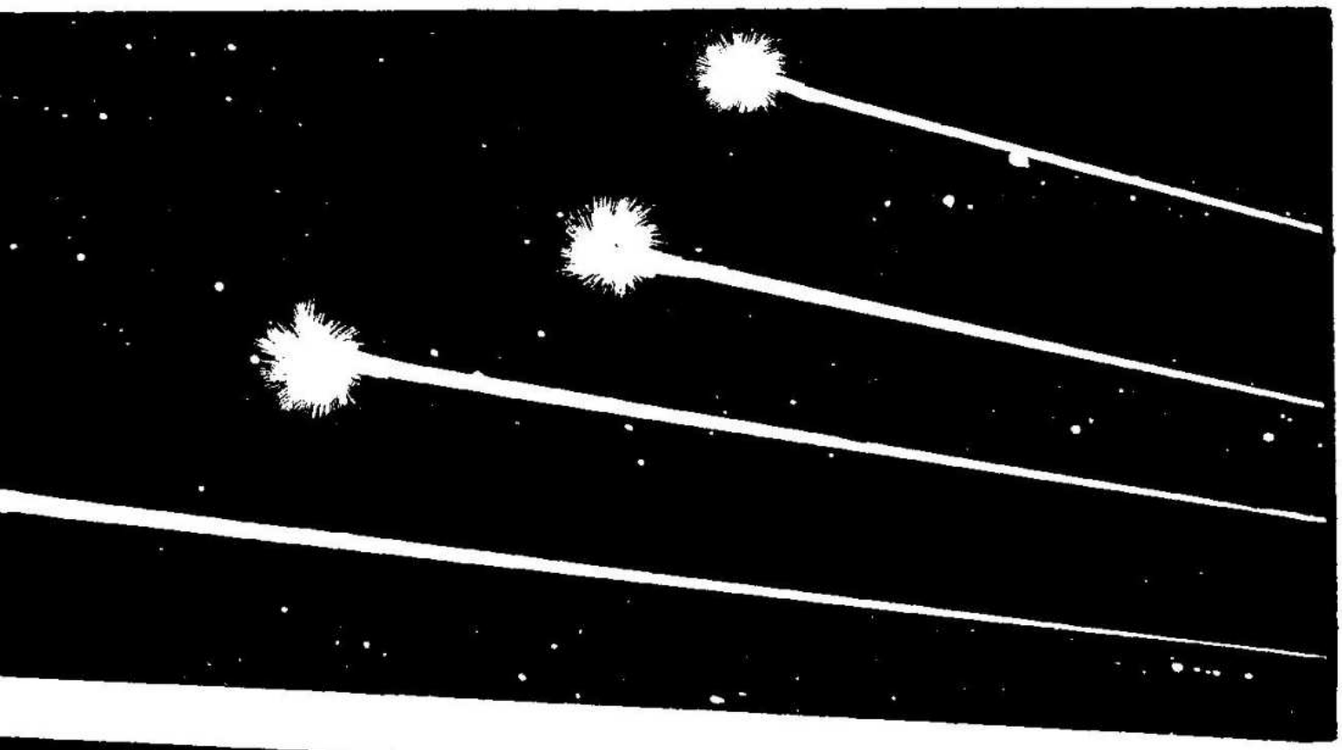

EVEN THEN, OUR SCIENTIFIC PROGRESS COULDN'T STOP THE EFFECTS OF THE BLACK HOLE... THAT'S WHY...

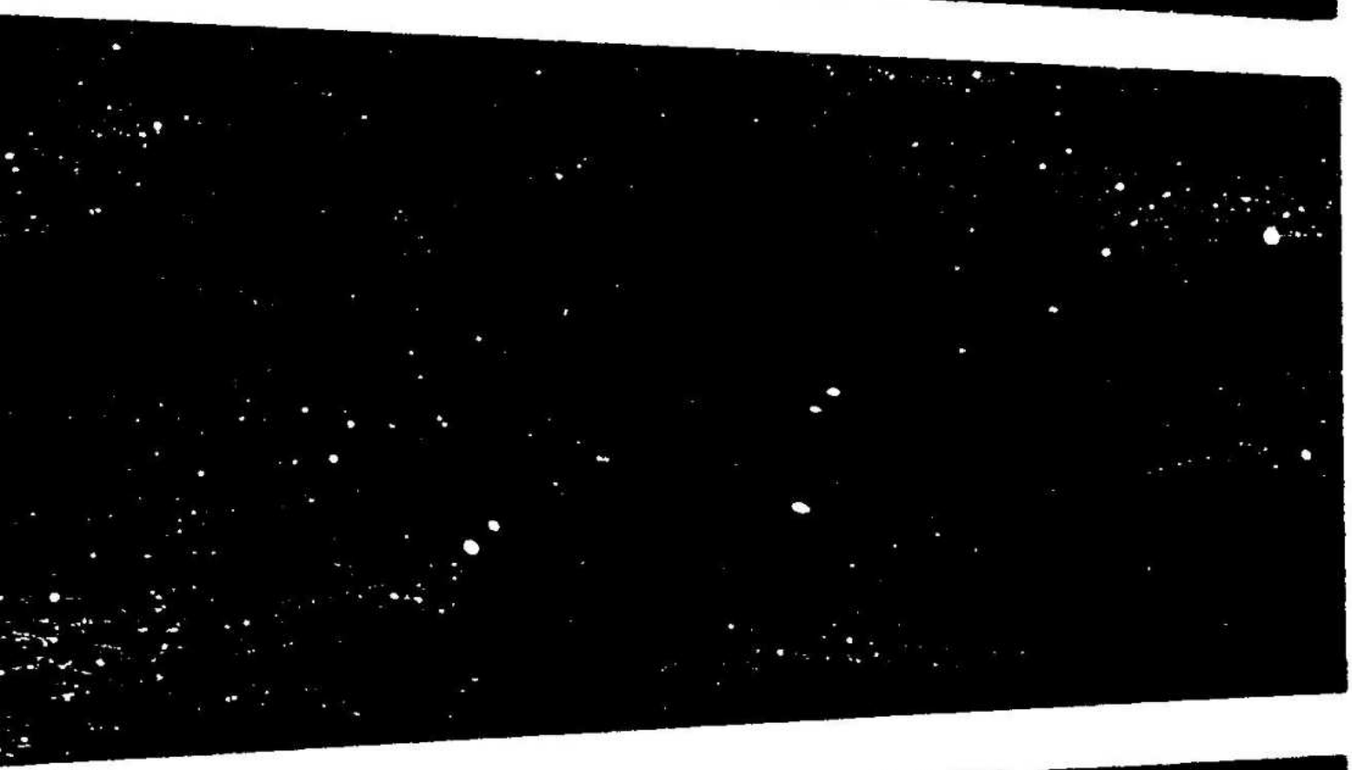

FWISH
WE'LL INVADE THE THIRD PLANET OF THE SOLAR SYSTEM, THE EARTH! SPACE WILL SOON BE DOMINATED BY THE DARK FORCES OF TERROR!

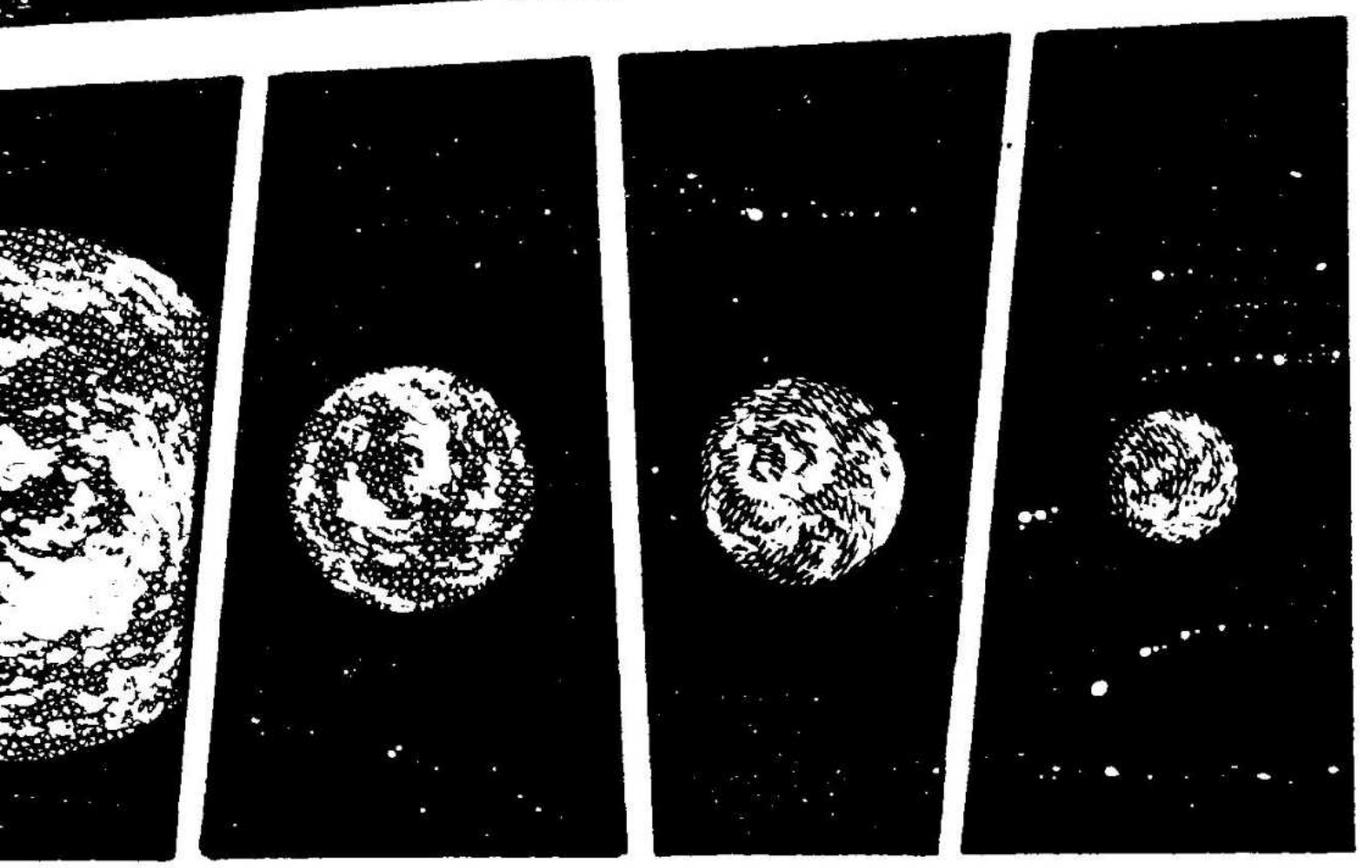

I'VE ALREADY SENT MY BLACK BIRDS TO EXPLORE.
GO TO THE EARTH! PREPARE OUR INVASION!
WE HAVEN'T A MOMENT TO LOSE. OUR SURVIVAL DEPENDS ON IT.

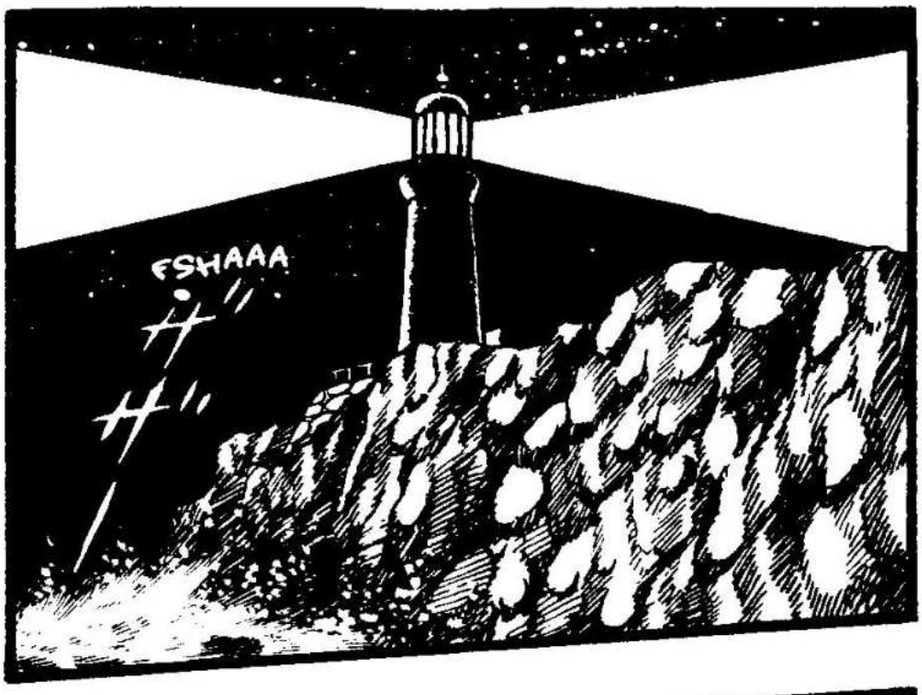

SWUSH
SWUSH
AS YOU ORDER, EMPEROR DARIUS!
SWUSH

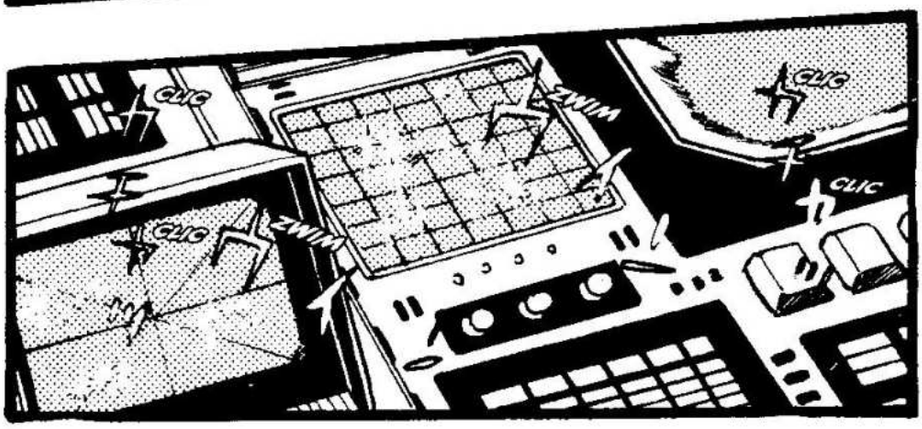
ZWOOOM
ZWOOOM
ZWOOOM








FSHAAA


CLIC
ZWIM
CLIC
CLIC
ZWIM

...

THE DAY HAS COME. THEY'RE HERE.

WAAAH
WAAAH
EVEN IF IT'S HIS FIRST GAME, THE YOUNG PROMISE, SANSHIRO TSUWABUKI, HAS ALREADY WON THE SPECTATORS WITH HIS THROWS!

¡ARGH!
STOG
STOG
INCREDIBLE! WHAT A CURVE!
CLACK
WAAAH
¡STRIKE!
SWISH
WAAAH
CLAC

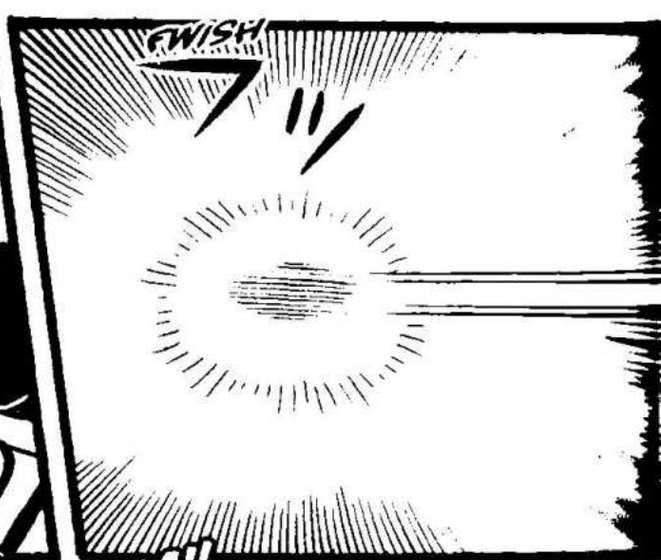
HEHE, CAN NO ONE HIT MY CURVEBALL?
I'M GOING TO BEAT ALL MY RIVAL BATTERS!
FWISH
...
EH?

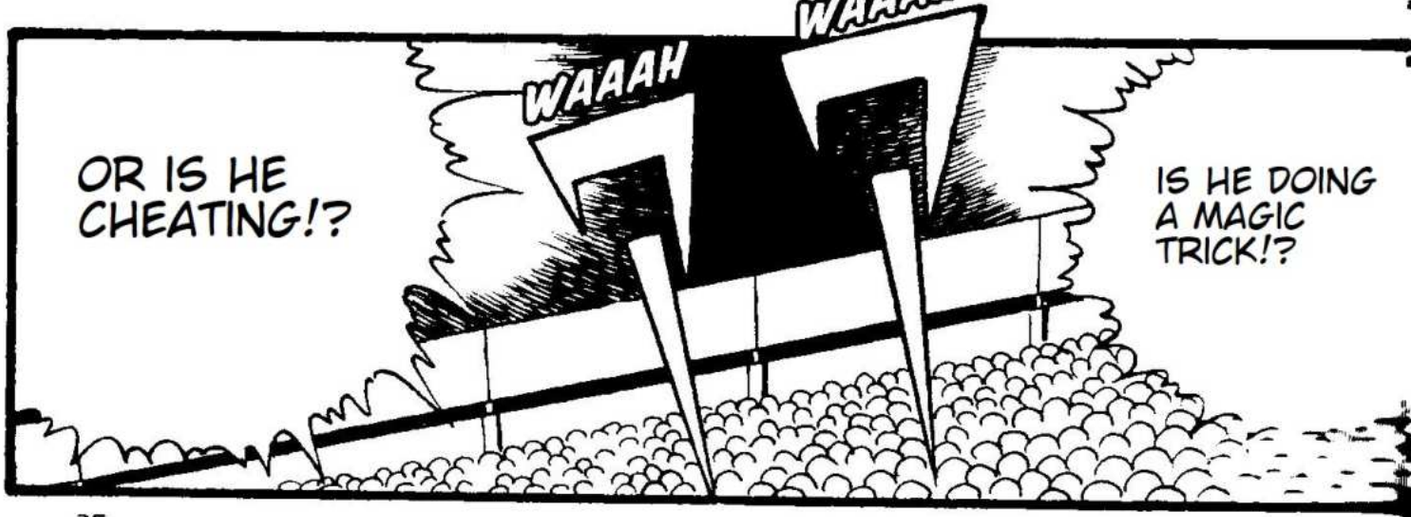
A BALL CAN'T JUST LEAVE LIKE THAT...
WHAT IS THIS MADNESS?

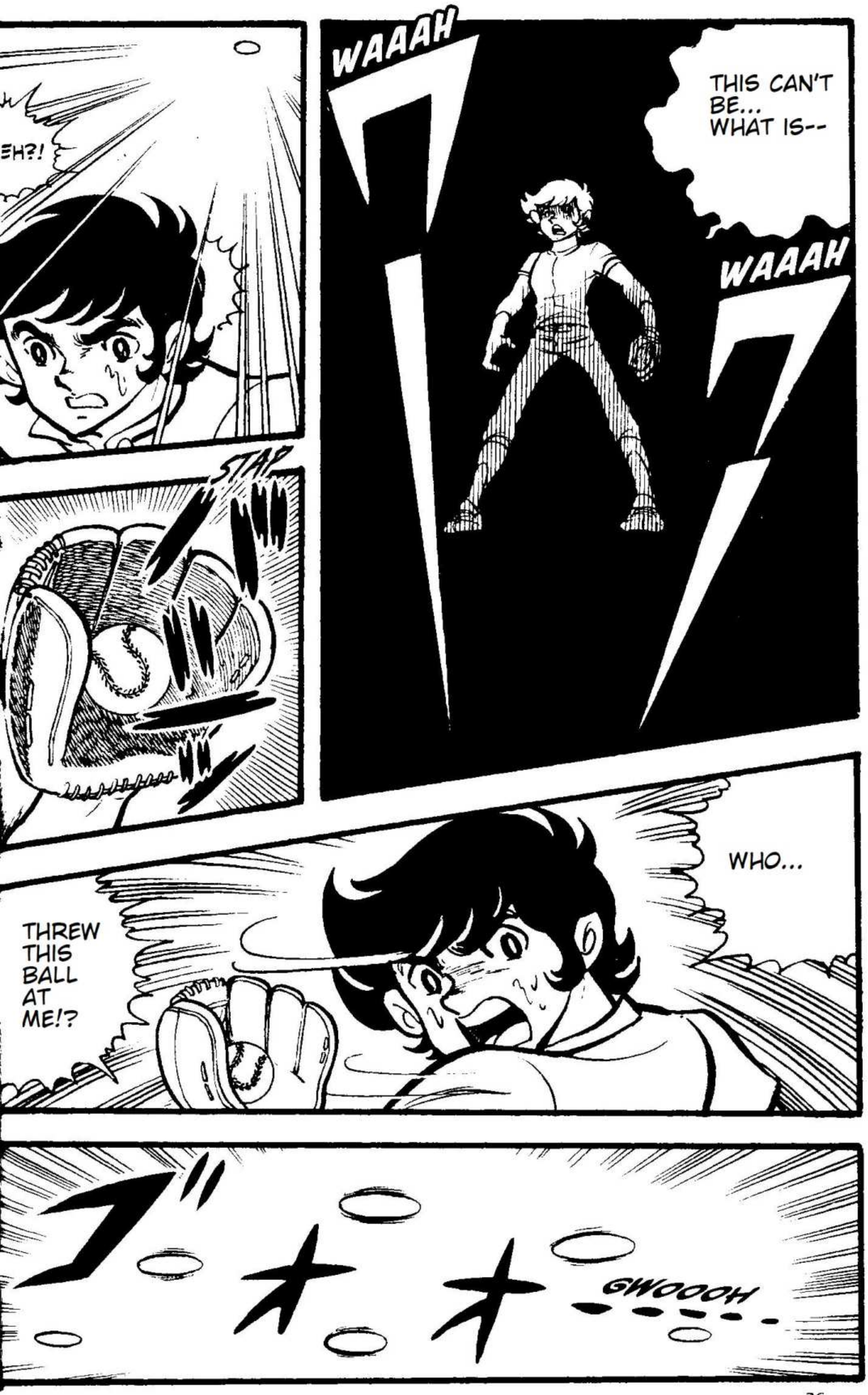
THE BALL DISAPPE -ARED!
BROUHAHA
THIS CANNOT BE!

AAH!

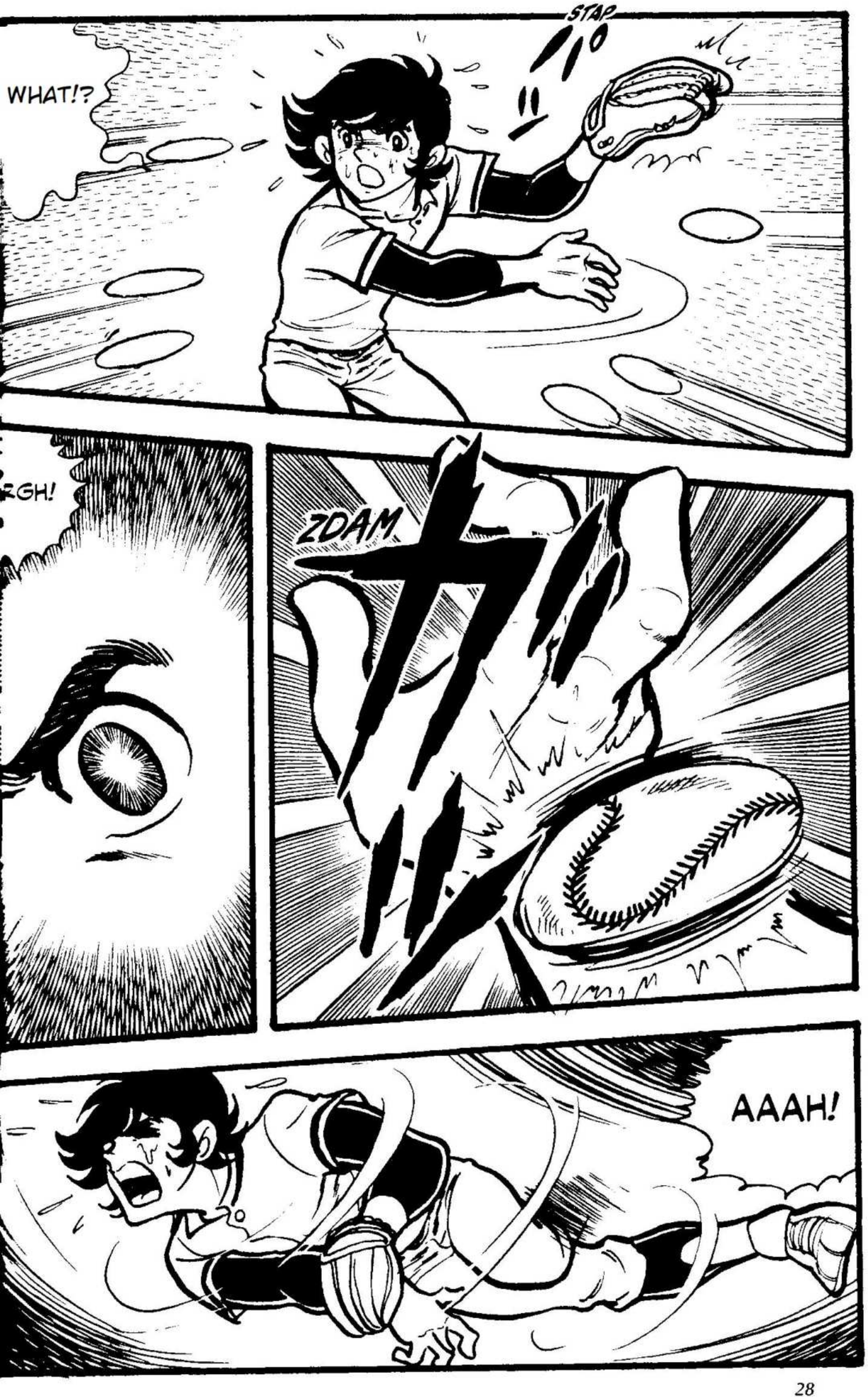
IT HAPPENED AGAIN!

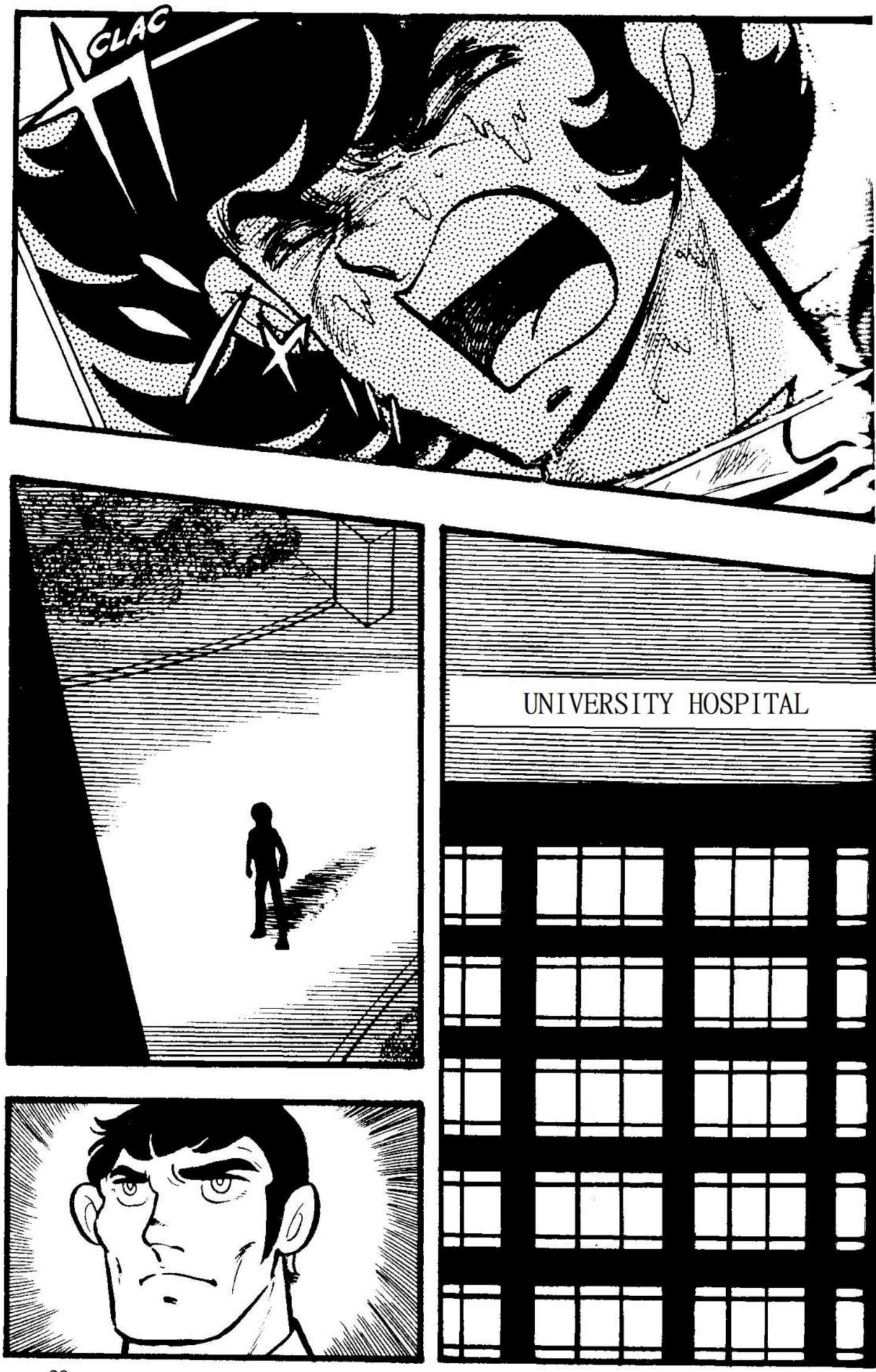

SWISH


OR IS HE CHEATING!?
WAAAH
WAAAH
IS HE DOING A MAGIC TRICK!?


EH?!
STAP
WAAAH
THIS CAN'T BE... WHAT IS--
WAAAH
WHO...
THREW THIS BALL AT ME!?
GWOOOH

AAAHH!
GWOOOH

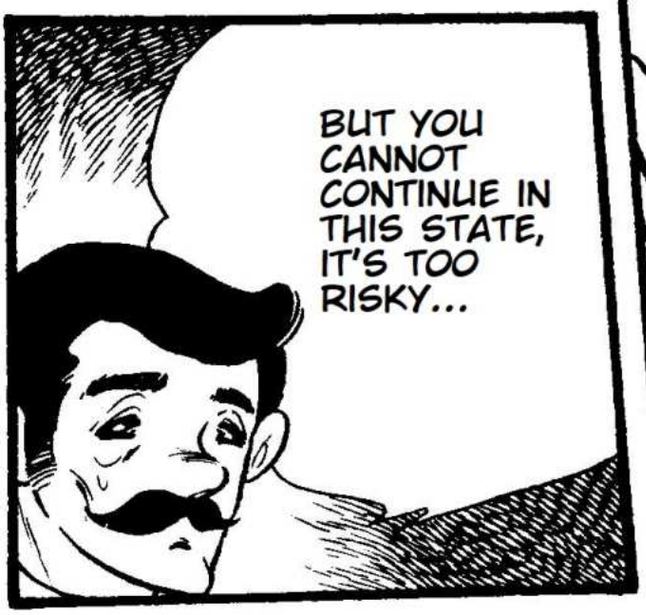

STAP
WHAT!?
RGH!
ZDAM
AAAH!


CLAC
UNIVERSITY HOSPITAL

HOW IS MY ARM, DOCTOR?
...
YOU'LL HAVE TO SAY GOODBYE TO BASEBALL ...
YOUR RIGHT WRIST IS BROKEN.
WHAT!?

I UNDER -STAND THAT...

...
I TRAINED MY WHOLE LIFE TO BECOME A PROFESSIONAL! I REFUSE TO GIVE UP!


BUT YOU CANNOT CONTINUE IN THIS STATE, IT'S TOO RISKY...

THIS IS A NIGHTMARE...

VLAM
THIS CAN'T BE!

GLAP
WHO COULD DO THIS TO ME?
THIS CAN'T BE... IT'S A CURSE...
THESE ARE THE CULPRITS.
AND WHO ARE YOU!?
WHO ARE THEY!?

COME WITH ME.
THESE CREATURES WANT YOUR HEAD.
I TOOK THIS PICTURE WITH A SPECIAL CAMERA...

WELL, IT ALL POINTS TO THEM HAVING GOOD REASONS TO HATE YOU.
WHY WOULD THEY WANT TO KILL ME? I'VE DONE NOTHING!

FISH

YOU DON'T UNDERSTAND... YOU'RE IN GREAT DANGER!

I DON'T THINK SO. THANK YOU ANYWAY.
ANYWAY I HAVE NO TIME TO EXPLAIN, YOU HAVE TO FOLLOW ME.

ZWASH
ZWASH
ZWASH
EH?!

SAN-
SHIR
O!

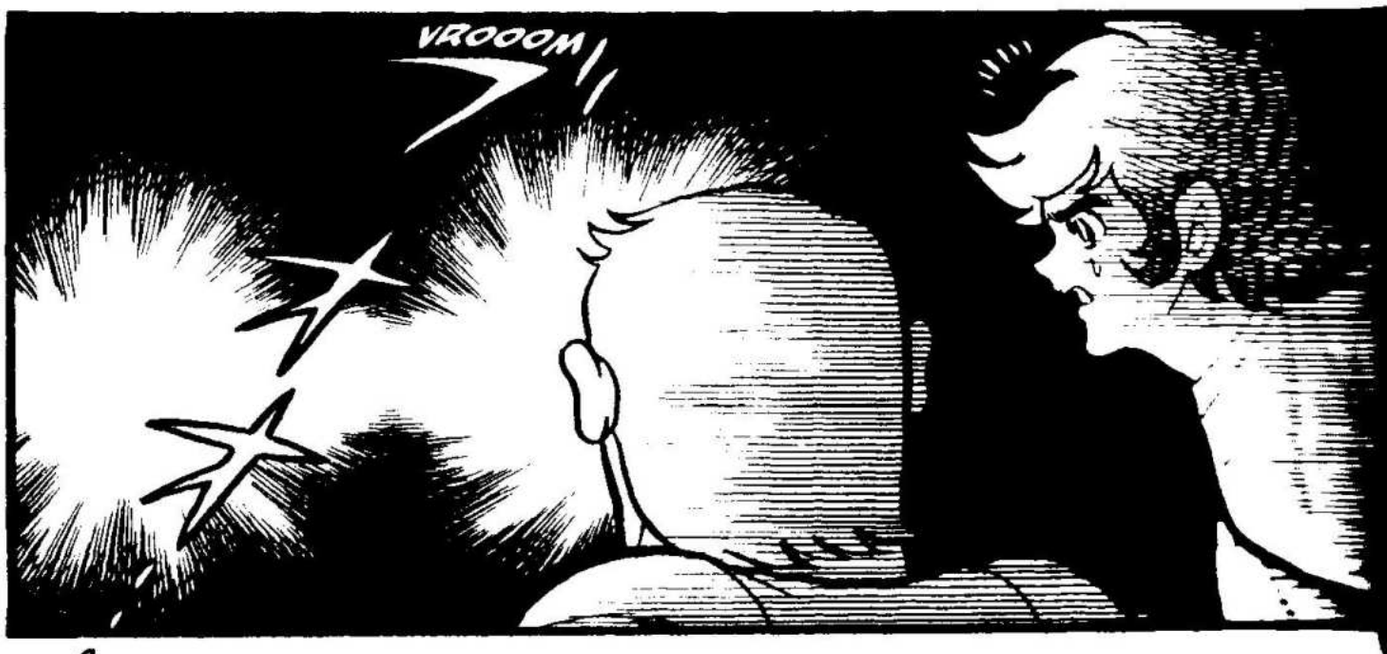
DON'T
JUST
STAY
THERE!
BLAM

WHAT
DO
THEY
WANT?
WHO
ARE
THESE
GUYS!?
ZWASH

ZWASH

AAAH...

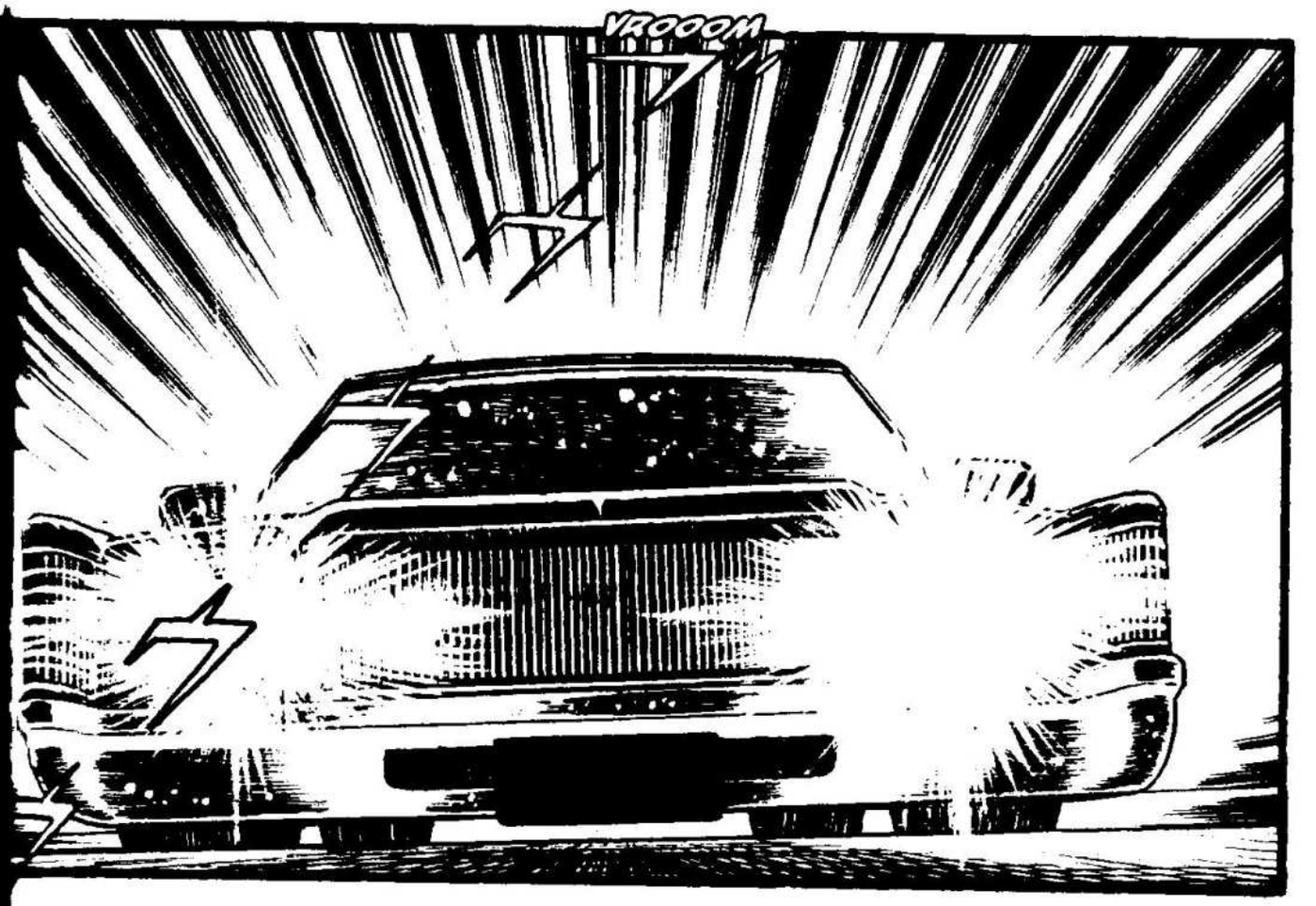
ZBAM
THIS WAY!
STAP


VROOOM

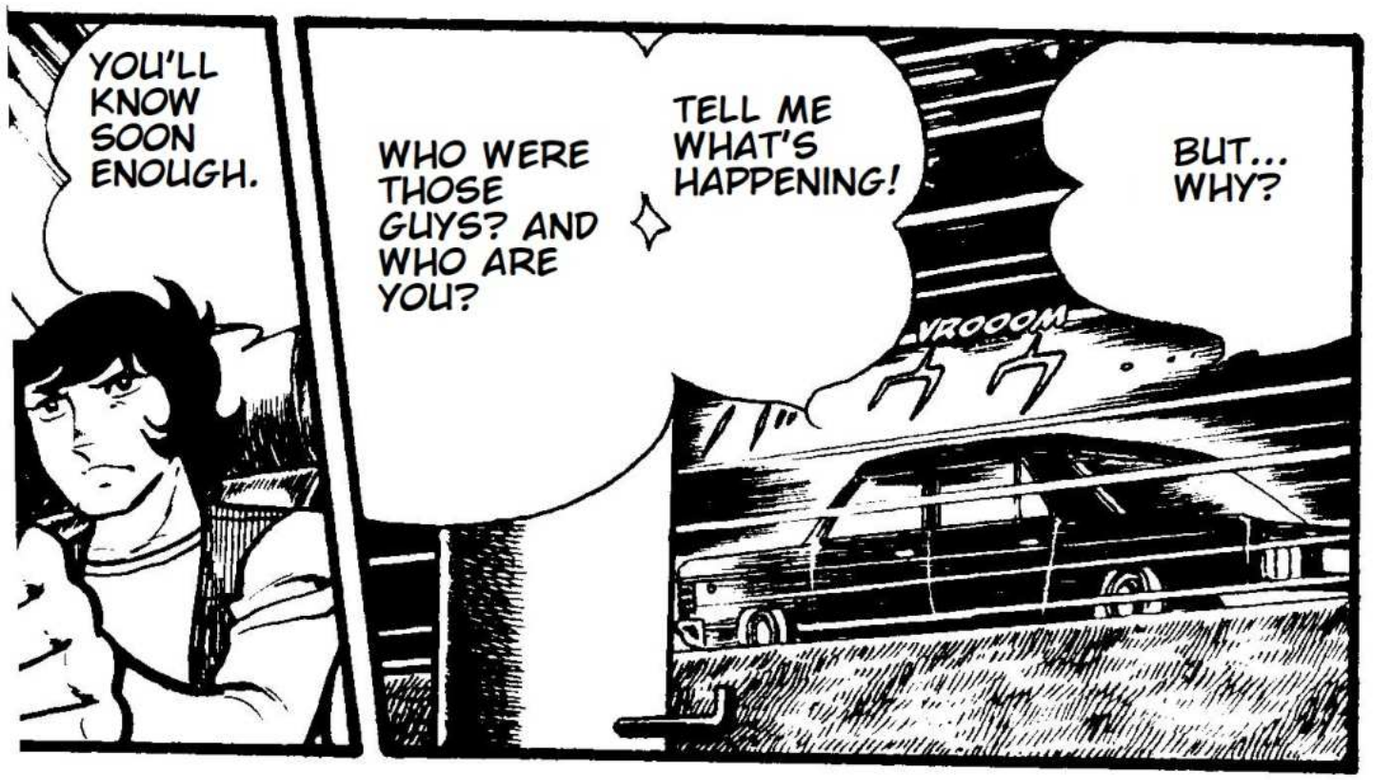
GET IN!
SKRI
SKRISH

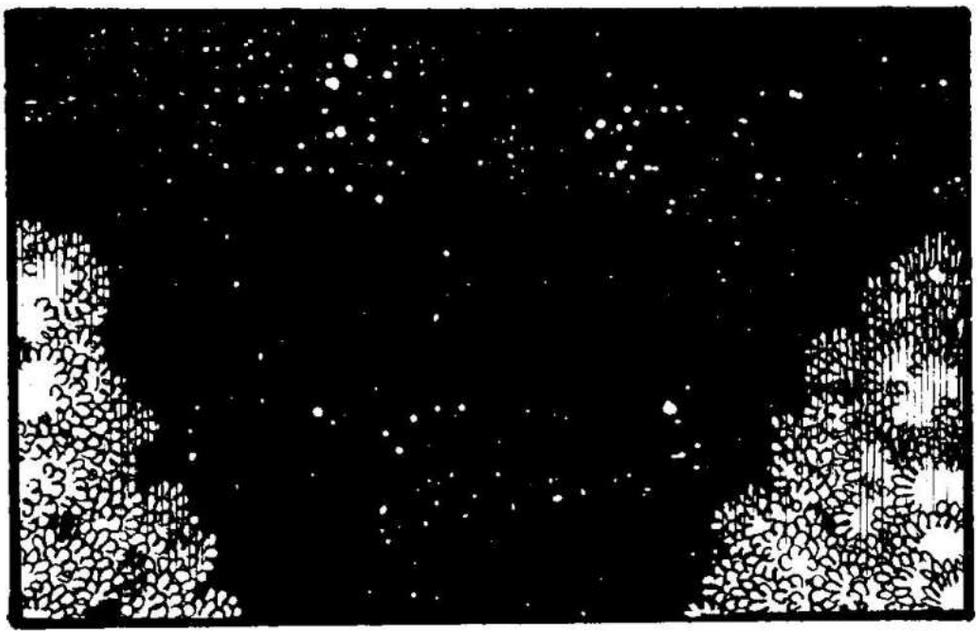
HE HE

YOU... HOW DID YOU GET HERE SO FAST?


VROOOM

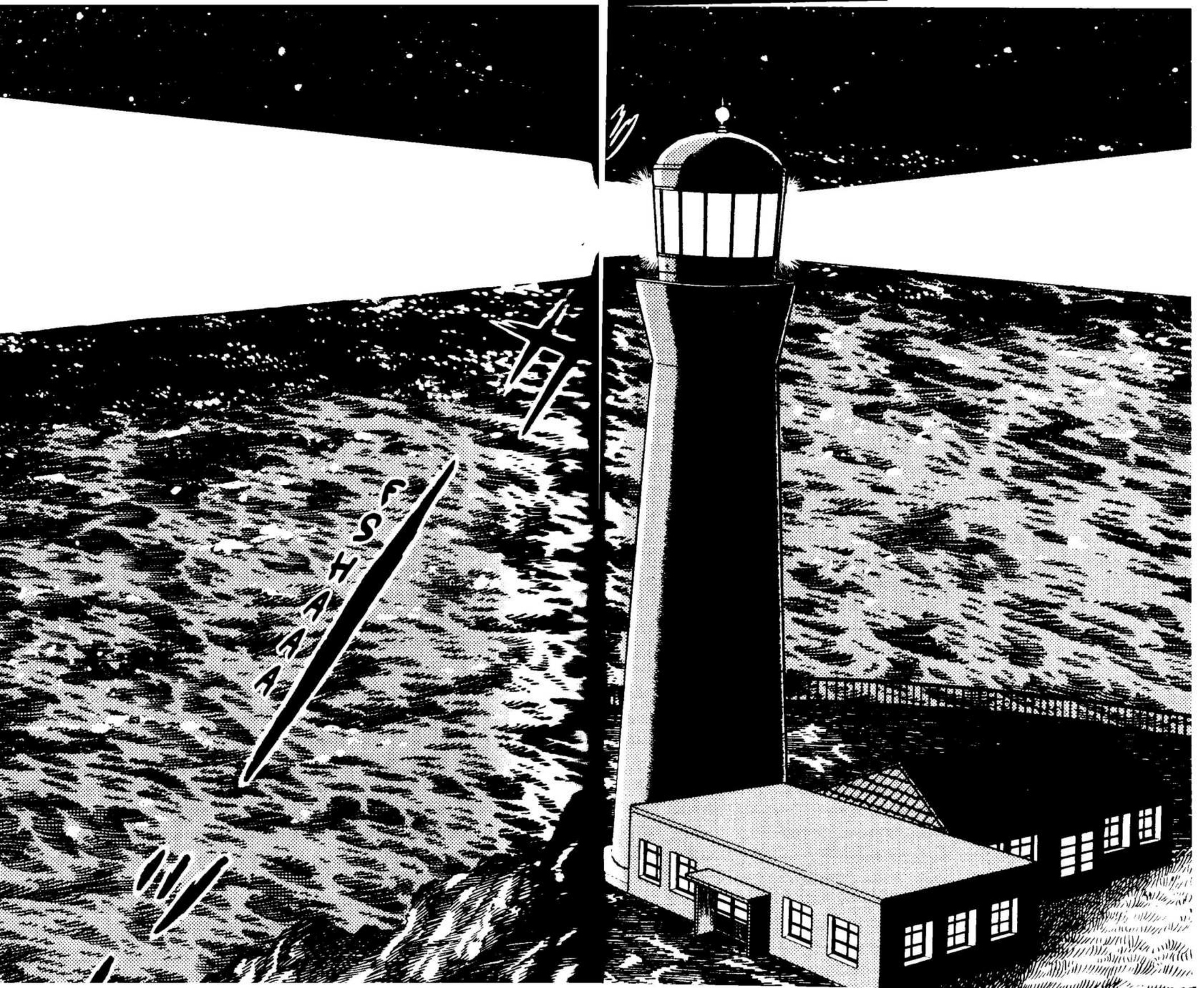
THE OMAE-SAKI LIGHT-HOUSE
WHERE ARE YOU TAKING ME?

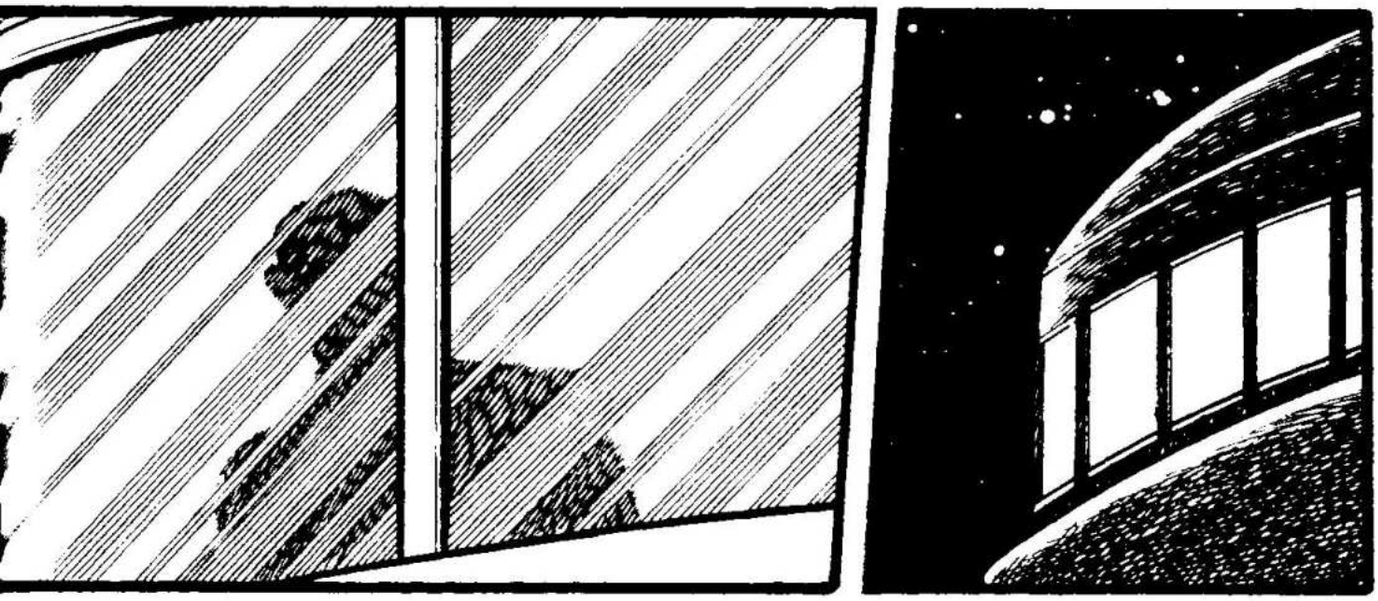

YOU'LL KNOW SOON ENOUGH.
WHO WERE THOSE GUYS? AND WHO ARE YOU?
TELL ME WHAT'S HAPPENING!
BUT... WHY?
VROOOM



SHAAAA

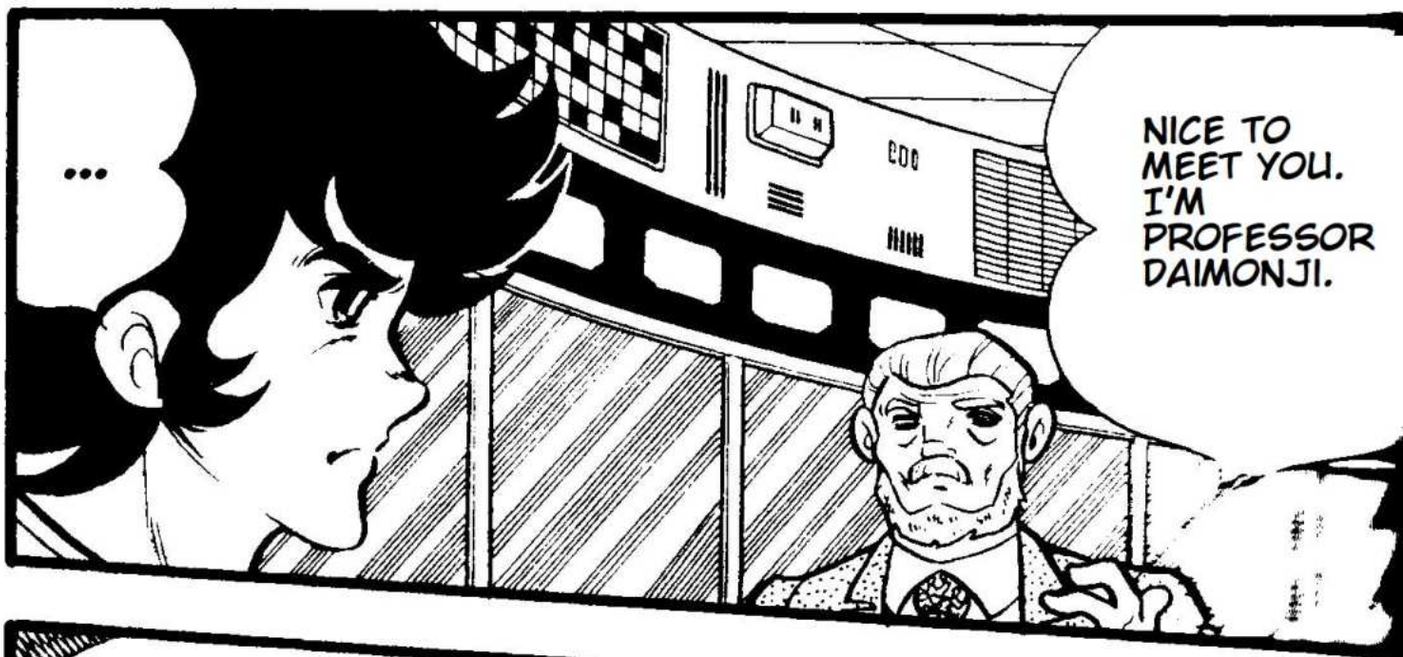
VROOOM!

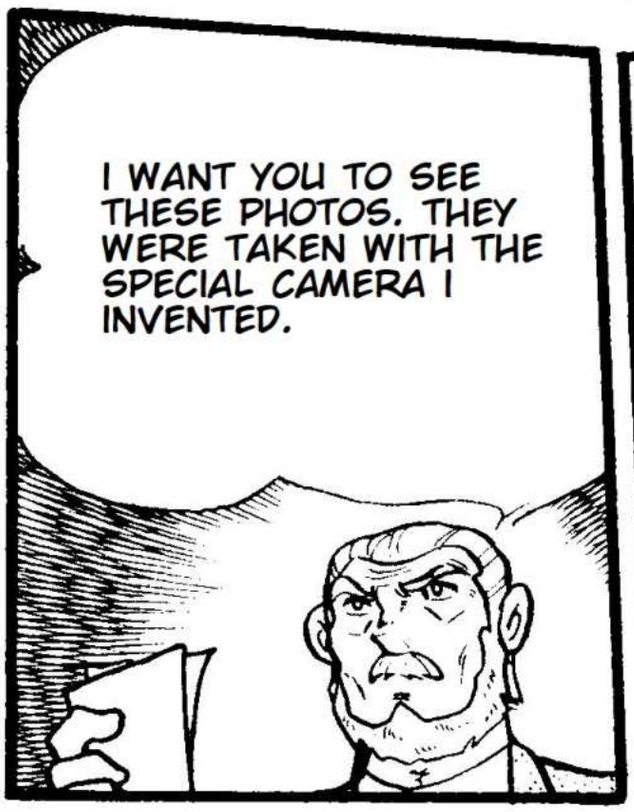

FSHAAAA



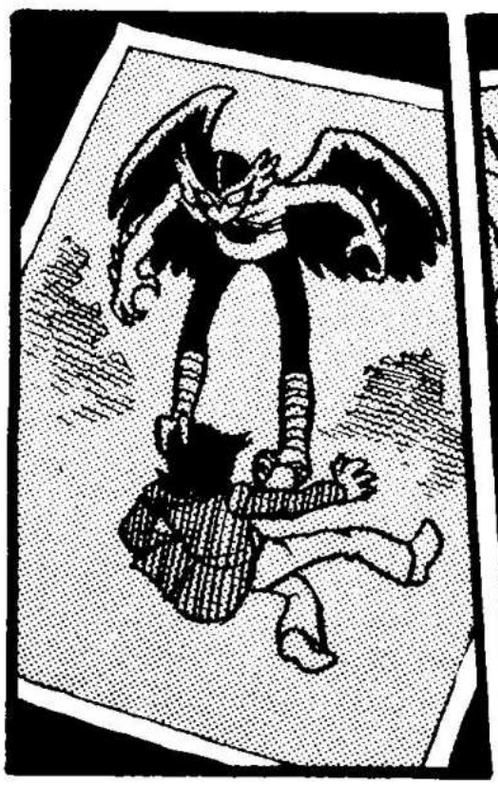
ZIWUN

PROFESSOR, WE BROUGHT SANSHIRO TSUWABUKI.


...
NICE TO MEET YOU. I'M PROFESSOR DAIMONJI.

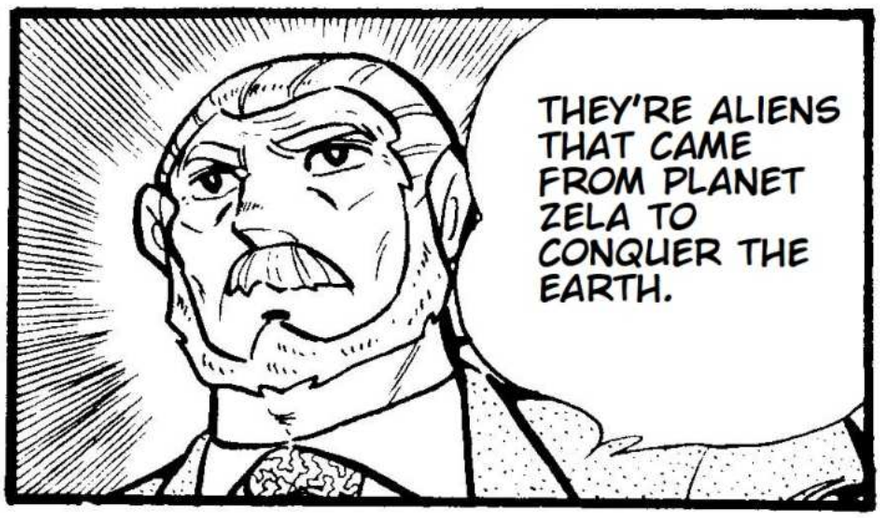

I WANT YOU TO SEE THESE PHOTOS. THEY WERE TAKEN WITH THE SPECIAL CAMERA I INVENTED.

I GUESS YOU'LL TELL ME WHAT'S GOING ON.
ARE YOU THEIR BOSS?



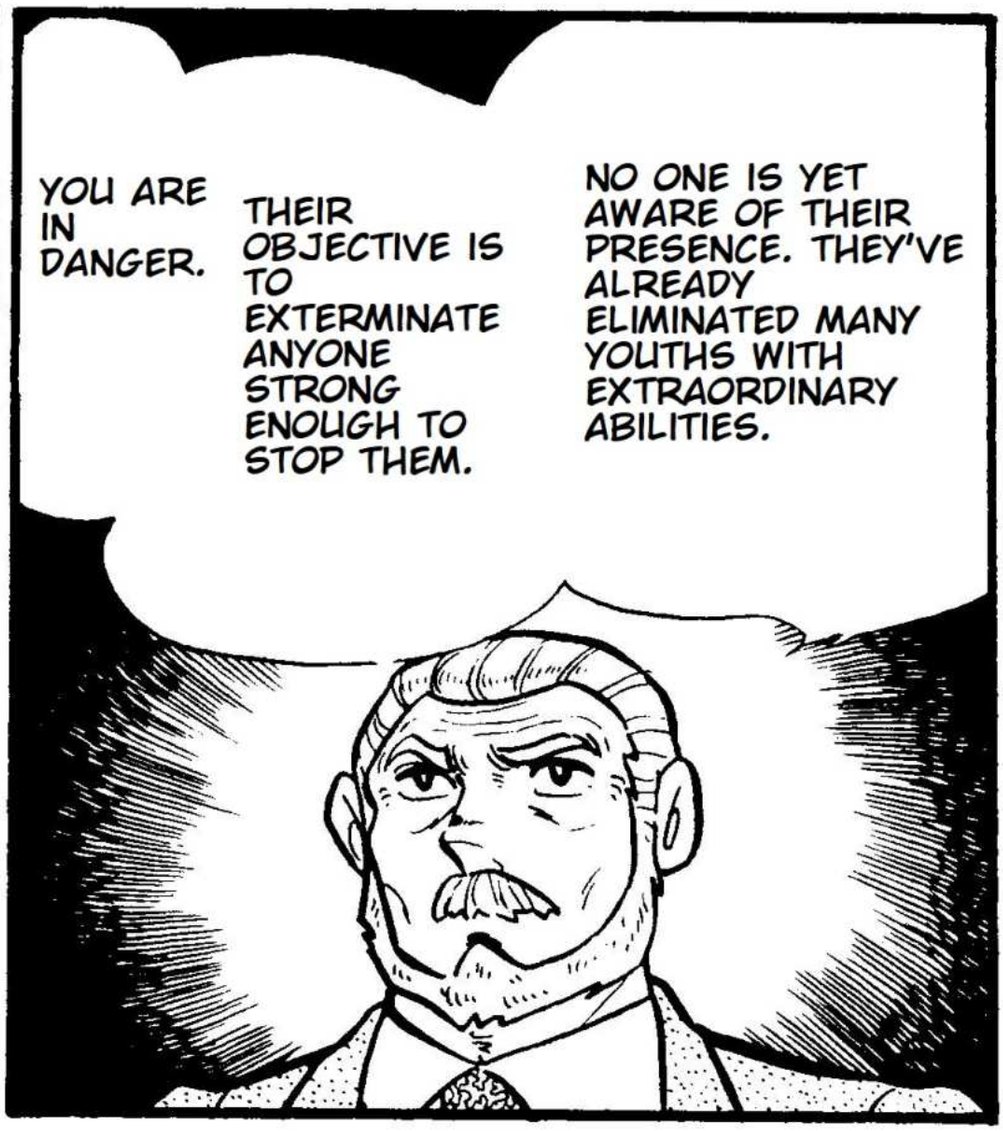
I RECOGNIZE THEM...

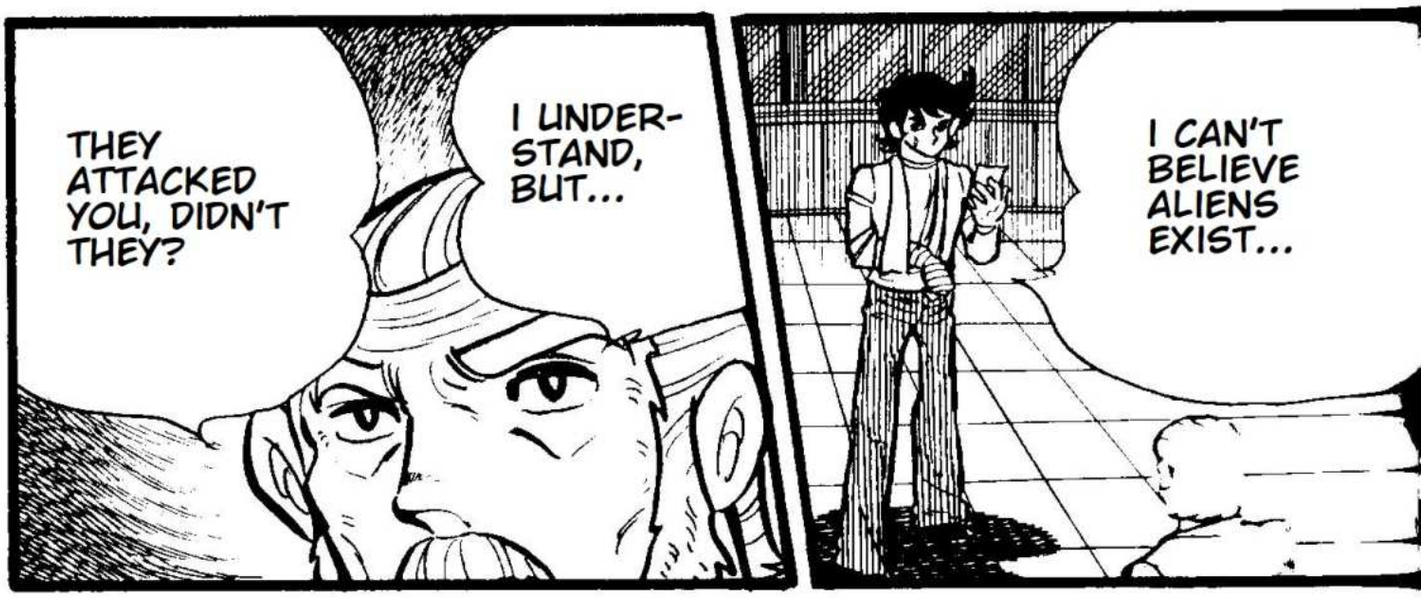
ALIENS !? BUT..

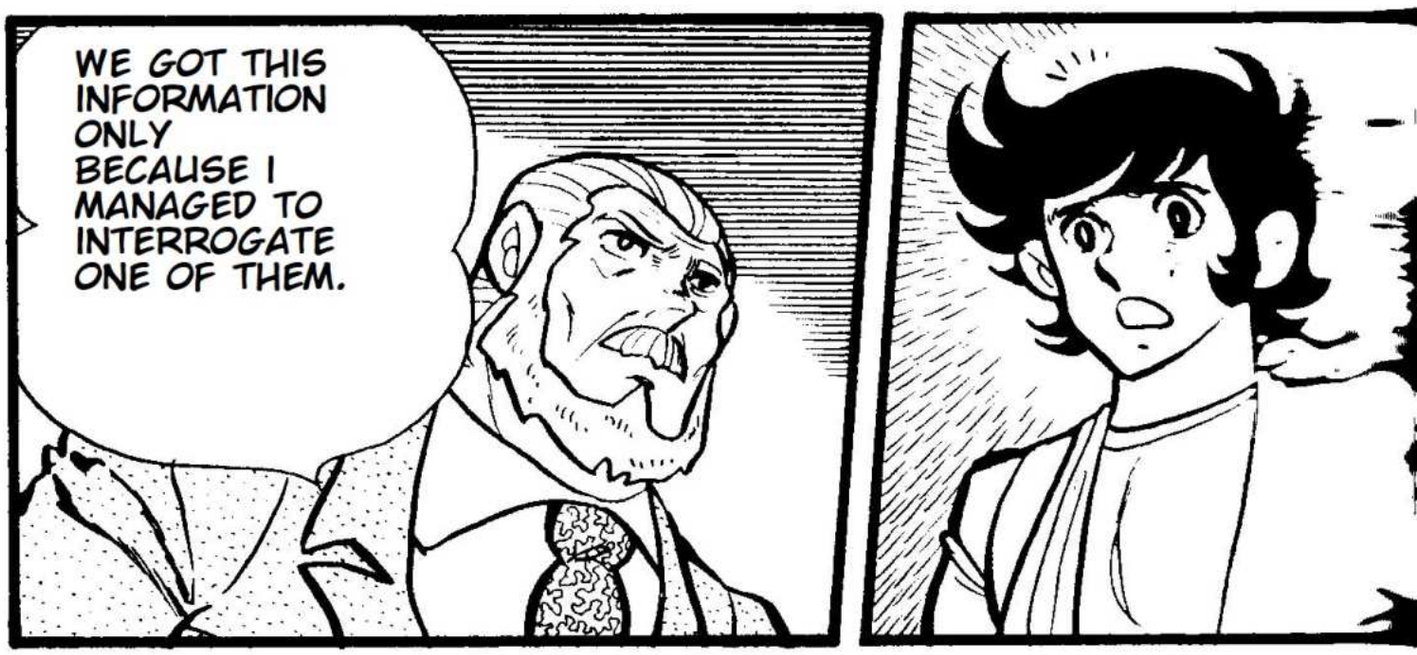

THEY'RE ALIENS THAT CAME FROM PLANET ZELA TO CONQUER THE EARTH.

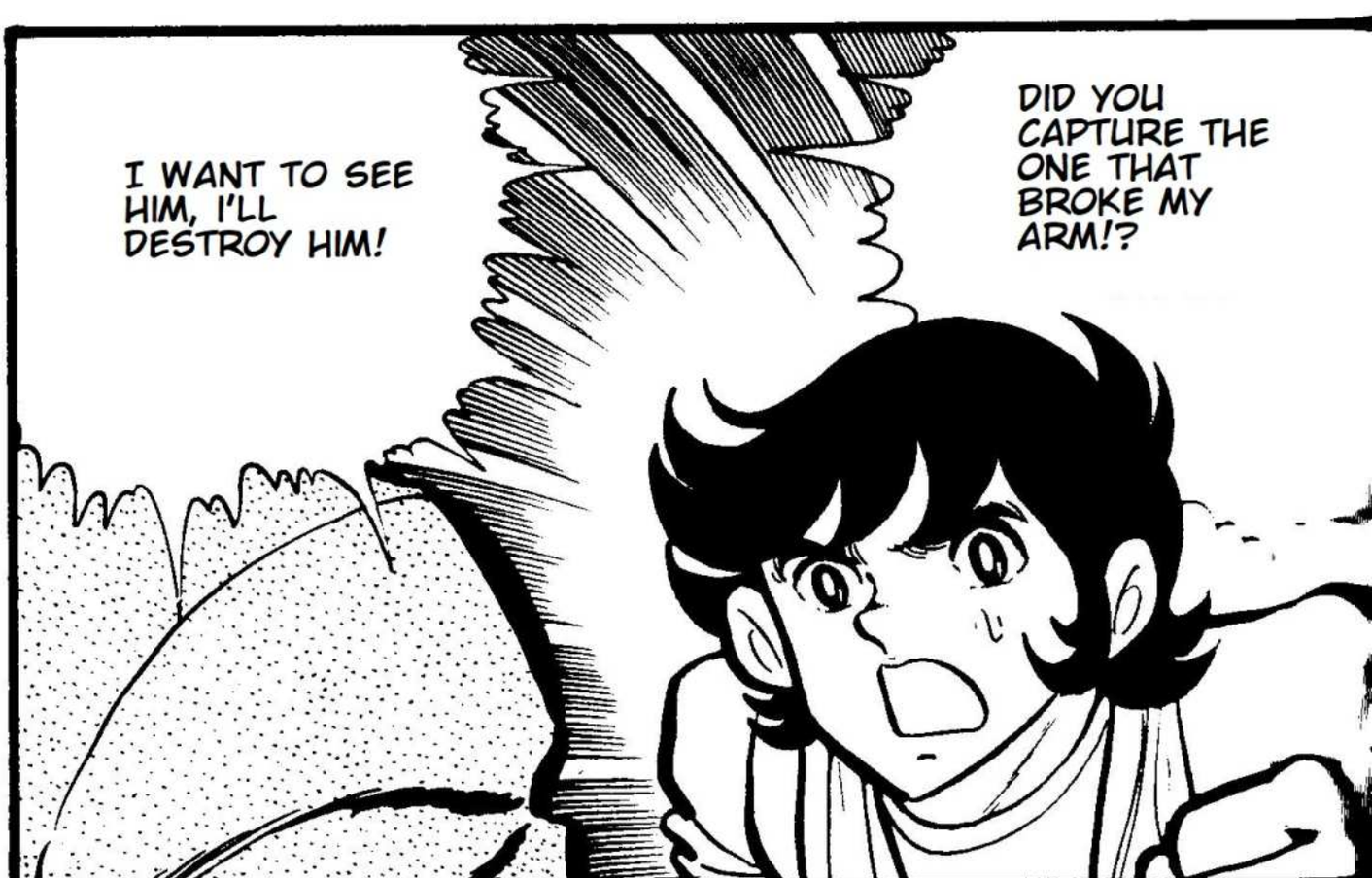
WAIT A MINUTE! I DON'T HAVE ANY POWERS!

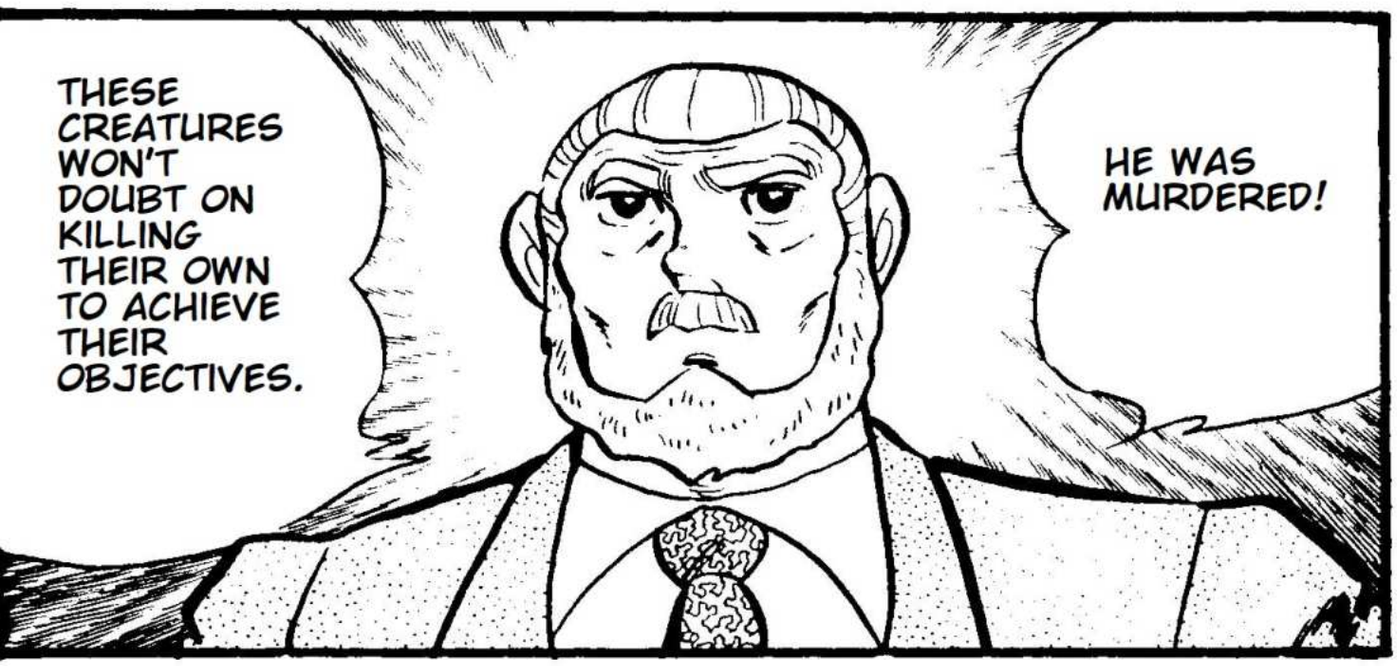
YOU HAVE THEM. YOU JUST HAVEN'T DISCOVERED THEM YET.


YOU ARE IN DANGER.
THEIR OBJECTIVE IS TO EXTERMINATE ANYONE STRONG ENOUGH TO STOP THEM.
NO ONE IS YET AWARE OF THEIR PRESENCE. THEY'VE ALREADY ELIMINATED MANY YOUTHS WITH EXTRAORDINARY ABILITIES.


THEY ATTACKED YOU, DIDN'T THEY?
I UNDER-STAND, BUT...
I CAN'T BELIEVE ALIENS EXIST...


WE GOT THIS INFORMATION ONLY BECAUSE I MANAGED TO INTERROGATE ONE OF THEM.


I WANT TO SEE HIM, I'LL DESTROY HIM!
DID YOU CAPTURE THE ONE THAT BROKE MY ARM!?


THESE CREATURES WON'T DOUBT ON KILLING THEIR OWN TO ACHIEVE THEIR OBJECTIVES.
HE WAS MURDERED!

...

FOR THAT, I NEED YOUR HELP.

WE HAVE TO STOP THEM FOR GOOD.

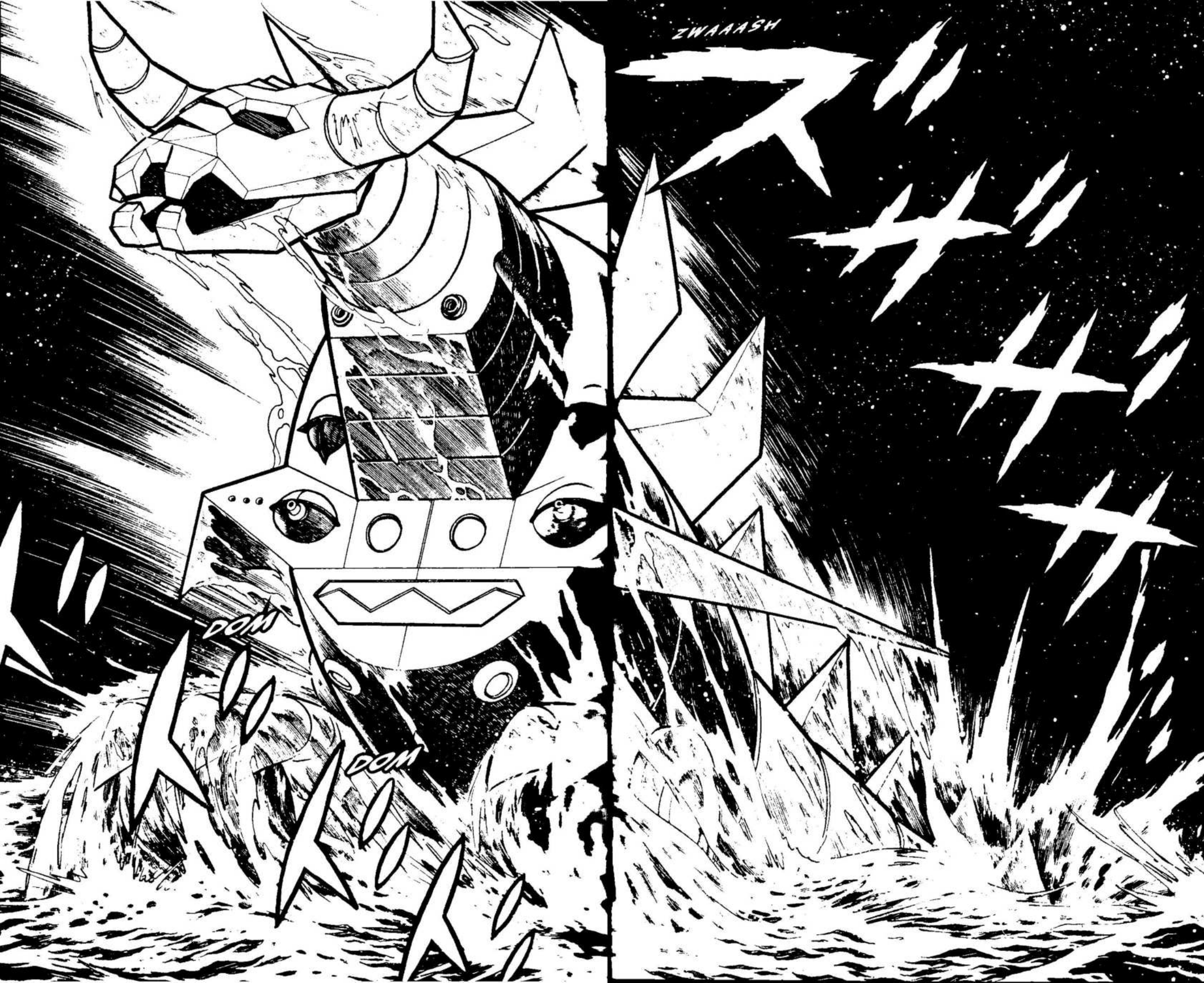
DON'T WORRY.

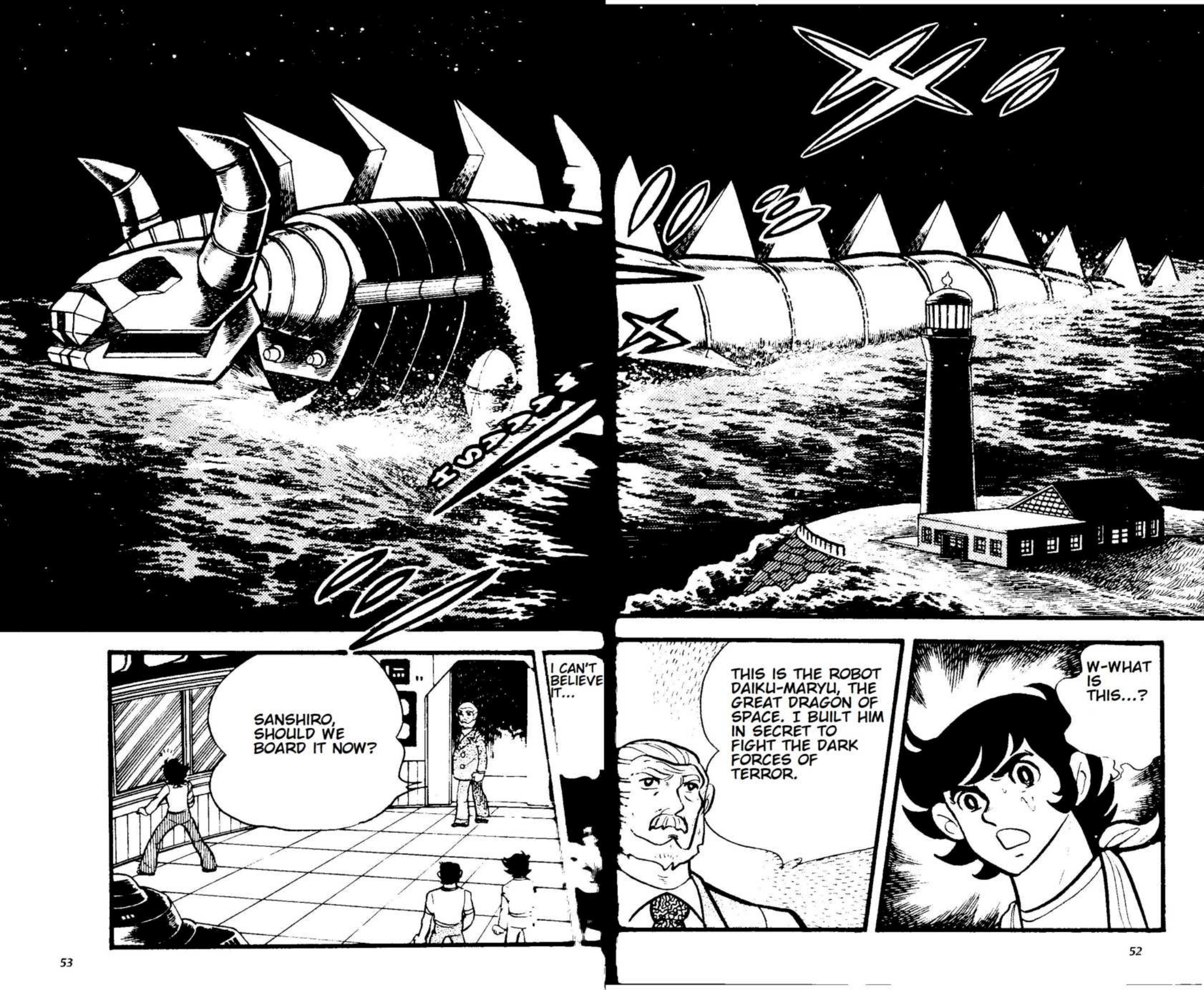
HOW DO YOU EXPECT ME TO FIGHT!?

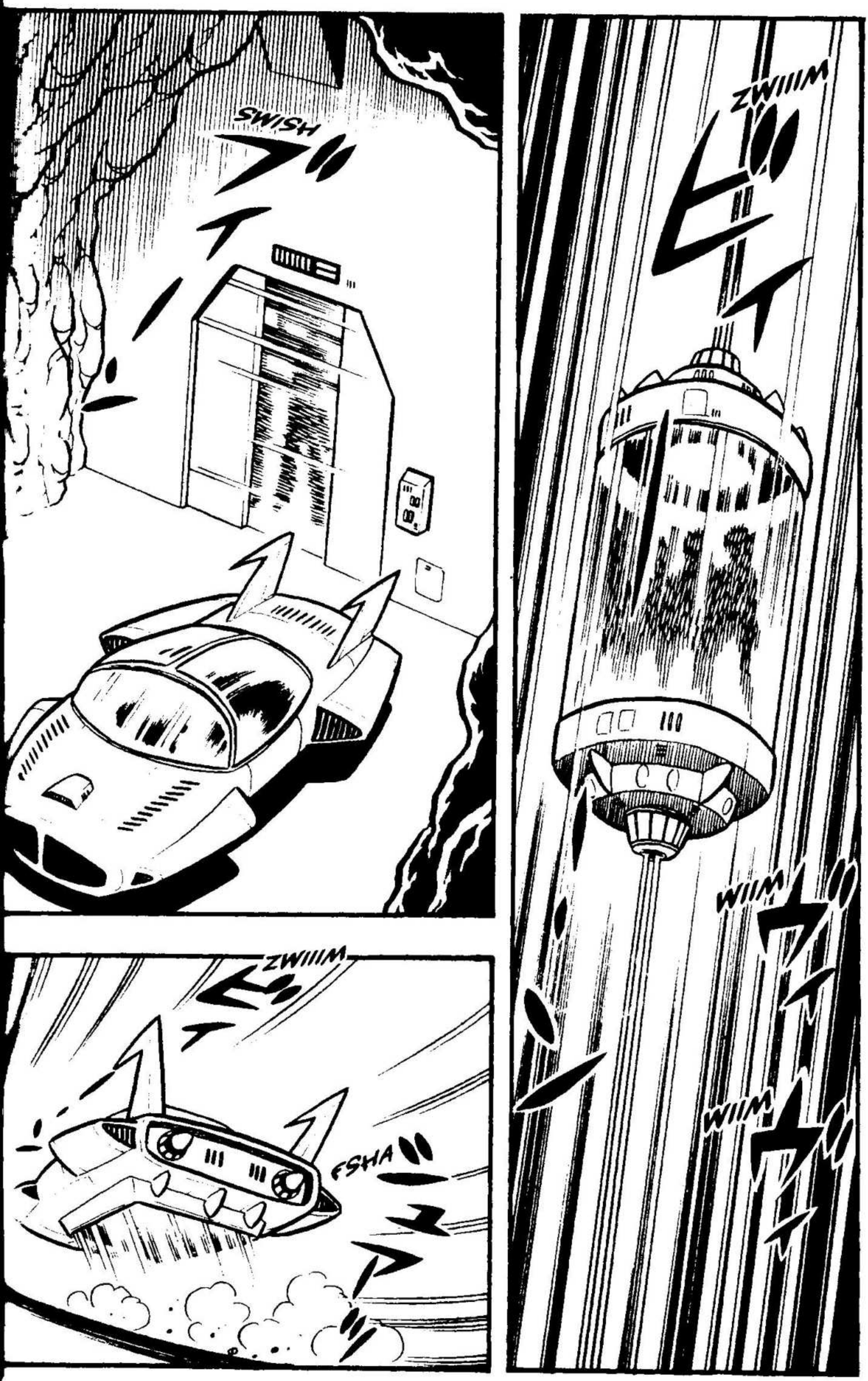
FLASH
EH?
MAKE WAY FOR DAIKU-MARYU!
ZAAAAA
LOOK OUTSIDE.

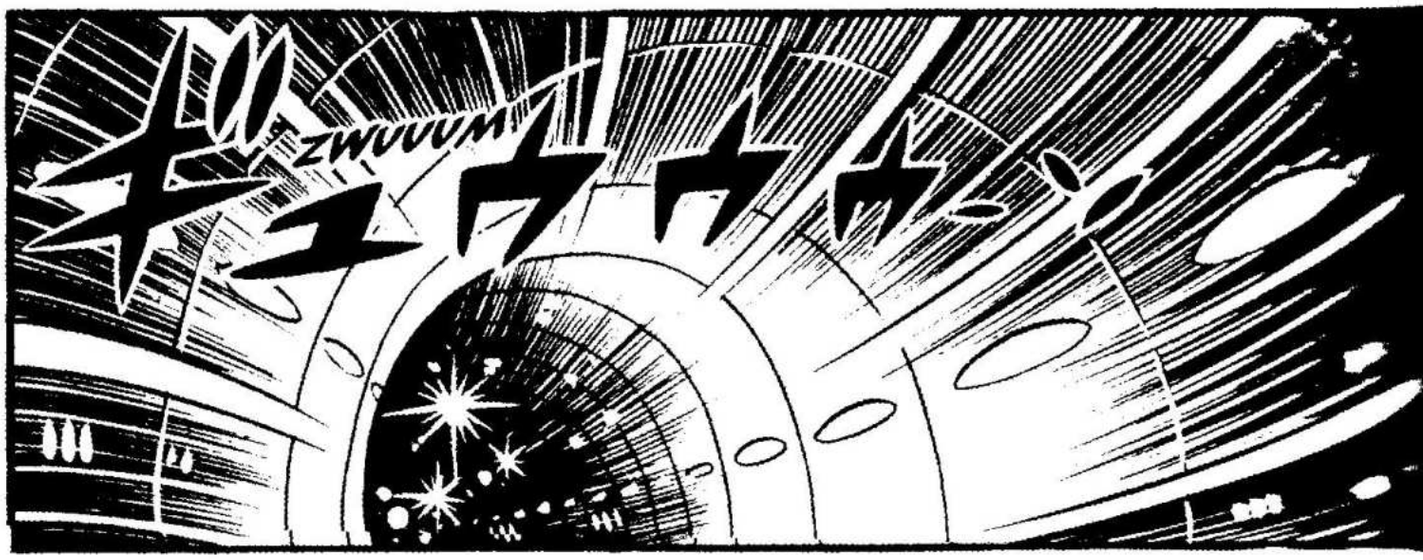
...
ASH
FWASH
ZWAAASH
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH

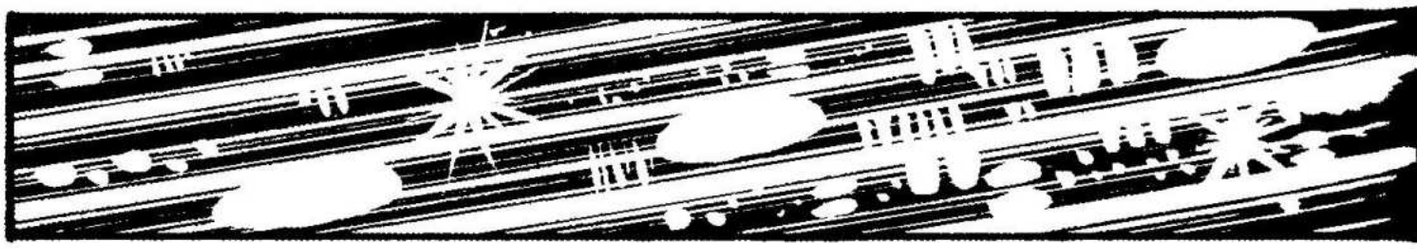
WOOOOH
ZWAAASH
WHAT!?

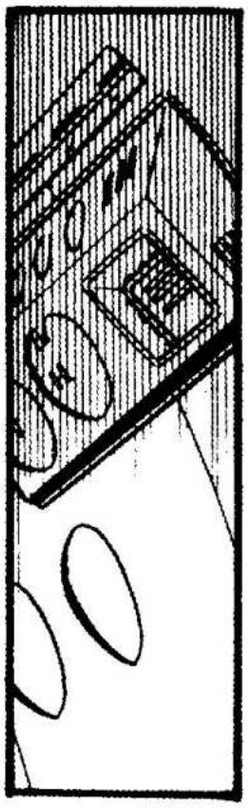

ZWAAASH
DOM
DOM

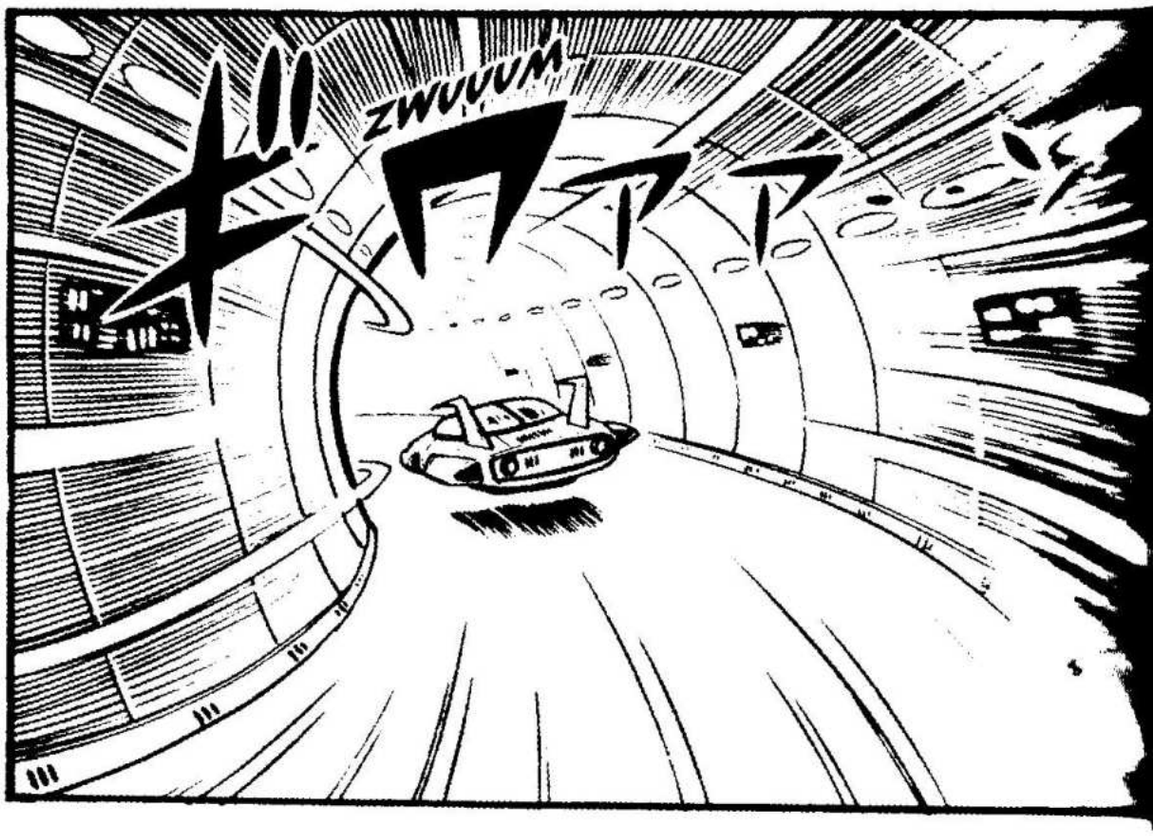

W-WHAT IS THIS...?
THIS IS THE ROBOT DAIKU-MARYU, THE GREAT DRAGON OF SPACE. I BUILT HIM IN SECRET TO FIGHT THE DARK FORCES OF TERROR.
SANSHIRO, SHOULD WE BOARD IT NOW?
I CAN'T BELIEVE IT...


SWISH
ZWIIIM
WIIM
WIIM
ZWIIIM
FSHA


ZWUUUM

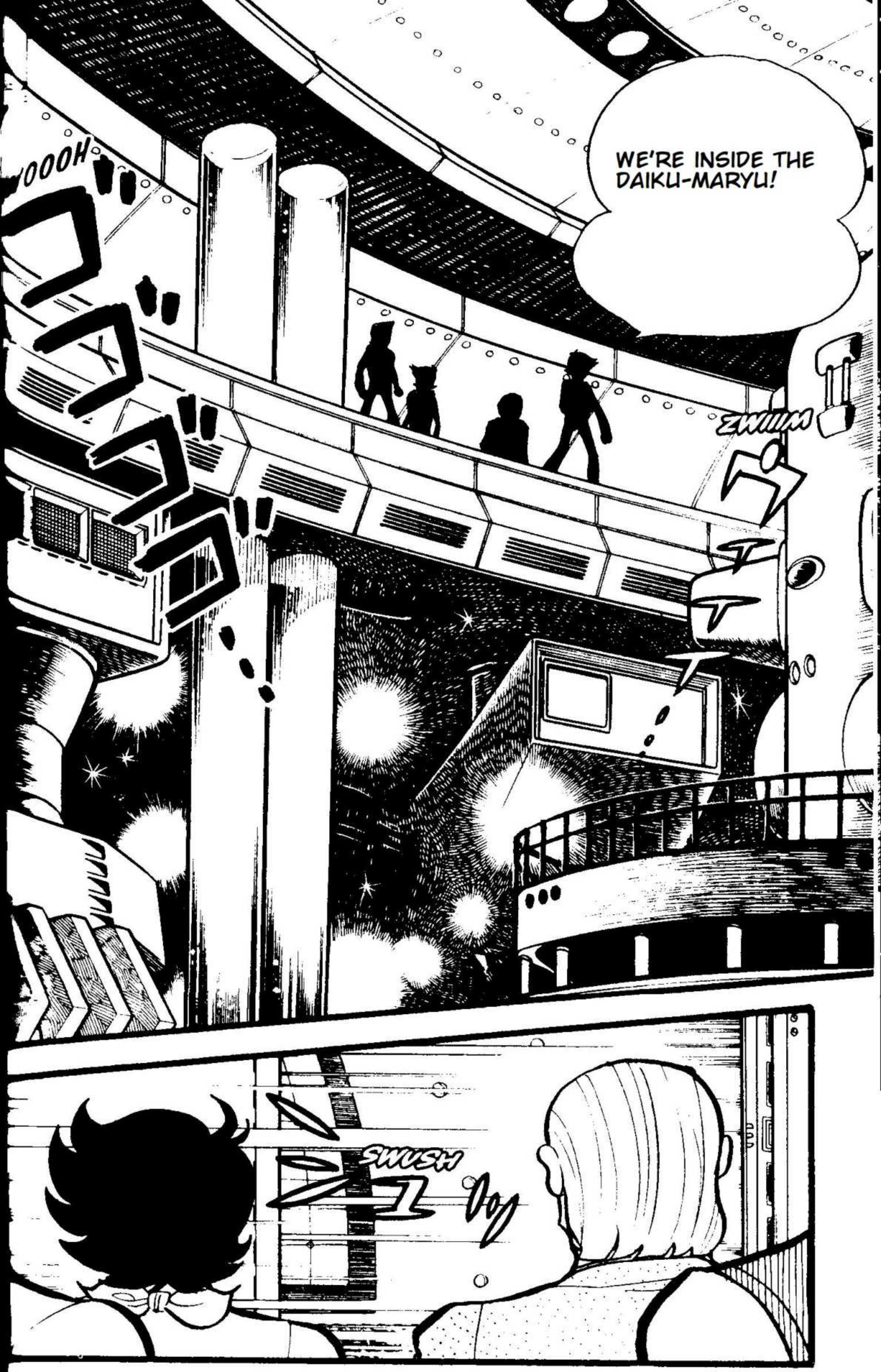


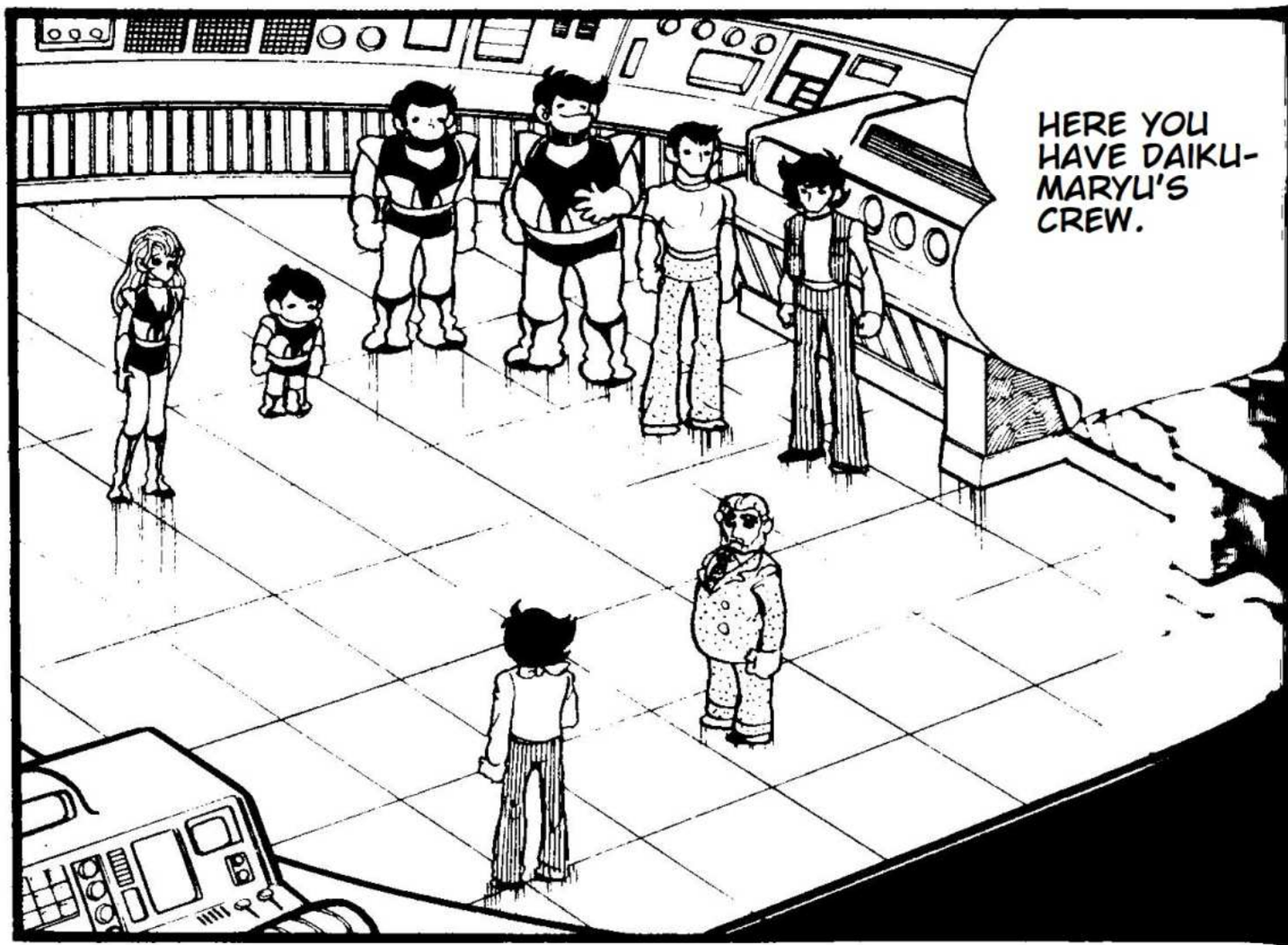



ZWUUUM

WOW...

SWASH


WE'RE INSIDE THE DAIKU-MARYU!
OOOOH
ゴゴゴゴ
SWUUUS
SWUSH


HERE YOU HAVE DAIKU-MARYU'S CREW.

YAMA-GATAKE, EX-SUMO FIGHTER

FAN LI. I'M FROM HONG KONG.

I'M GEN SAKON, ASSISTANT OF PROFESSOR DAIMONJI.

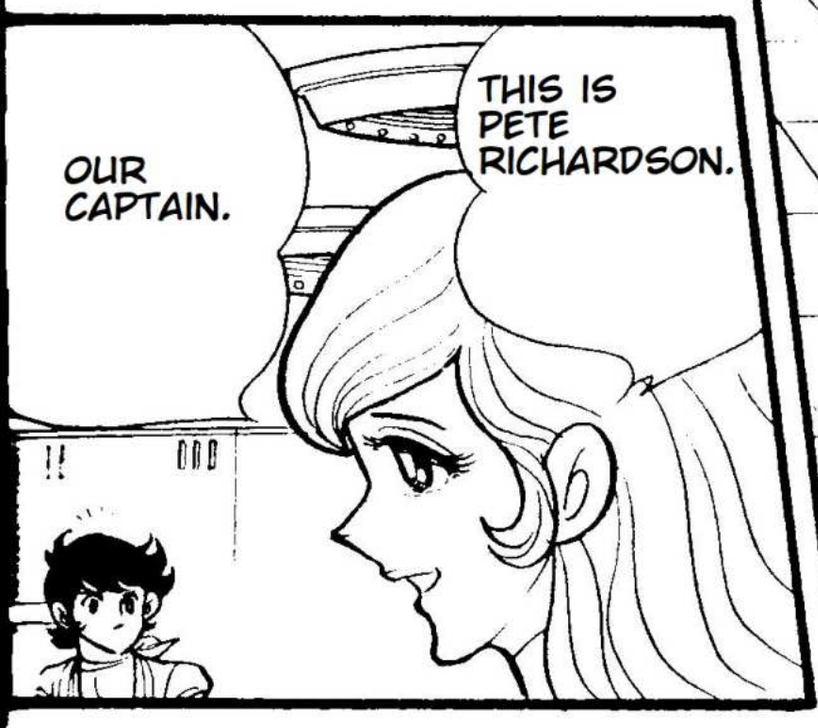
I'M IN CHARGE OF COMMUNI-CATIONS. A PLEASURE!
MIDORI FUJI-YAMA.

I'M HACHIRO.

BUNTA HAYAMI.

EXCUSE ME BUT, WHY DID YOU BRING ME HERE, PROFESSOR? YOU DON'T EXPECT ME TO PILOT THIS THING, RIGHT?
UMH..., HELLO, EVERYONE.

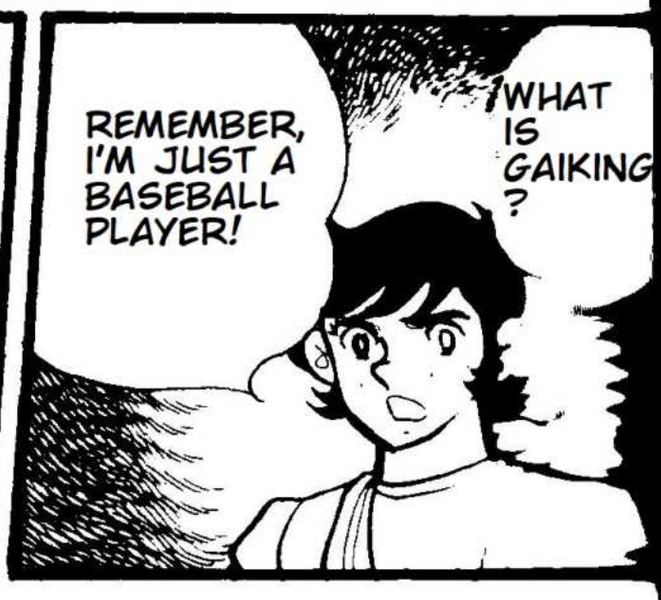
OF COURSE NOT.


OUR CAPTAIN.
THIS IS PETE RICHARDSON.

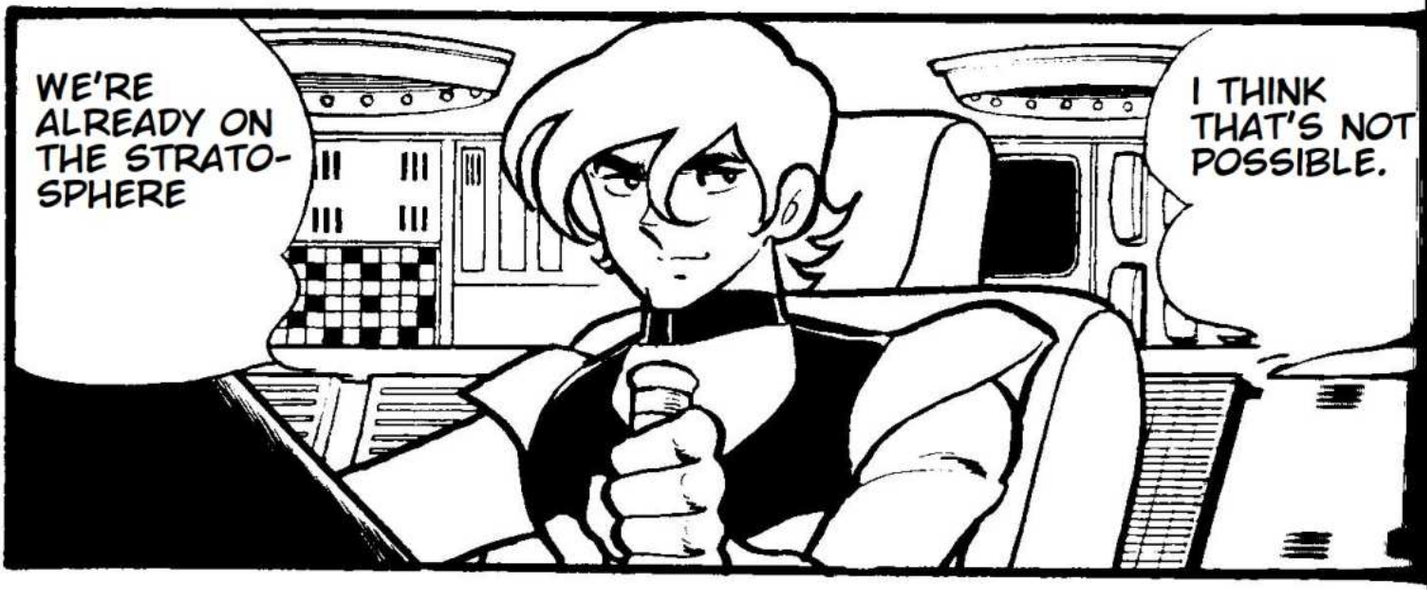
WHAT, ME!?
IT WILL BE. YOU'LL PILOT GAIKING.

I THOUGHT SO. PILOTING IS NOT MY THING.

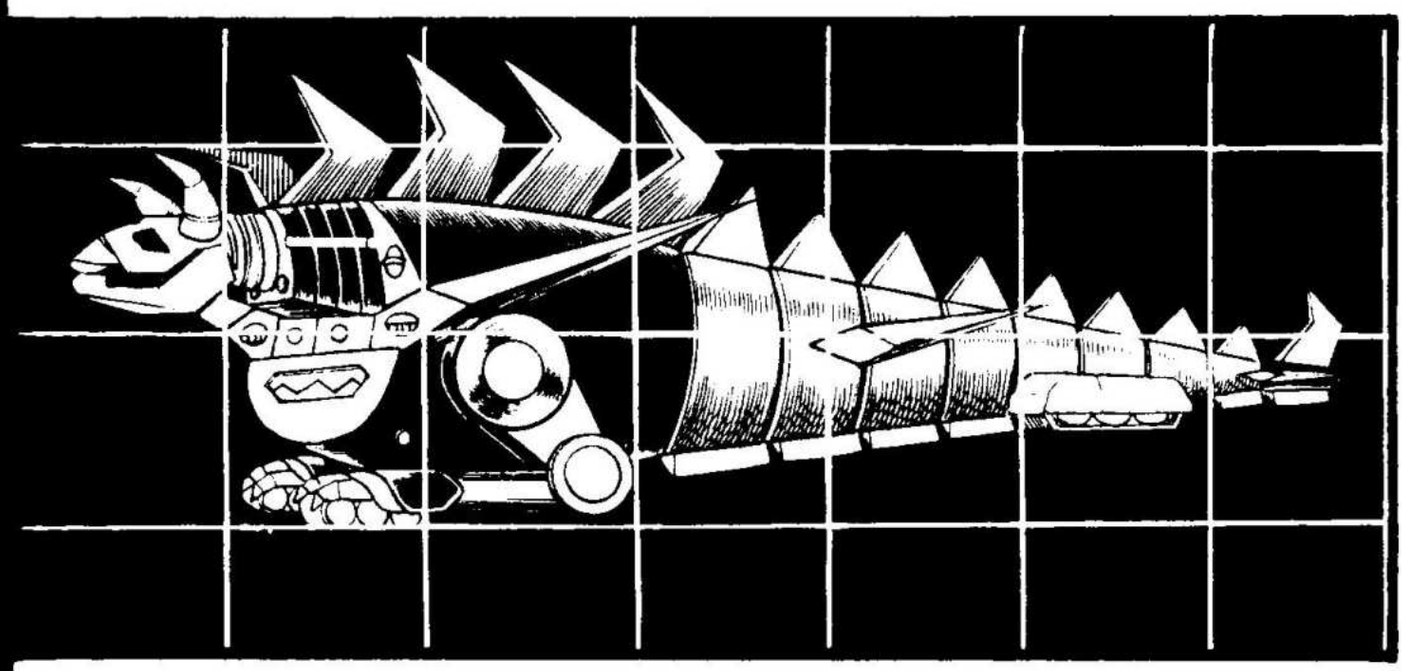
TO BE HONEST, YOU'RE THE ONLY ONE WHO'S CAPABLE OF PILOTING IT.
I HAVE FAITH IN YOU.

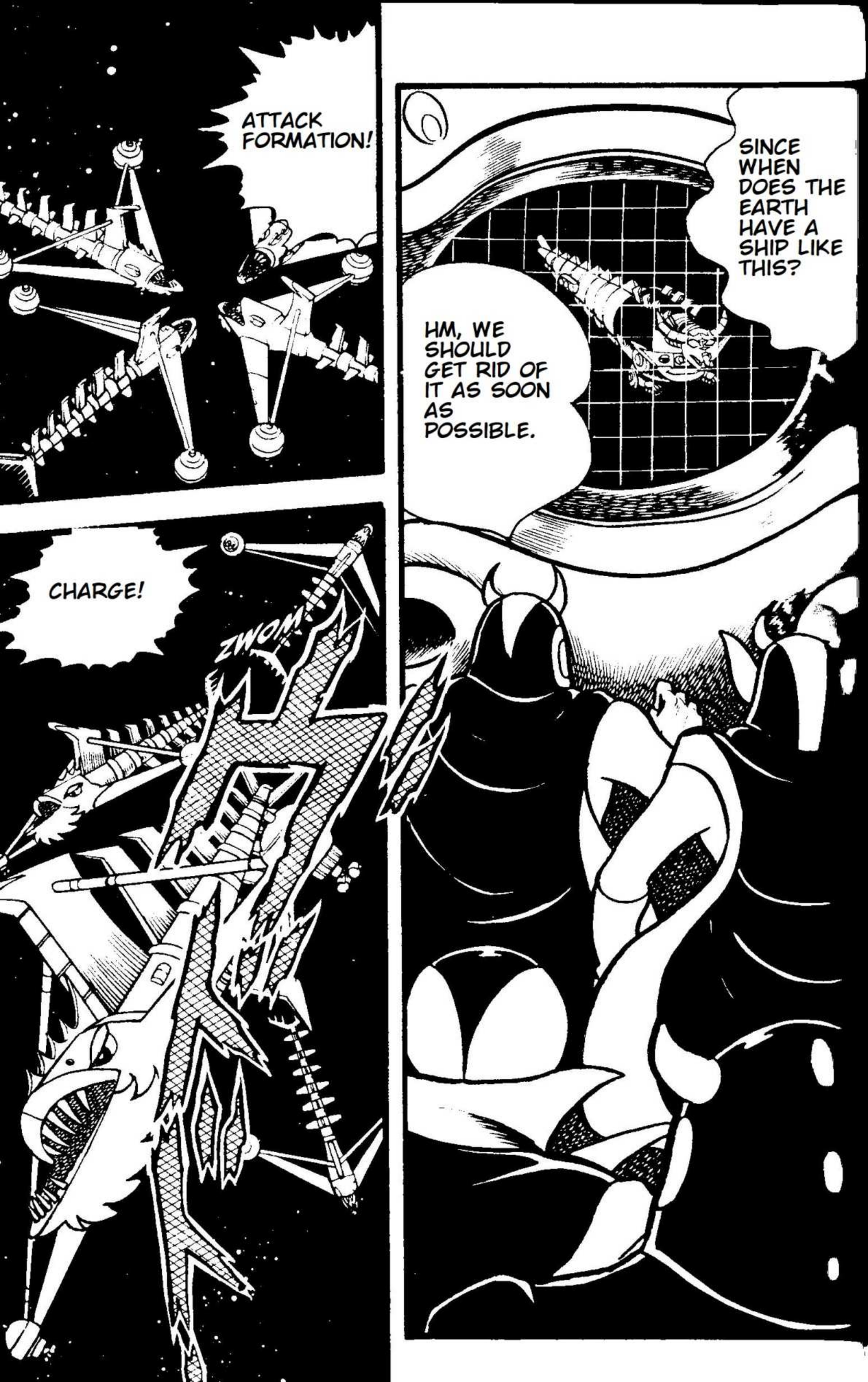

REMEMBER, I'M JUST A BASEBALL PLAYER!
WHAT IS GAIKING?

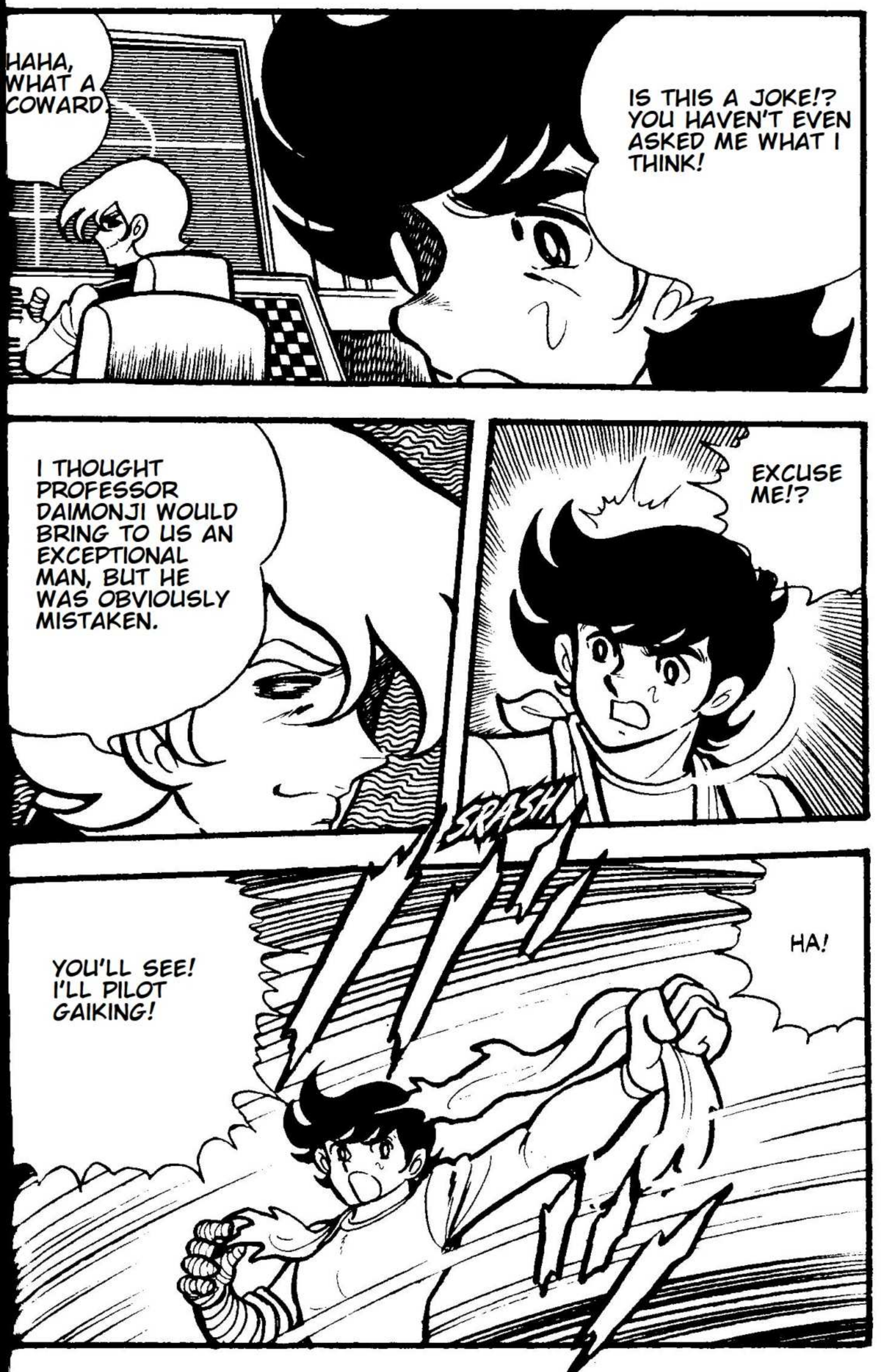
IT'S TIME FOR YOU TO TAKE ME BACK HOME.
THANK YOU, BUT I THINK I'VE HAD ENOUGH.


WE'RE ALREADY ON THE STRATO-SPHERE
I THINK THAT'S NOT POSSIBLE.

WHAT!?




ATTACK FORMATION!
CHARGE!
ZWOM!
SINCE WHEN DOES THE EARTH HAVE A SHIP LIKE THIS?
HM, WE SHOULD GET RID OF IT AS SOON AS POSSIBLE.

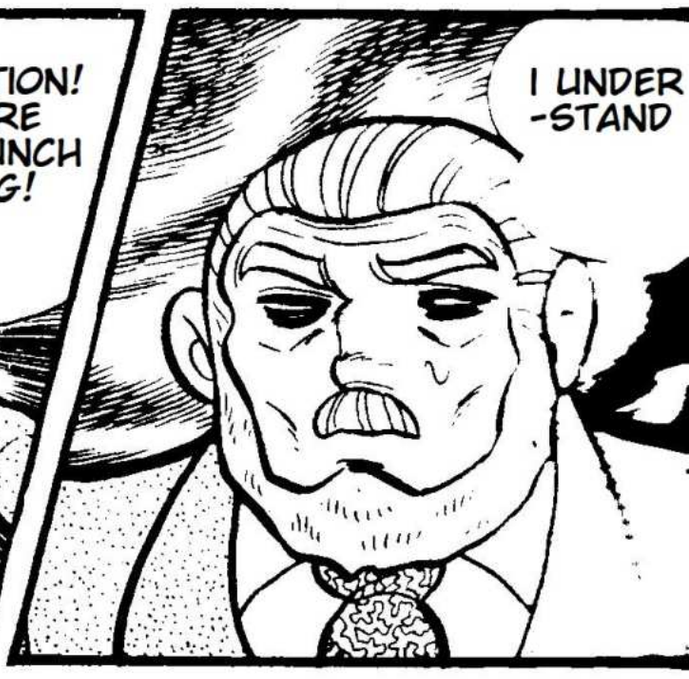

HAHA, WHAT A COWARD.
IS THIS A JOKE!? YOU HAVEN'T EVEN ASKED ME WHAT I THINK!
I THOUGHT PROFESSOR DAIMONJI WOULD BRING TO US AN EXCEPTIONAL MAN, BUT HE WAS OBVIOUSLY MISTAKEN.
EXCUSE ME!?
SRASH!
YOU'LL SEE! I'LL PILOT GAIKING!
HA!

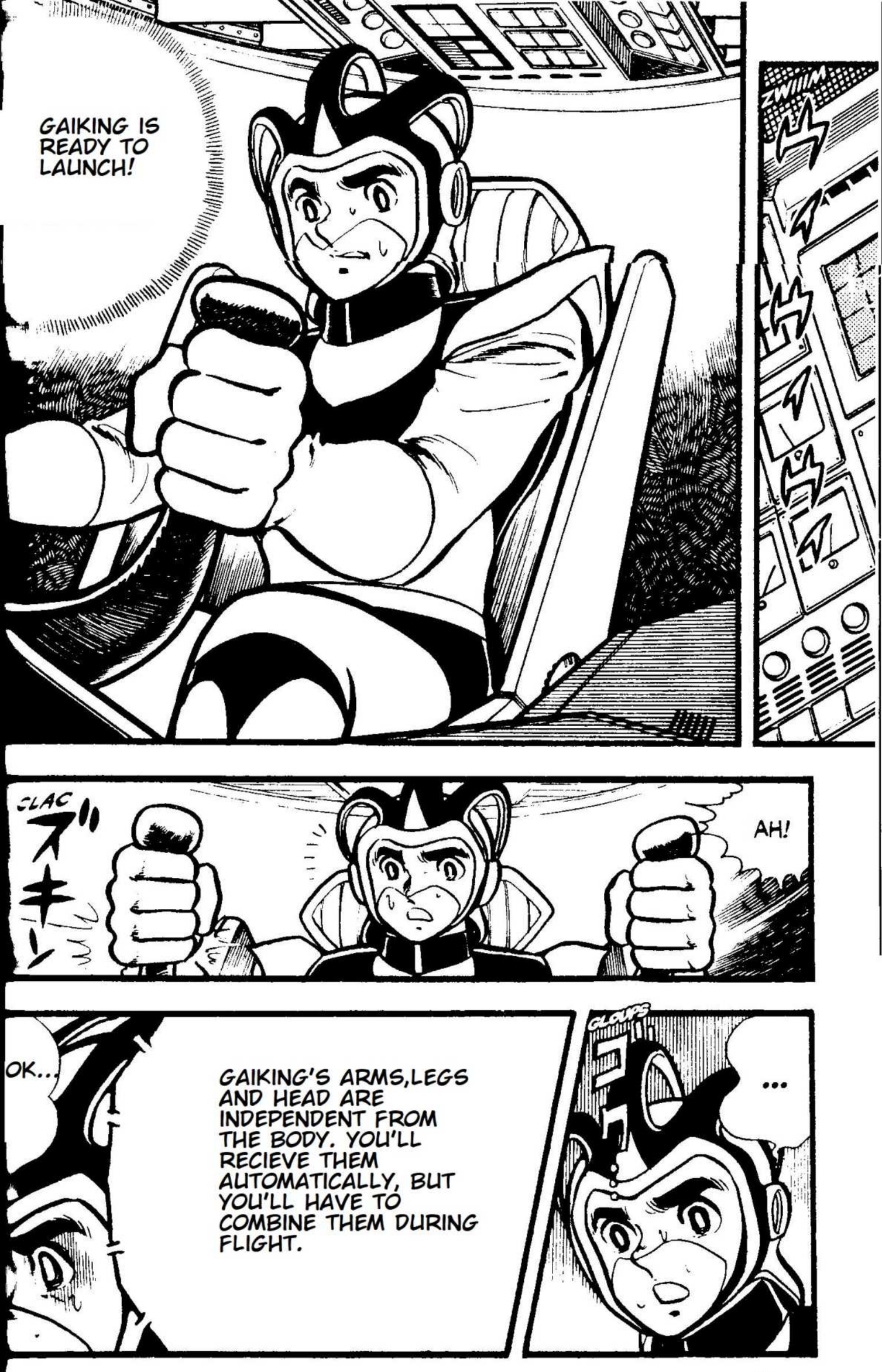
JUST LET ME PILOT IT BEFORE I CHANGE MY MIND!

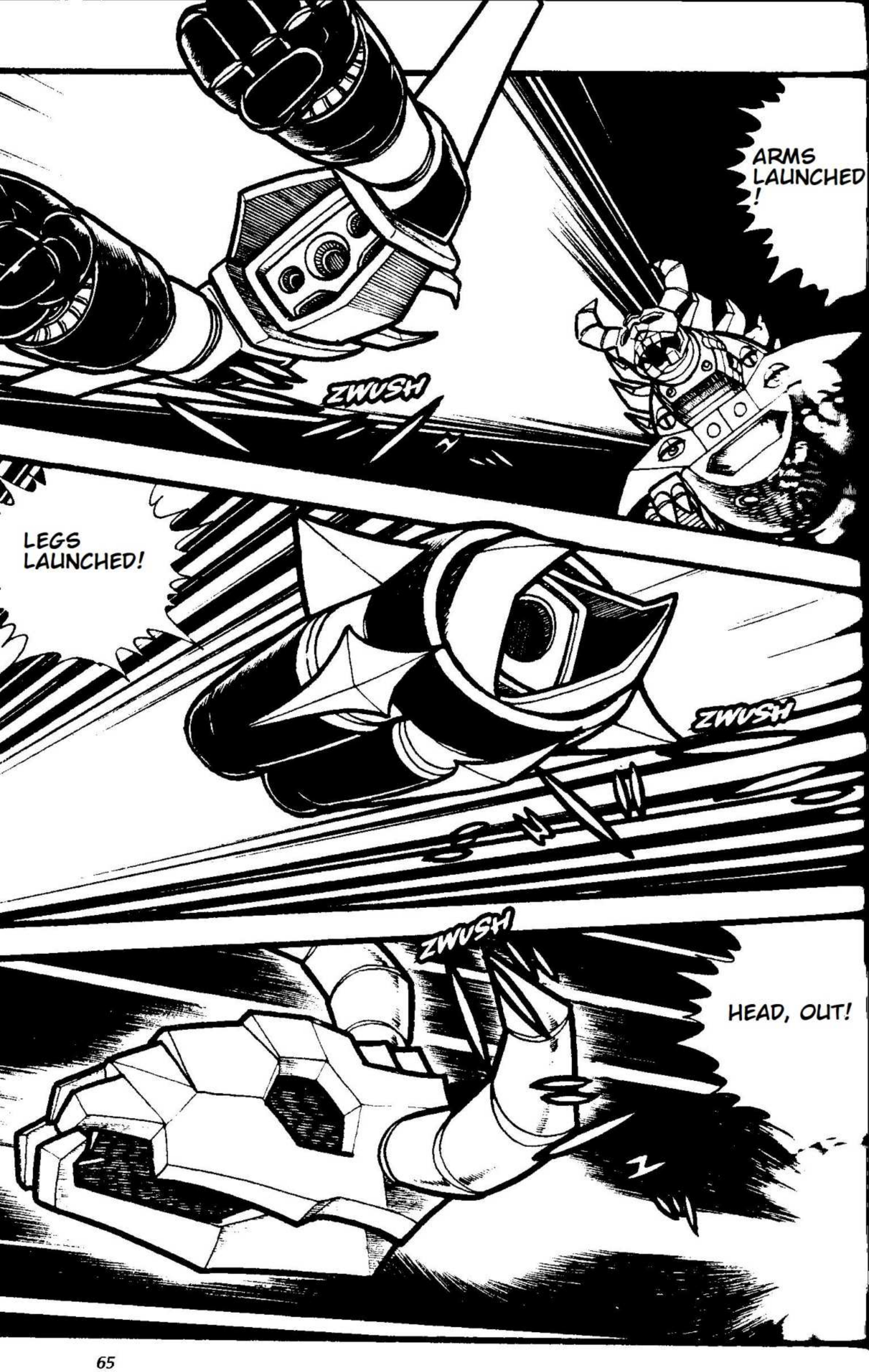
YOUR ARM HASN'T HEALED YET, AND YOU STILL NEED TRAINING TO PILOT GAIKING!
NOT SO FAST, SANSHIRO!

...
...

ATTENTION! PREPARE TO LAUNCH GAIKING!

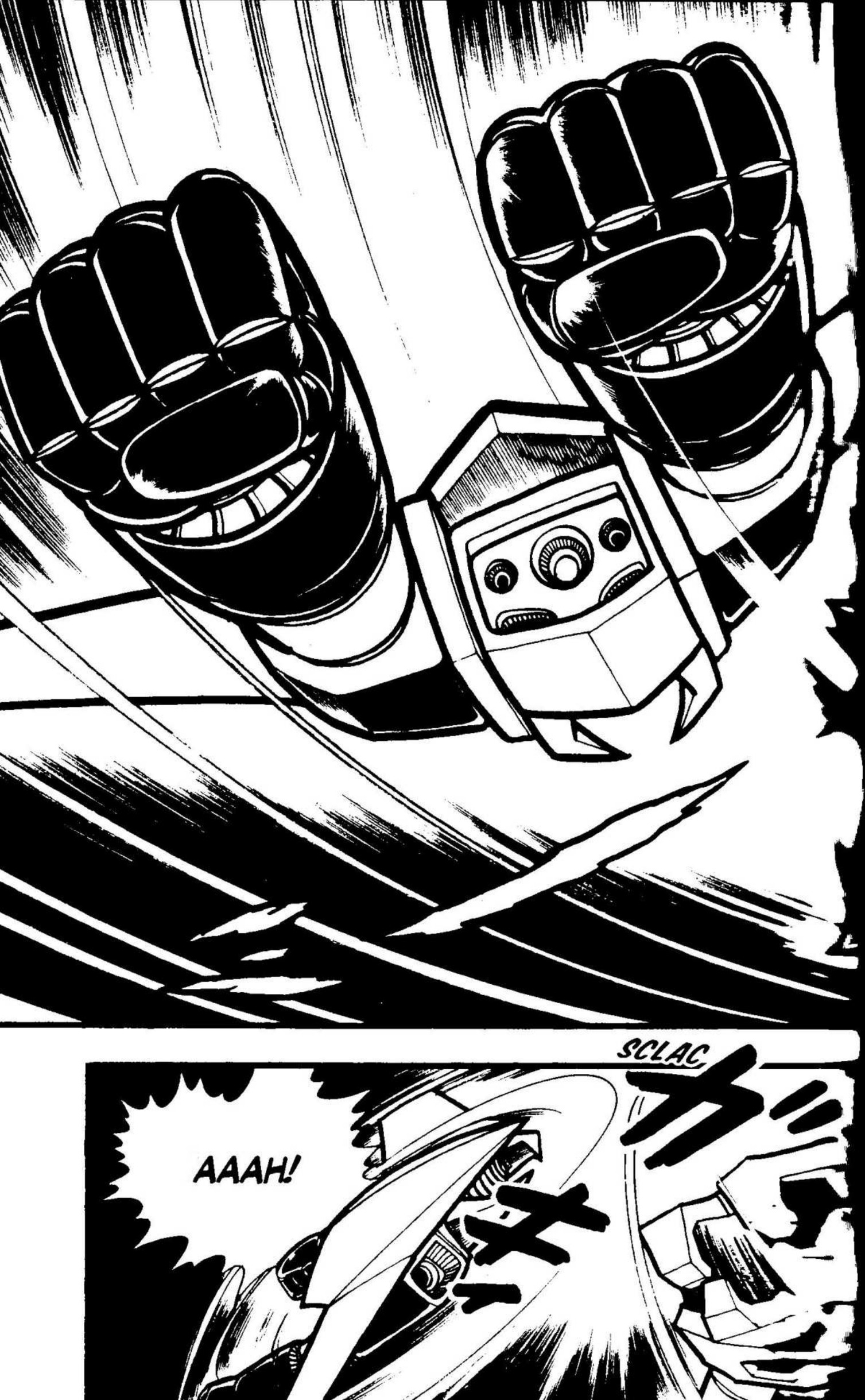

I UNDER -STAND


GAIKING IS READY TO LAUNCH!
ZWIIIIM
CLAC
AH!
OK...
GAIKING'S ARMS,LEGS AND HEAD ARE INDEPENDENT FROM THE BODY. YOU'LL RECIEVE THEM AUTOMATICALLY, BUT YOU'LL HAVE TO COMBINE THEM DURING FLIGHT.
GLOUPS
...

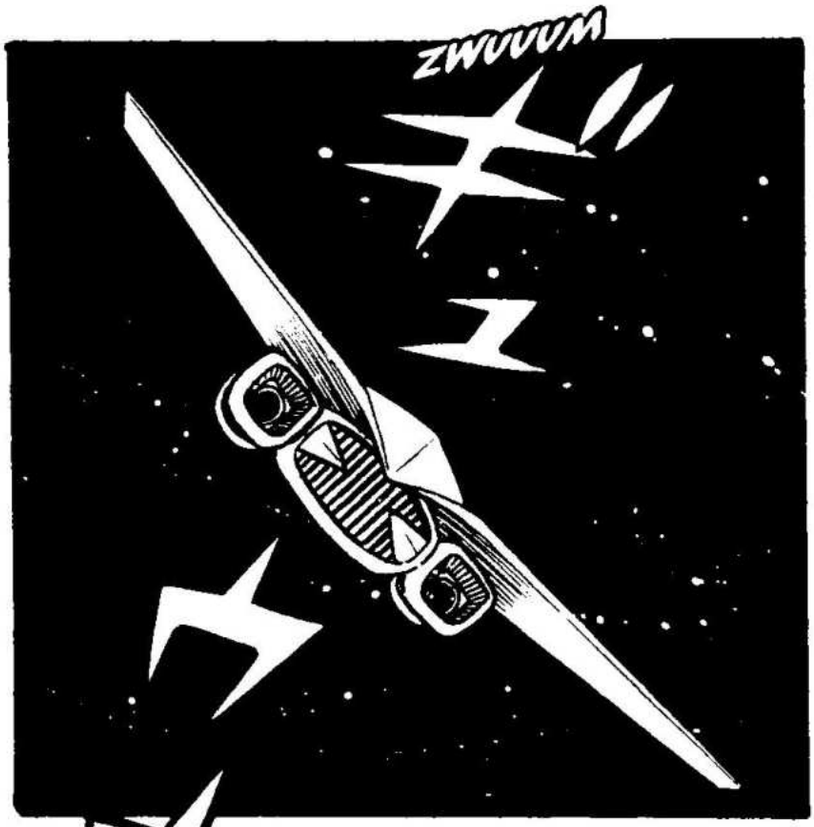

ARMS LAUNCHED!
ZWUSH
LEGS LAUNCHED!
ZWUSH
ZWUSH
HEAD, OUT!

ZWUUUM

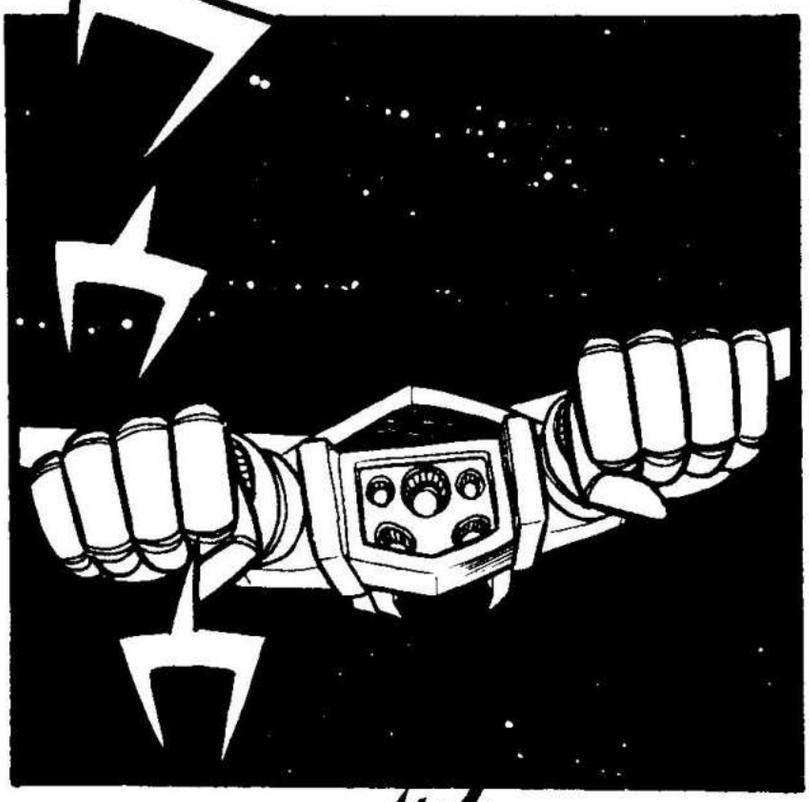
ZWUUUM
...

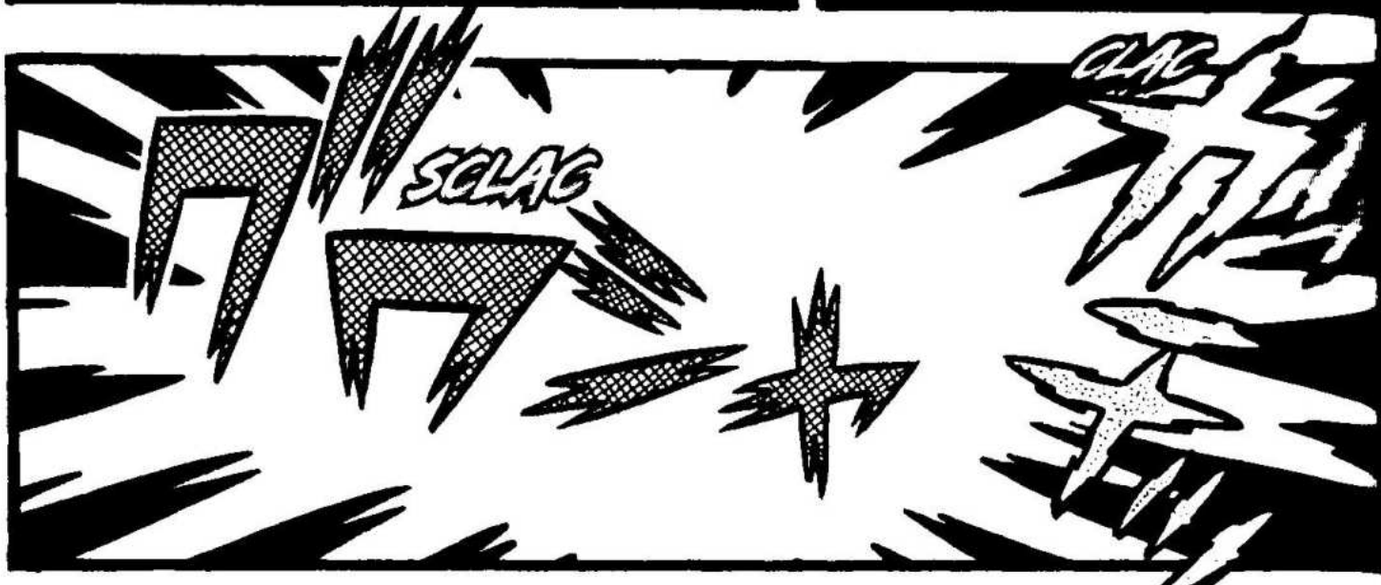

SCLAC
AAAH!

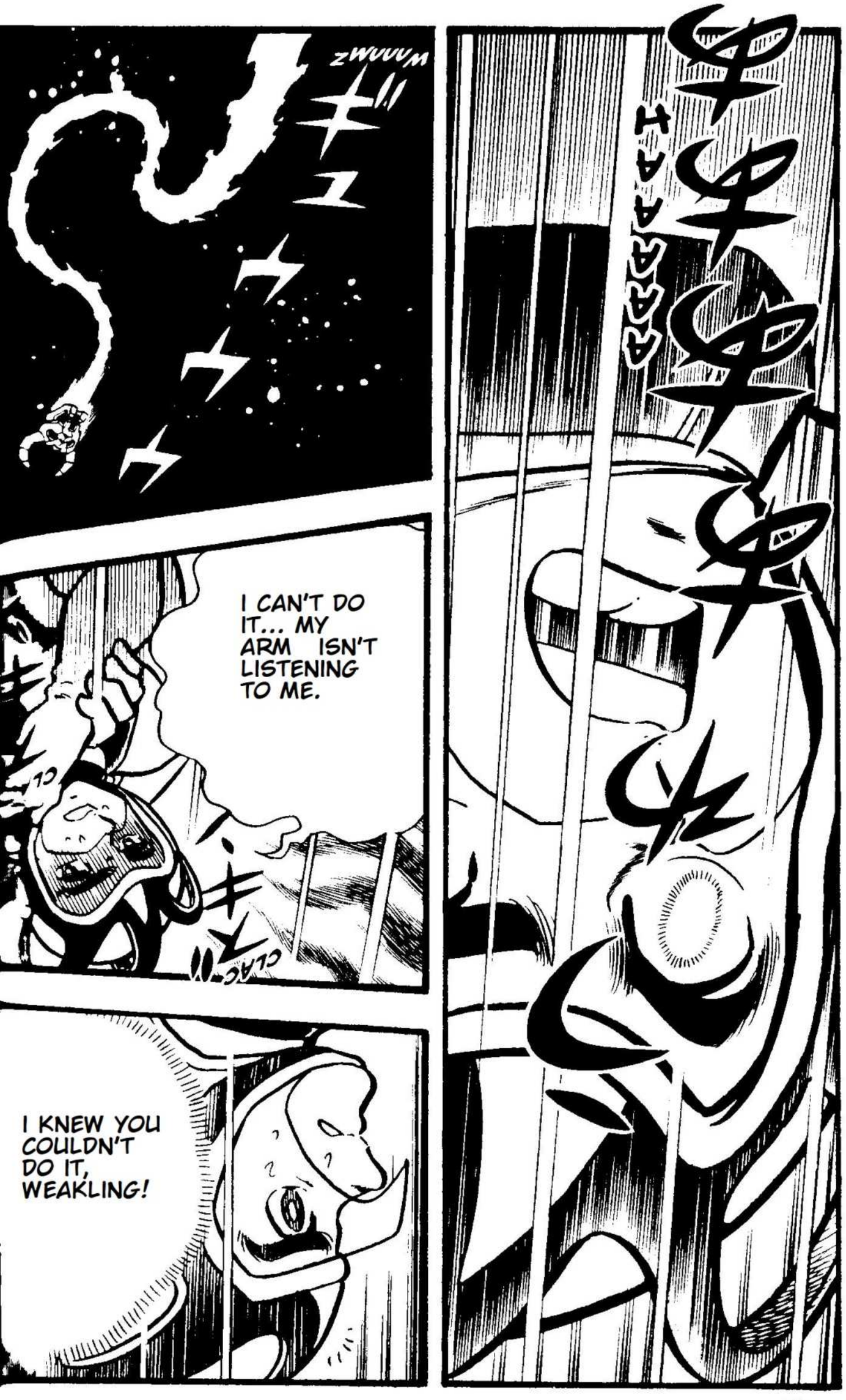
FOCUS AND USE THE CONTROLS!
SANSHIRO!
DAMN.
SCLIC
BWOOOH
ZWIIIM


ZWUUUM

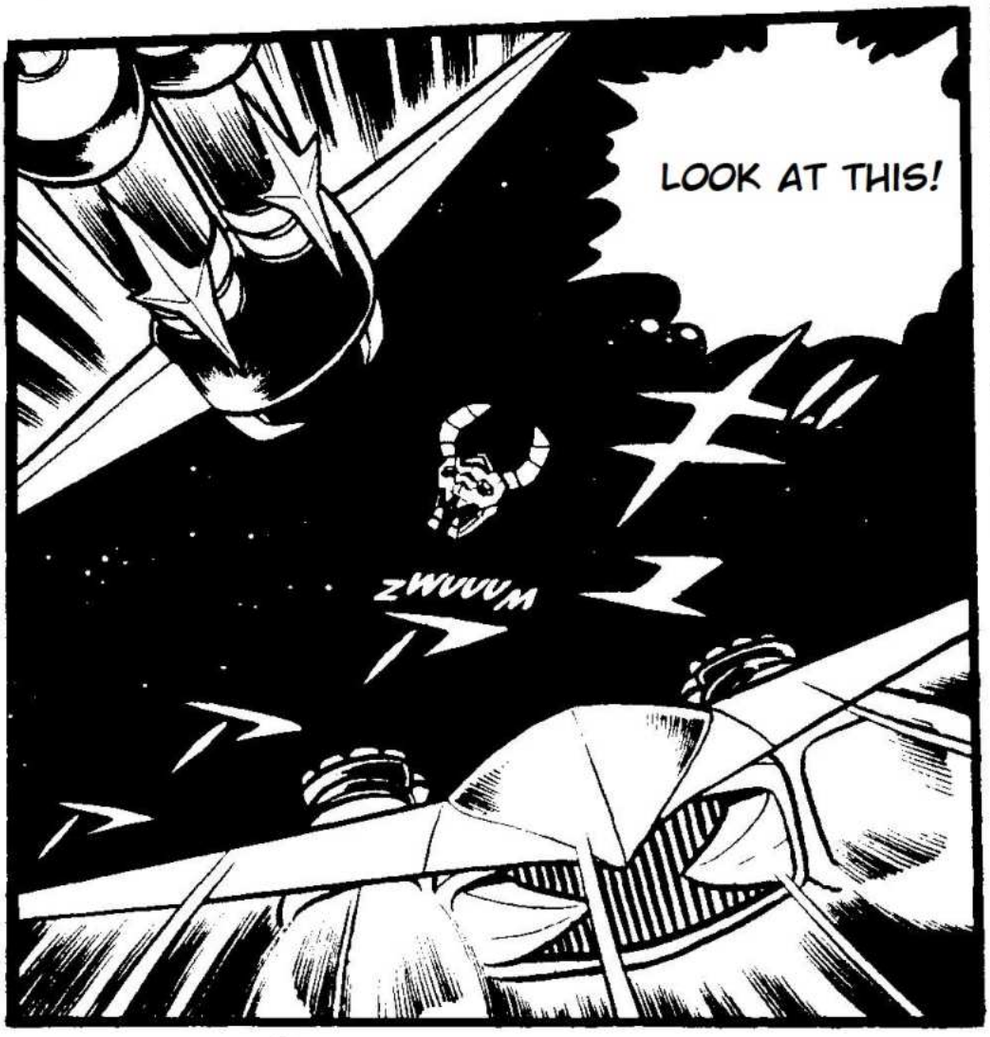
ZWIMP



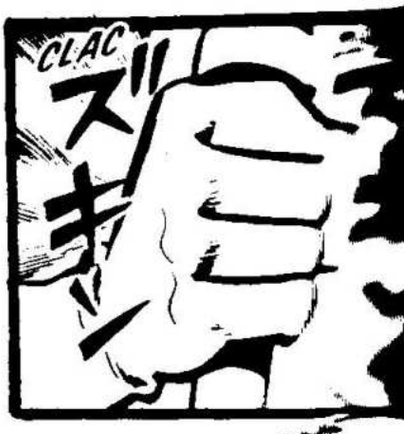

SGLAG
CLAC

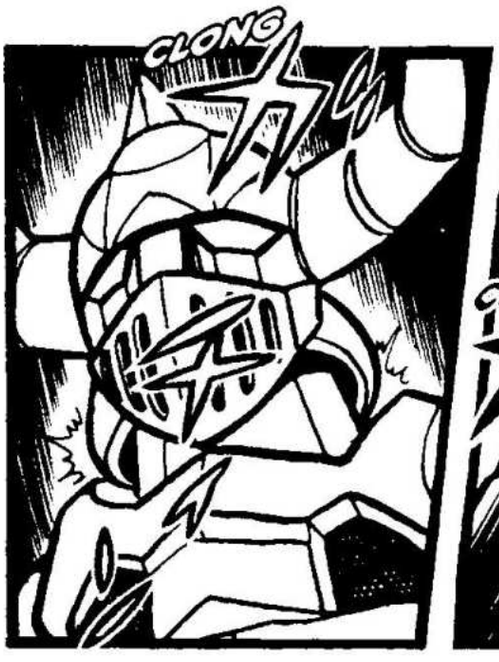

ZWUUUM
I CAN'T DO IT... MY ARM ISN'T LISTENING TO ME.
CLAC
I KNEW YOU COULDN'T DO IT, WEAKLING!

DID YOU ALSO CRY ON THE BASEBALL FIELD?
I CAN'T BELIEVE YOU EVEN MANAGED TO PLAY BASEBALL!


LOOK AT THIS!
zwwwm

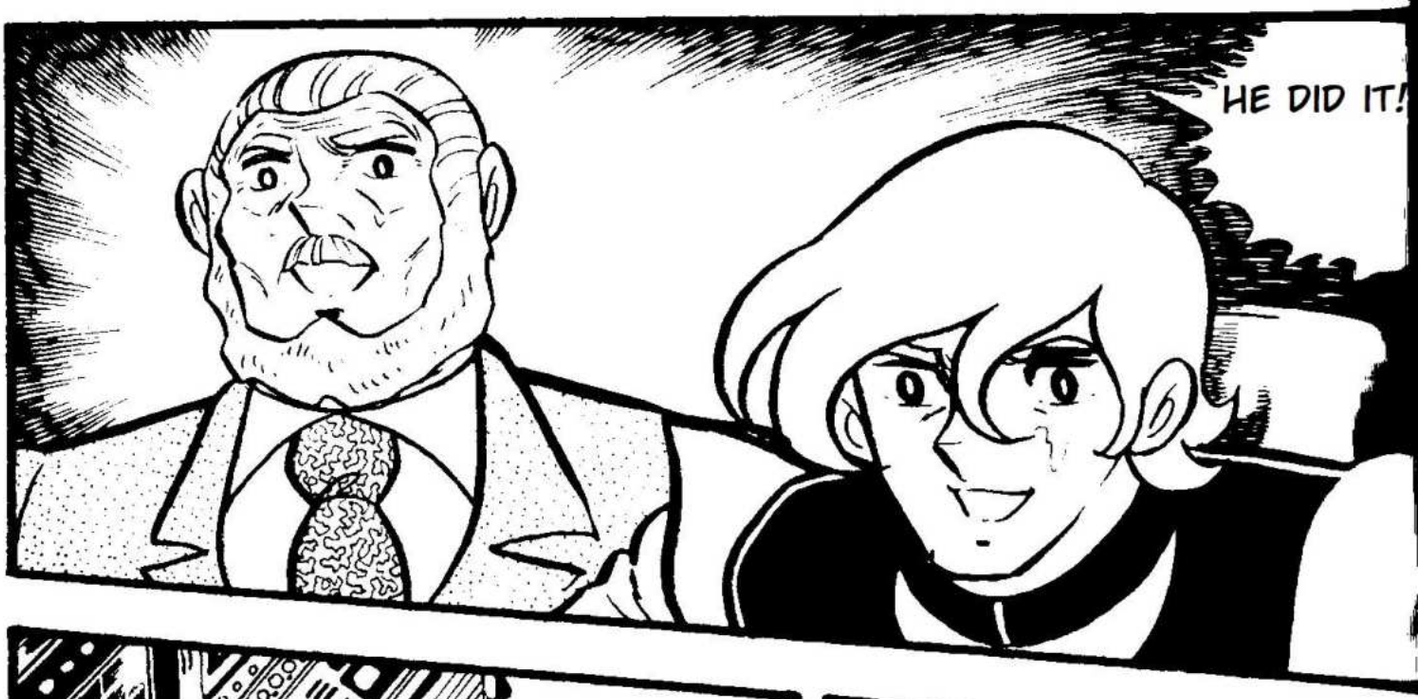
ASS-HOLE

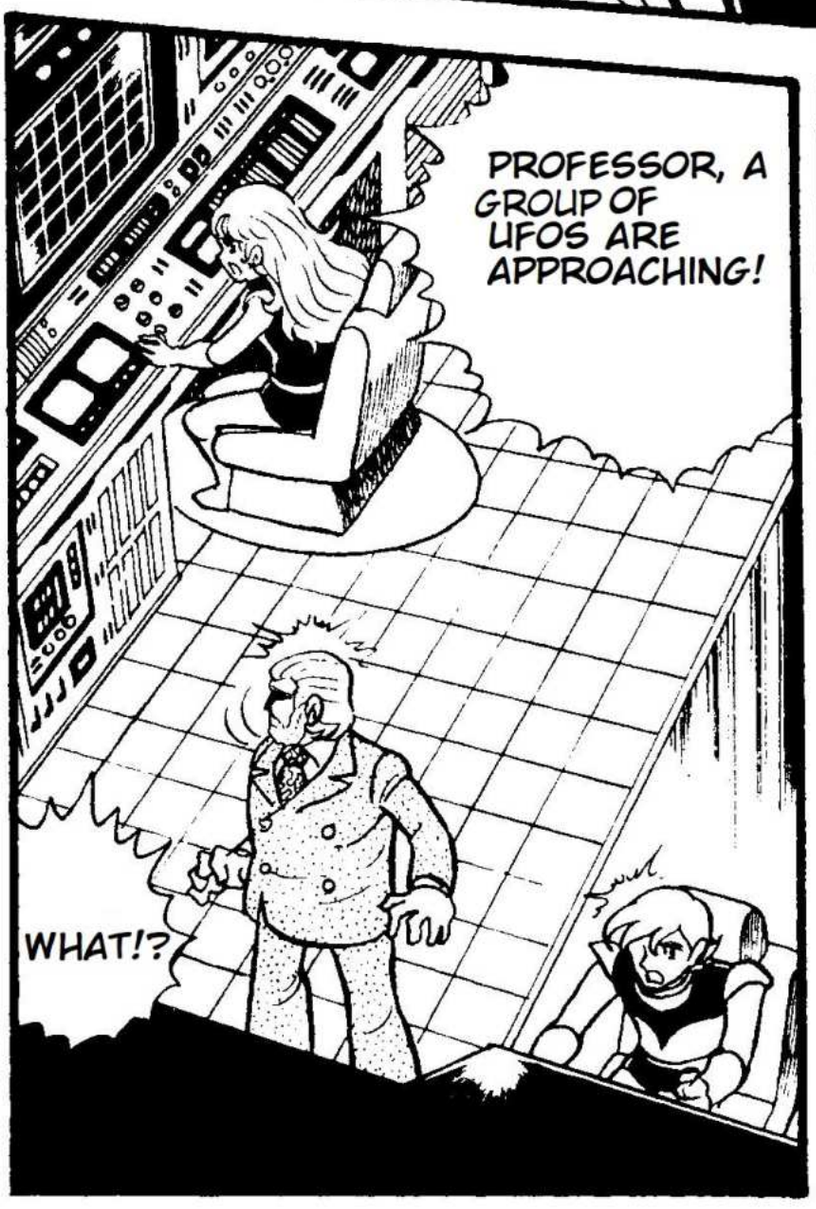

CLAC


CLONG

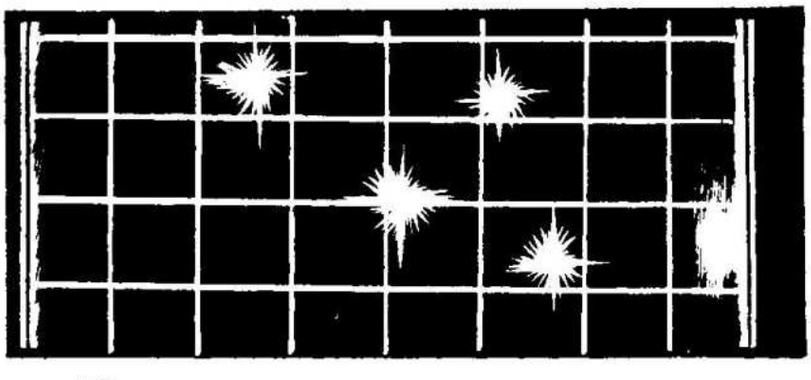
CLONG

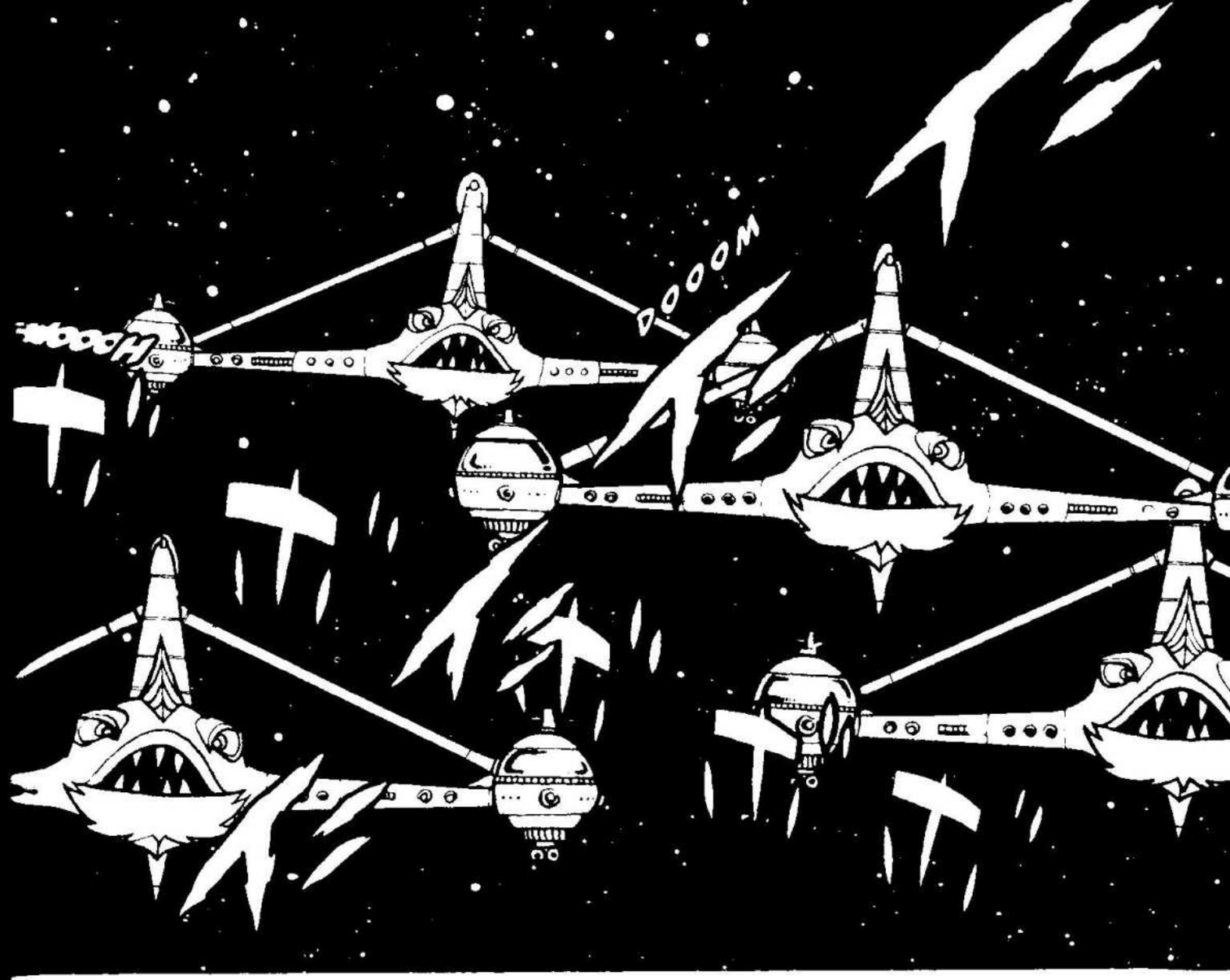
SHWIIING


HE DID IT!

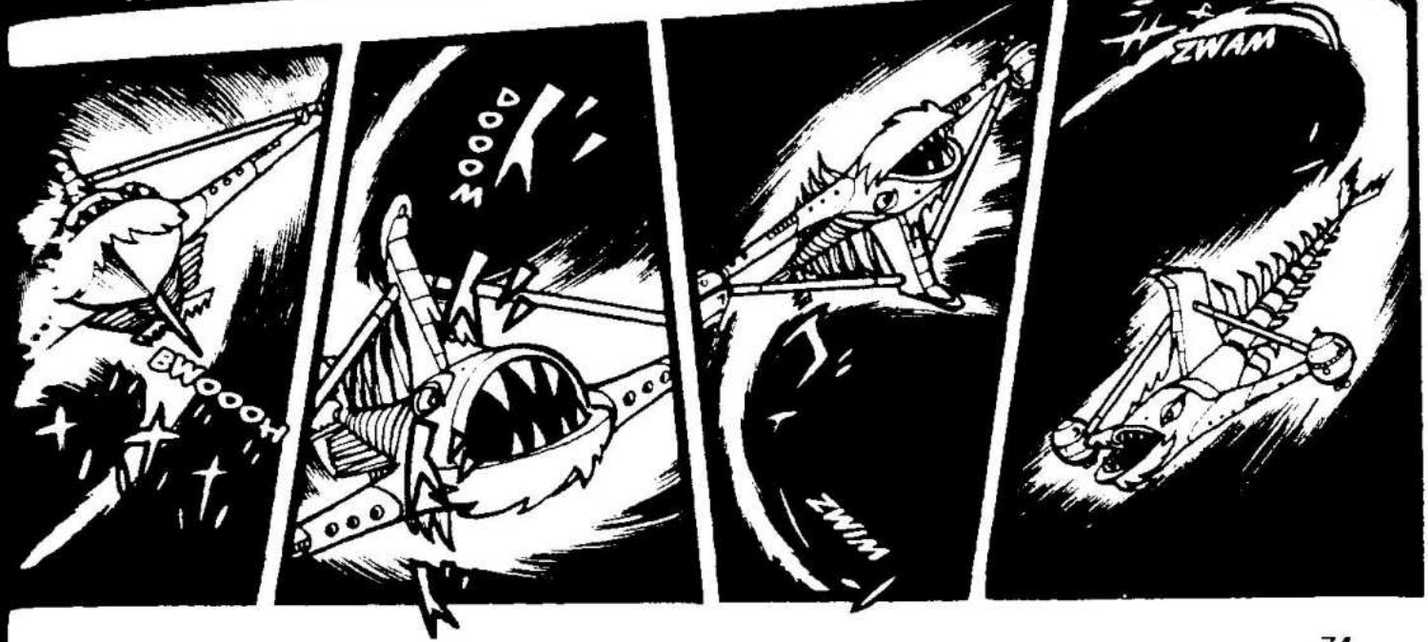

PROFESSOR, A GROUP OF UFOS ARE APPROACHING!
WHAT!?

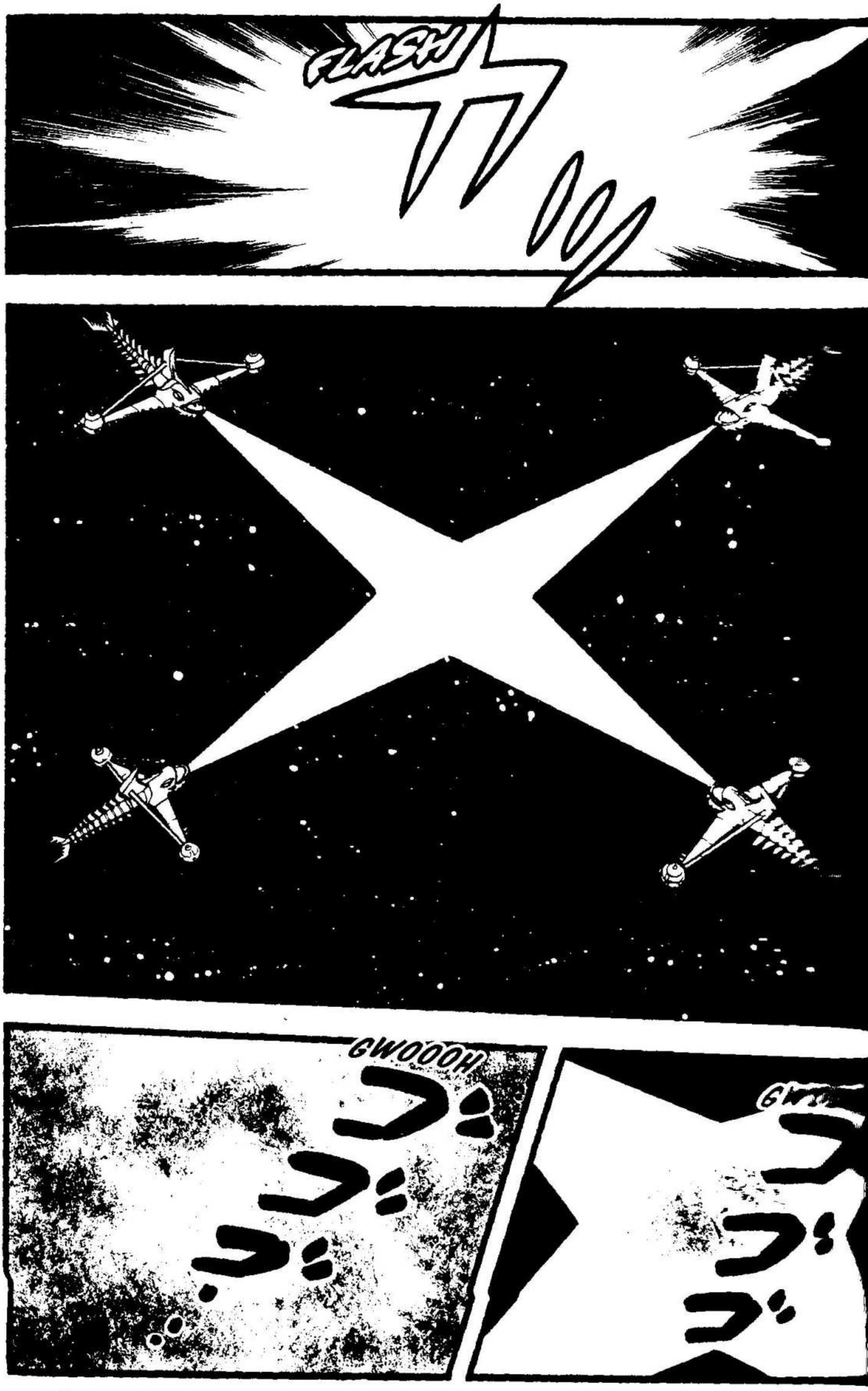
I CAN DO IT!
LOOK!

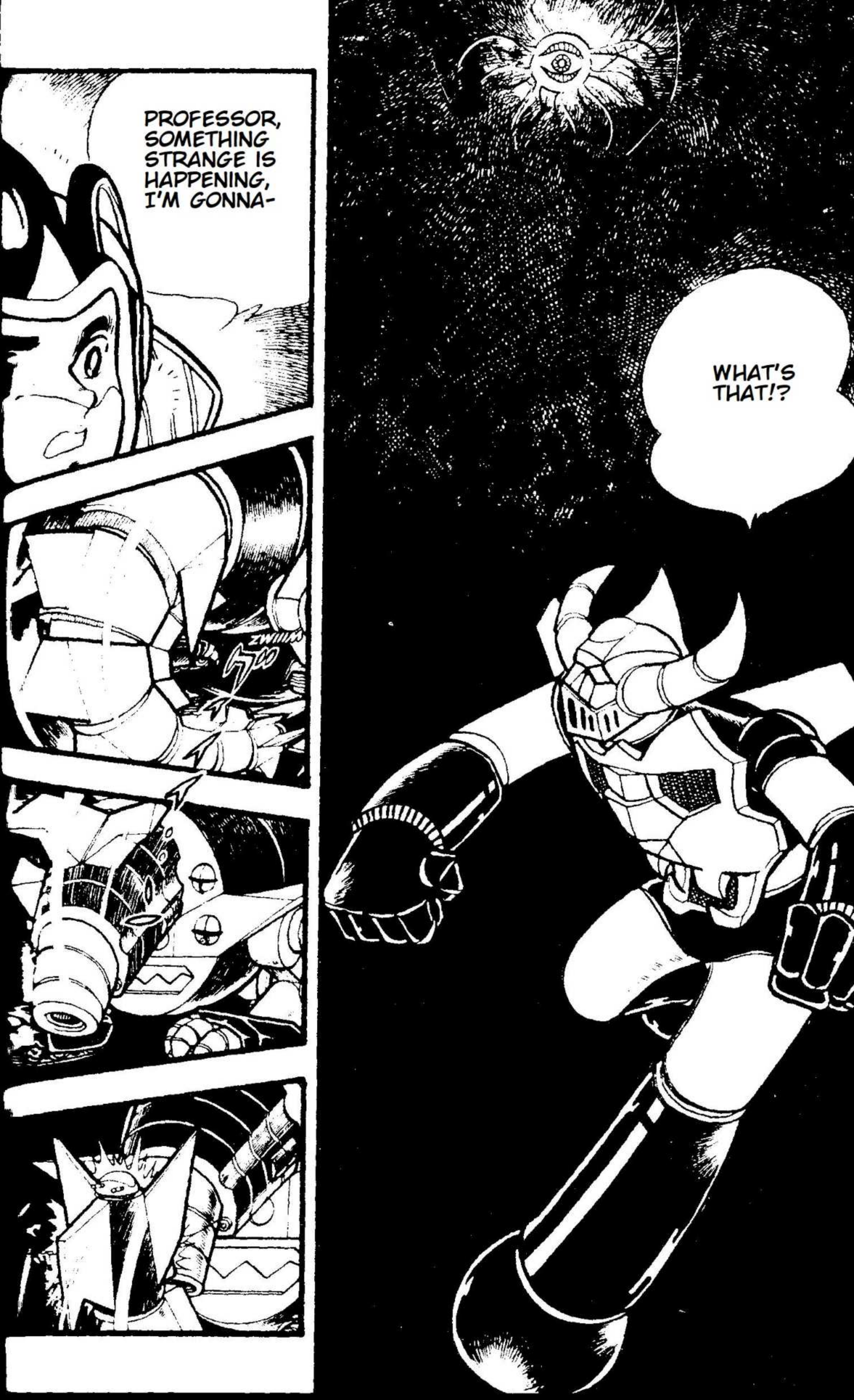


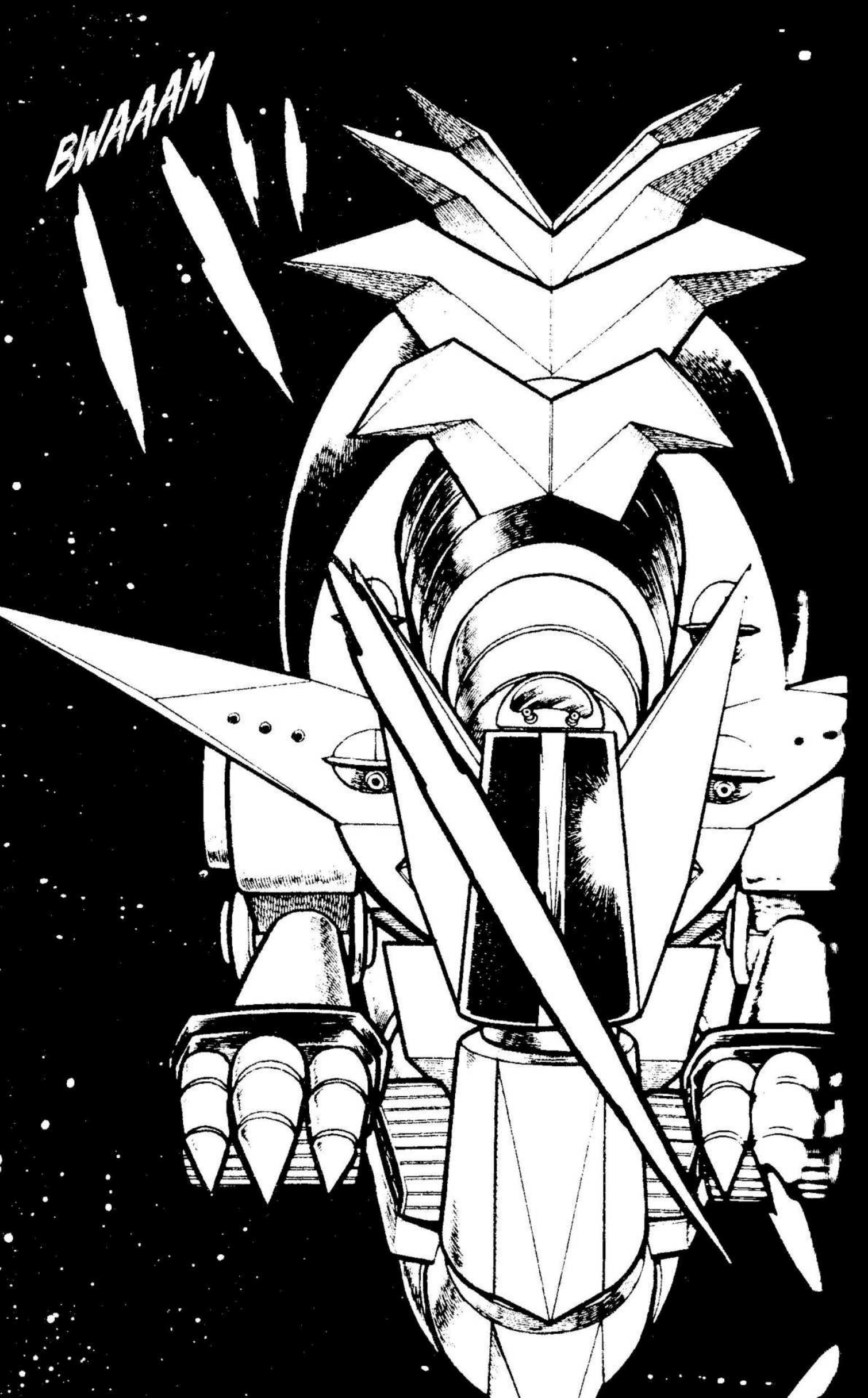

DOOOM

IT'S THE DARK FORCES OF TERROR!


BWOOOH
DOOOM
ZWIM
ZWAM


FLASH!
GWOOOH


PROFESSOR, SOMETHING STRANGE IS HAPPENING, I'M GONNA-
ZWIIIIS
WHAT'S THAT!?


BWAAAM

WHAT ARE THEY DOING?

BUT I STILL DON'T KNOW GAIKING'S ABILITIES!

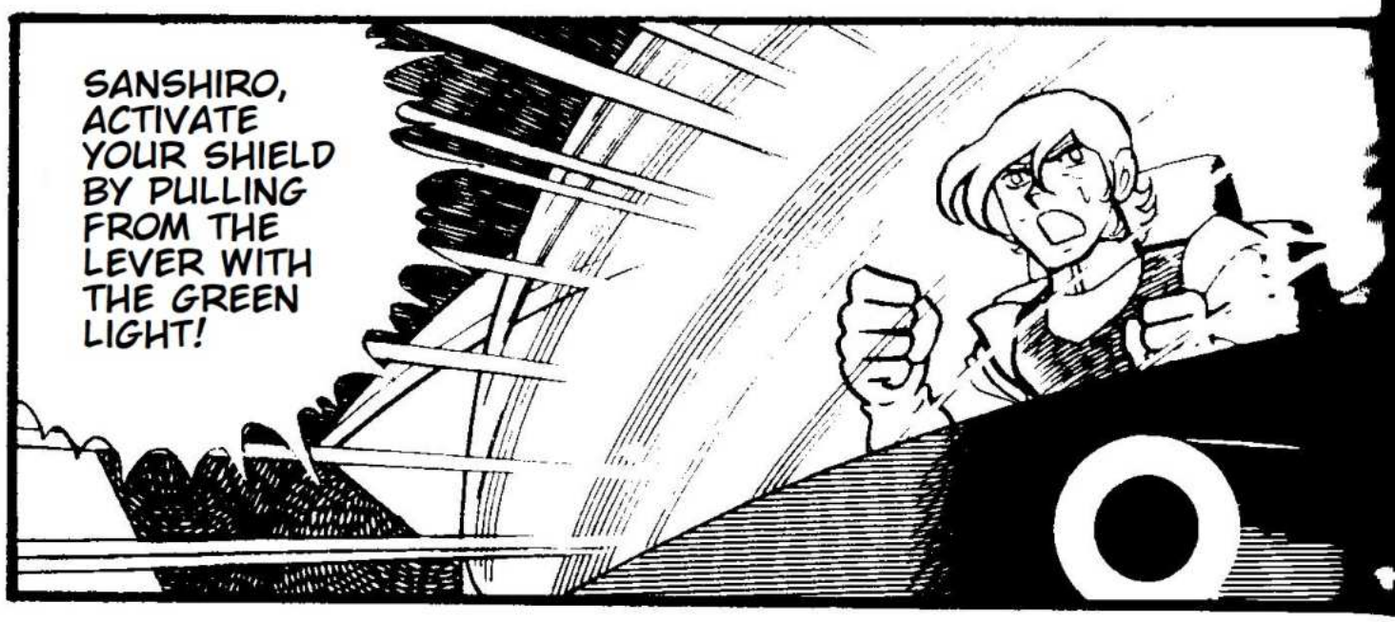
WE'VE ACTIVATED OUR AUXILIAR SYSTEM. YOU'LL HAVE TO FIGHT ALONE NOW!

GWOOOH

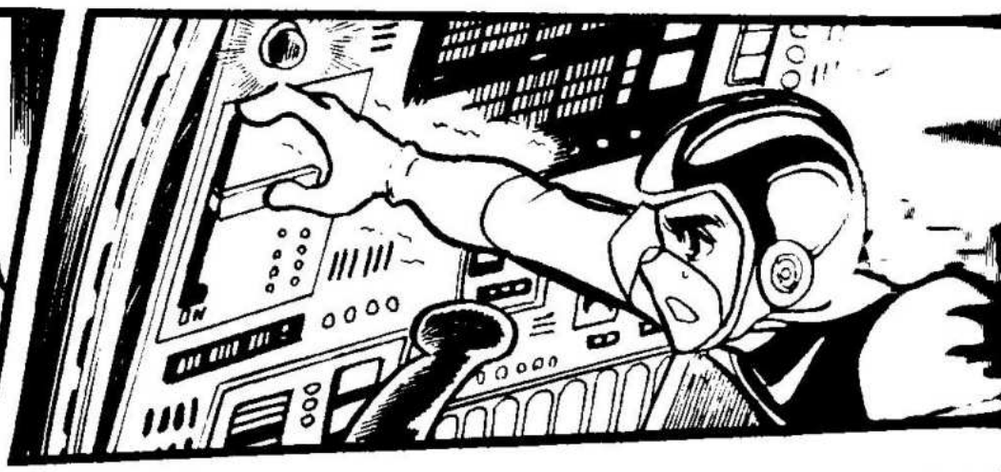
SHRAAA

BROOOM
BROOOM

GWAAAH!
BROM
BROM
BROM

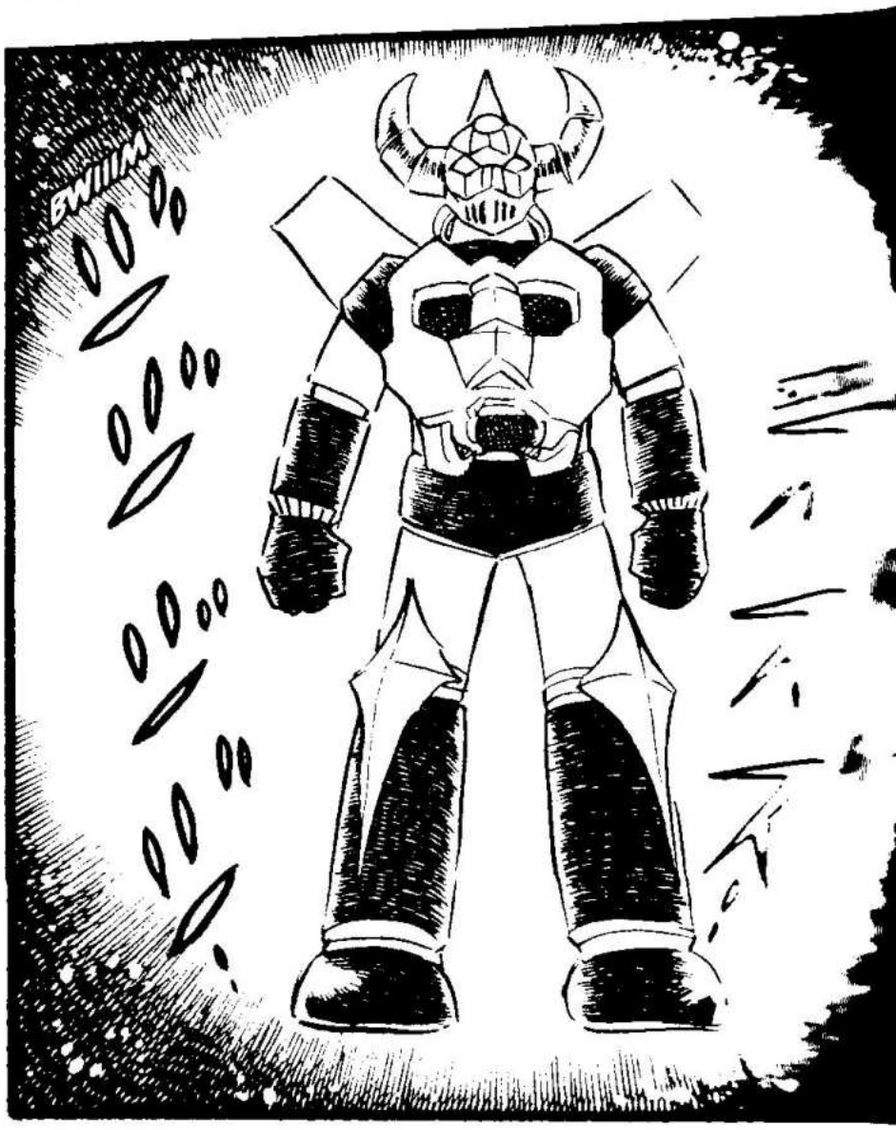

SANSHIRO, ACTIVATE YOUR SHIELD BY PULLING FROM THE LEVER WITH THE GREEN LIGHT!

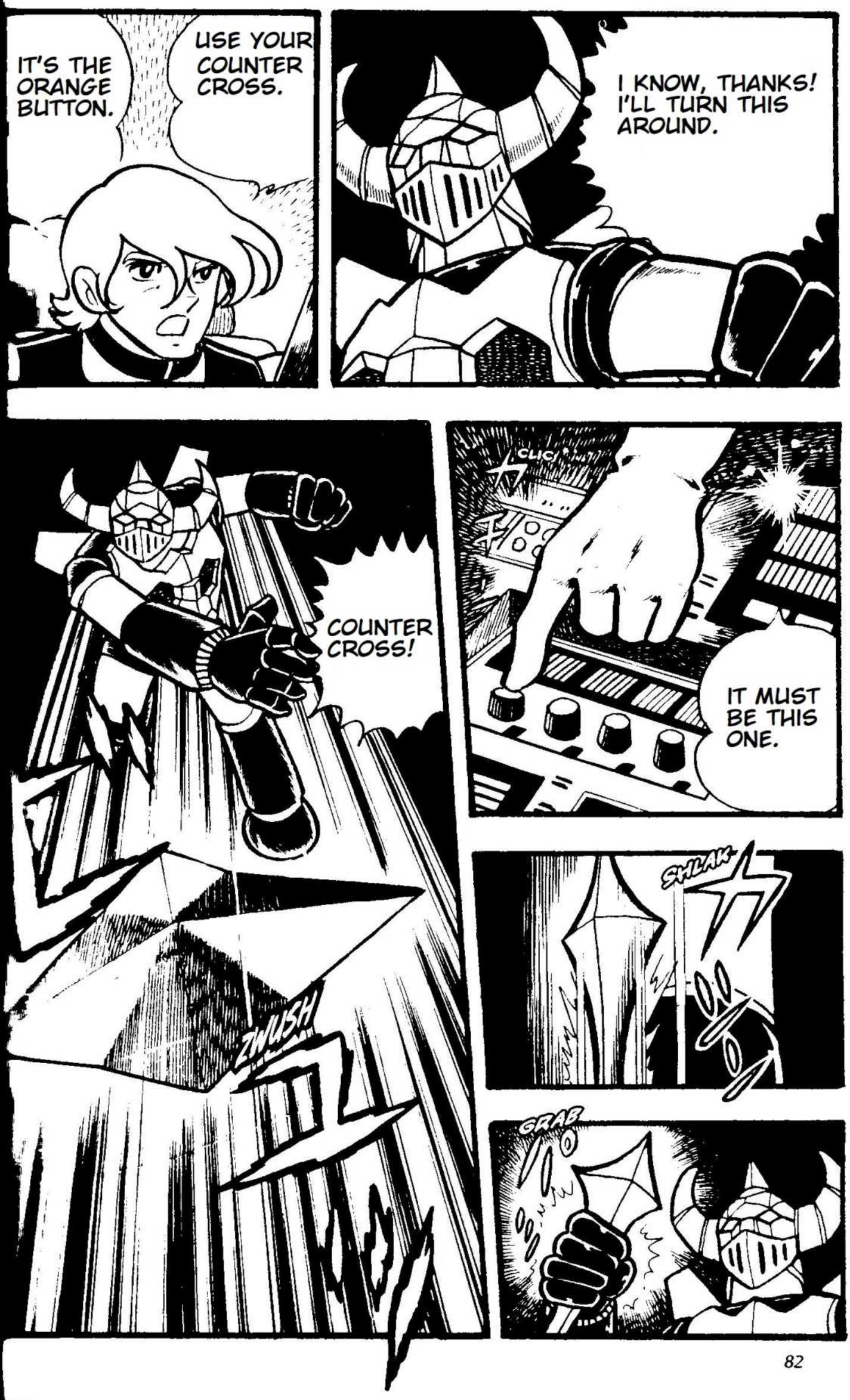
CLAG
ON


ON

HUFF, I WAS GETTING SCARED.

YOU MUST COUNTER-ATTACK!

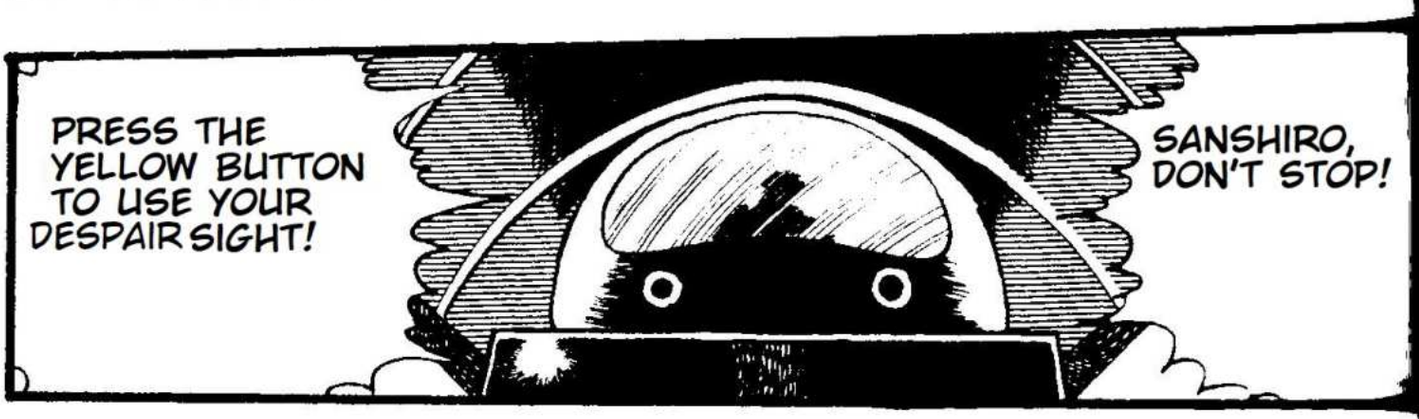

SWIING


IT'S THE ORANGE BUTTON.
USE YOUR COUNTER CROSS.
I KNOW, THANKS! I'LL TURN THIS AROUND.
COUNTER CROSS!
ZWUSH
CLIC
IT MUST BE THIS ONE.
SKLAK
GRAB

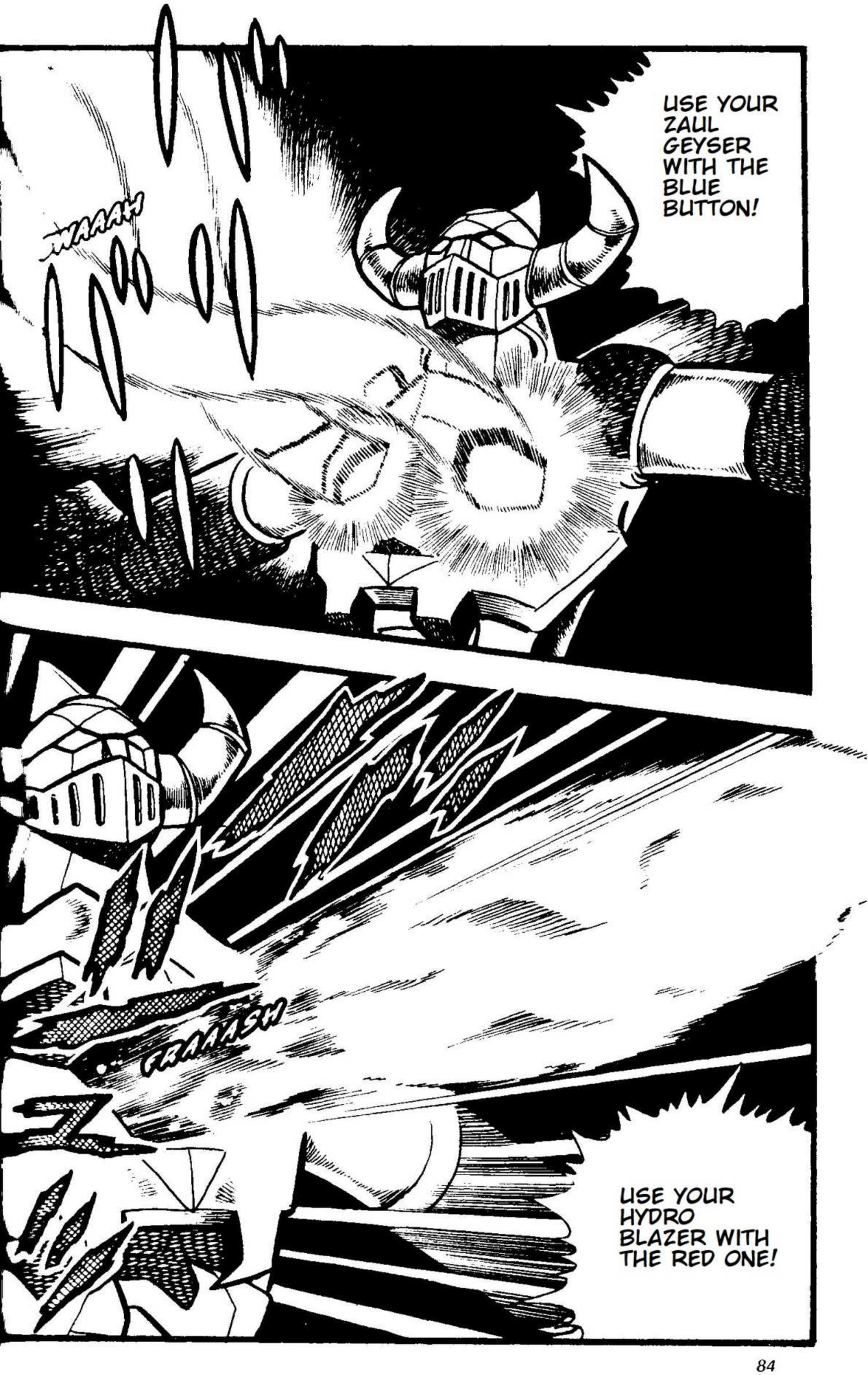
WHAT!?

FWUSH

THE ATTACK DIDN'T HURT THEM!?

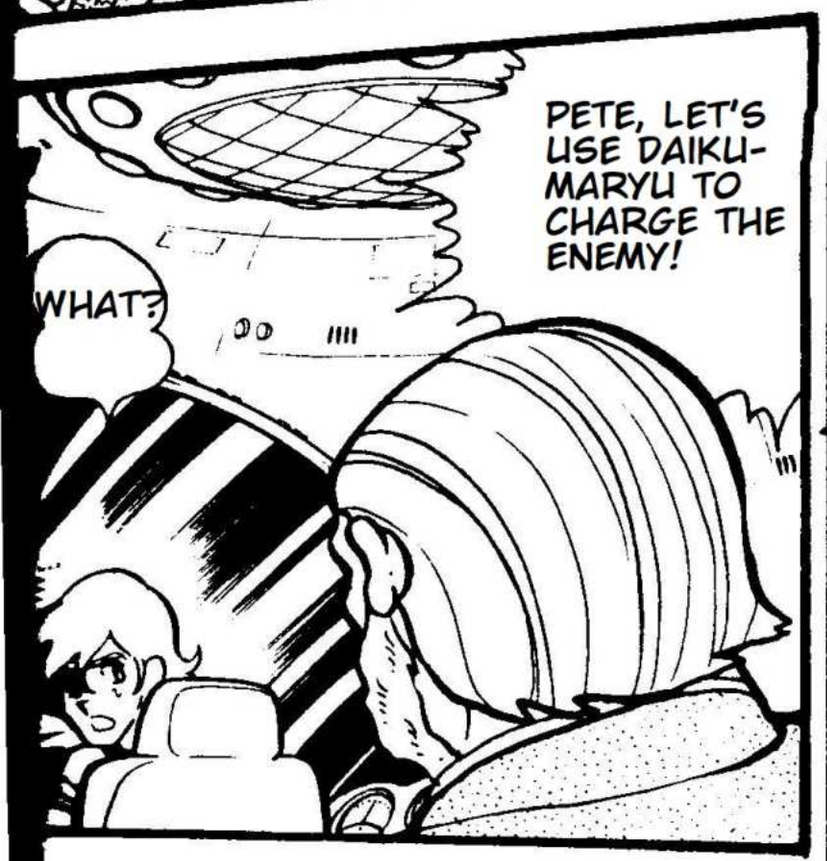

PRESS THE YELLOW BUTTON TO USE YOUR DESPAIR SIGHT!
SANSHIRO, DON'T STOP!

PIOU
ALRIGHT! DESPAIR SIGHT!
PIOUUU


WAAAA
USE YOUR ZAUL GEYSER WITH THE BLUE BUTTON!
GRAAASH
USE YOUR HYDRO BLAZER WITH THE RED ONE!

ZBOOOH
FRIIISS
FRASH
FRASH
GWEH
GWEH

GOD, NONE OF GAIKING'S WEAPONS SEEM TO HURT THEM!

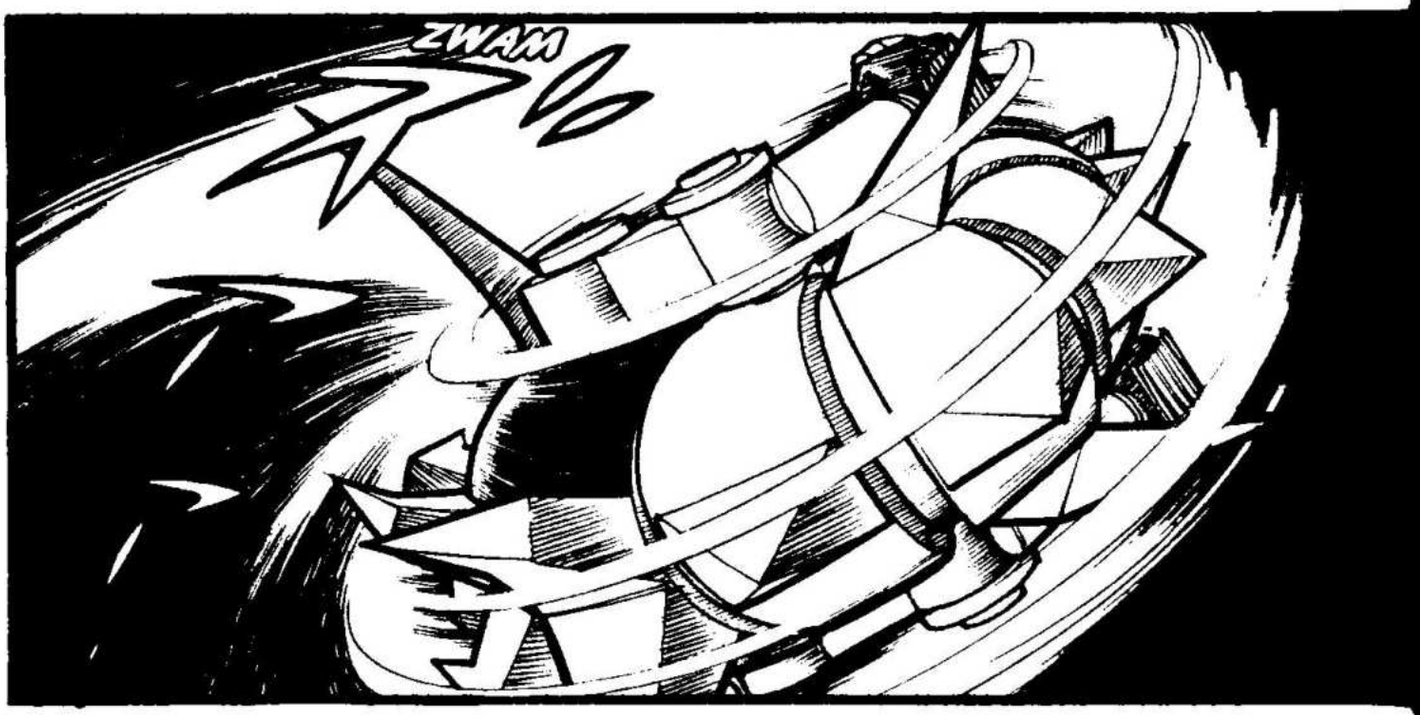

PETE, LET'S USE DAIKU-MARYU TO CHARGE THE ENEMY!
WHAT?

HURRY!
MOVE TO THAT STRANGE EYE!

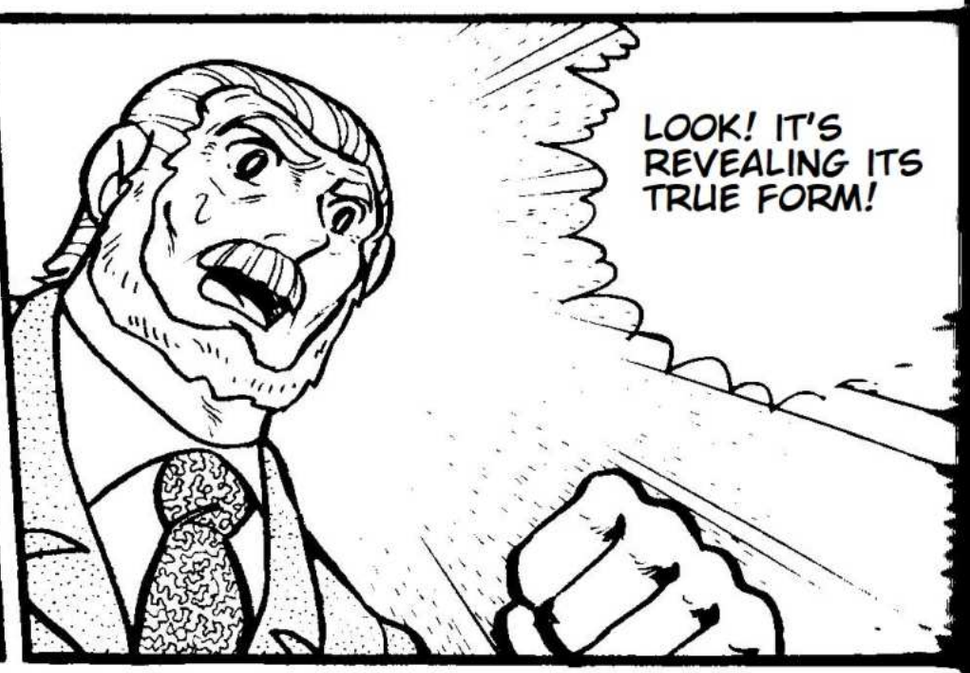
WOOOH
DAMN, NOTHING SEEMS TO BE WORKING!

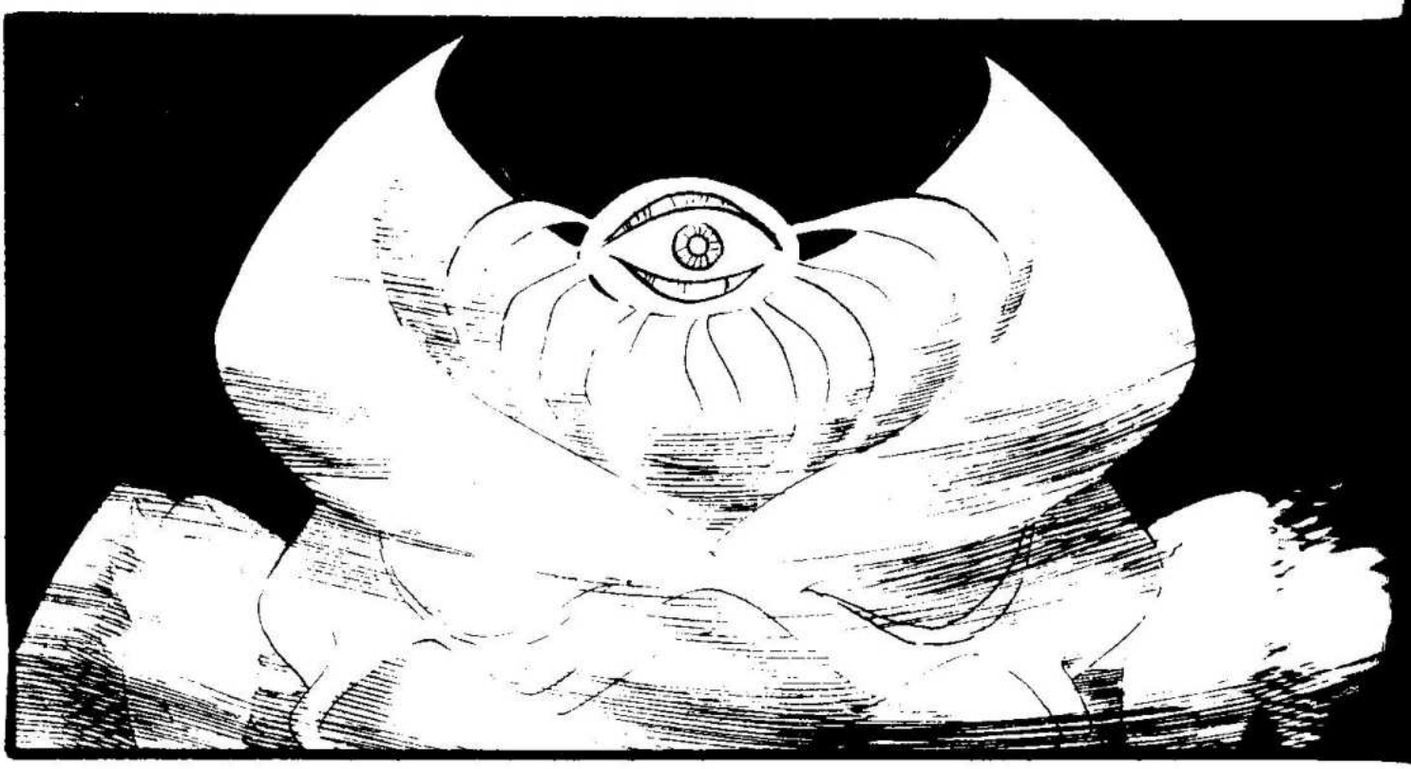
ZWOOOH
A-AS YOU ORDER.
CLAC
GWEH
GWOOOH

CLOOONG
GWOOOH
BROLOM
BROLOM
BROLOM
AAAH!


ZWAM

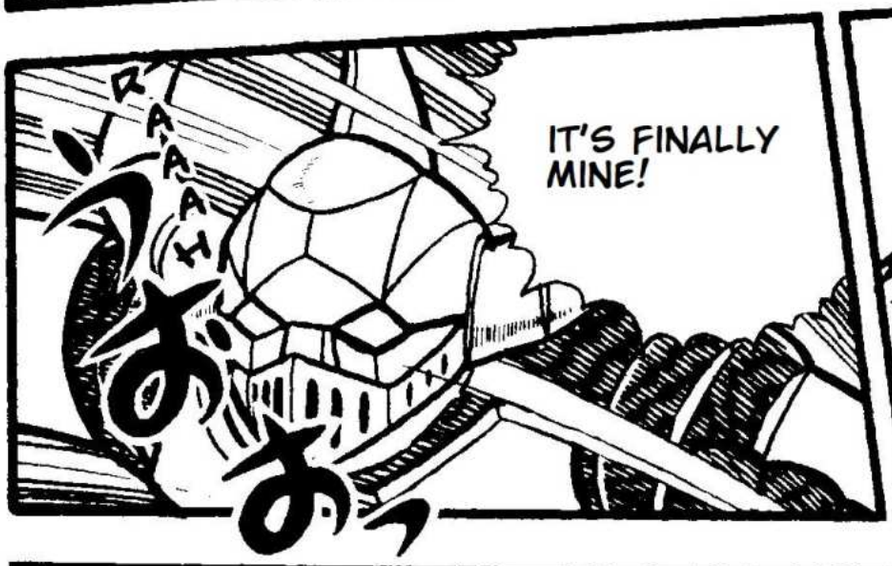
WHAT?


LOOK! IT'S REVEALING ITS TRUE FORM!

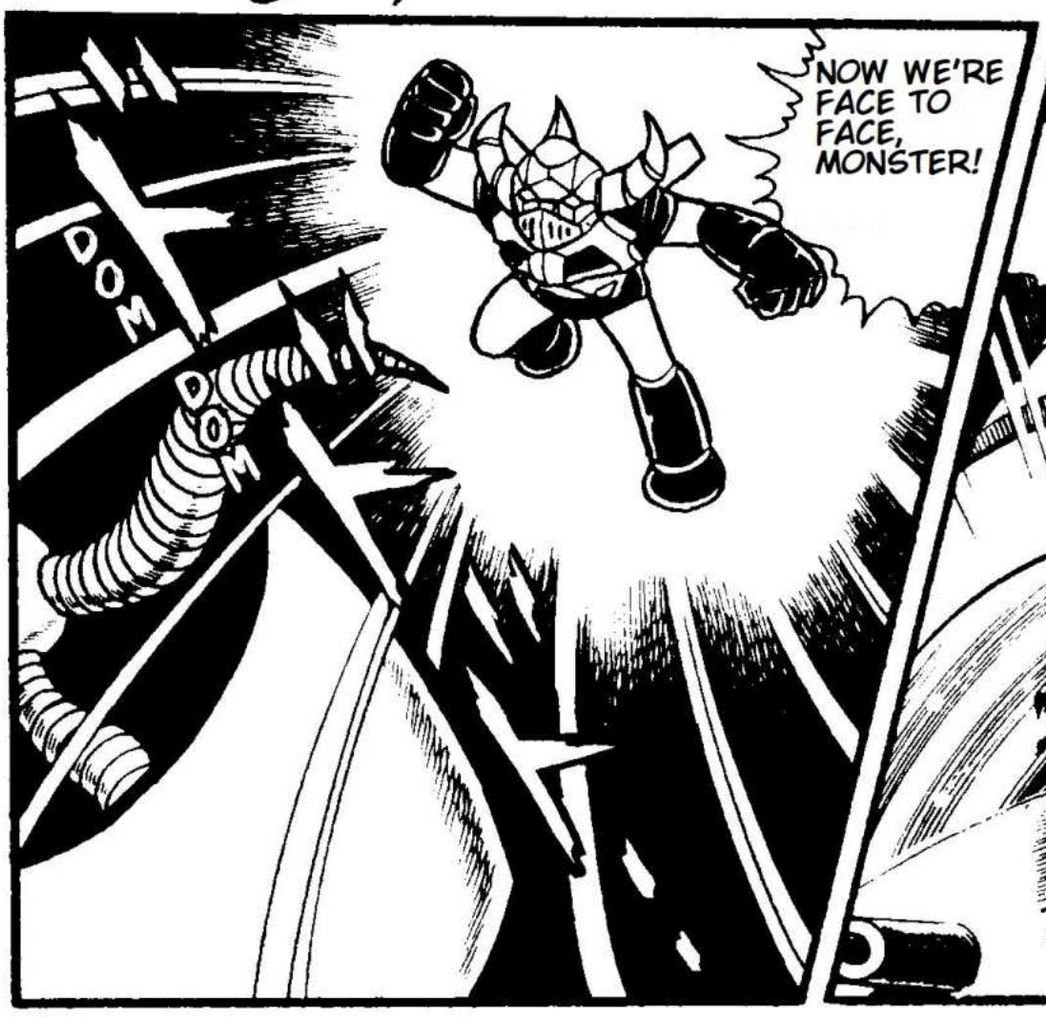


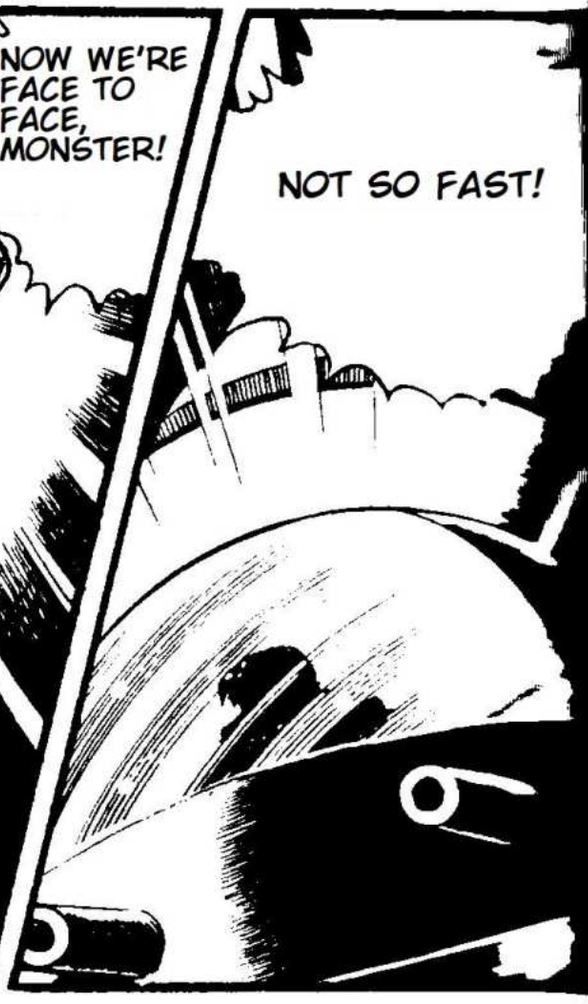
GYOOOH
SWEH

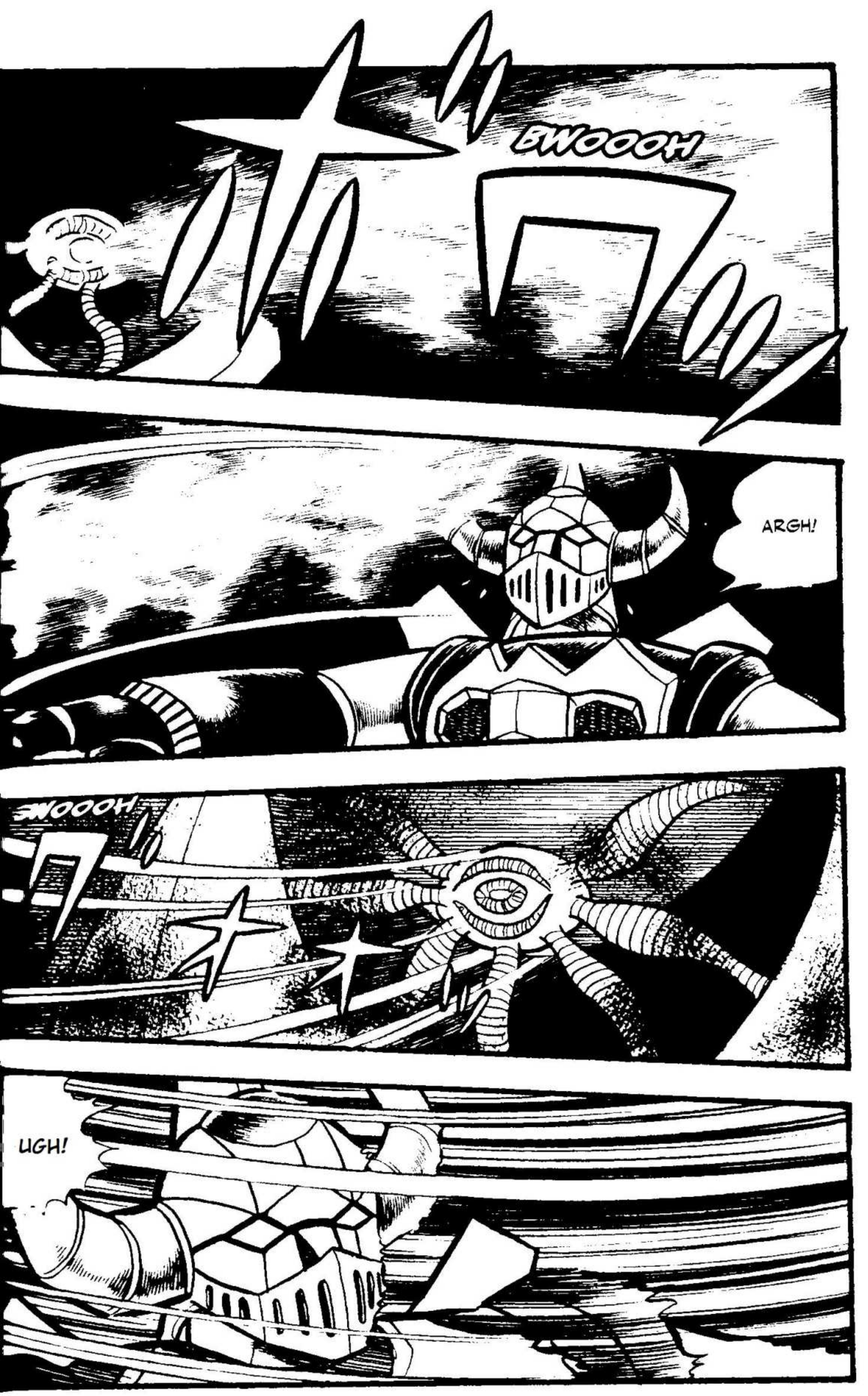
THE IMPACT HAS DISTURBED THE WAVES OF THE RAYS AND IT CAN'T HIDE ITSELF ANYMORE.
IT USED COSMIC RAYS TO CAMUFLAGE ITSELF AND EVADE THE ATTACKS OF GAIKING.


RAAAAH
IT'S FINALLY MINE!

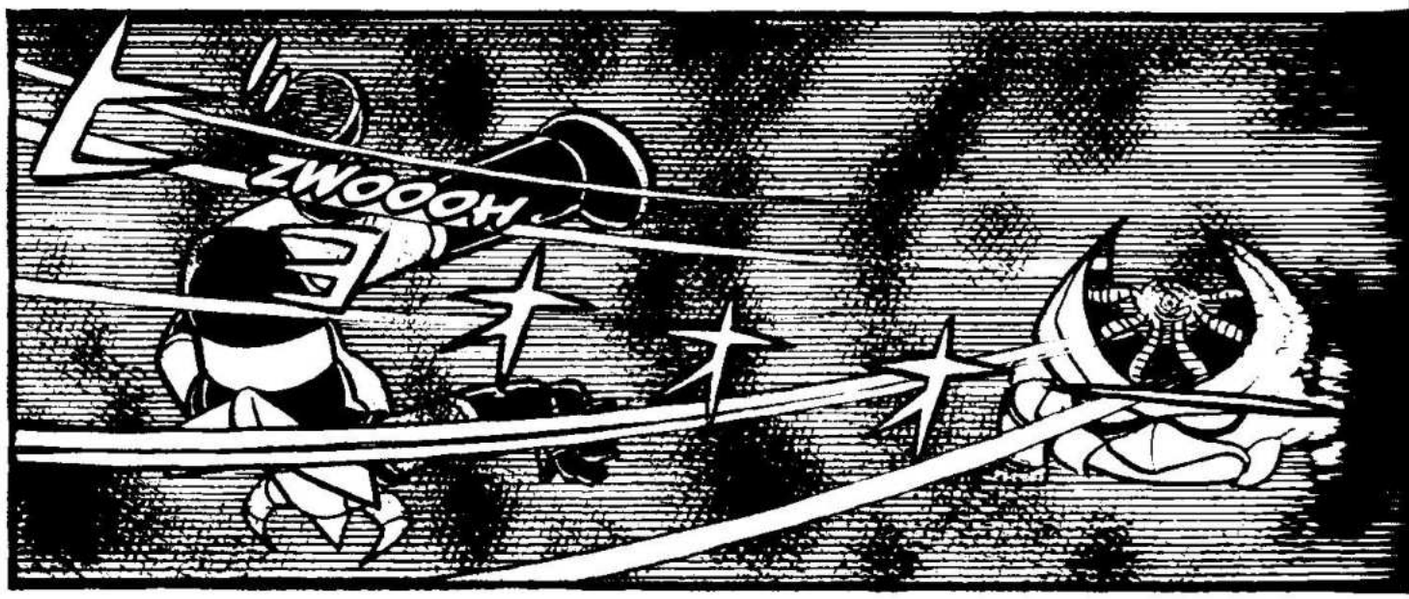
NOW I GET IT.

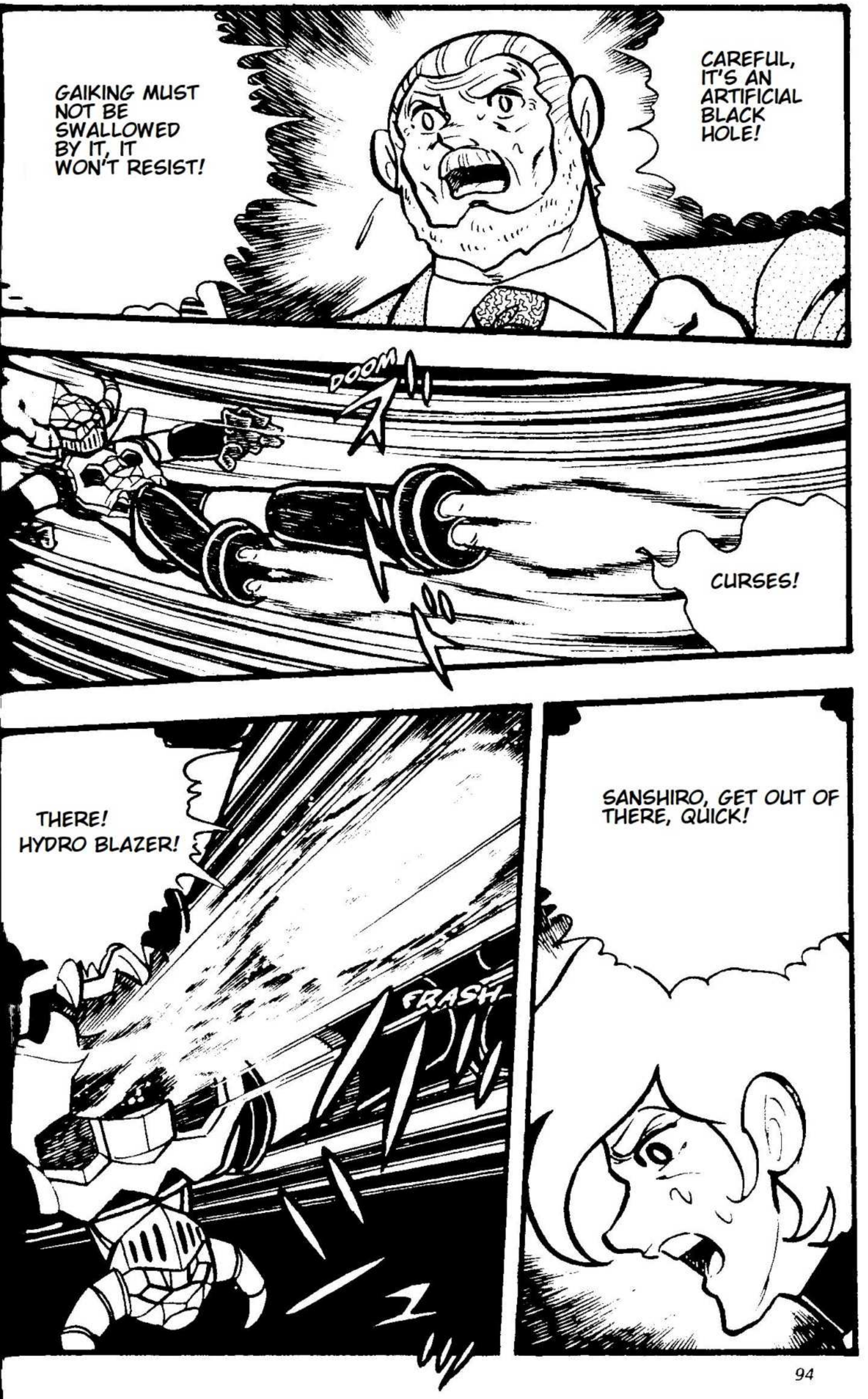

DOM
DOM
NOW WE'RE FACE TO FACE, MONSTER!


NOT SO FAST!

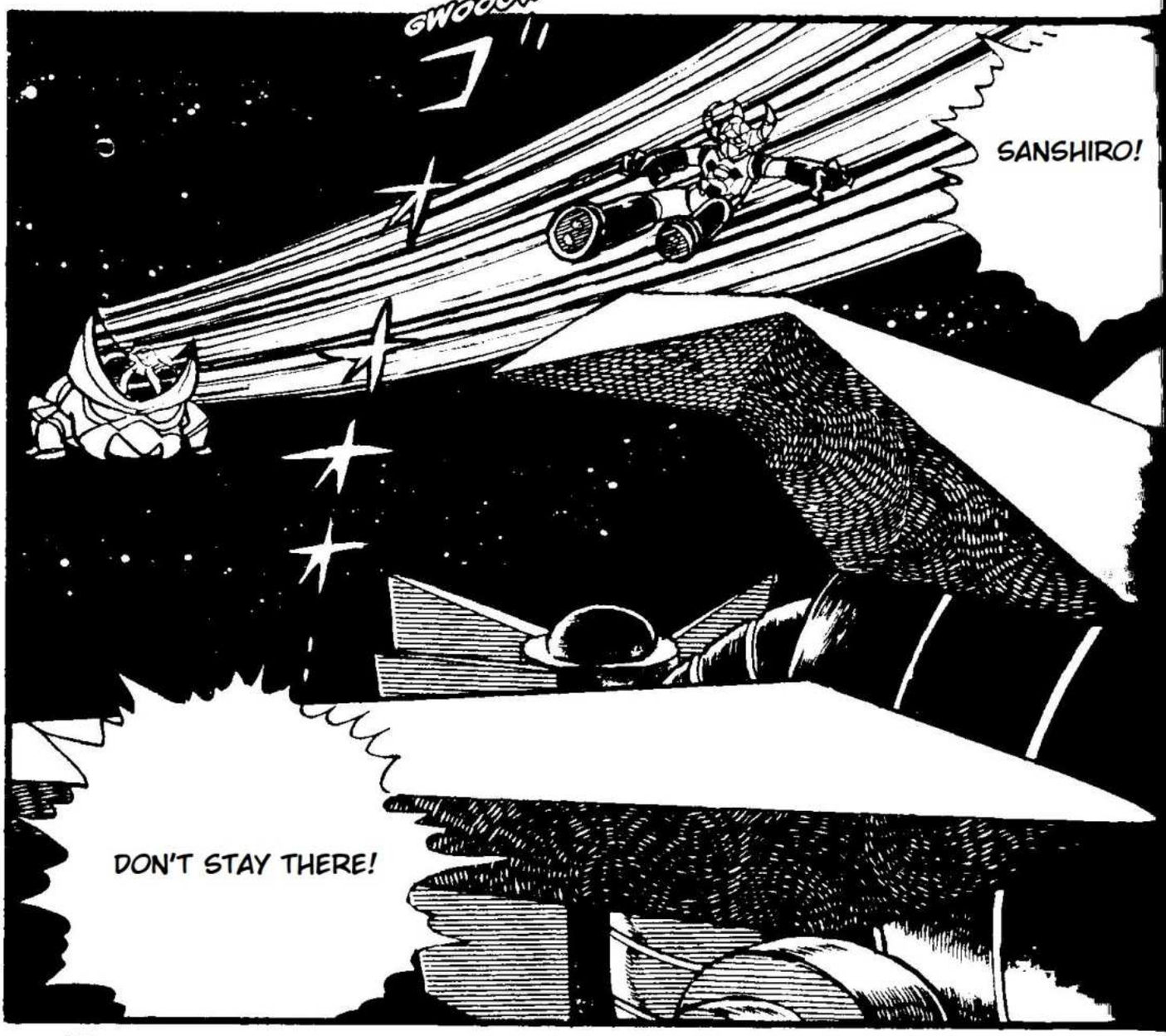

BWOOOH
ARGH!
BWOOOH
UGH!

BROLOM
AAAH!


ZWOOOH

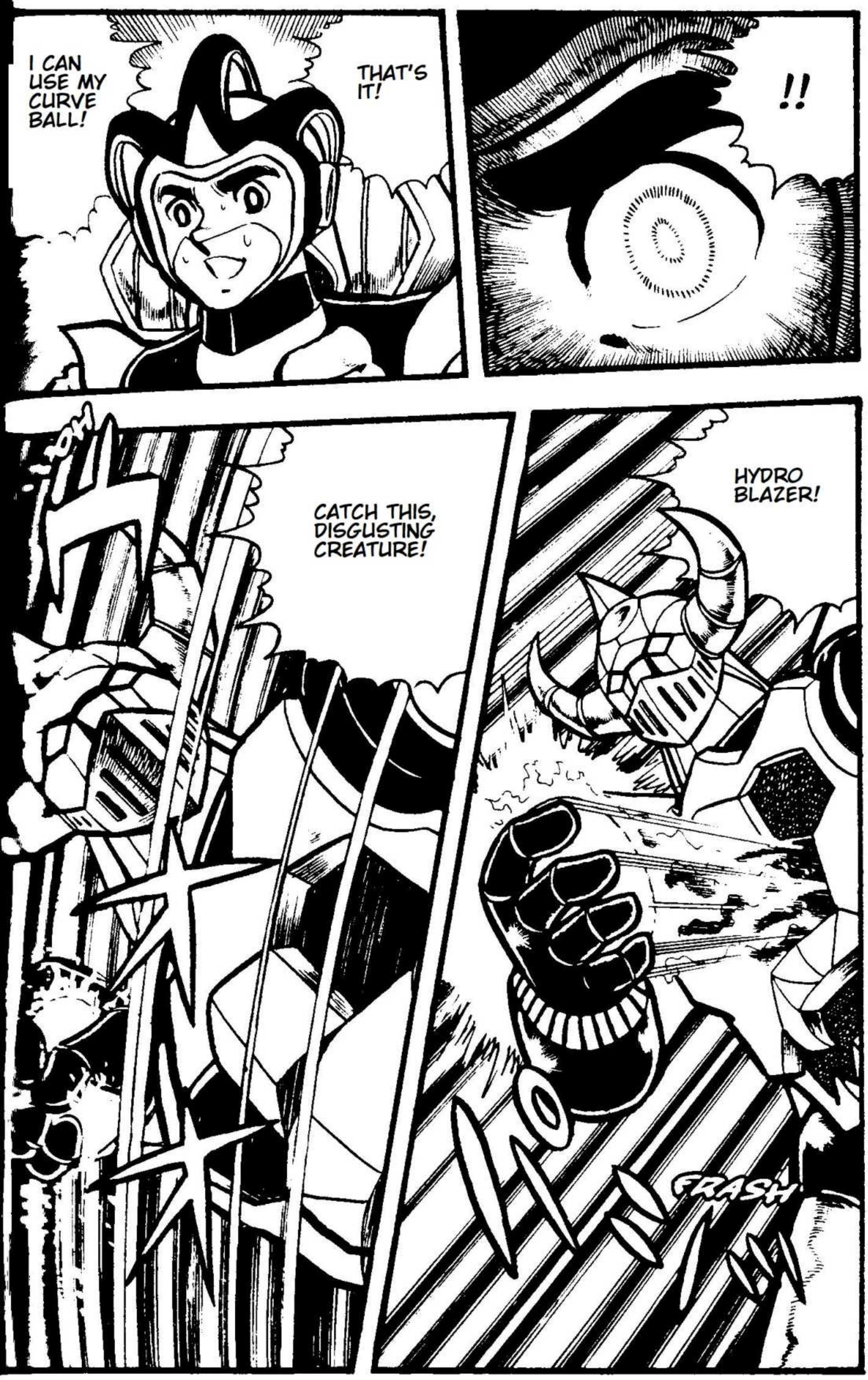

GAIKING MUST NOT BE SWALLOWED BY IT, IT WON'T RESIST!
CAREFUL, IT'S AN ARTIFICIAL BLACK HOLE!
DOOM
CURSES!
THERE! HYDRO BLAZER!
FRASH
SANSHIRO, GET OUT OF THERE, QUICK!

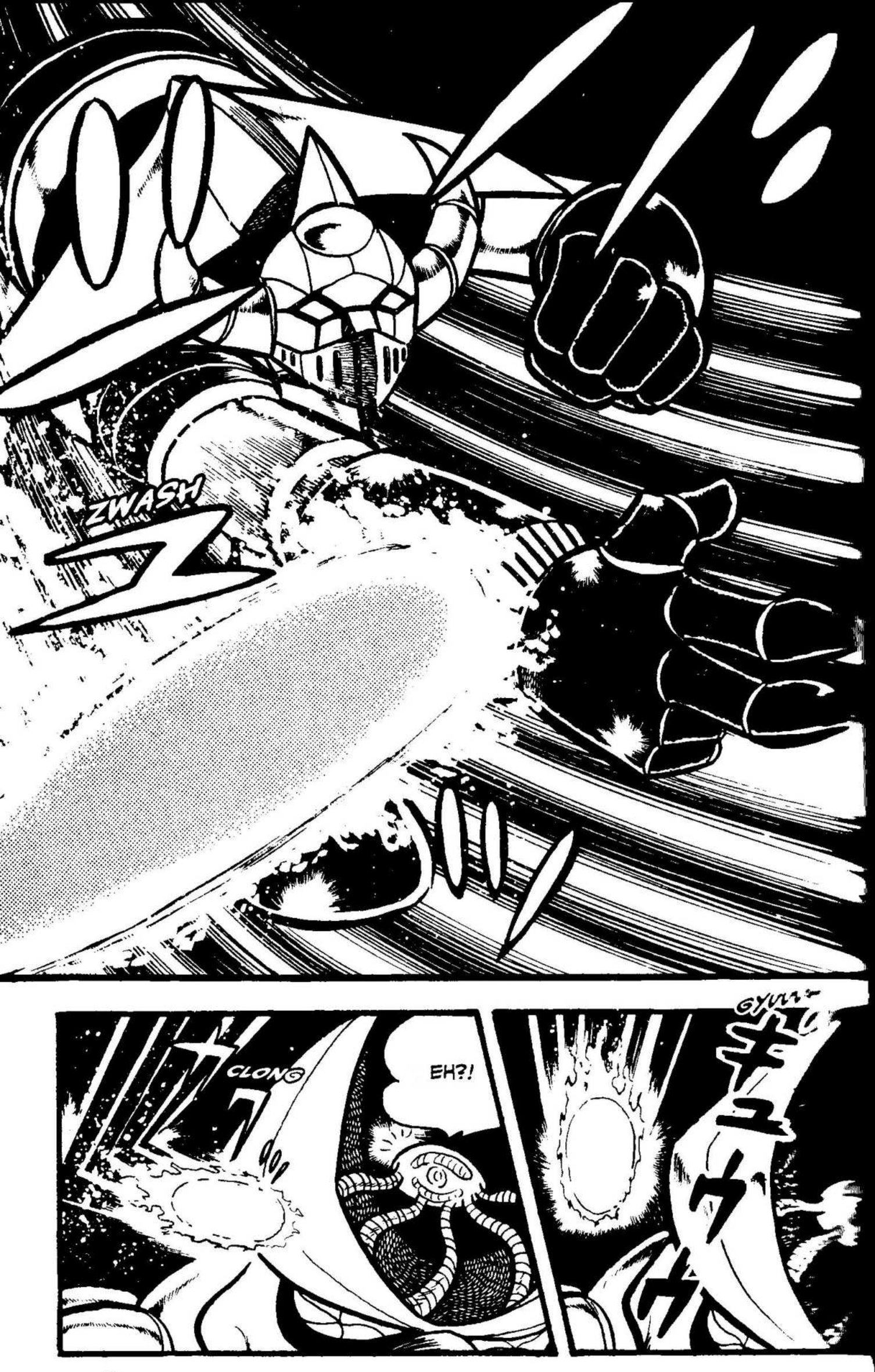
I LOST BALANCE AND I CAN'T MANEUVER!
ZWUM


GWOOOH
SANSHIRO!
DON'T STAY THERE!

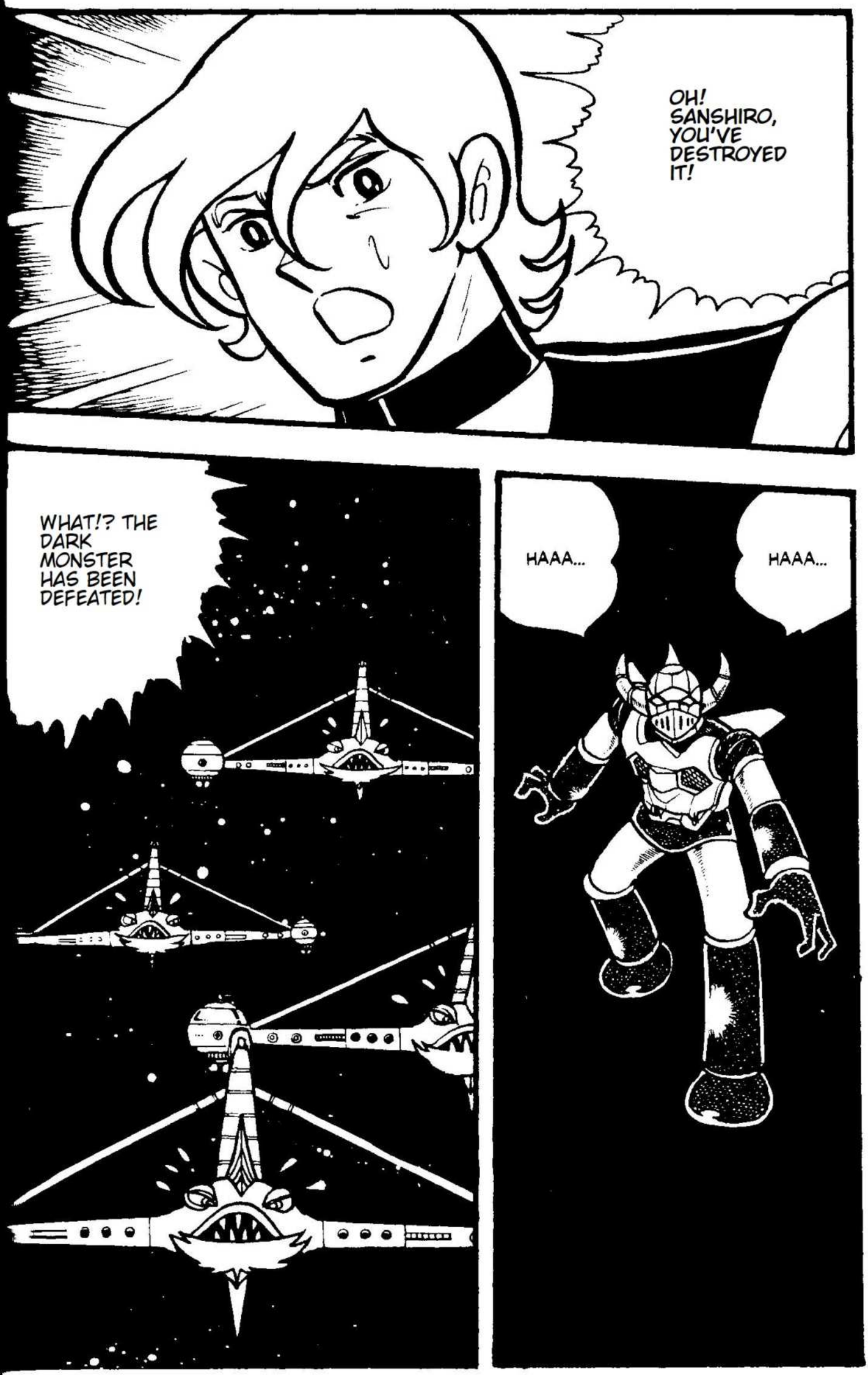
ZWUM
ZWUM
BWUUUM
IF HE CAN'T STABILIZE IT, HE'S FINISHED.
SANSHIRO!
I CAN'T LET IT PULL ME IN!
DAMN IT!
ZWUM

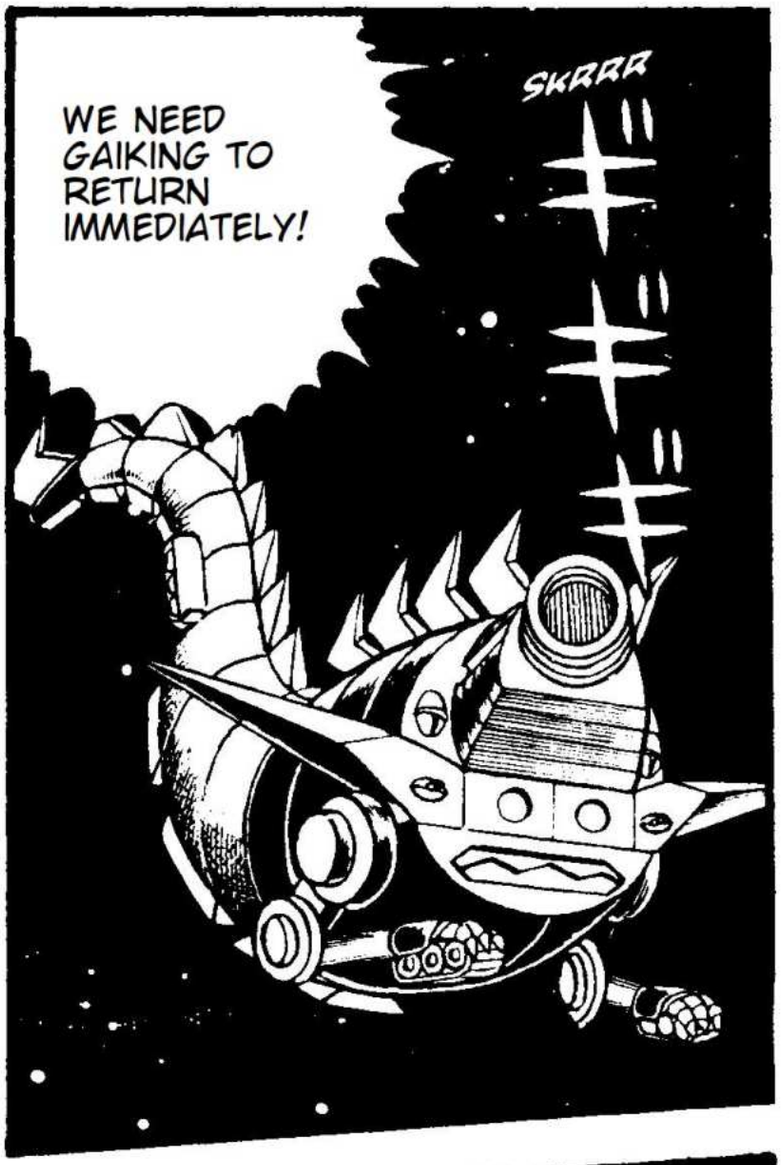
DOOOM
IT'S NOT POSSIBLE!
DOOOM
I MUST RESIST...
I TRAINED SO HARD TO PERFECT MY CURVEBALL...


I CAN USE MY CURVE BALL!
THAT'S IT!
!!
CATCH THIS, DISGUSTING CREATURE!
HYDRO BLAZER!
FRASH


ZWASH
CLONG
EH?!
GYUUU

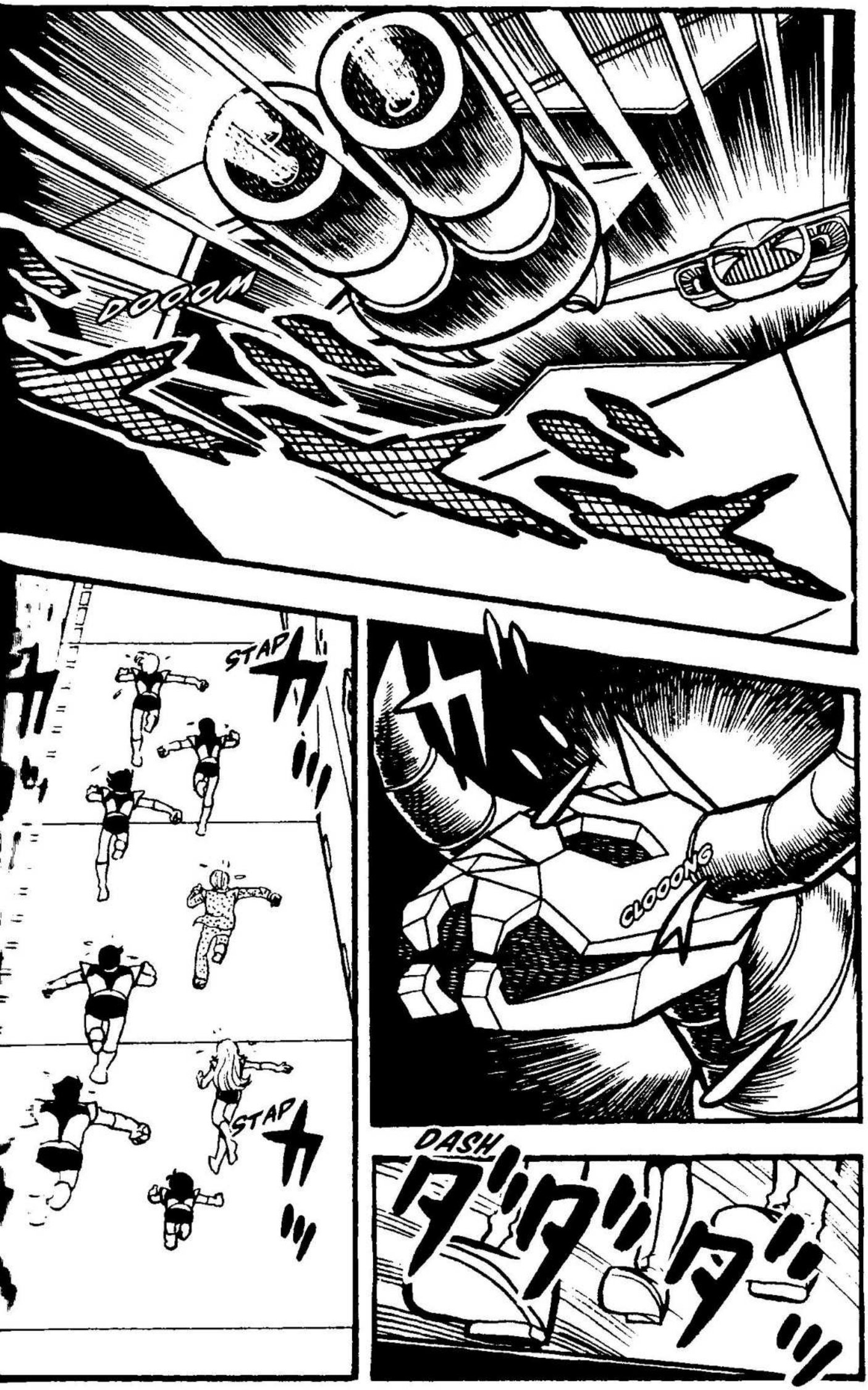
SWOOOH
BOOOM
BOOOM


OH! SANSHIRO, YOU'VE DESTROYED IT!
WHAT!? THE DARK MONSTER HAS BEEN DEFEATED!
HAAA...
HAAA...


WE NEED GAIKING TO RETURN IMMEDIATELY!
SKRRR

CLANG
CLONG

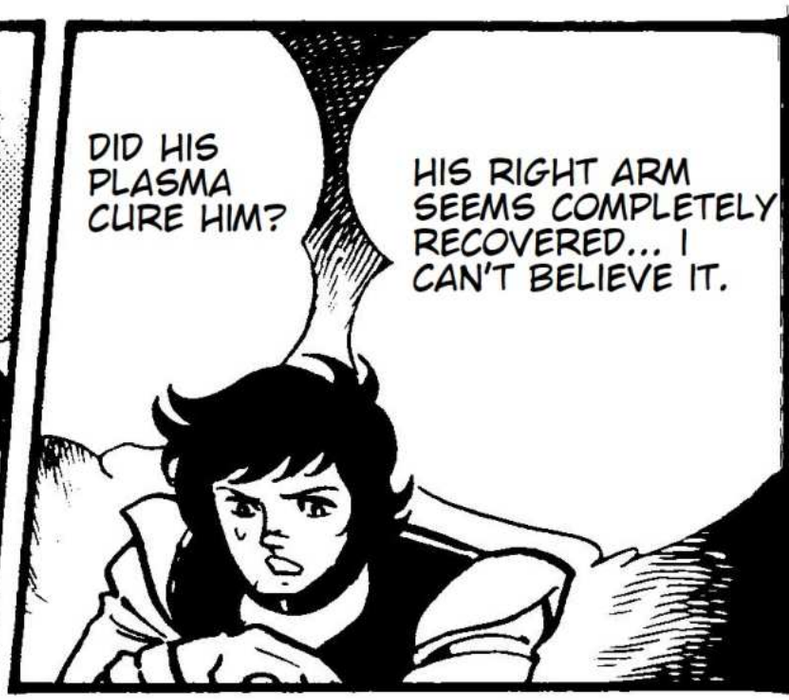
BWOOOH
RETREAT! RETREAT FOR NOW!


DOOOM
STAP
STAP
CLOOONG
DASH

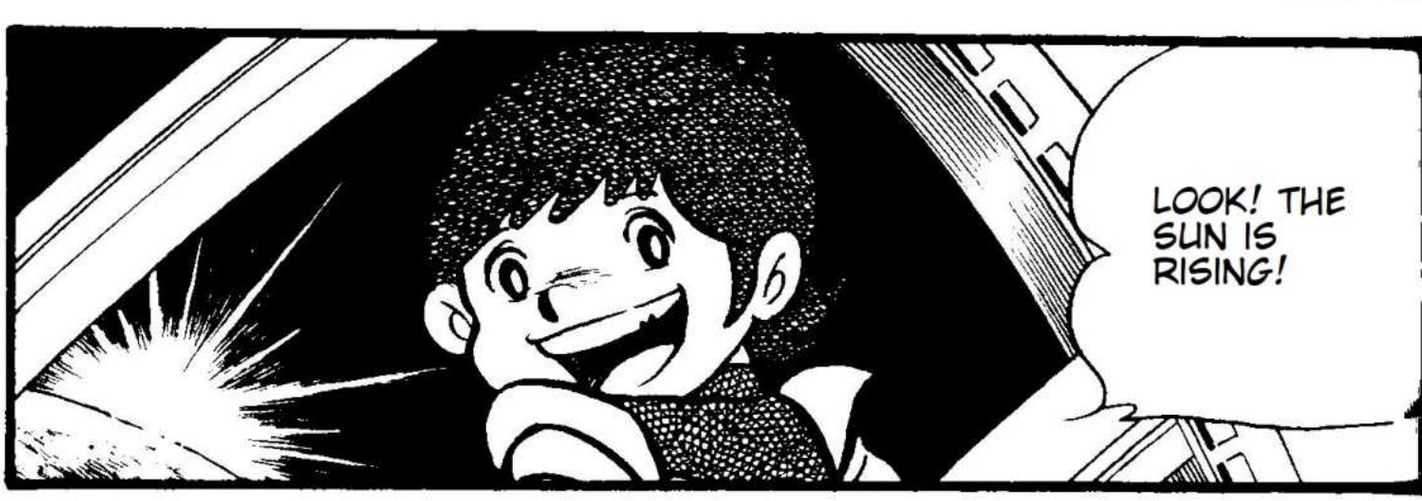
HAH! DID YOU SEE THAT, PETE? WHO'S THE COWARD NOW?
SANSHIRO!
LOOK! LIGHT IS EMANATING FROM HIM!
BRRR
IT'S HIS PLASMA MANIFESTATING. IT SEEMS IT'S QUITE POWERFUL.

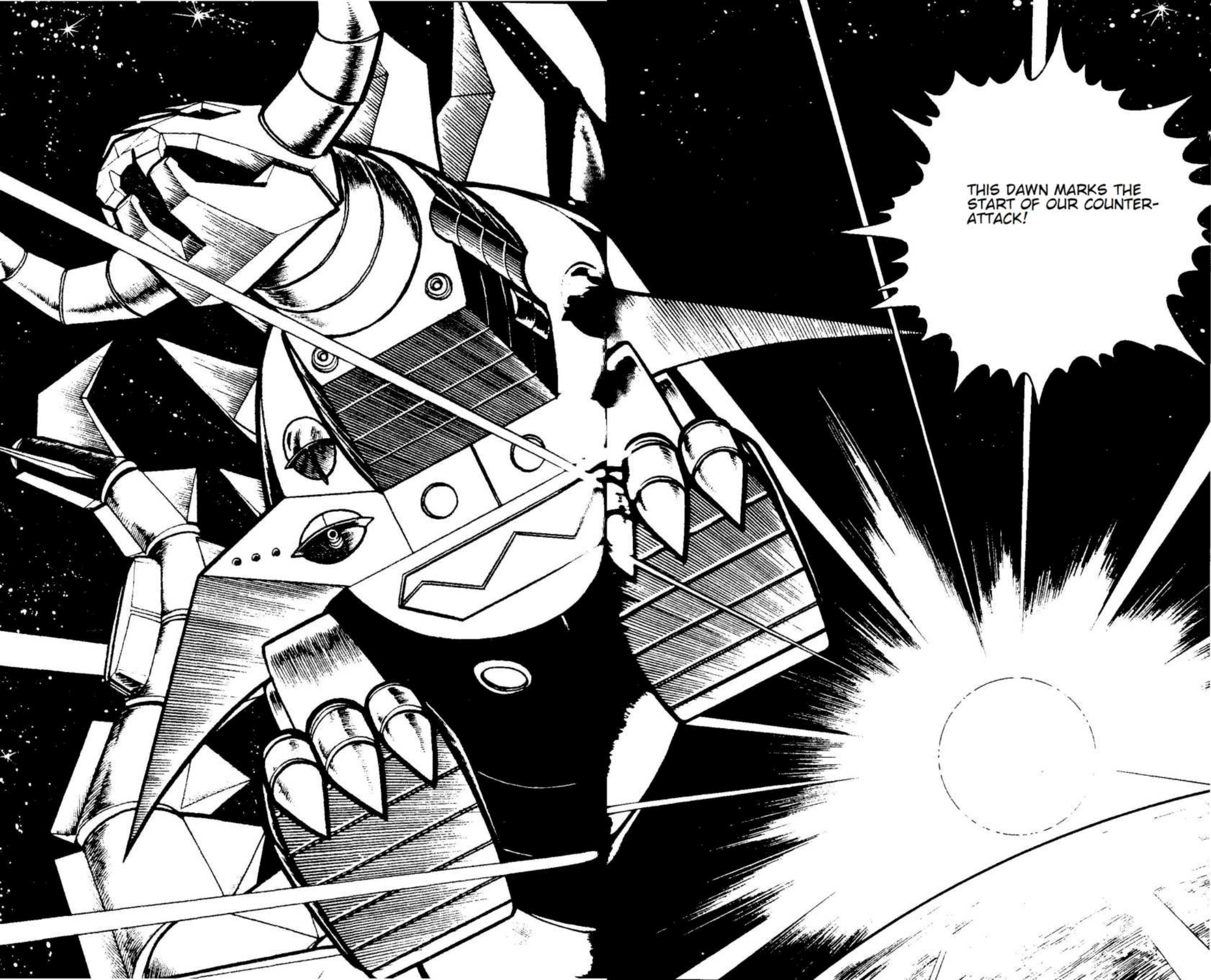
SAN-SHIRO!
BADAM
DOM
HE'S OKAY, HE'S SIMPLY EXHAUSTED.
IT'S FINE, DON'T WORRY.
YOU HAVE TO BE REALLY POWERFUL FOR IT TO BE VISIBLE.
ALL BEINGS WITH POWERS POSSES THAT PLASMA, BUT...
IT'S AMAZING.

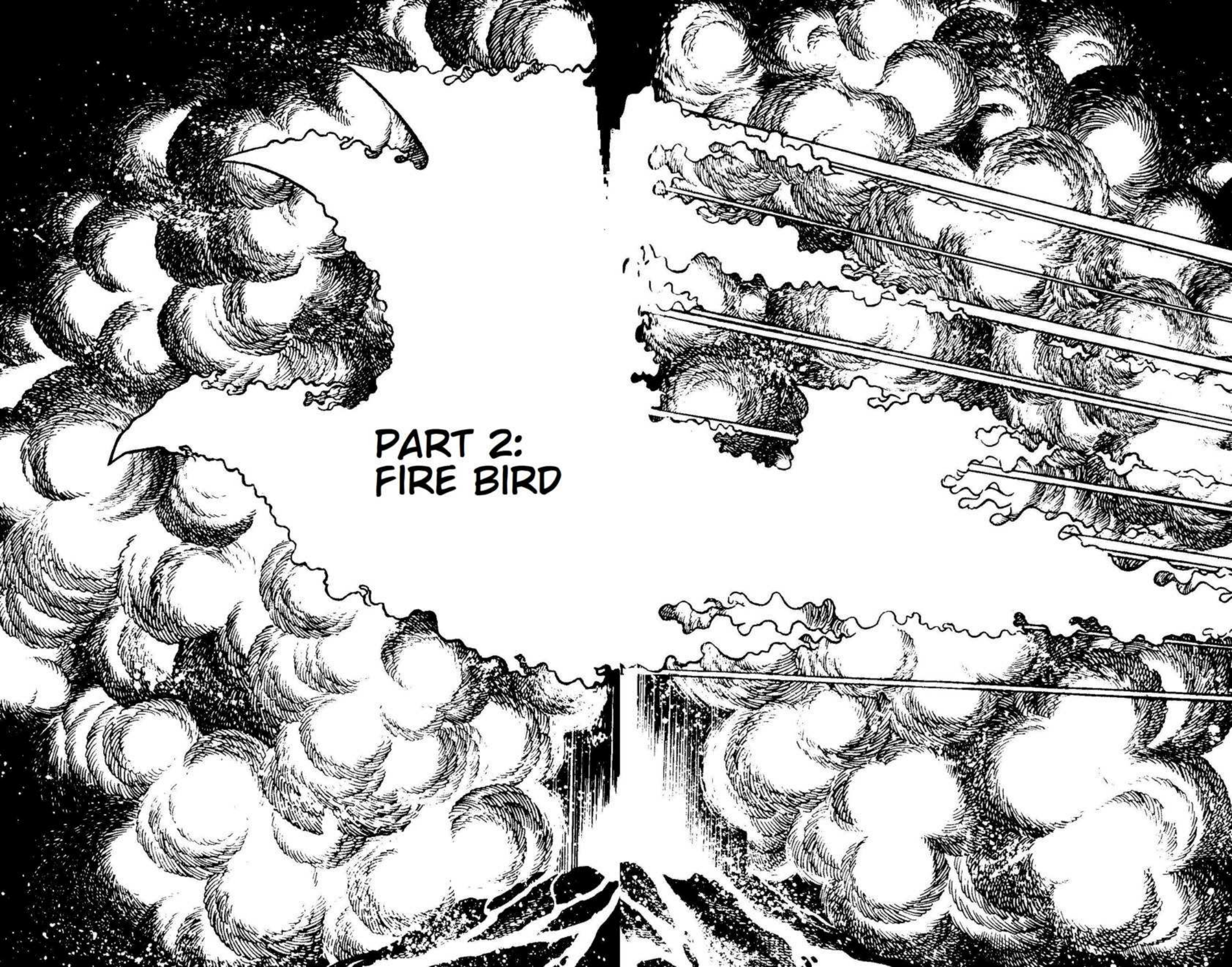
NOW WE CAN FIGHT THE INVADERS!


DID HIS PLASMA CURE HIM?
HIS RIGHT ARM SEEMS COMPLETELY RECOVERED... I CAN'T BELIEVE IT.

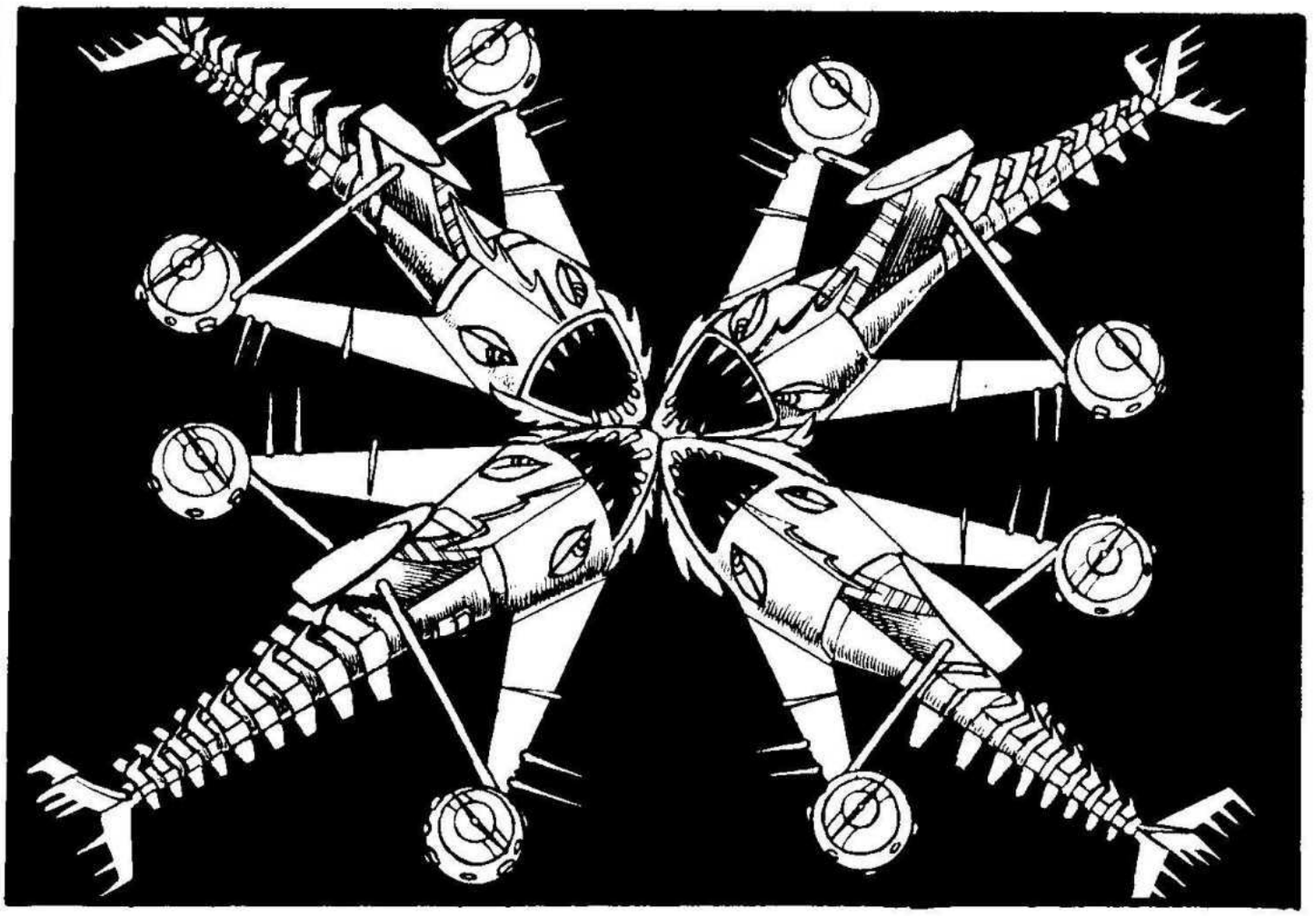
PROFESSOR DAIMONJI, YOU WERE RIGHT... HE'S EXCEPTIONAL...


LOOK! THE SUN IS RISING!


THIS DAWN MARKS THE START OF OUR COUNTER-ATTACK!

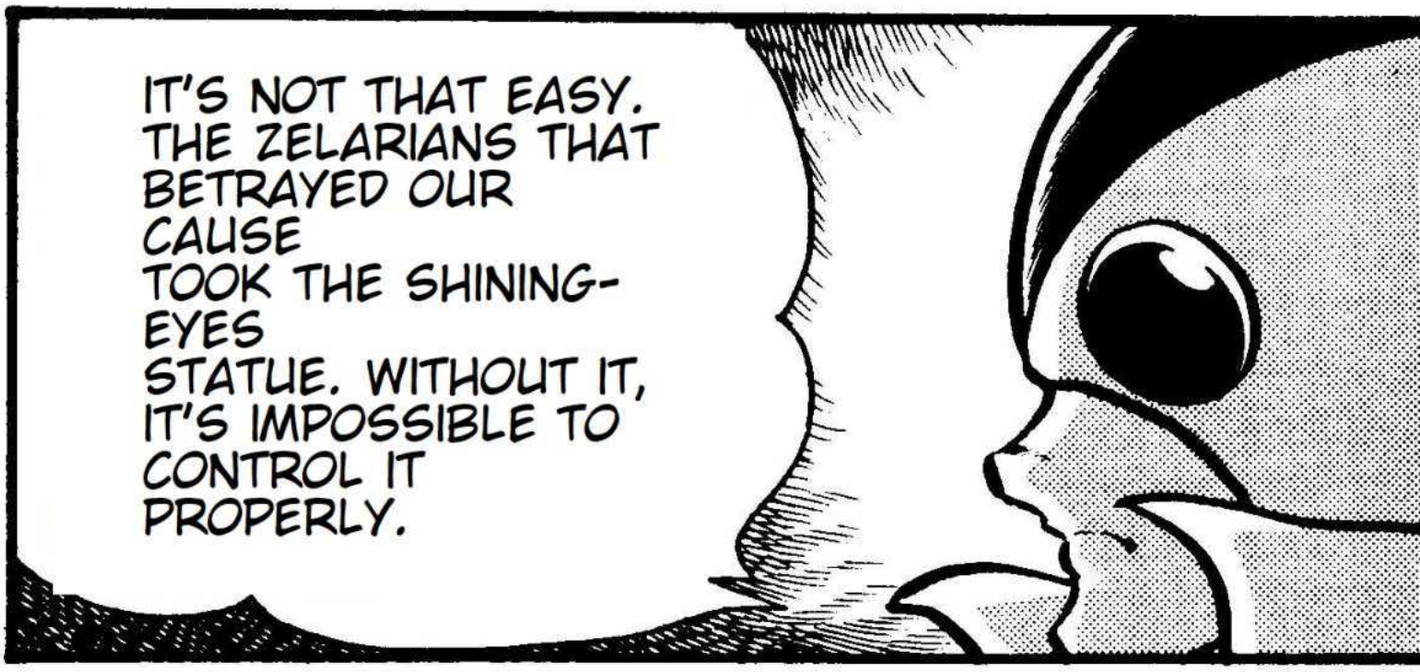


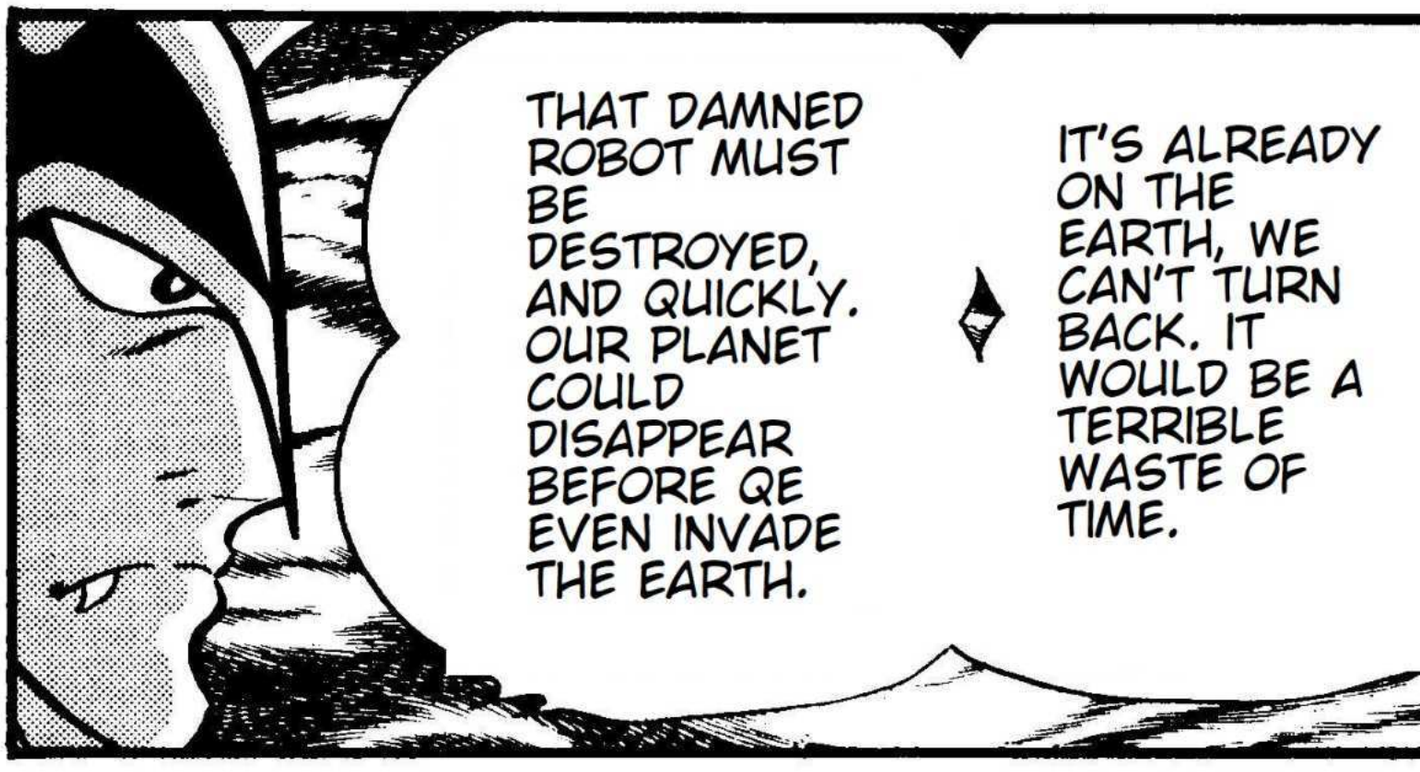
PART 2: FIRE BIRD

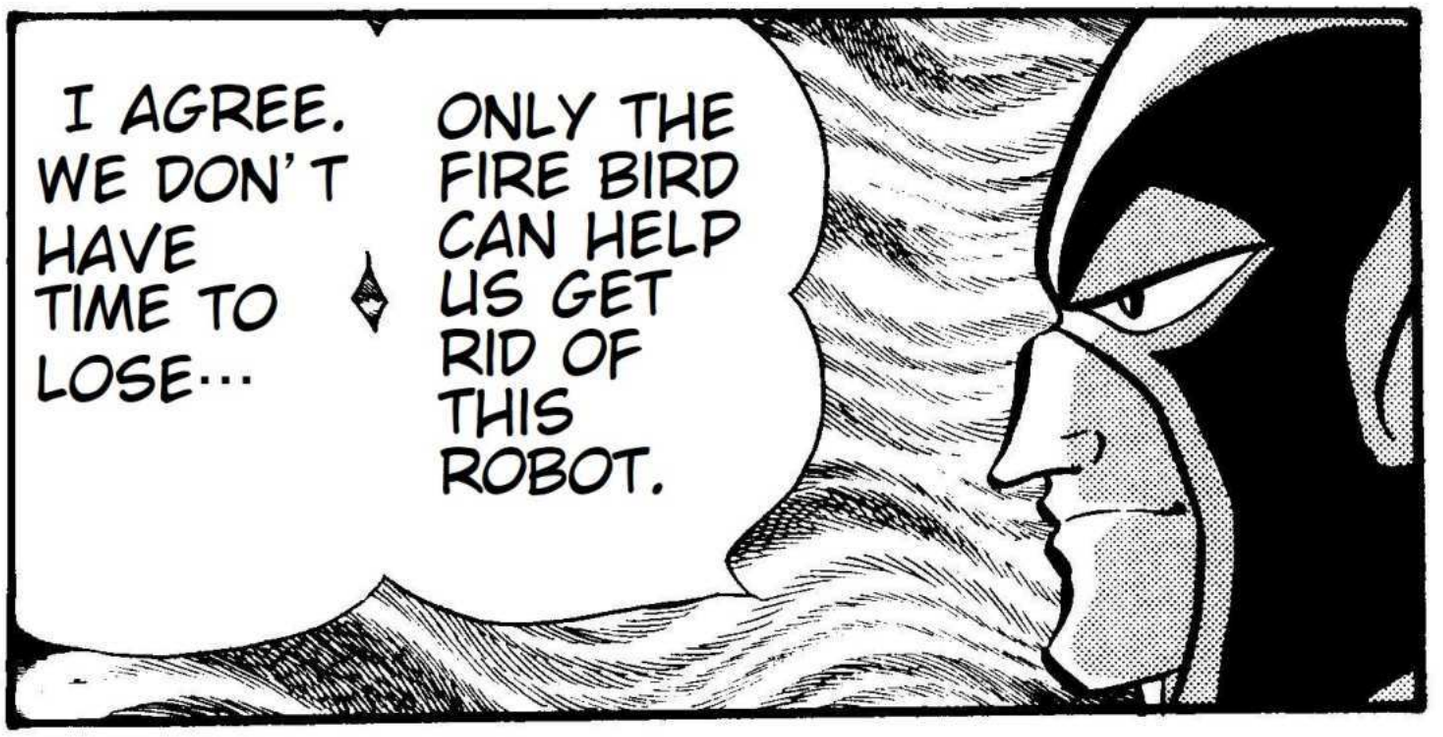


HM, SO THE EARTHLINGS POSSES A ROBOT STRONG ENOUGH TO DEFEAT OUR BLACK MONSTER

I THINK IT'S TIME FOR US TO USE THE POWER OF THE FIRE BIRD TO GET RID OF THEM.


IT'S NOT THAT EASY. THE ZELARIANS THAT BETRAYED OUR CAUSE TOOK THE SHINING-EYES STATUE. WITHOUT IT, IT'S IMPOSSIBLE TO CONTROL IT PROPERLY.

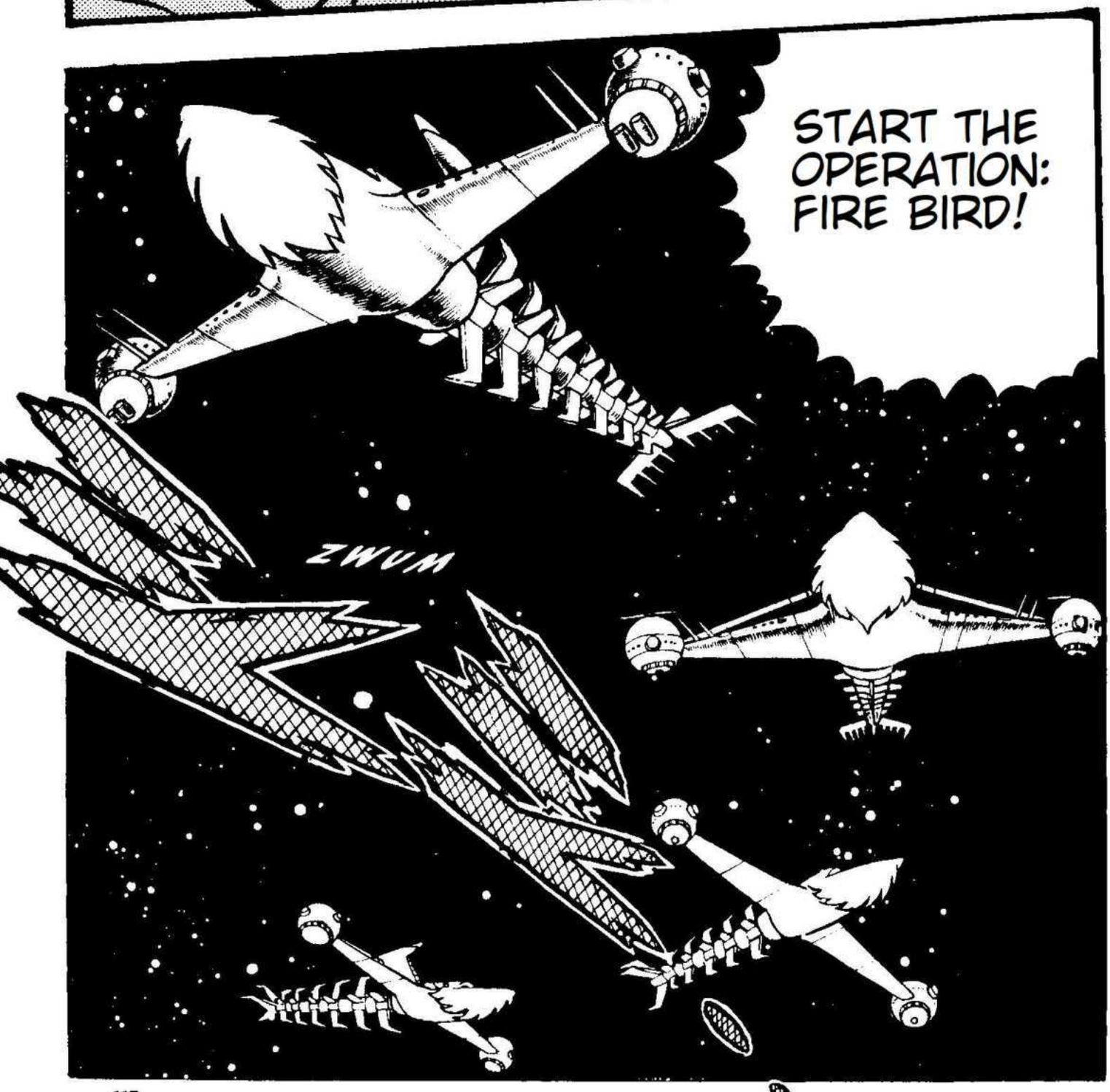

THAT DAMNED ROBOT MUST BE DESTROYED, AND QUICKLY. OUR PLANET COULD DISAPPEAR BEFORE QE EVEN INVADE THE EARTH.
IT'S ALREADY ON THE EARTH, WE CAN'T TURN BACK. IT WOULD BE A TERRIBLE WASTE OF TIME.

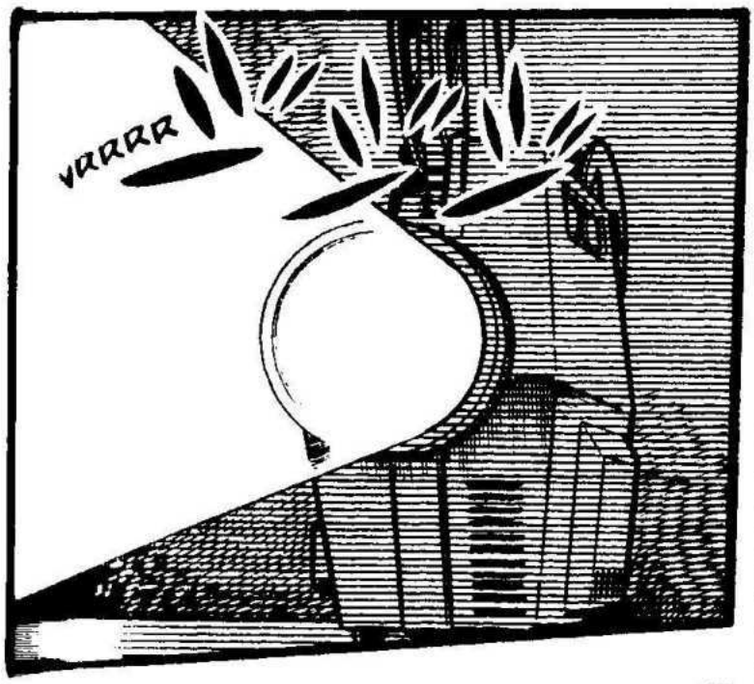

I AGREE. WE DON'T HAVE TIME TO LOSE...
ONLY THE FIRE BIRD CAN HELP US GET RID OF THIS ROBOT.

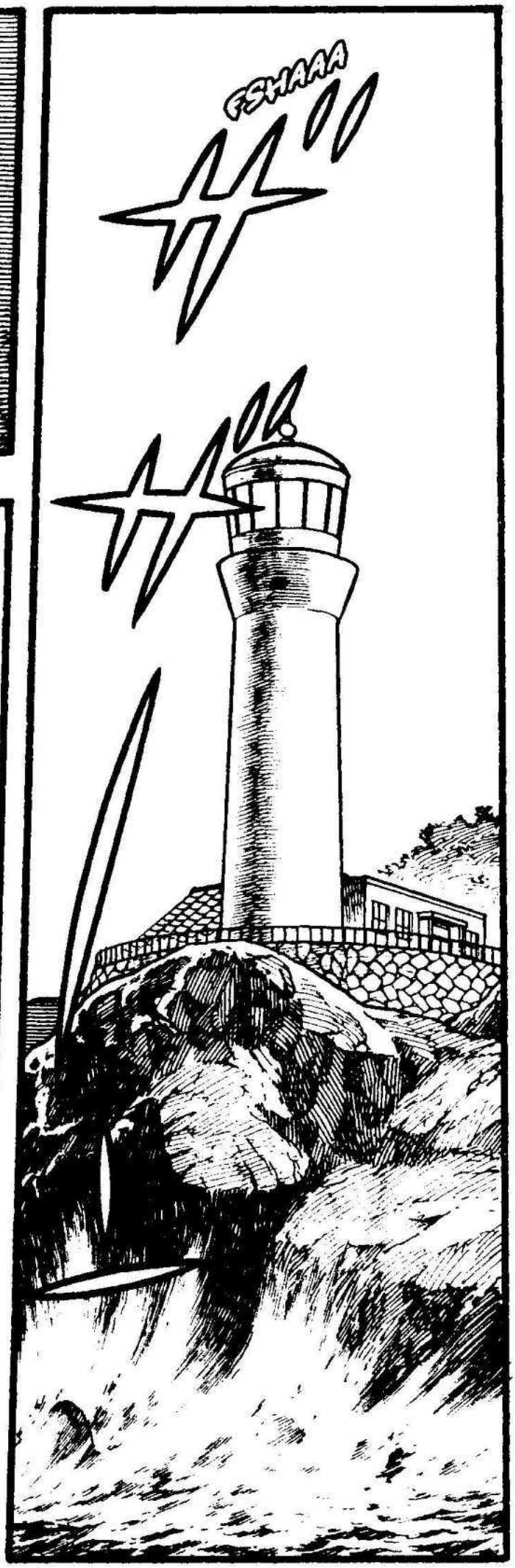
HUM...

I THINK YOU'RE OVER WORRYING. THE BLACK BIRDS HAVE FOUND ONE OF THE BETRAYERS, THE STATUE WILL SOON BE IN OUR HANDS. LET'S DO IT AS SOON AS POSSIBLE.

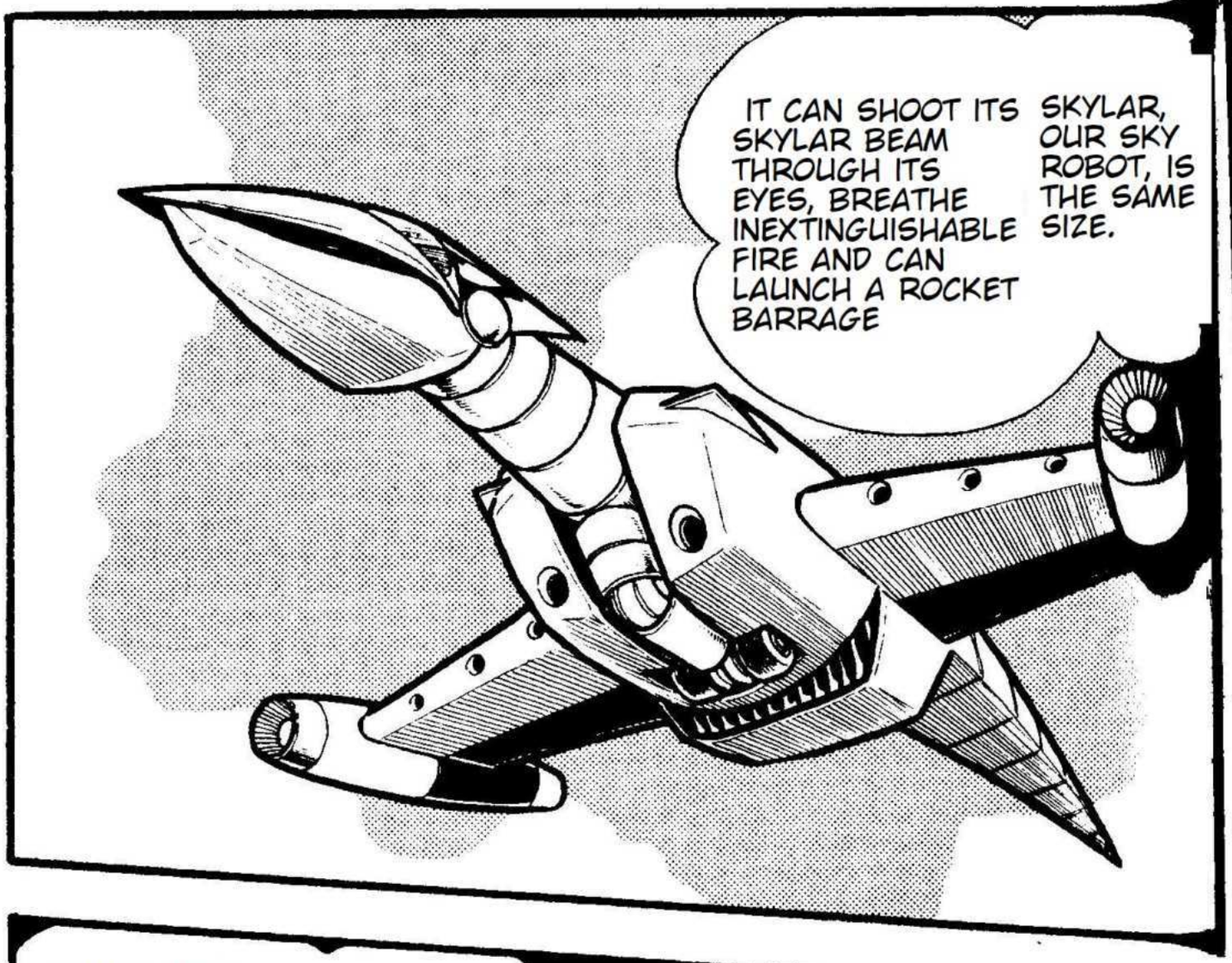
THE MAJORITY HAS DECIDED.

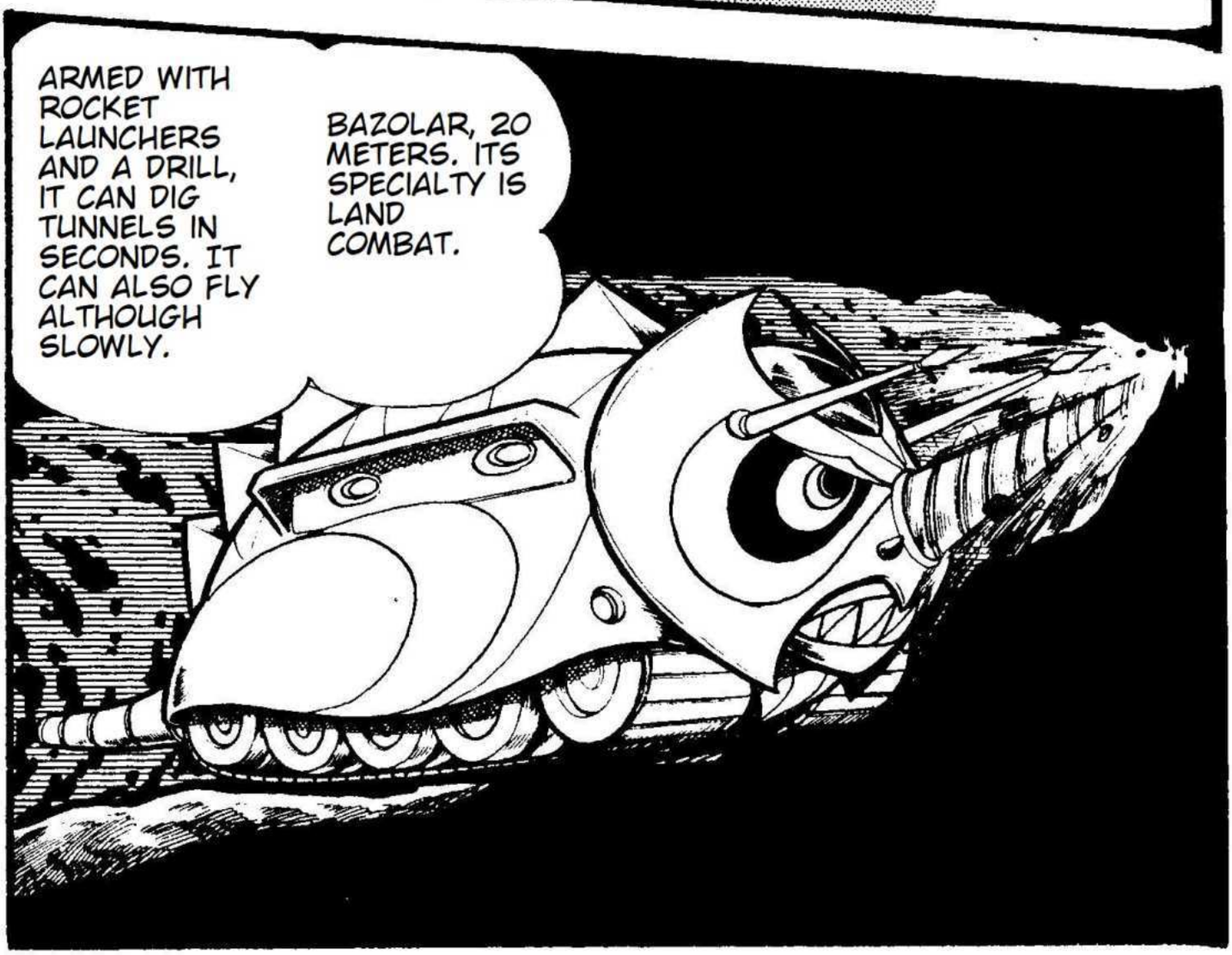

START THE OPERATION: FIRE BIRD!
ZWUM

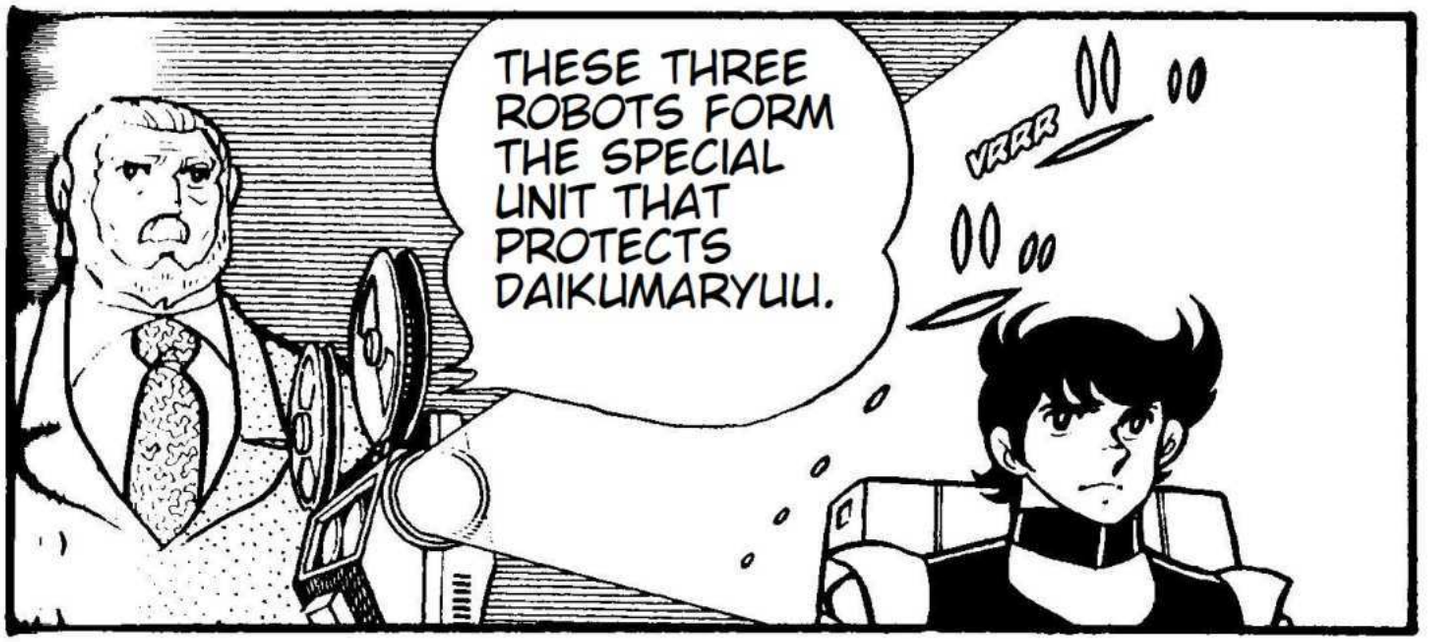

VRRRR

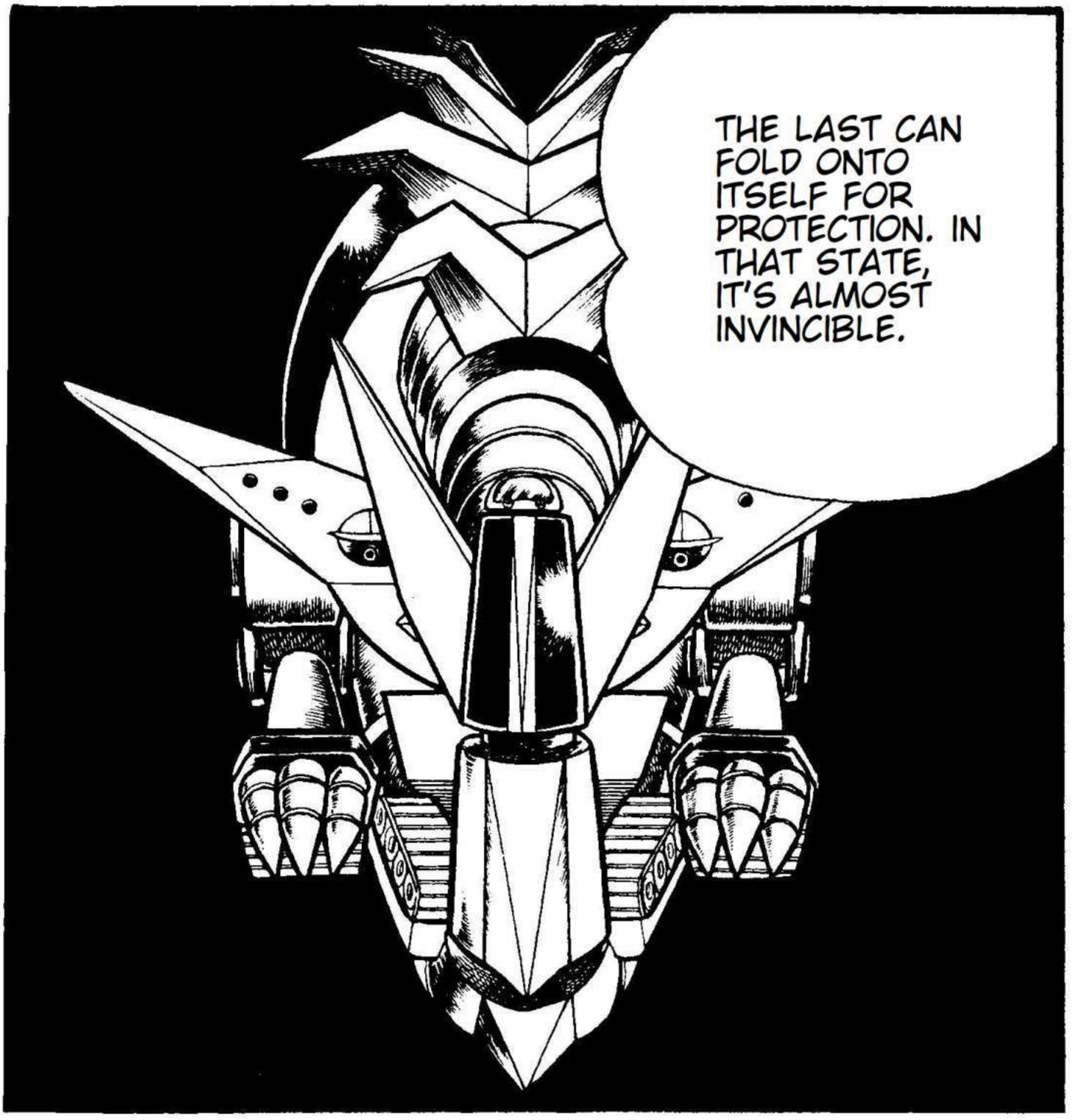

FSHAAA

APART FROM ITS INCREDIBLE UNDERWATER SPEED, IT CAN ALSO MOVE THROUGH LAND AND SKY.
NESSER IS OUR AQUATIC ROBOT. IT'S 25 METERS LONG.


IT CAN SHOOT ITS SKYLAR BEAM THROUGH ITS EYES, BREATHE INEXTINGUISHABLE FIRE AND CAN LAUNCH A ROCKET BARRAGE
SKYLAR, OUR SKY ROBOT, IS THE SAME SIZE.

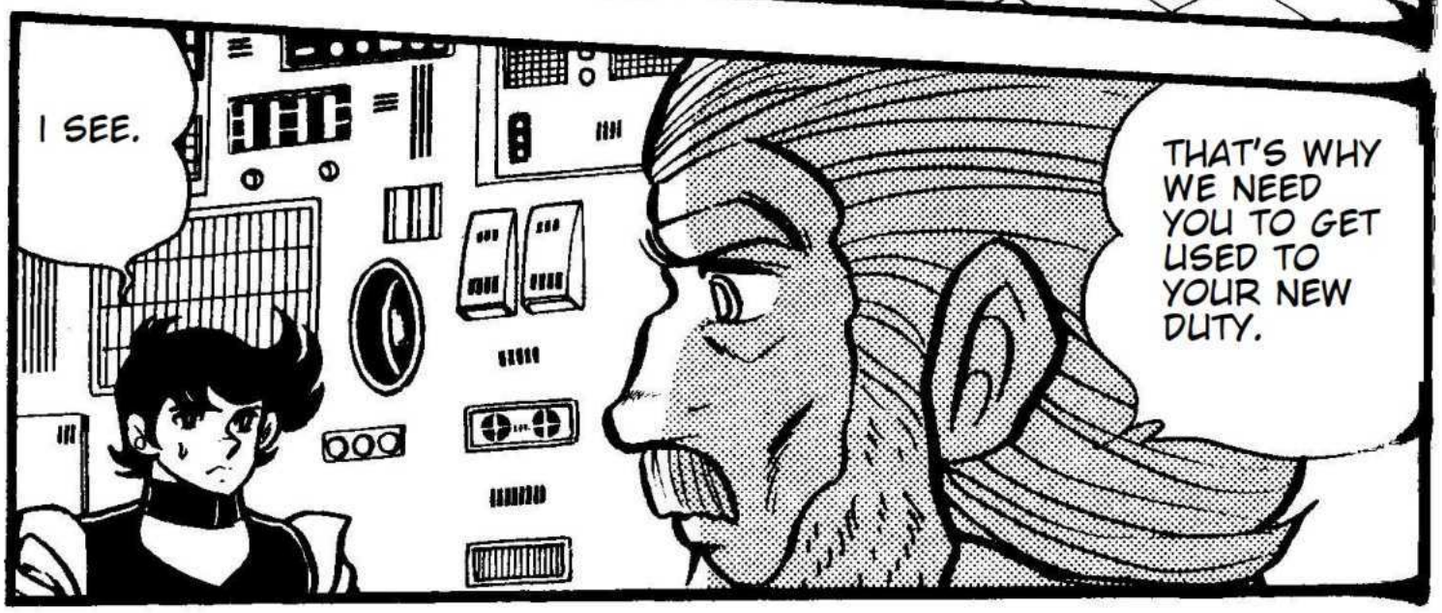

ARMED WITH ROCKET LAUNCHERS AND A DRILL, IT CAN DIG TUNNELS IN SECONDS. IT CAN ALSO FLY ALTHOUGH SLOWLY.
BAZOLAR, 20 METERS. ITS SPECIALTY IS LAND COMBAT.


THESE THREE ROBOTS FORM THE SPECIAL UNIT THAT PROTECTS DAIKUMARYUU.
VRRR


THE LAST CAN FOLD ONTO ITSELF FOR PROTECTION. IN THAT STATE, IT'S ALMOST INVINCIBLE.

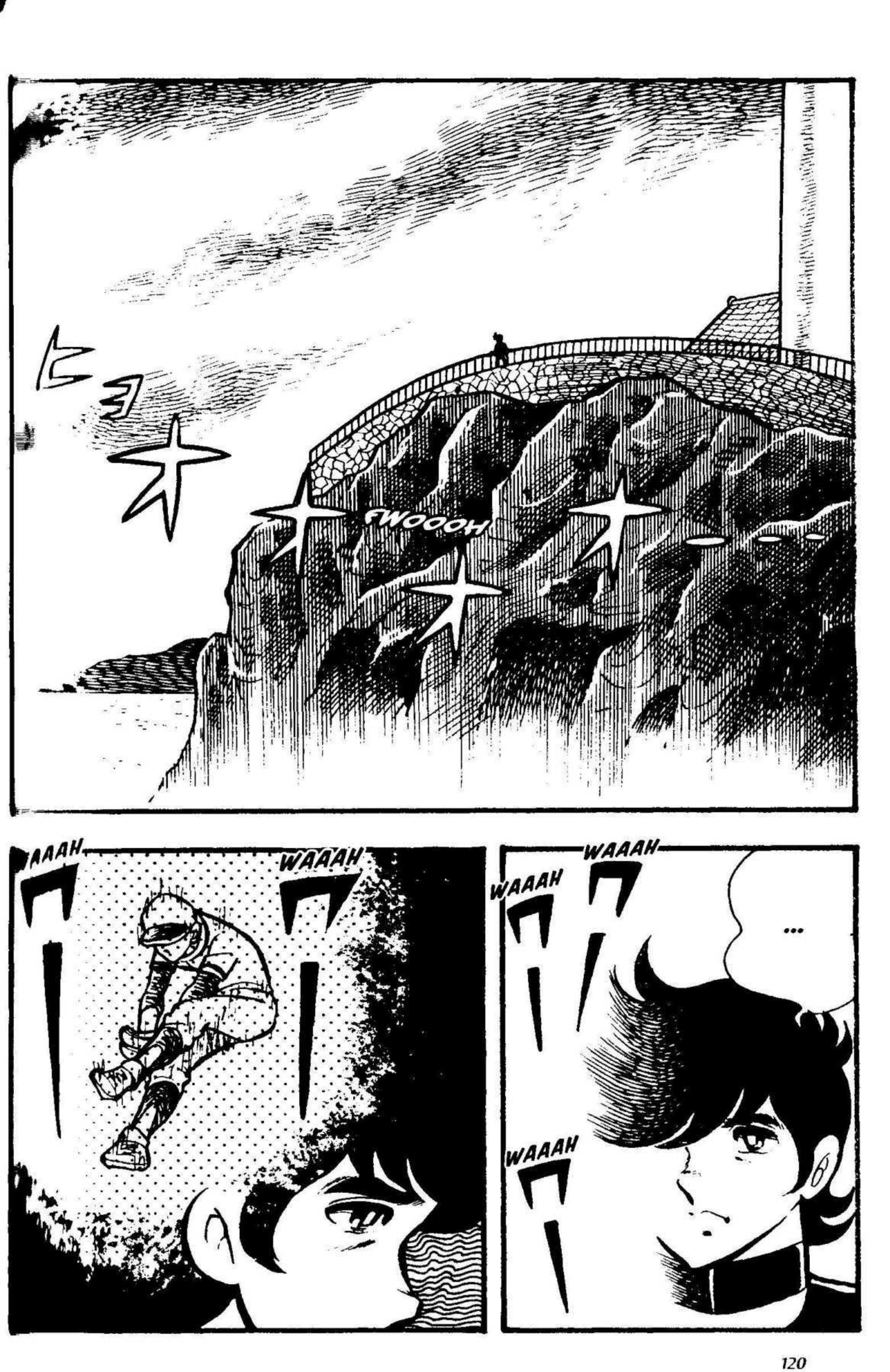
IT CAN'T COMPARE TO GAIKING.
IT'S STRONG ENOUGH TO DEFEND ITSELF, BUT...

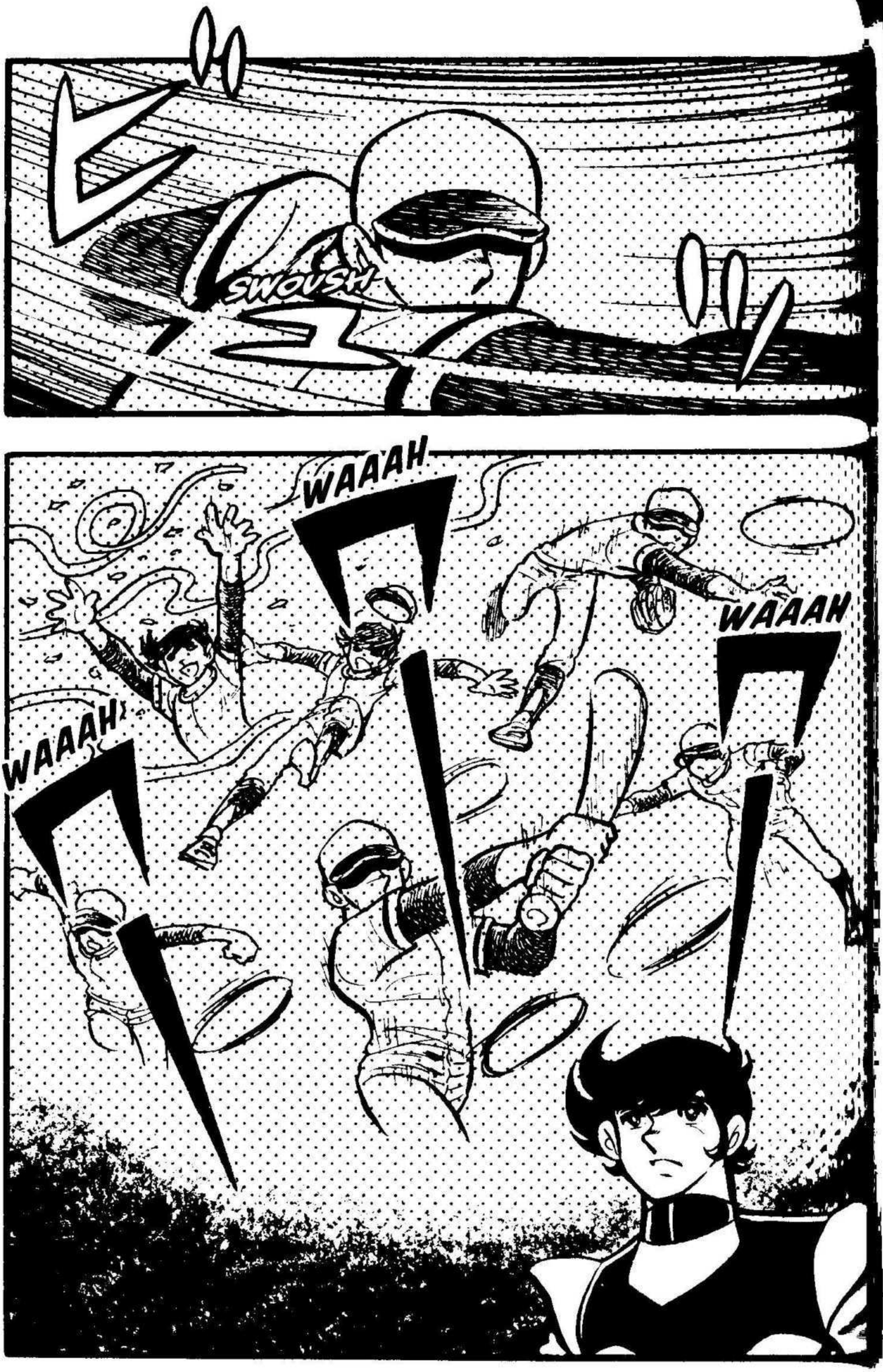
CLAC
NOW YOU KNOW THE WEAPONS OF DAIKUMARYUU.


I SEE.
THAT'S WHY WE NEED YOU TO GET USED TO YOUR NEW DUTY.

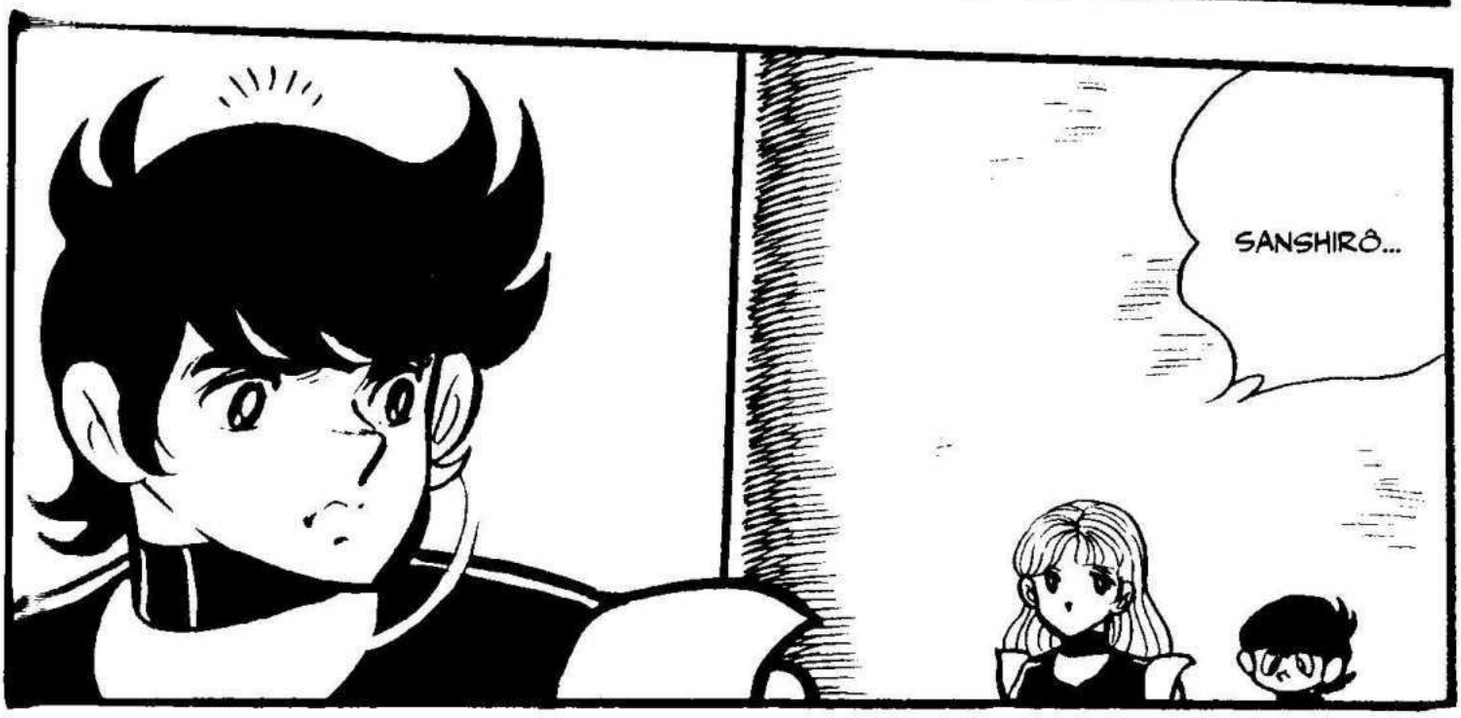
ESHAAA

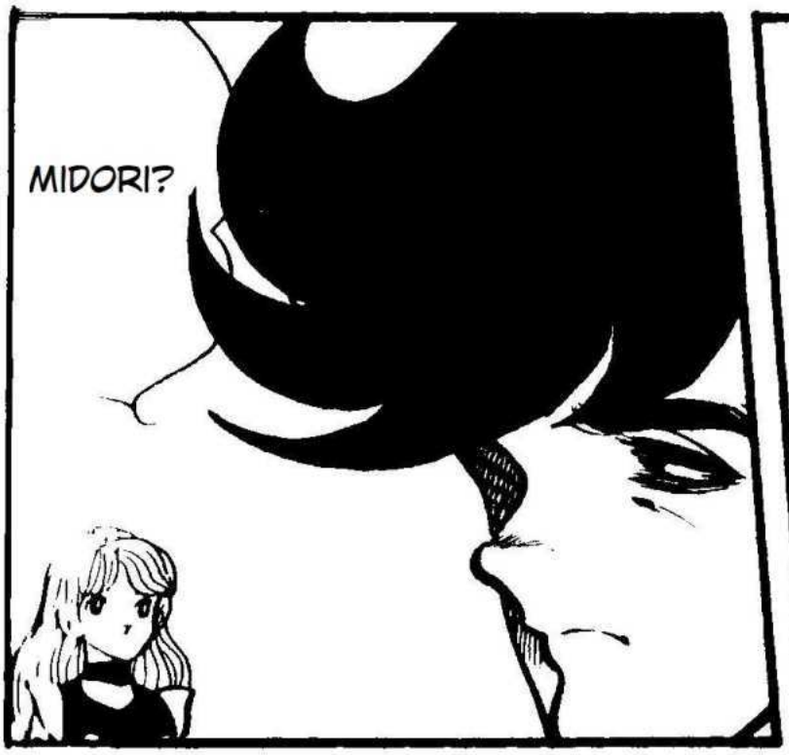
...


WOOOH
AAAH
WAAAH
WAAAH
WAAAH
WAAAH
...


SWOUSH
WAAAH
WAAAH
WAAAH

I...


SANSHIRÔ...

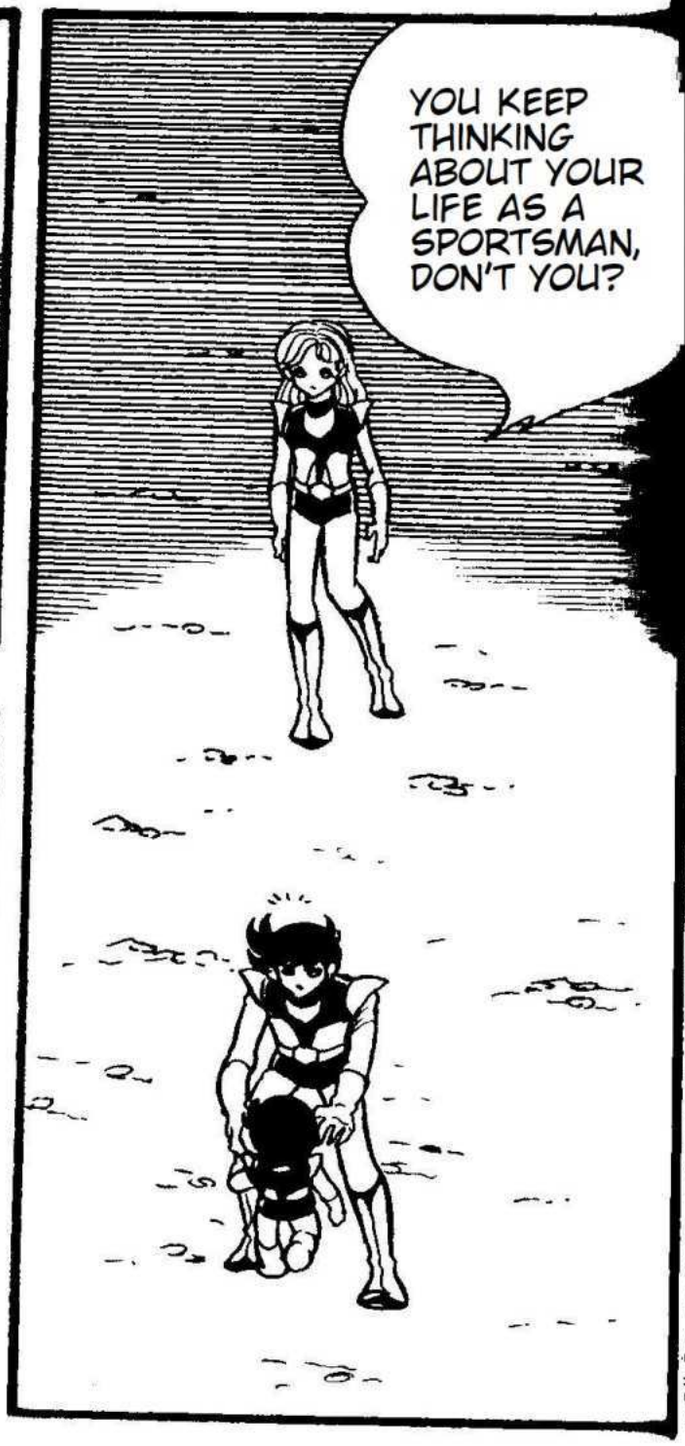

MIDORI?

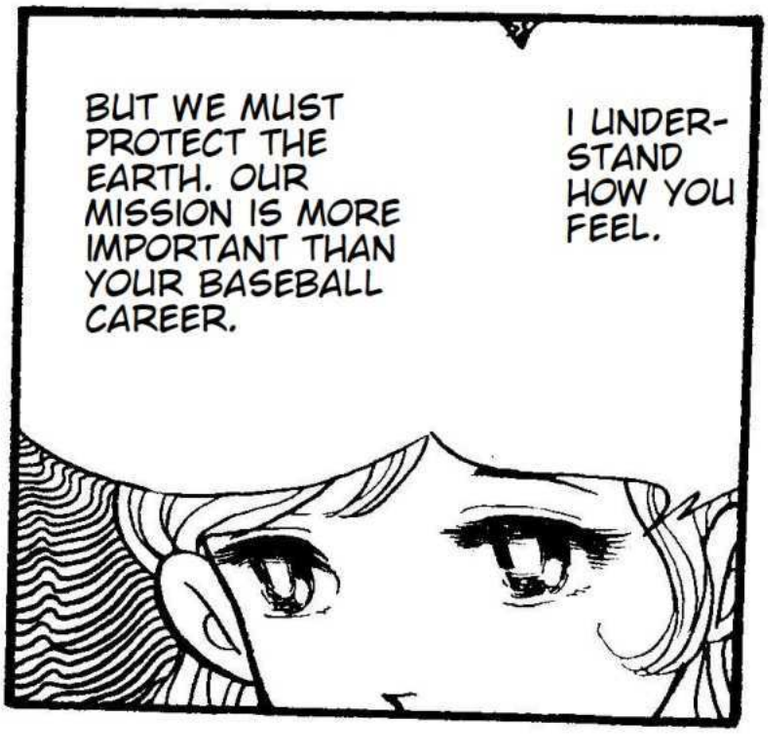
IS EVERYTHING OK? YOU SEEM A BIT LOST

I'M SORRY, DON'T GET MAD.
HOP

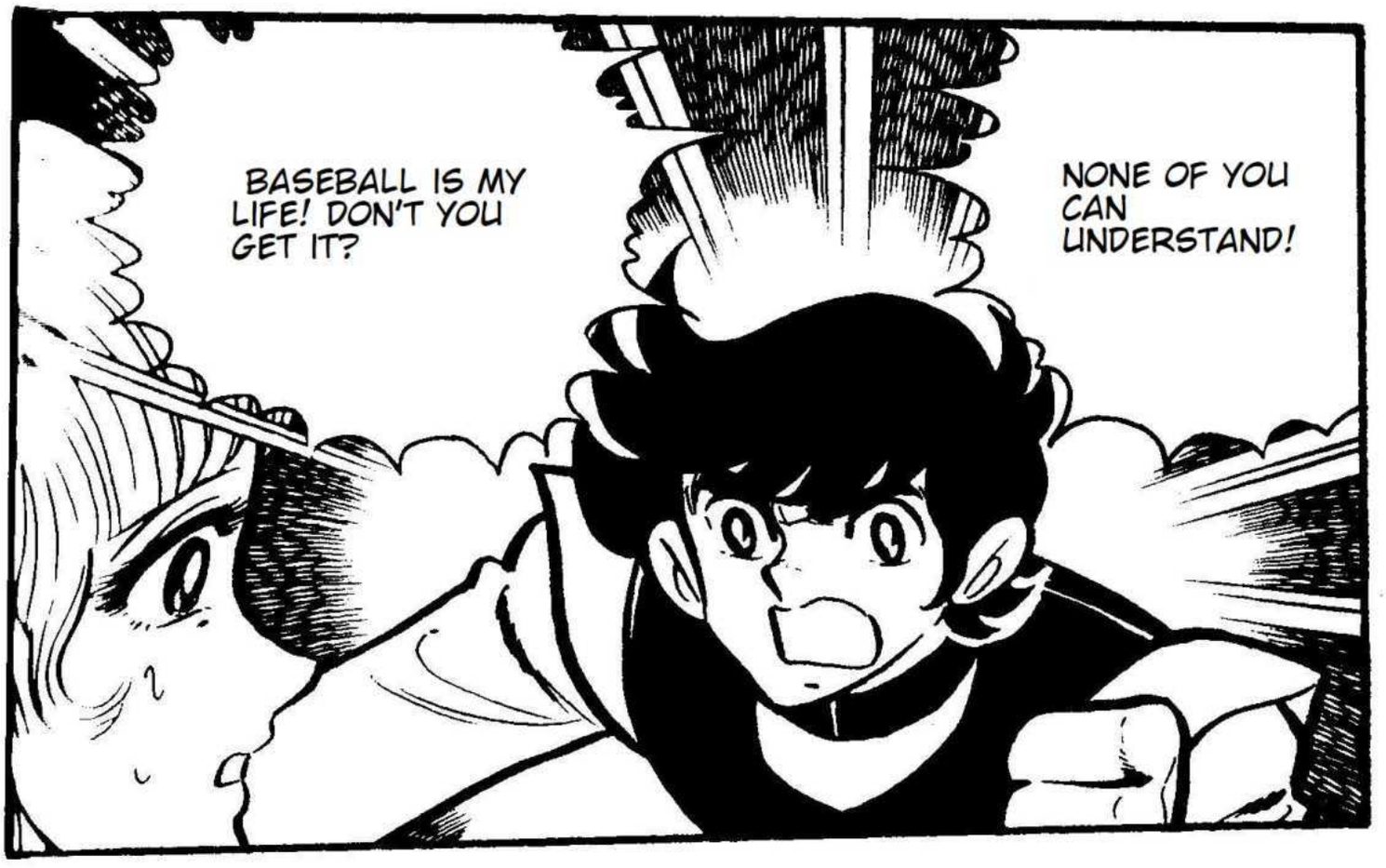
UH ...
GEEZ, IS THAT YOUR ANSWER? MIDORI IS WORRIED ABOUT YOU!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?


YOU KEEP THINKING ABOUT YOUR LIFE AS A SPORTSMAN, DON'T YOU?

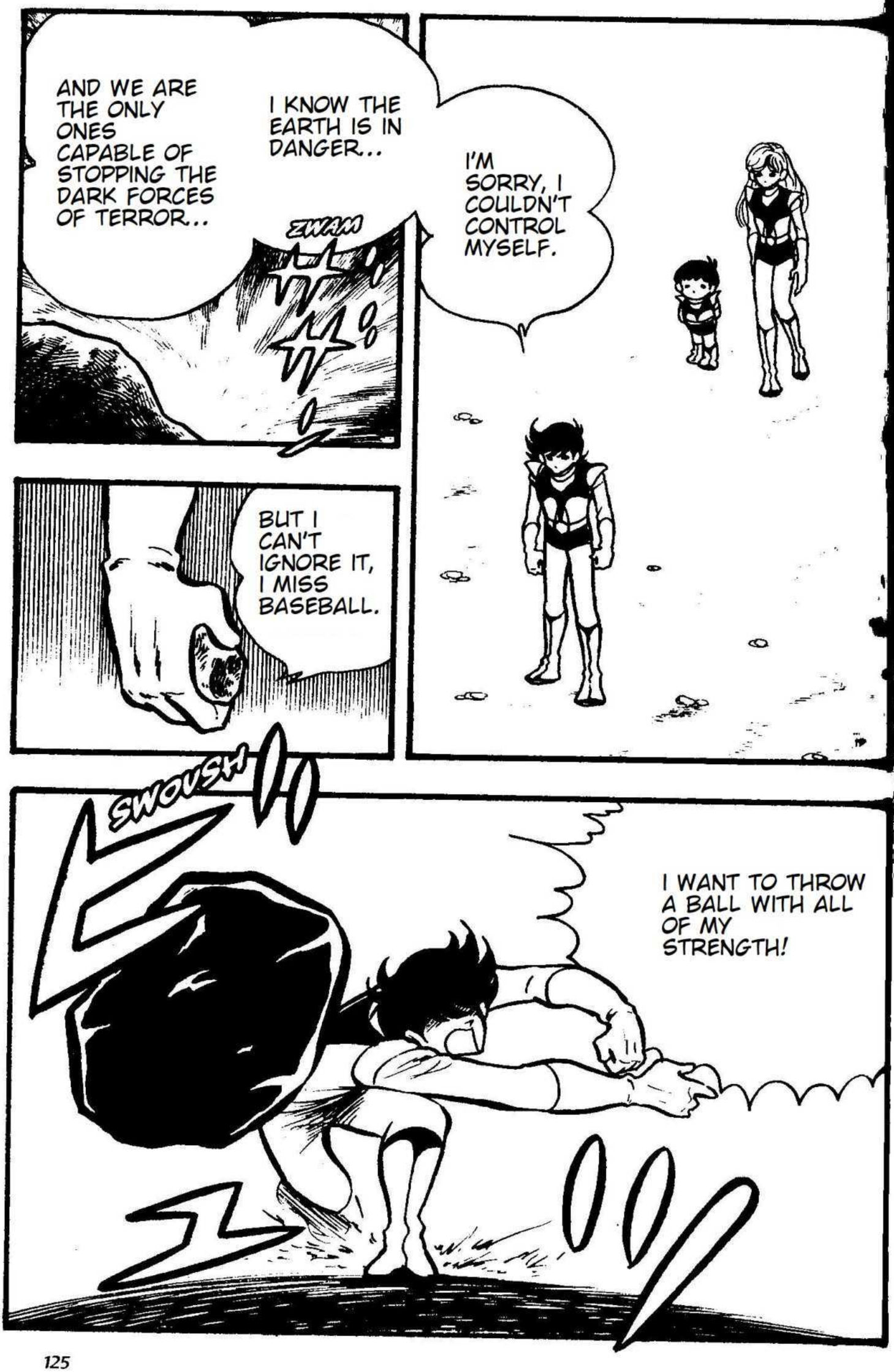

BUT WE MUST PROTECT THE EARTH. OUR MISSION IS MORE IMPORTANT THAN YOUR BASEBALL CAREER.
I UNDER-STAND HOW YOU FEEL.

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?

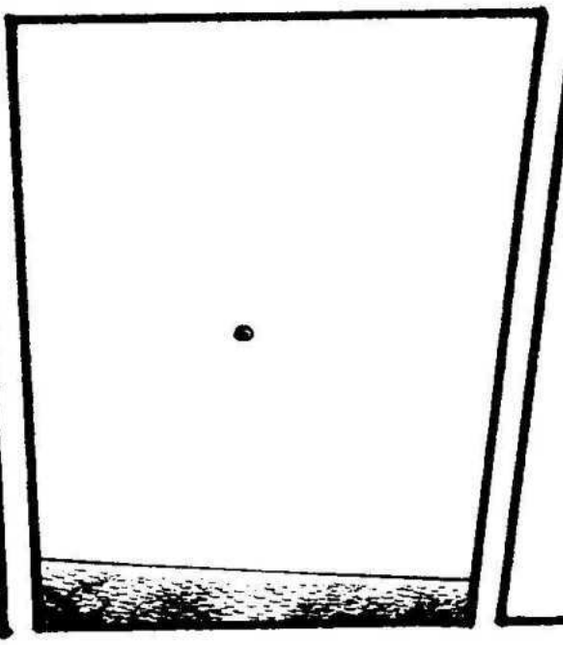

BASEBALL IS MY LIFE! DON'T YOU GET IT?
NONE OF YOU CAN UNDERSTAND!

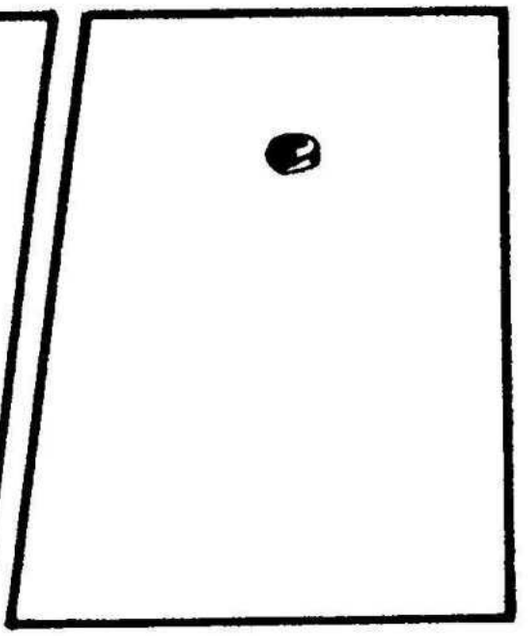
I DIDN'T WANT TO BOTHER YOU
I'M SORRY...

YOU'VE NEVER EXPERIENCED SOMETHING LIKE THIS...
GRRR

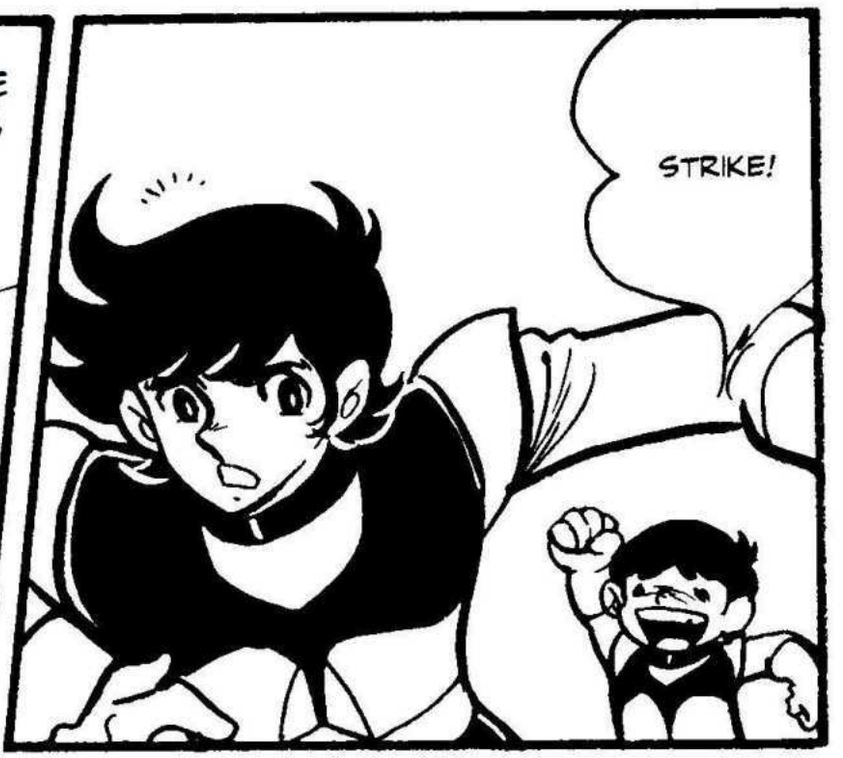

AND WE ARE THE ONLY ONES CAPABLE OF STOPPING THE DARK FORCES OF TERROR...
I KNOW THE EARTH IS IN DANGER...
ZWAM
I'M SORRY, I COULDN'T CONTROL MYSELF.
BUT I CAN'T IGNORE IT, I MISS BASEBALL.
SWOUSH
I WANT TO THROW A BALL WITH ALL OF MY STRENGTH!

PLOUF

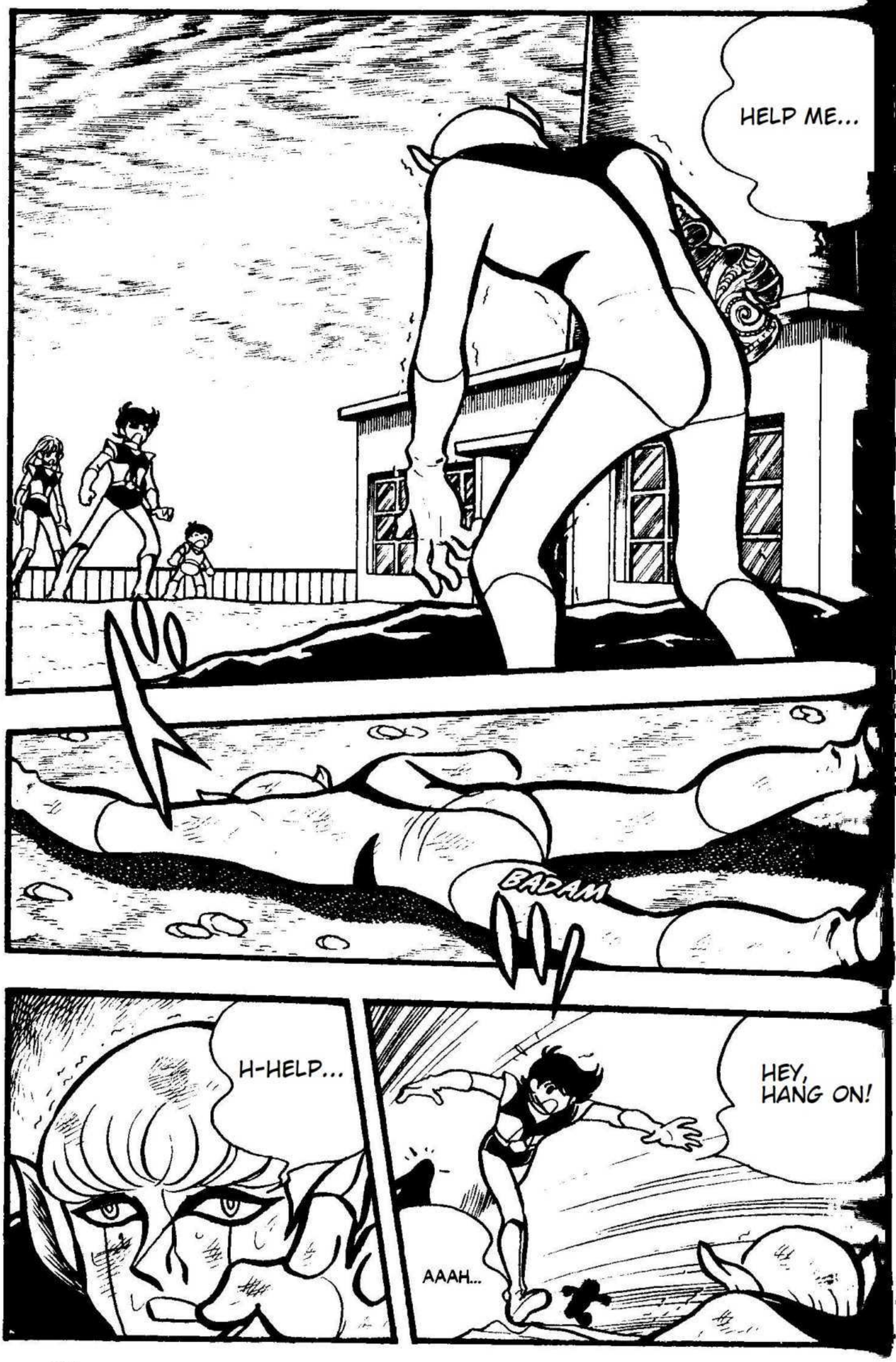




YOU'RE FUNNY, KIDDO ...


STRIKE!

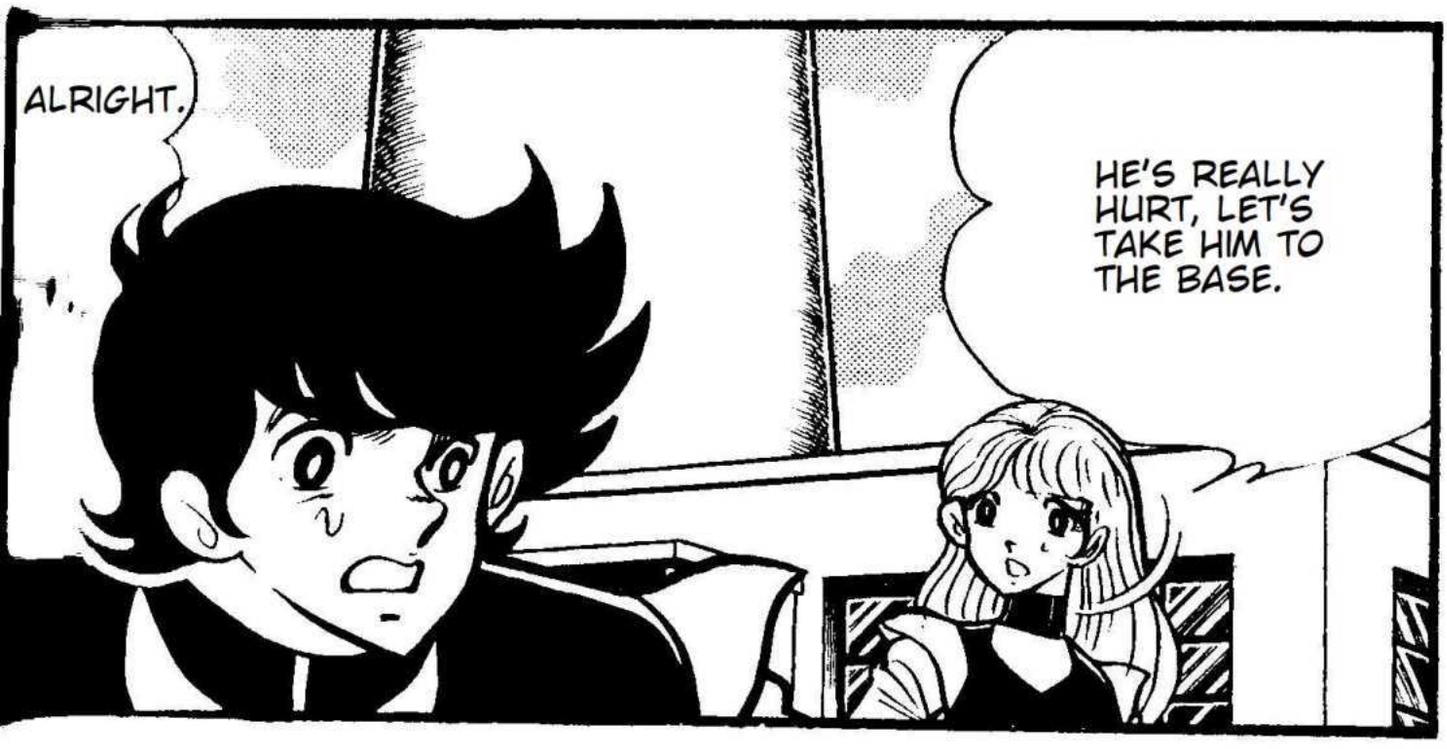
HELP... PLEASE...


HELP ME...
BADAM
H-HELP...
HEY, HANG ON!
AAAH...

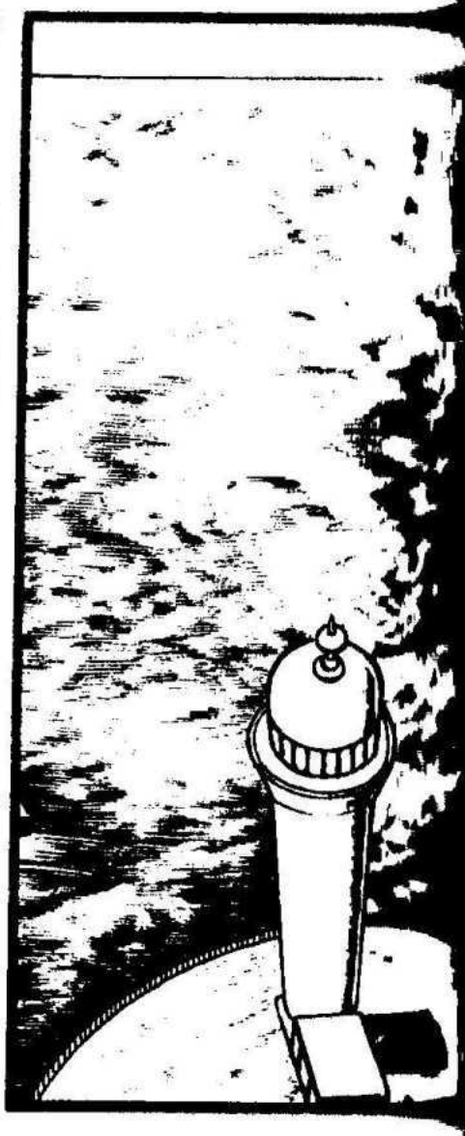
AHH! HE'S NOT HUMAN!
IT CAN'T BE!

WHAT!?

I'M... ZELARIAN.


ALRIGHT.
HE'S REALLY HURT, LET'S TAKE HIM TO THE BASE.

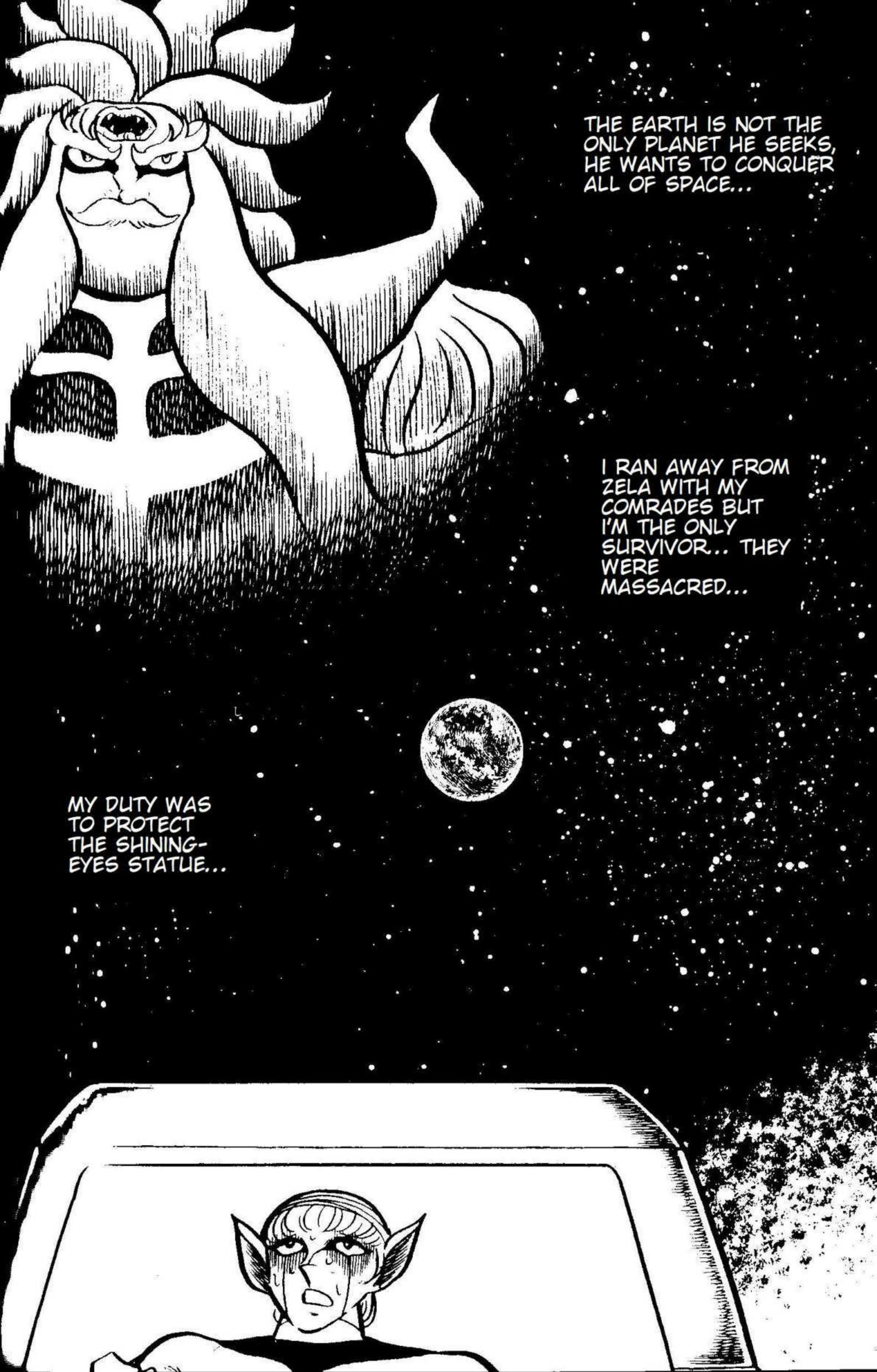
WE ZELARIANS HAVE NEVER BEEN HOSTILE...

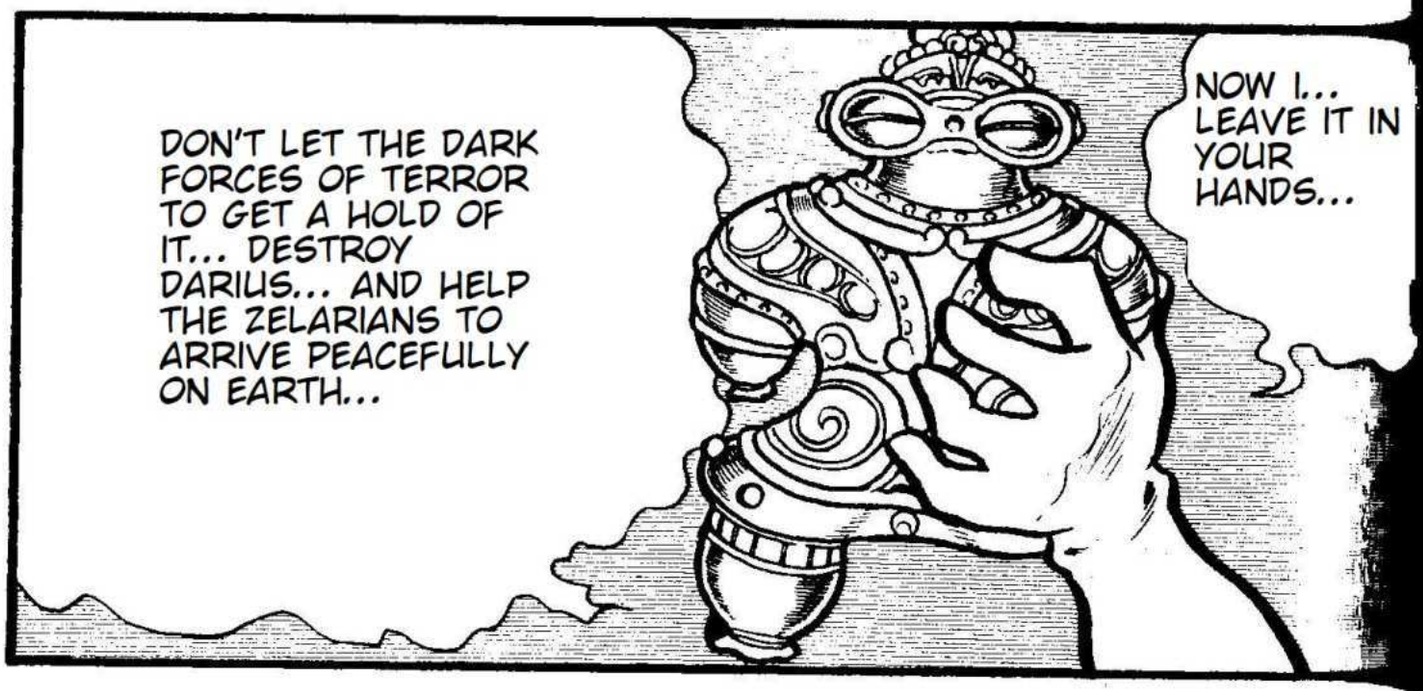


WE JUST WANTED TO TAKE REFUGE ON EARTH...
IT WAS EMPEROR DARIUS WHO DECIDED TO INVADE YOU...

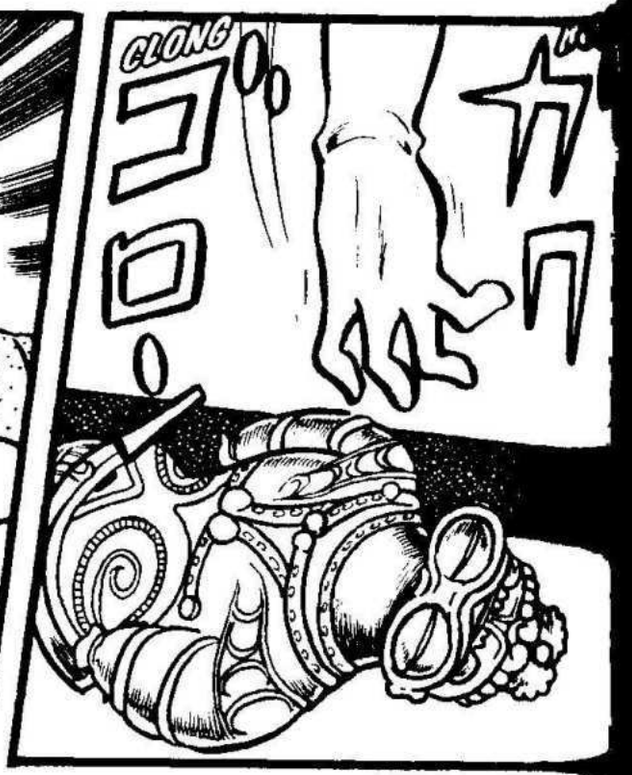
HE SLAVED ALL INHABITANTS OF ZELA...
A TERRIBLE DICTATOR WITH A STONE-COLD HEART...

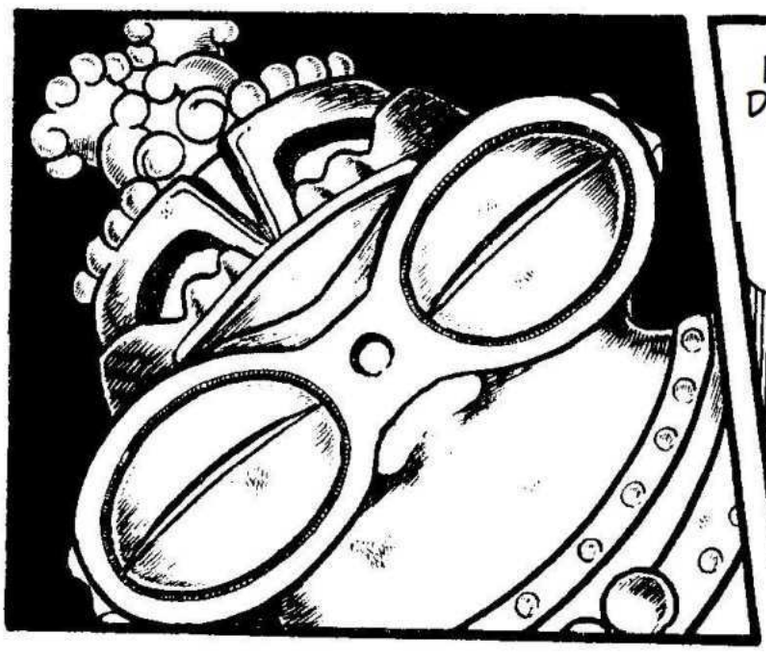
EMPEROR DARIUS!? WHO'S THAT!?


THE EARTH IS NOT THE ONLY PLANET HE SEEKS, HE WANTS TO CONQUER ALL OF SPACE...
I RAN AWAY FROM ZELA WITH MY COMRADES BUT I'M THE ONLY SURVIVOR... THEY WERE MASSACRED...
MY DUTY WAS TO PROTECT THE SHINING-EYES STATUE...


DON'T LET THE DARK FORCES OF TERROR TO GET A HOLD OF IT... DESTROY DARIUS... AND HELP THE ZELARIANS TO ARRIVE PEACEFULLY ON EARTH...
NOW I... LEAVE IT IN YOUR HANDS...

HANG IN THERE!


CLONG



HE'S DEAD
DAMN IT.

UFOS GETTING CLOSER! GET IN POSITION!

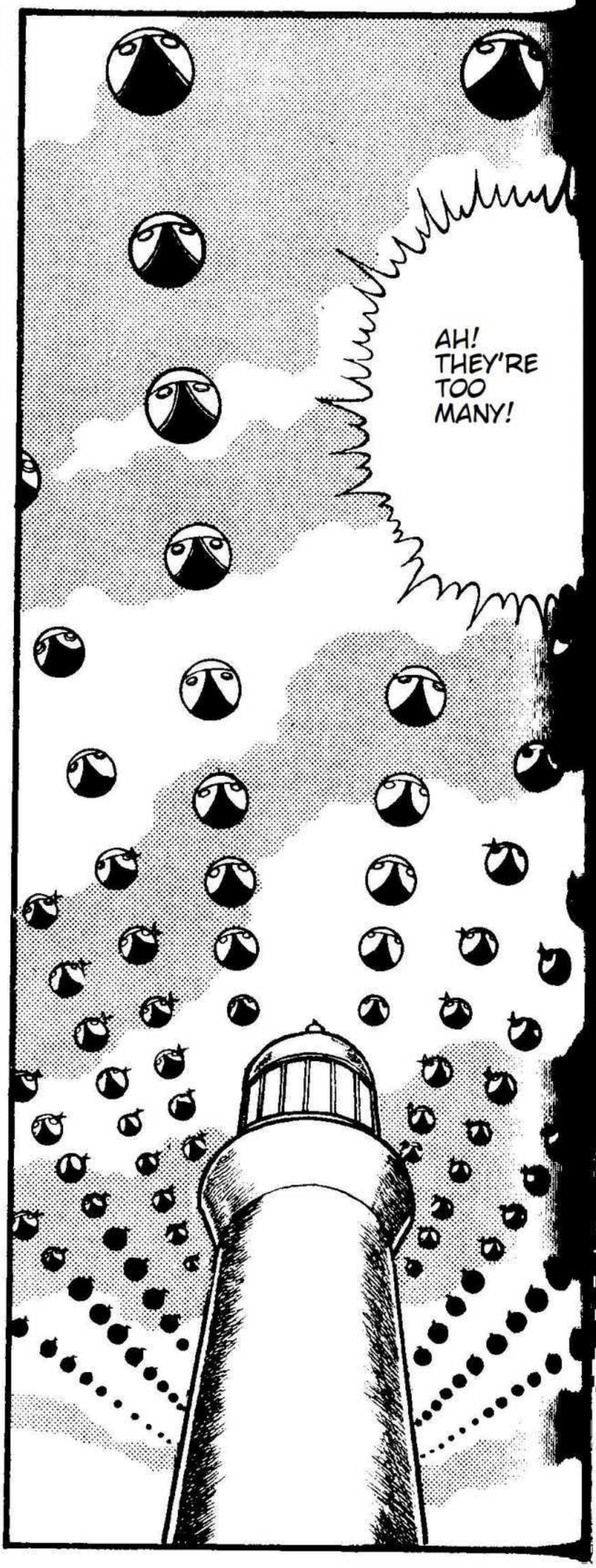
BUUP

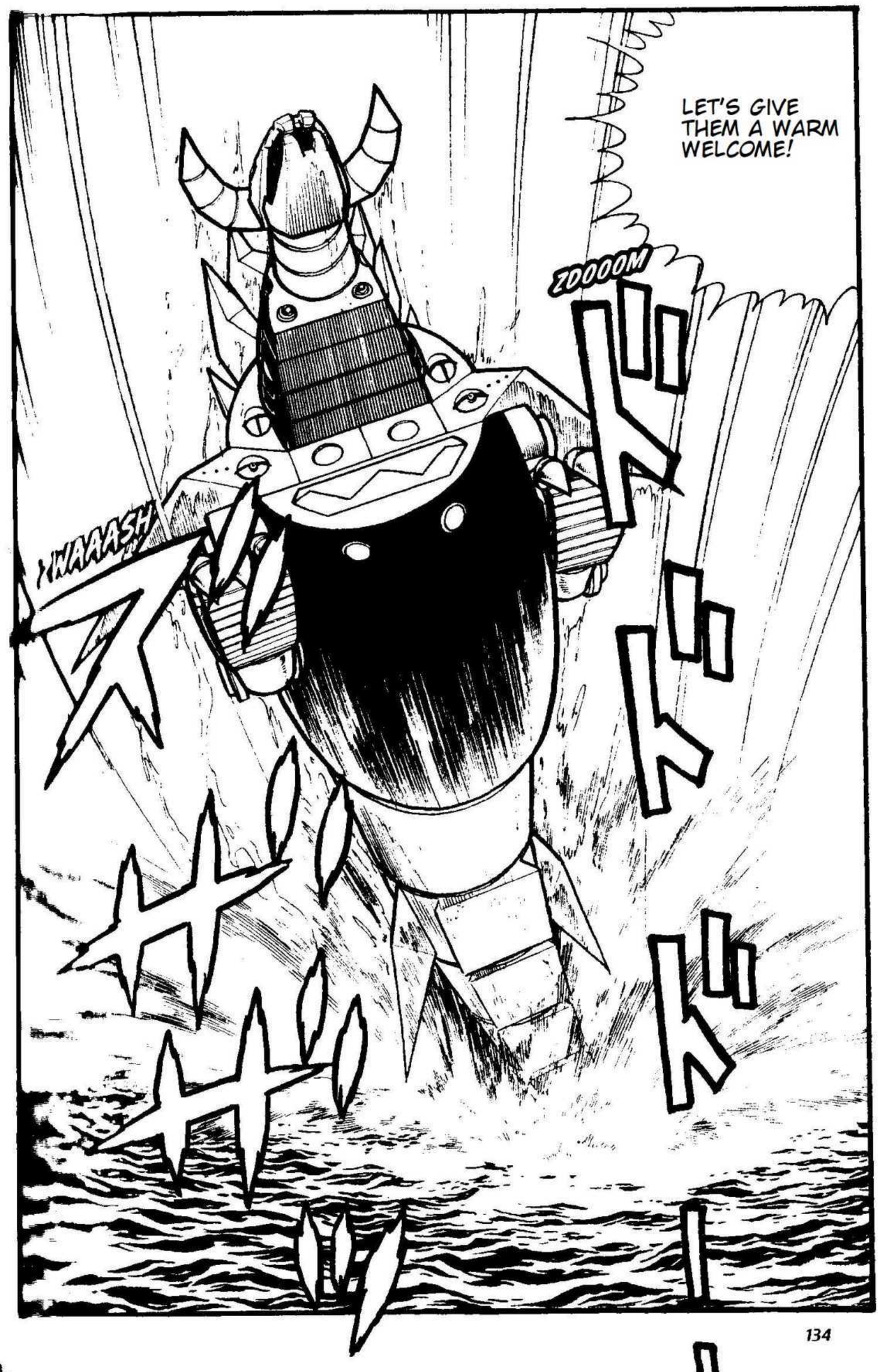
BUUP

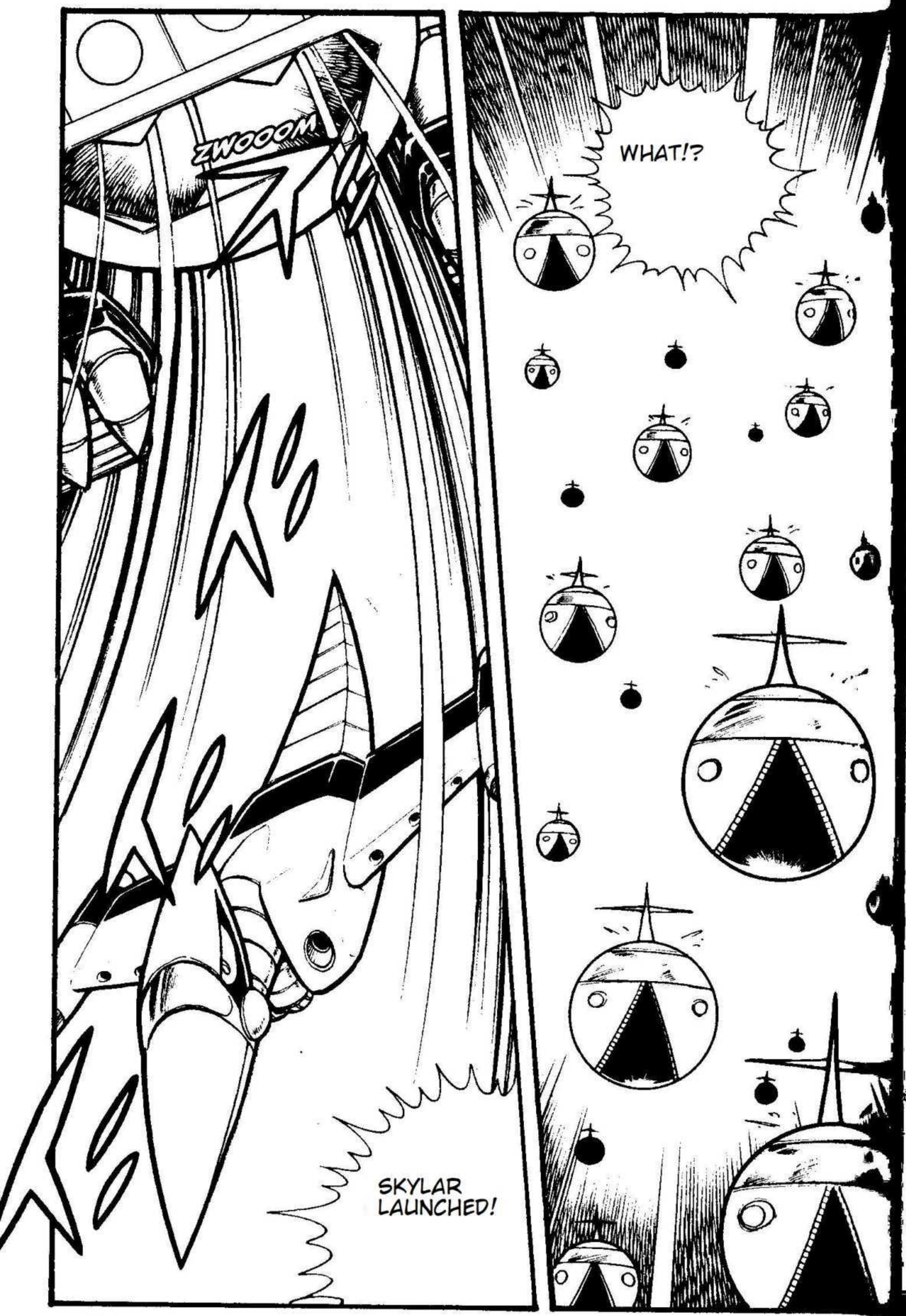
EH?!

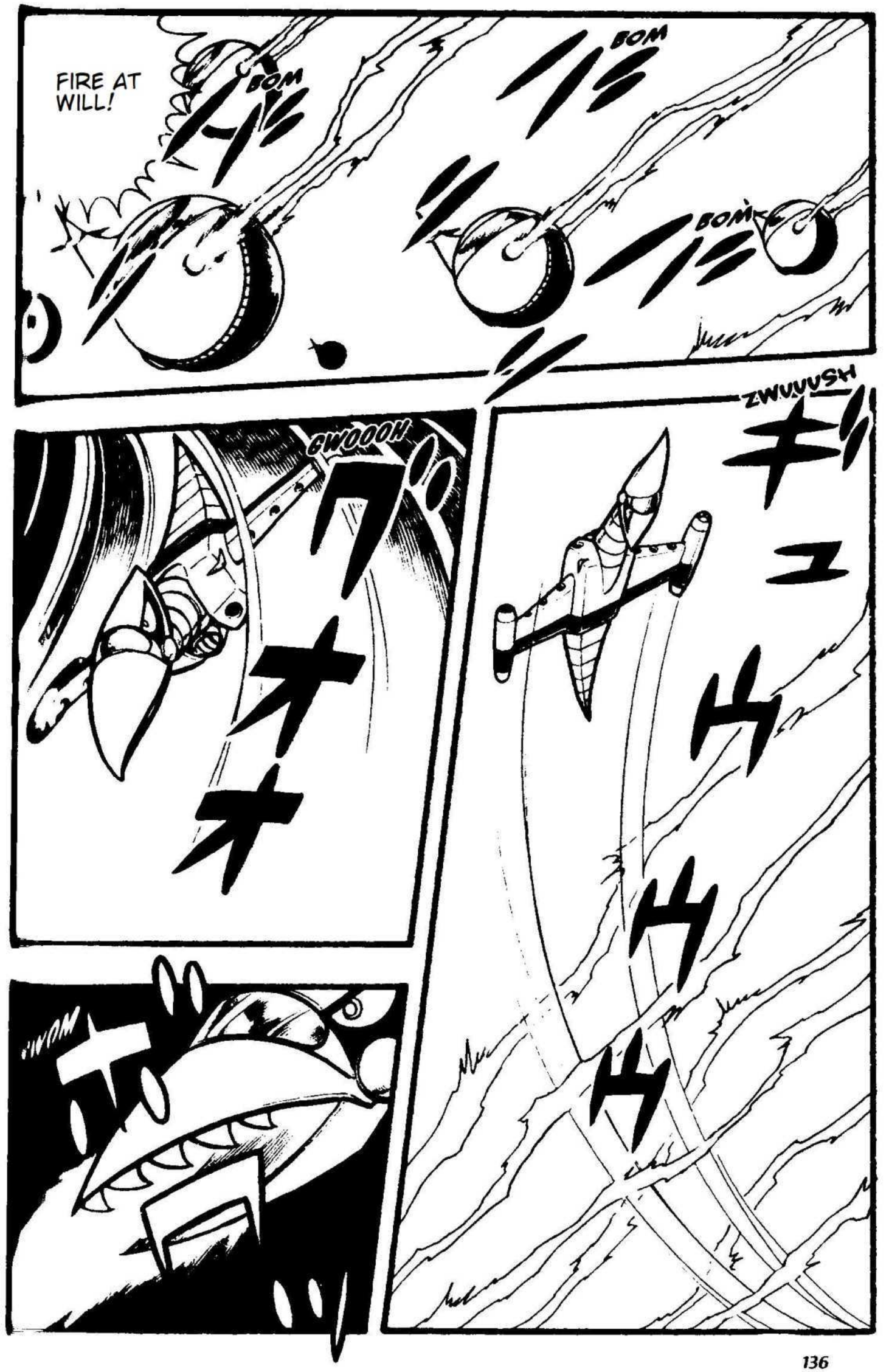
THEY MUST BE CHASING THIS ZELARIAN.
THEY MAY NOT KNOW THIS IS OUR BASE.

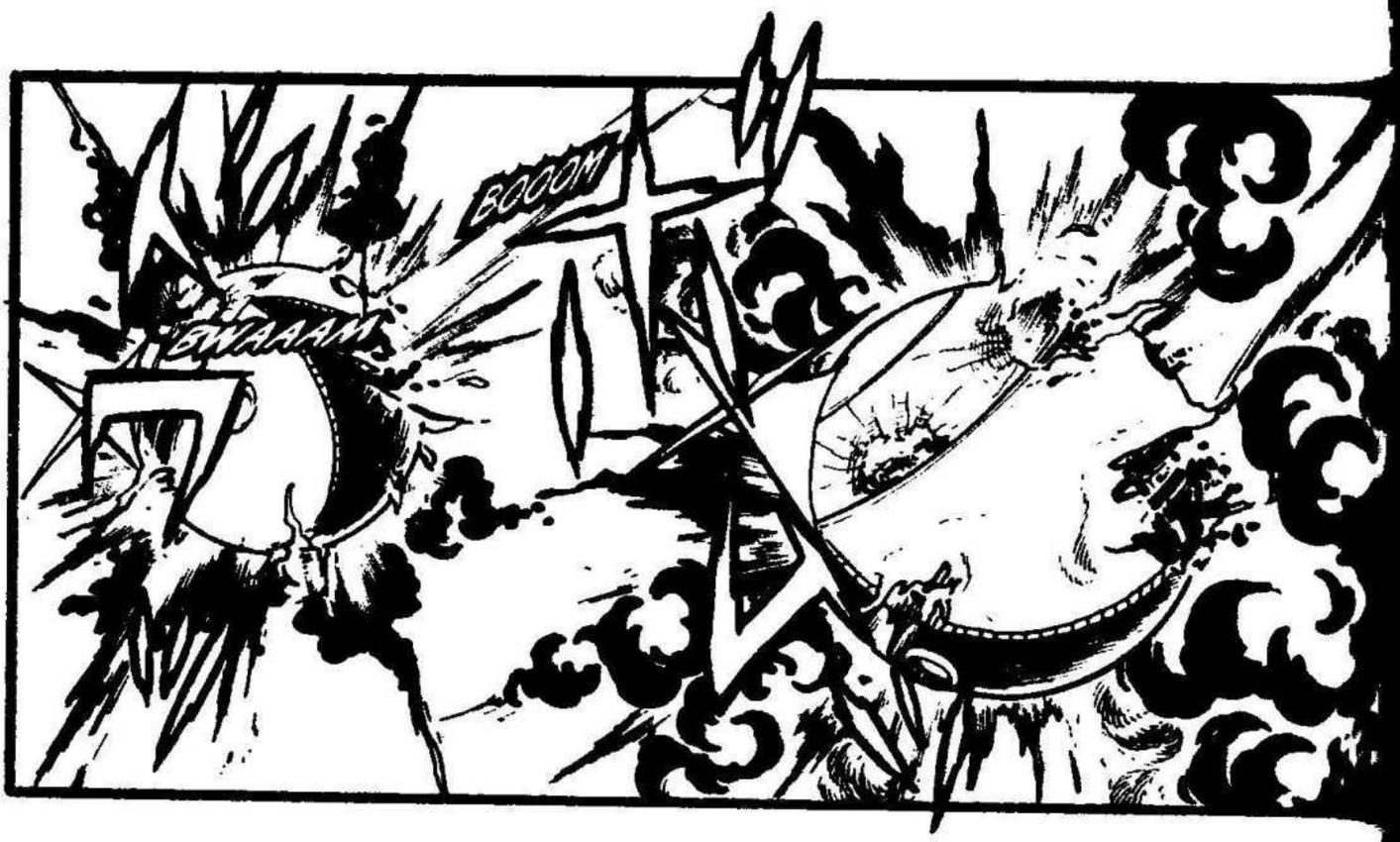
THIS THING MUST BE REALLY IMPORTANT.
DID THEY SEND ALL THESE SHIPS JUST TO FIND ONE GUY?


AH! THEY'RE TOO MANY!


LET'S GIVE THEM A WARM WELCOME!
ZDOOOM
HNAAASH

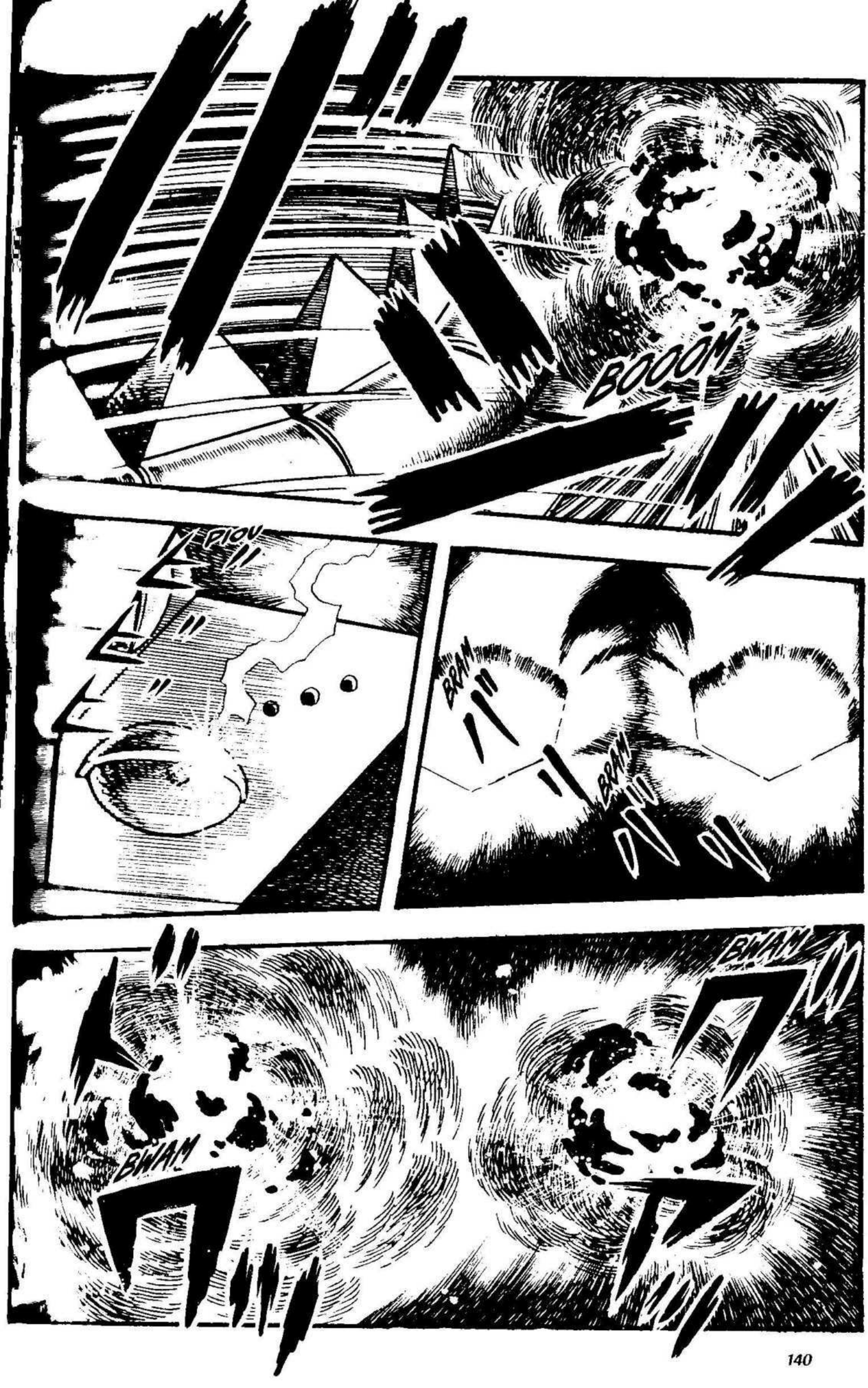

ZWOOOM
SKYLAR LAUNCHED!
WHAT!?


FIRE AT WILL!
BOM
BOM
BOM
ZWUUUSH
GWOOOH
WOM


BOOOM
EWAAAM

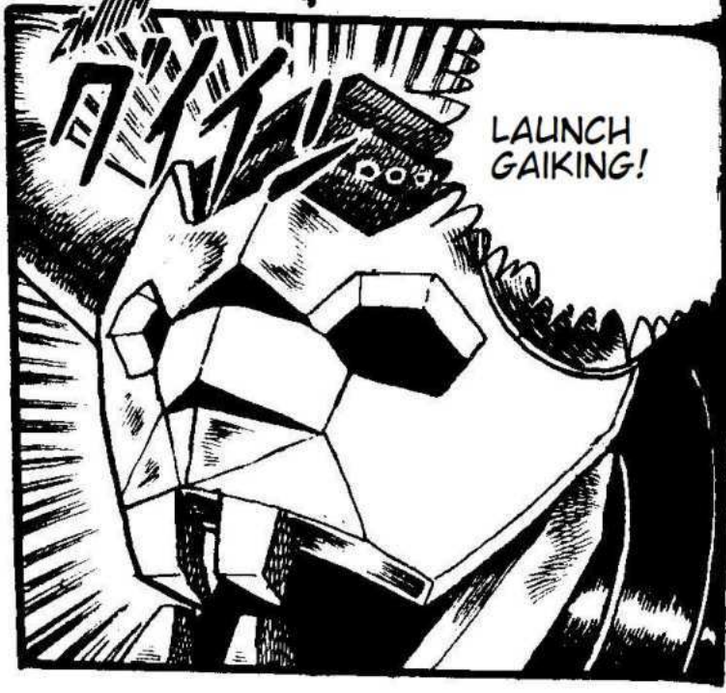
ZWUUUSH

CLONG
VRAAAM
ERAAAAAM
BWAAAM


BOOOM
PIOU
BRAM
BRAM
BWAM
BWAM

FIRST PART, LAUNCHED!
SECOND PART, LAUNCHED!
THIRD PART LAUNCHED!

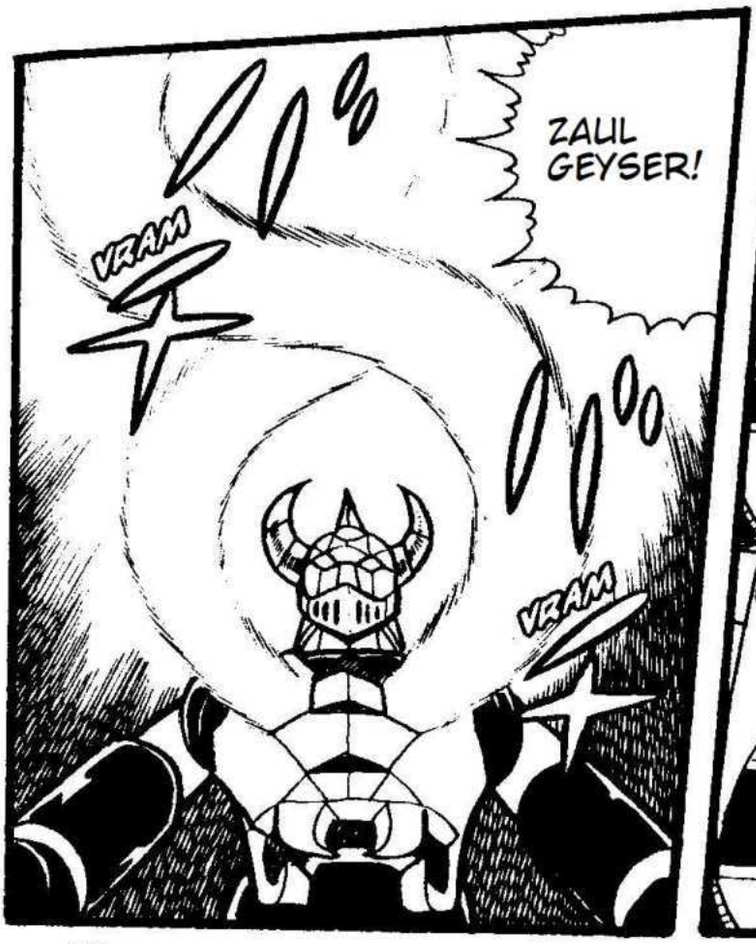
RETREAT, THEY'RE TOO STRONG!
DON'T STAY THERE!

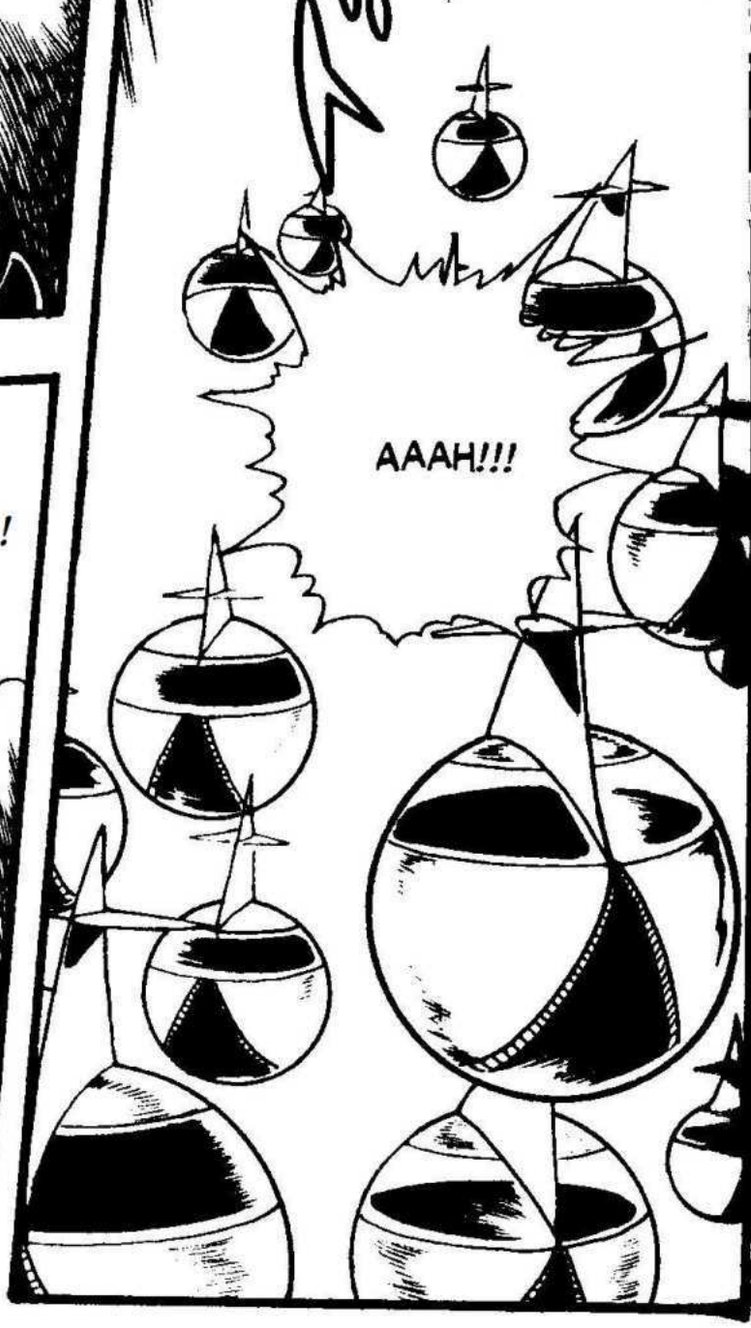

LAUNCH GAIKING!

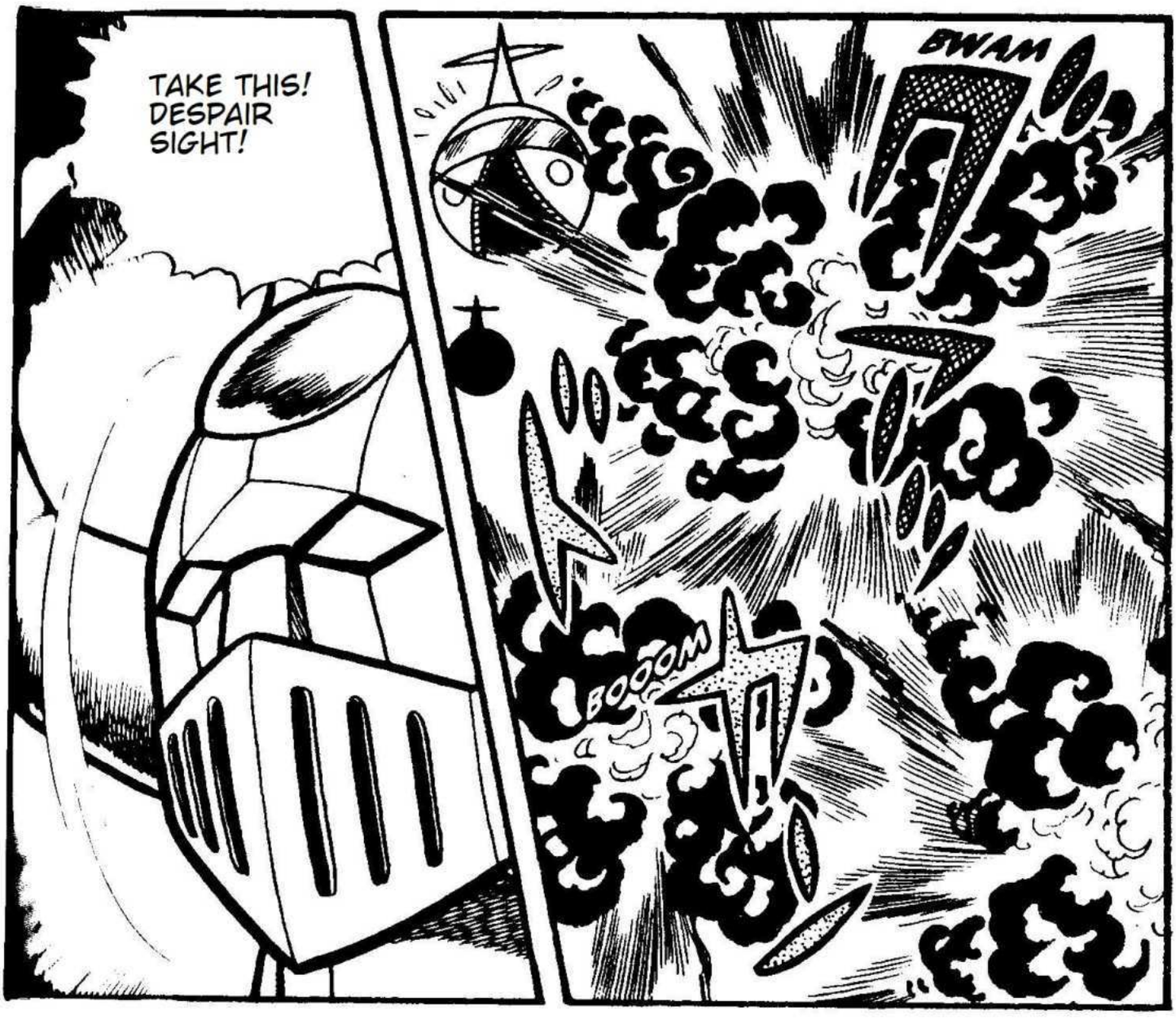
GLOOONG
COME BACK HERE!

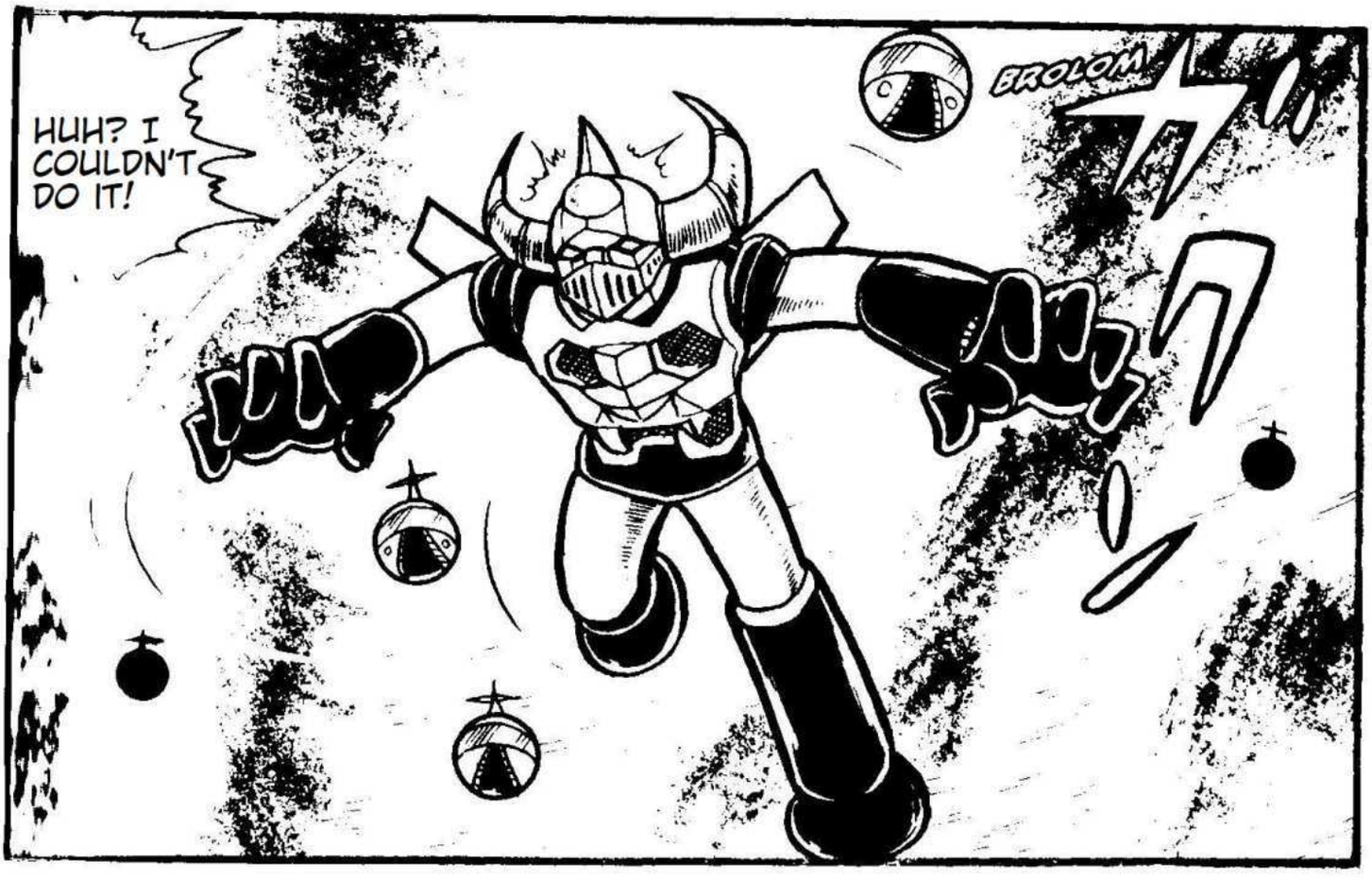
BRAM
BOOOM

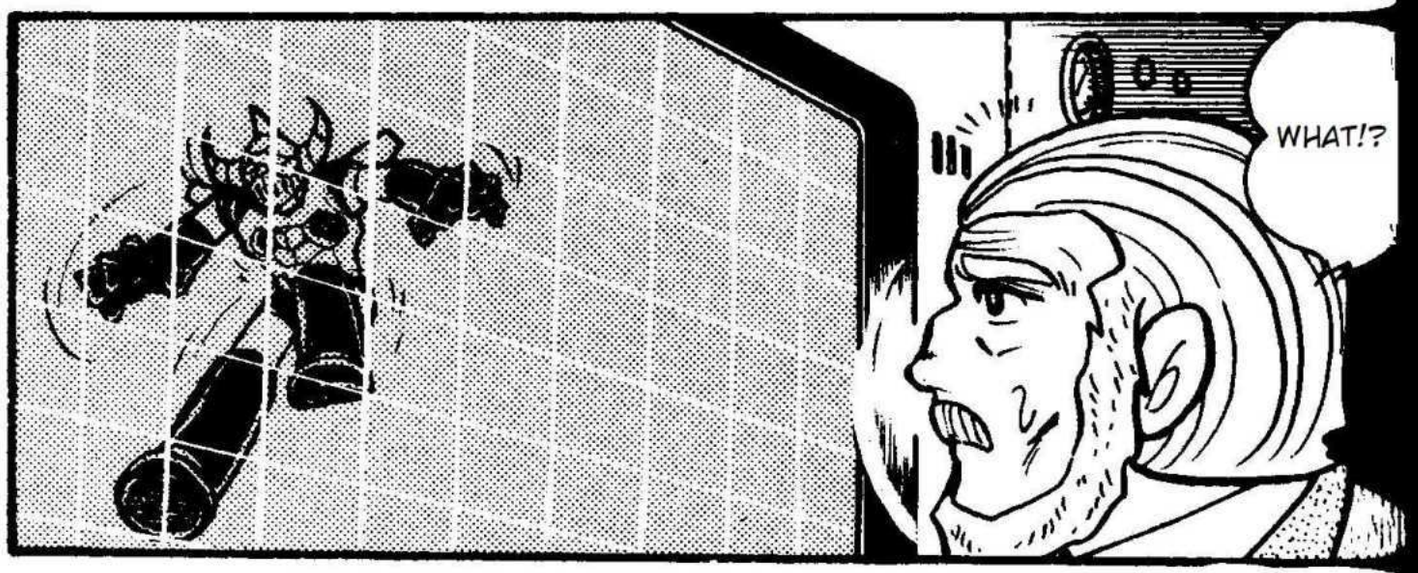
BOOOM


ZALIL GEYSER!
VRAM
VRAM

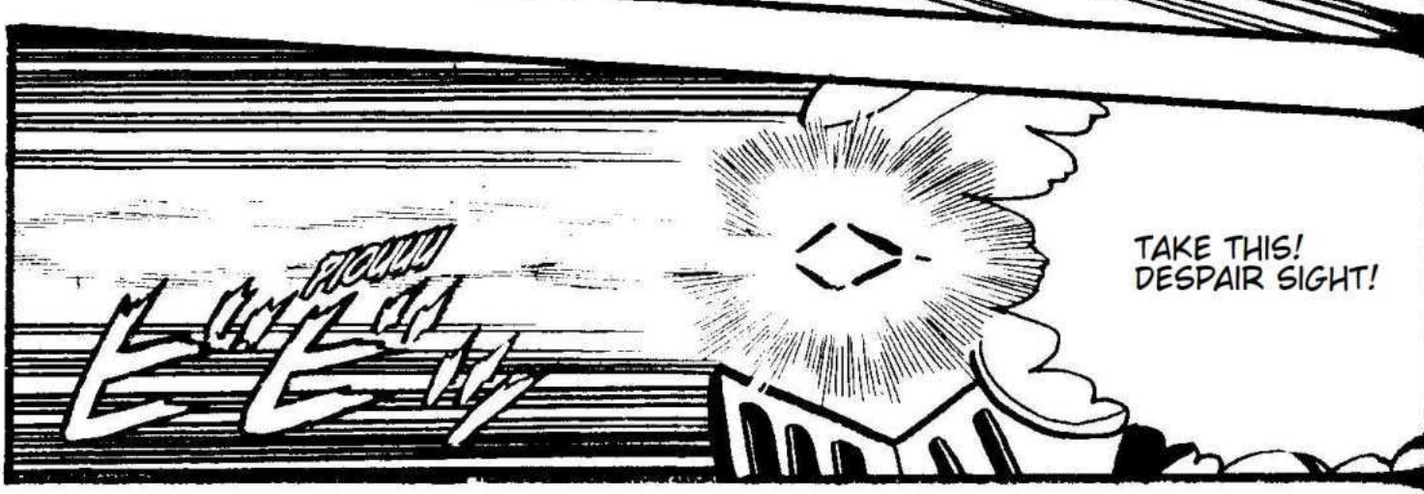

AAAH!!!

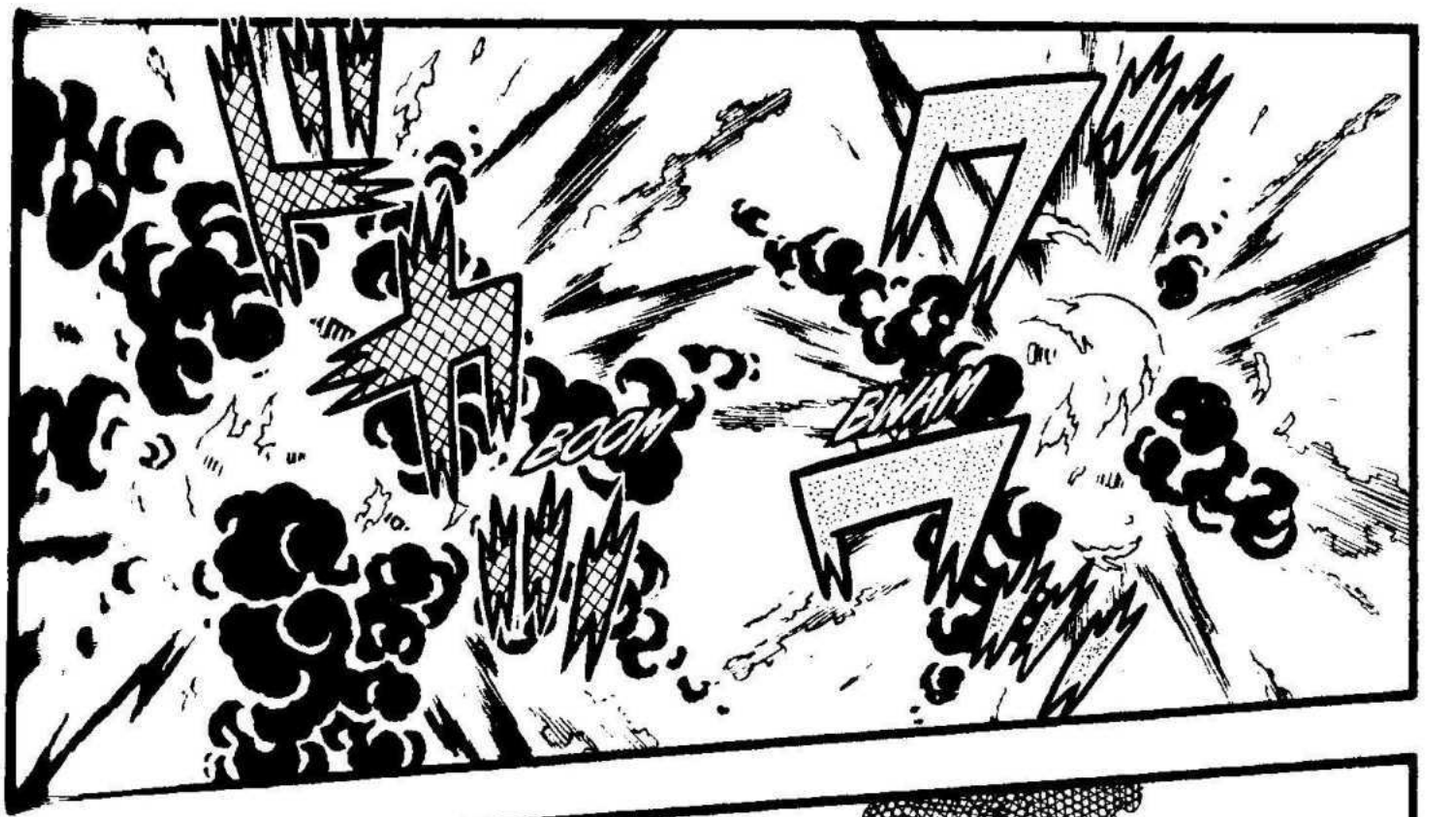

TAKE THIS! DESPAIR SIGHT!
BWAM
BOOOM

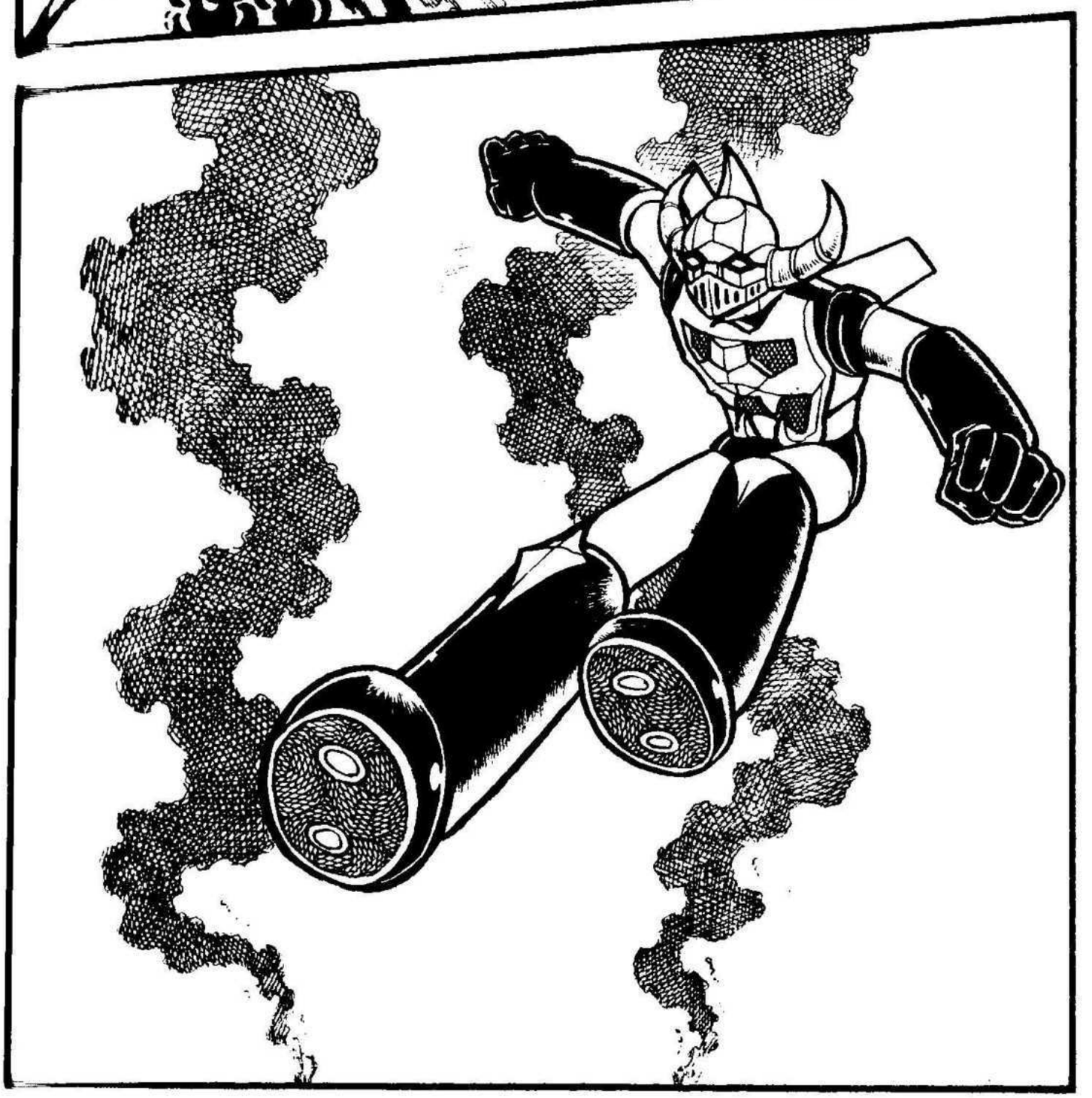

HUH? I COULDN'T DO IT!
BROLOM

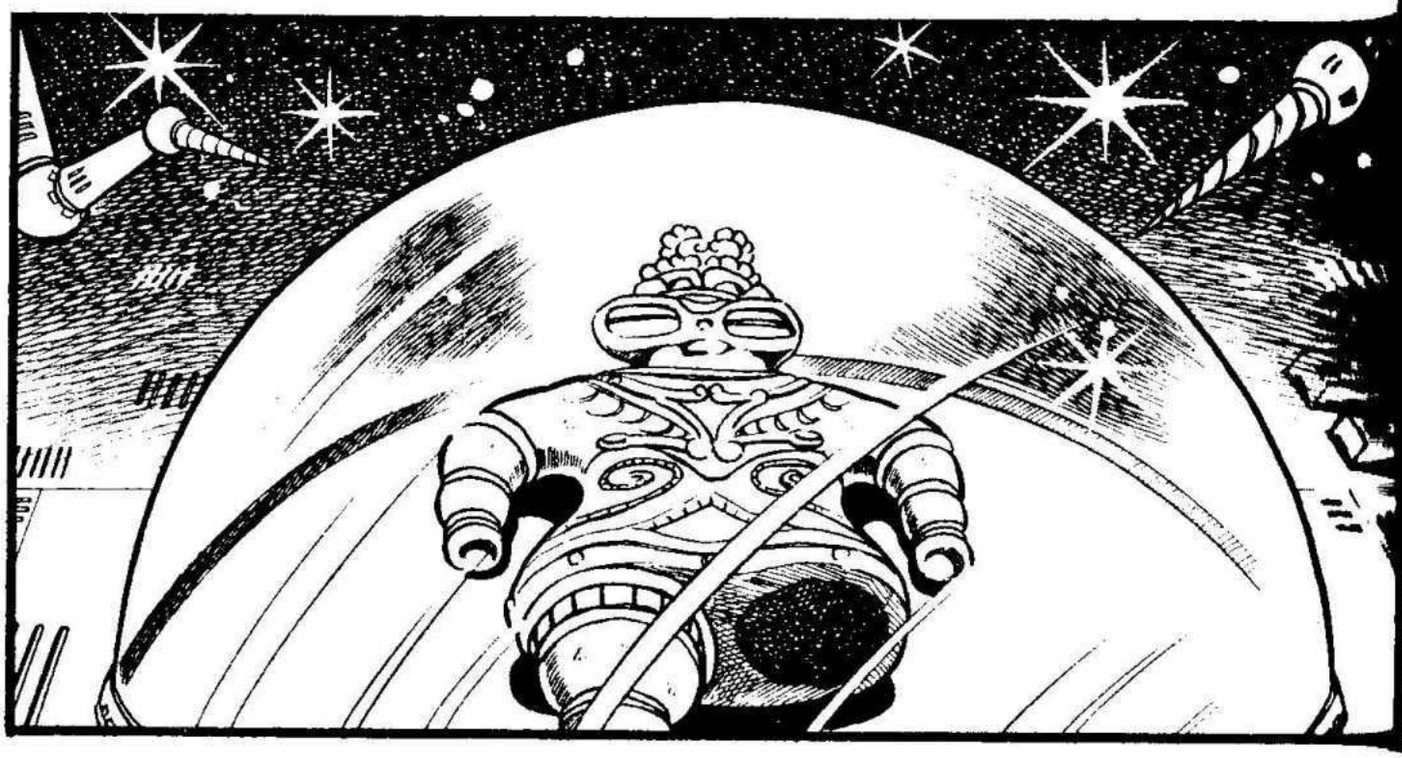

WHAT!?

DON'T TELL ME... NO, IMPOSSIBLE...
WOAH, I THINK I LOST MY GRIP...

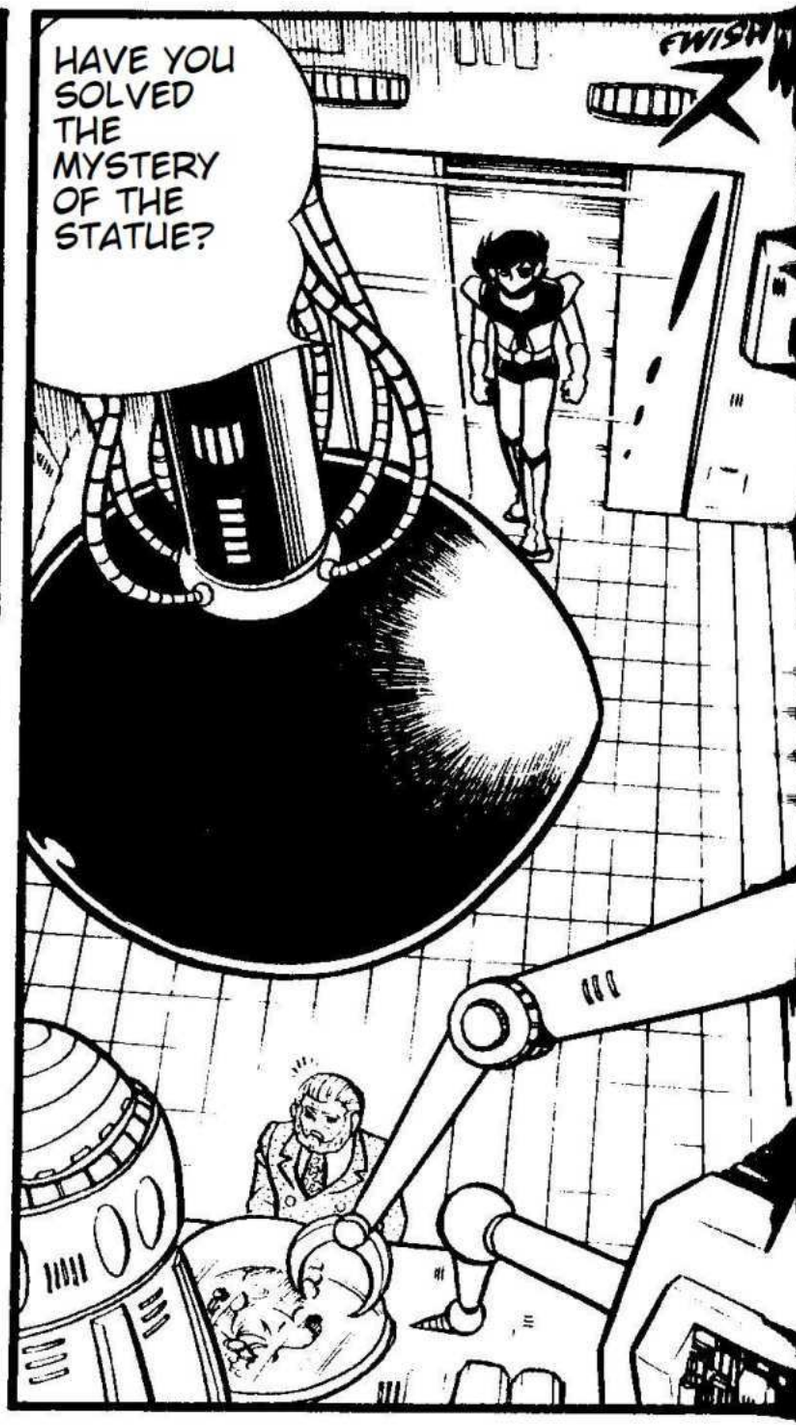

TAKE THIS! DESPAIR SIGHT!


BOOM
BWAM

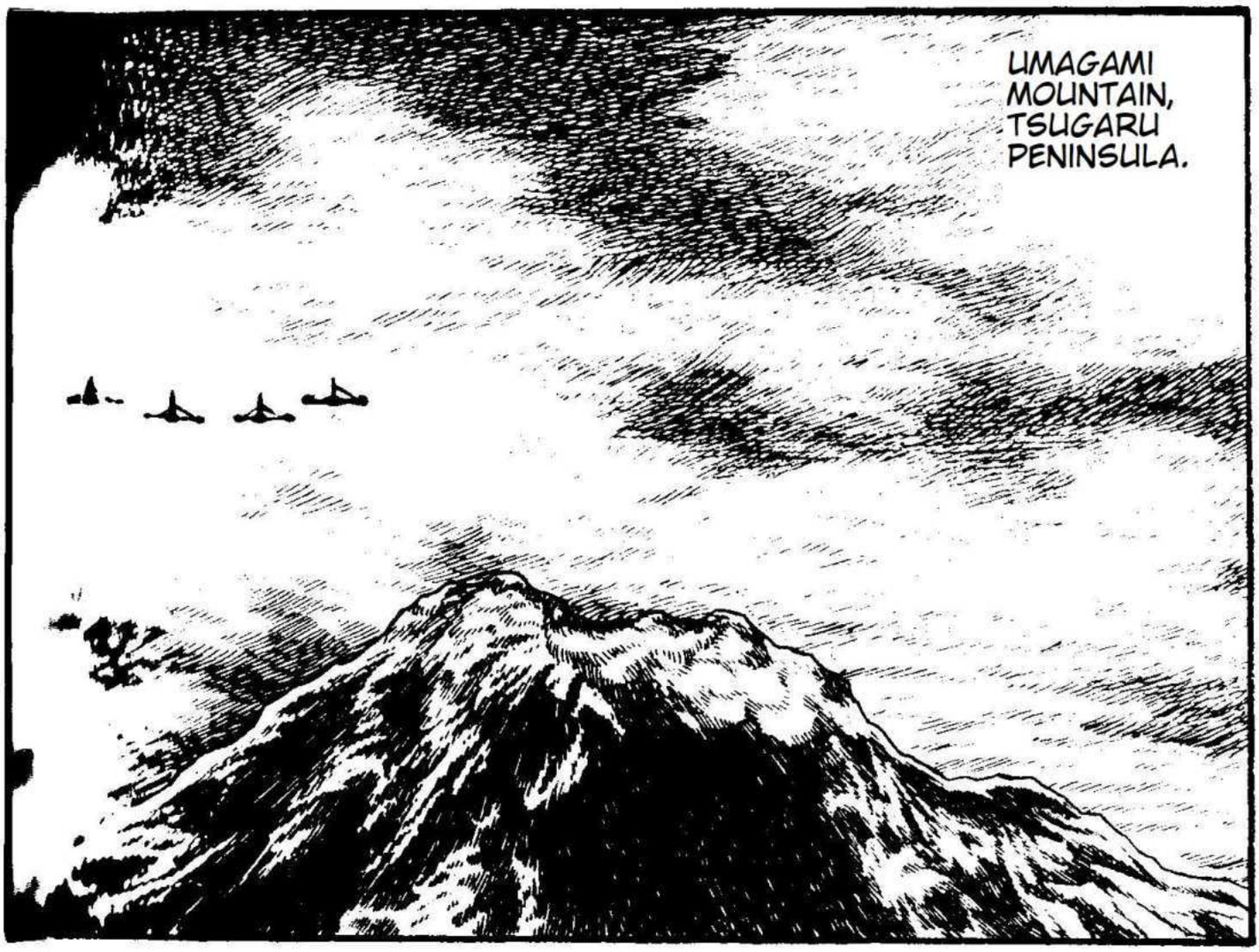


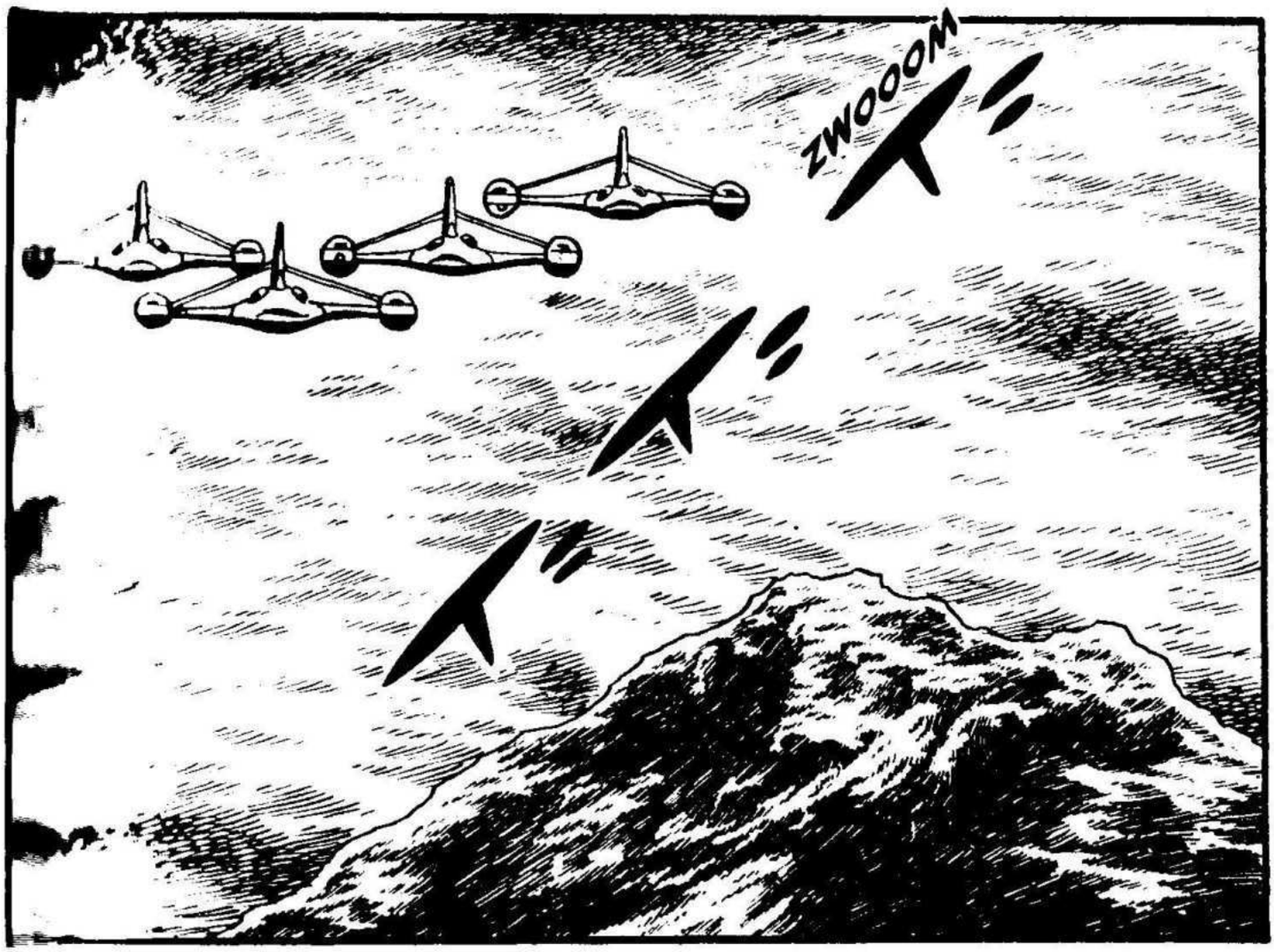


THE ZELARIAN SPOKE OF SPARKLING EYES, BUT I SEE NO LIGHT IN THEM.


HAVE YOU SOLVED THE MYSTERY OF THE STATUE?
FWISH

I'M GOING TO SCAN IT, MAYBE IT CONTAINS SOMETHING SPECIAL.
IT SEEMS NORMAL, THOUGH A LITTLE HEAVY.


UMAGAMI MOUNTAIN, TSUGARU PENINSULA.

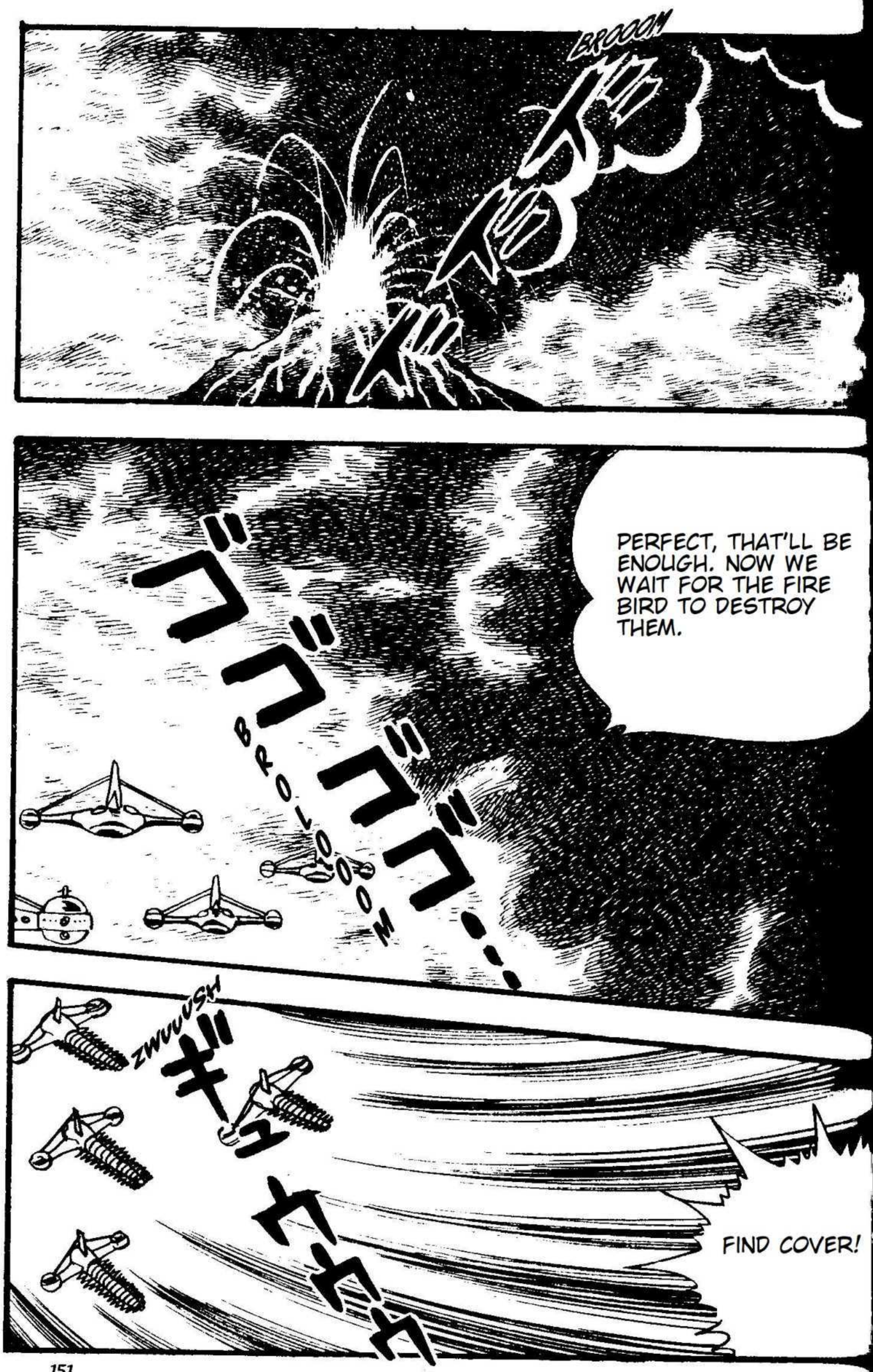

ZWOOOM

ZWIM

GROOOH!

ZWIM
ZWIM
ZWIM
ZWIM
ZWIM
START THE OPERATION FIRE BIRD!

VRAAAM
BROM

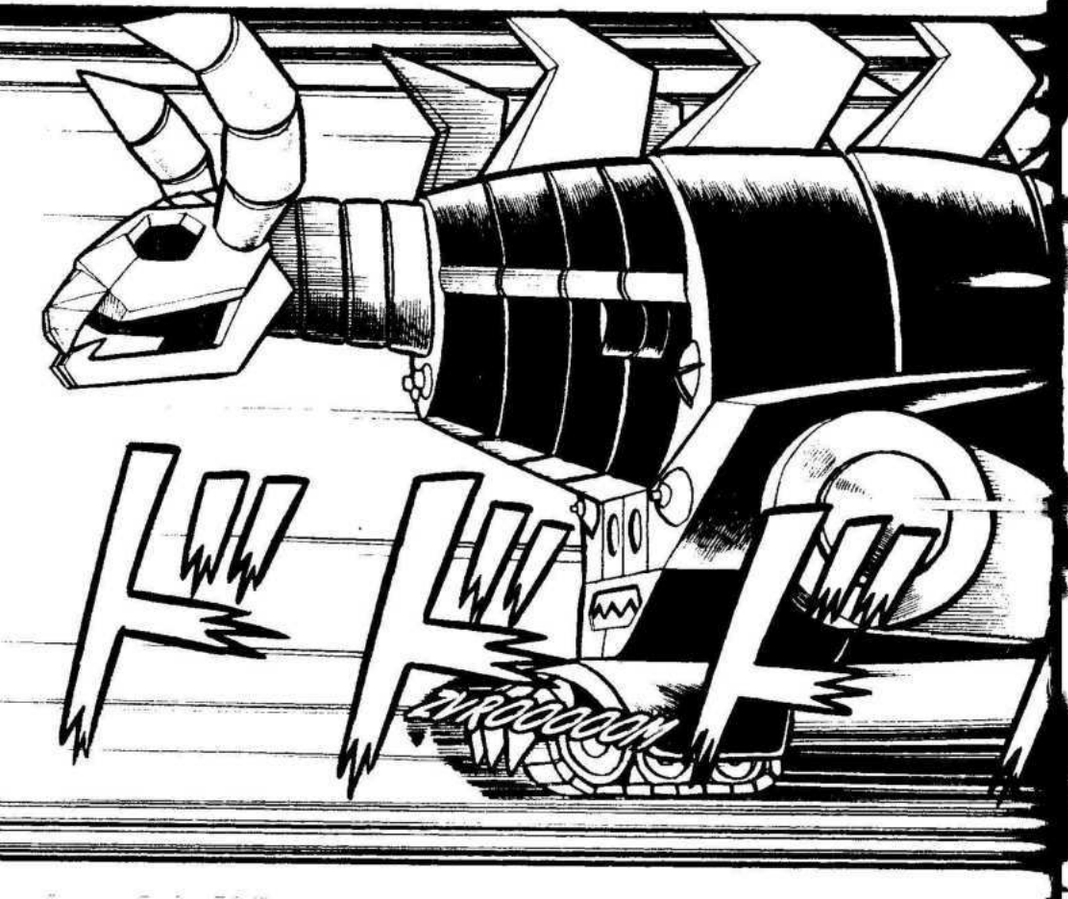

BROOOM
PERFECT, THAT'LL BE ENOUGH. NOW WE WAIT FOR THE FIRE BIRD TO DESTROY THEM.
BROOOOM
ZWUUUSH
FIND COVER!

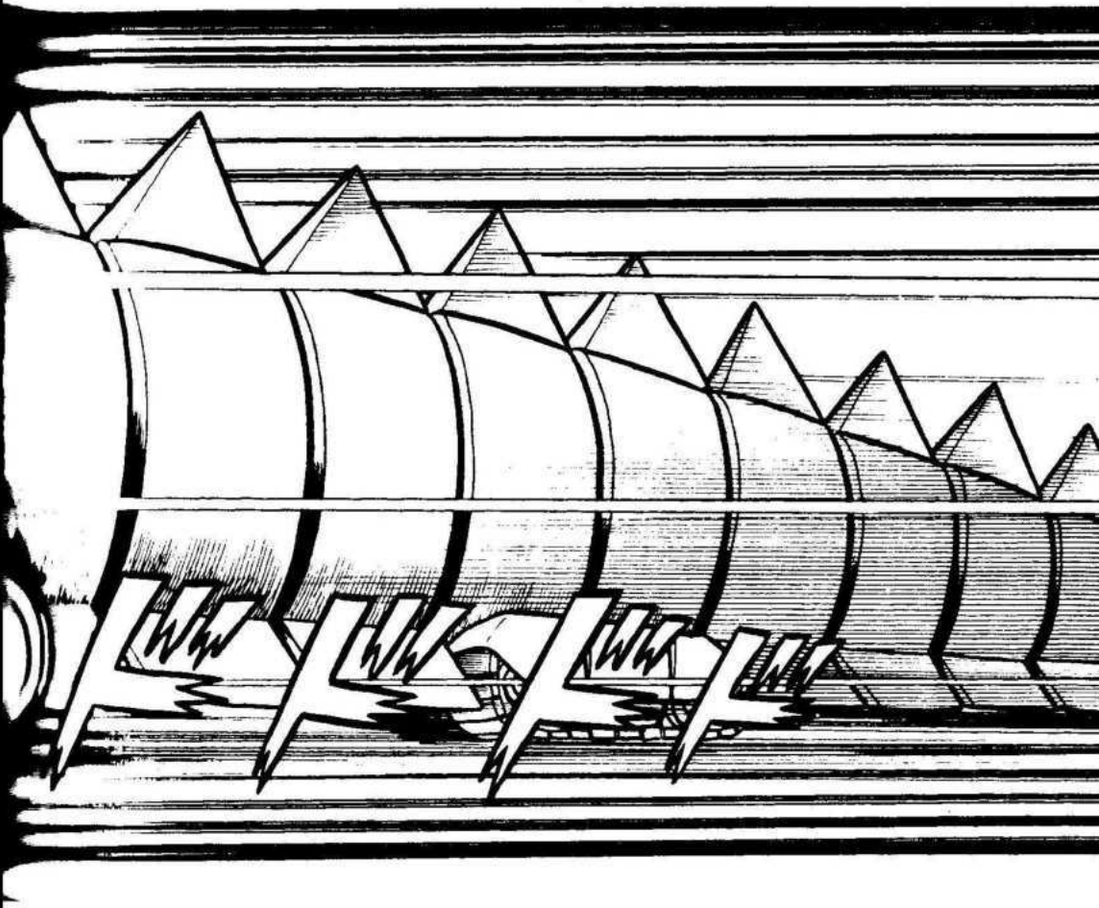
HM, THE DARK FORCES OF TERROR MUST BE BEHIND THIS... WE MUST NOT LOSE TIME!
WHAT!?

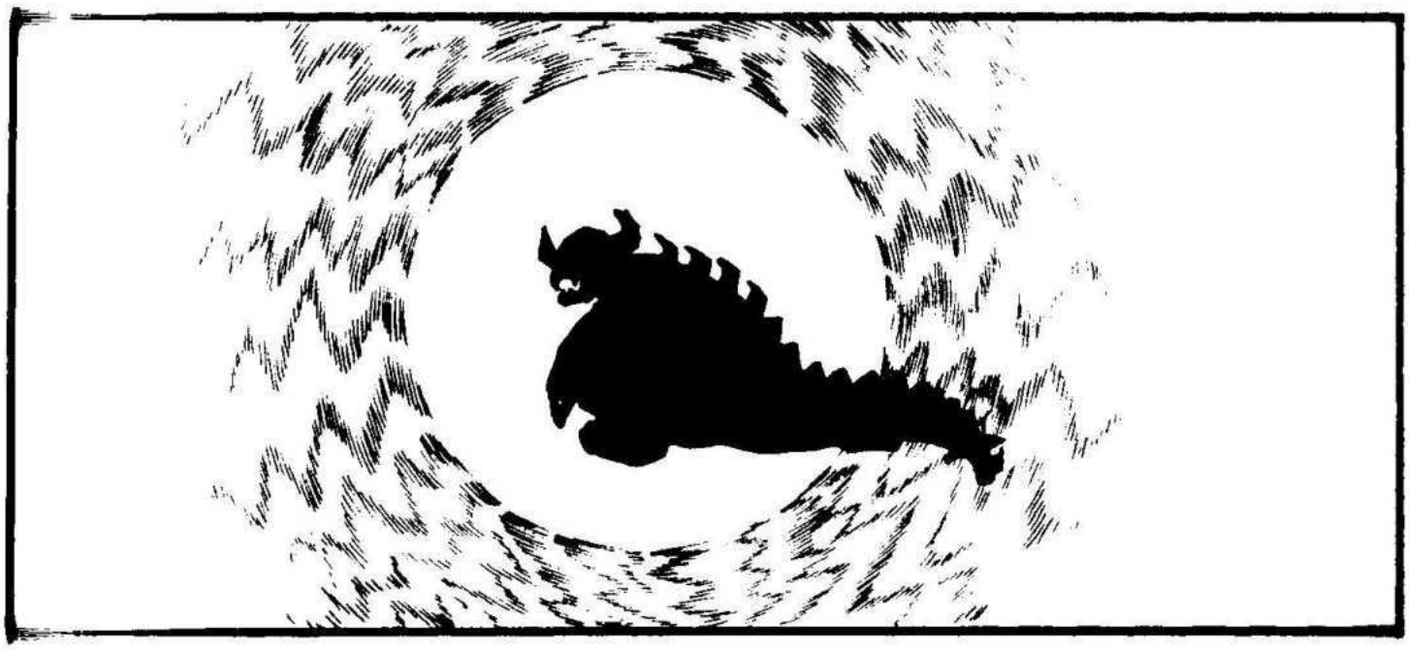
APPARENTLY, SOME UFOS FLEW OVER IT JUST BEFORE IT ACTIVATED.

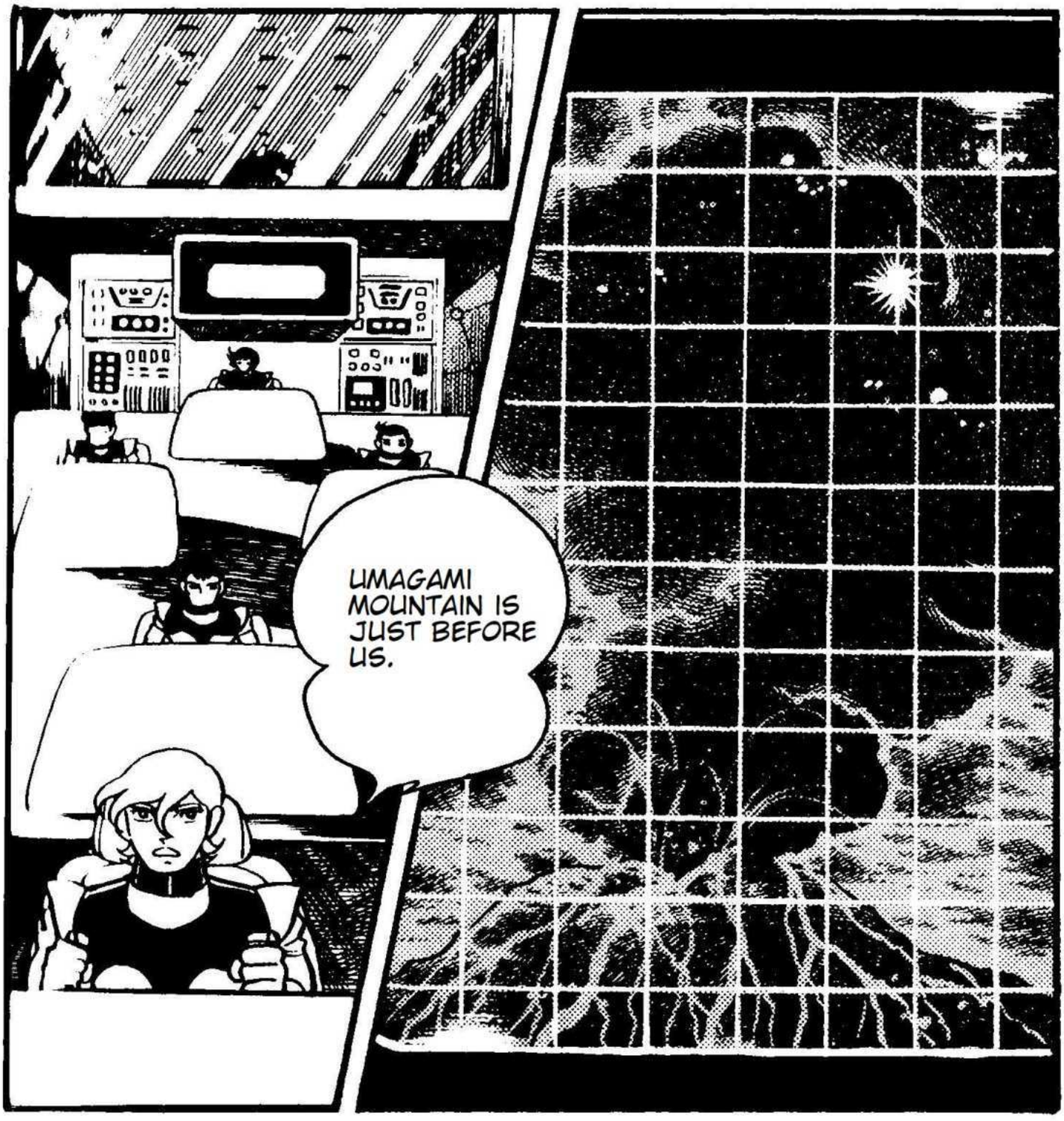
THAT VOLCANO EXTINGUISHED A LONG TIME AGO.

WHAT?
PROFESSOR, WE NOTICED THE UMAGAMI MOUNTAIN HAS STARTED TO ERUPT!
SWISH



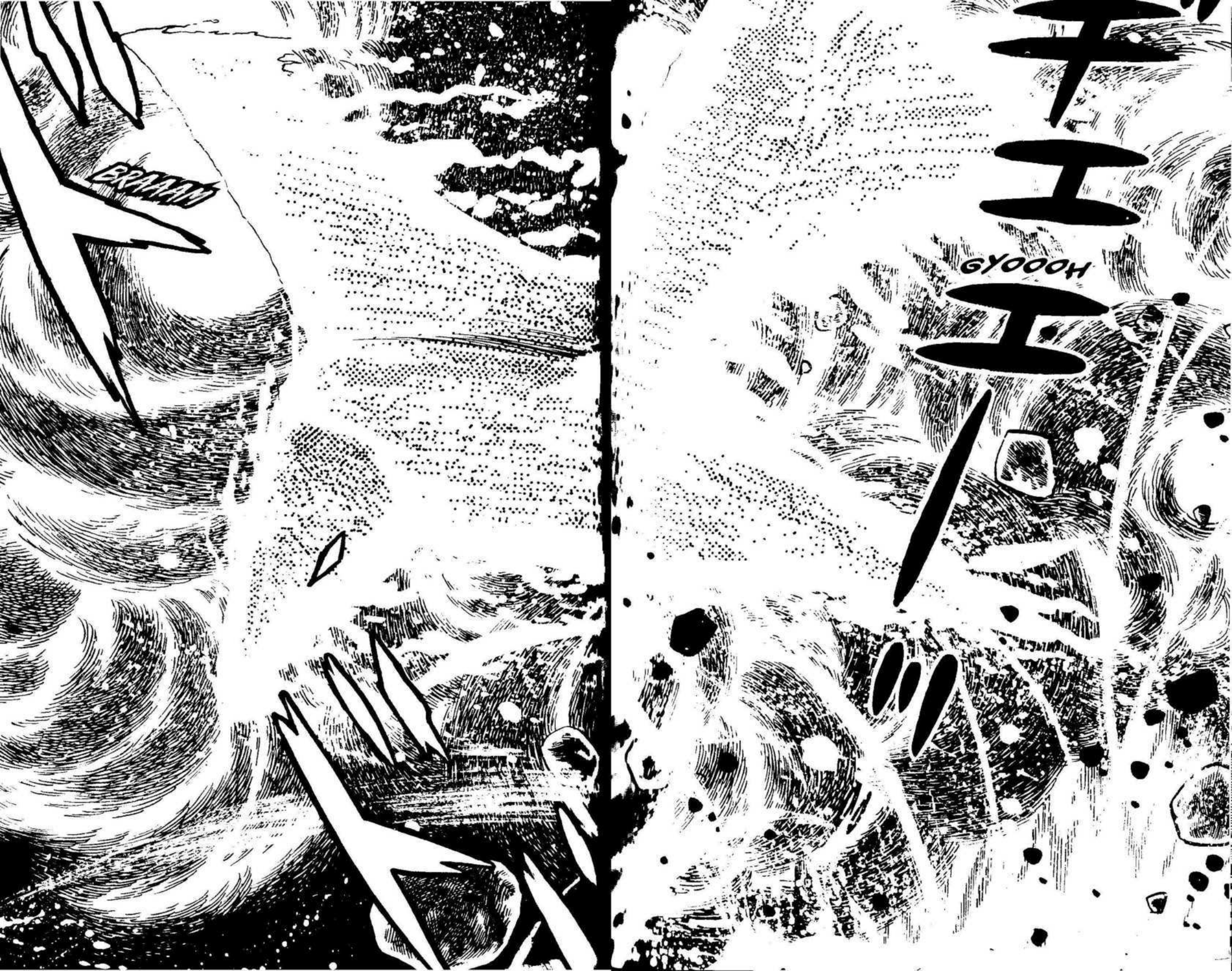


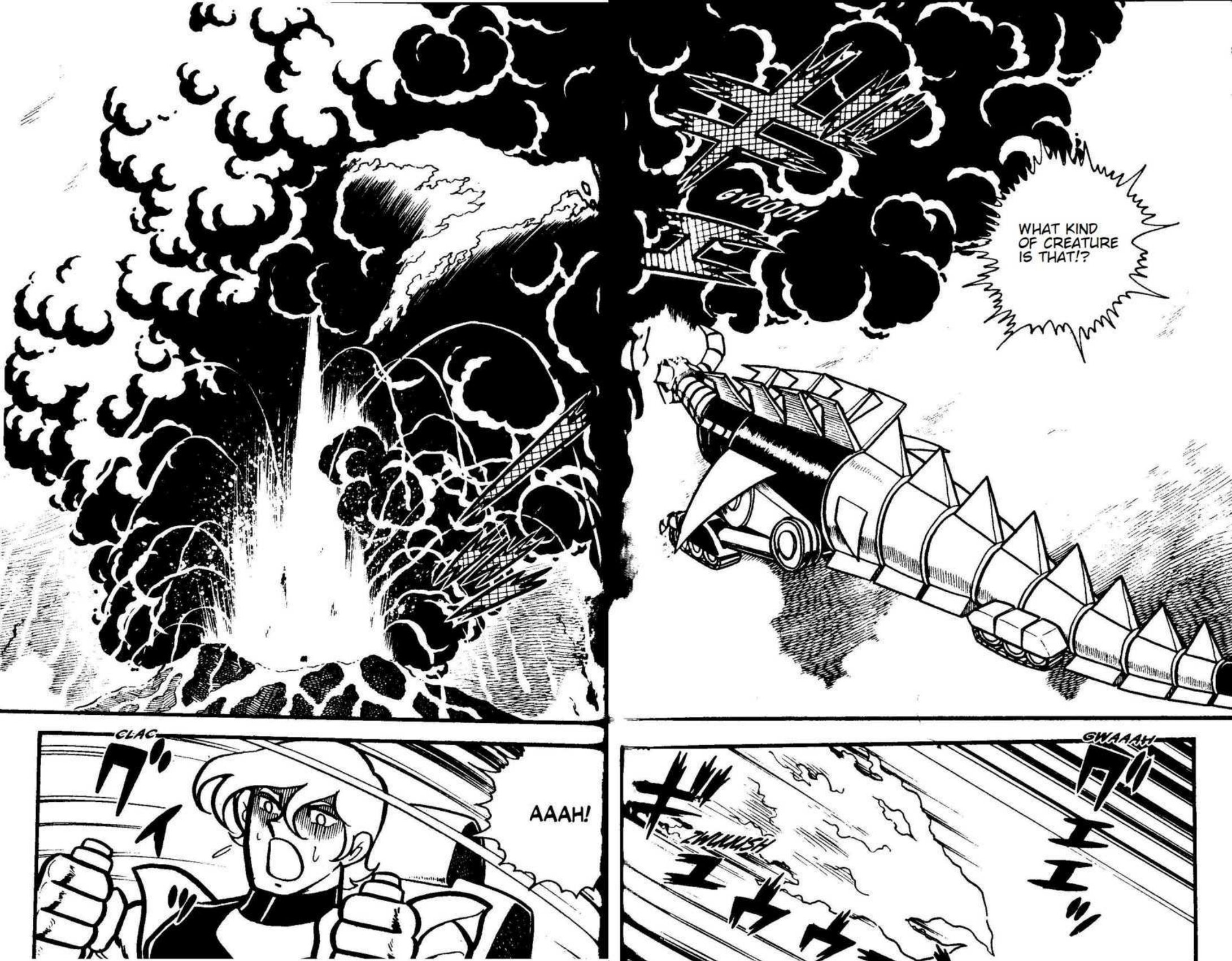



UMAGAMI MOUNTAIN IS JUST BEFORE US.

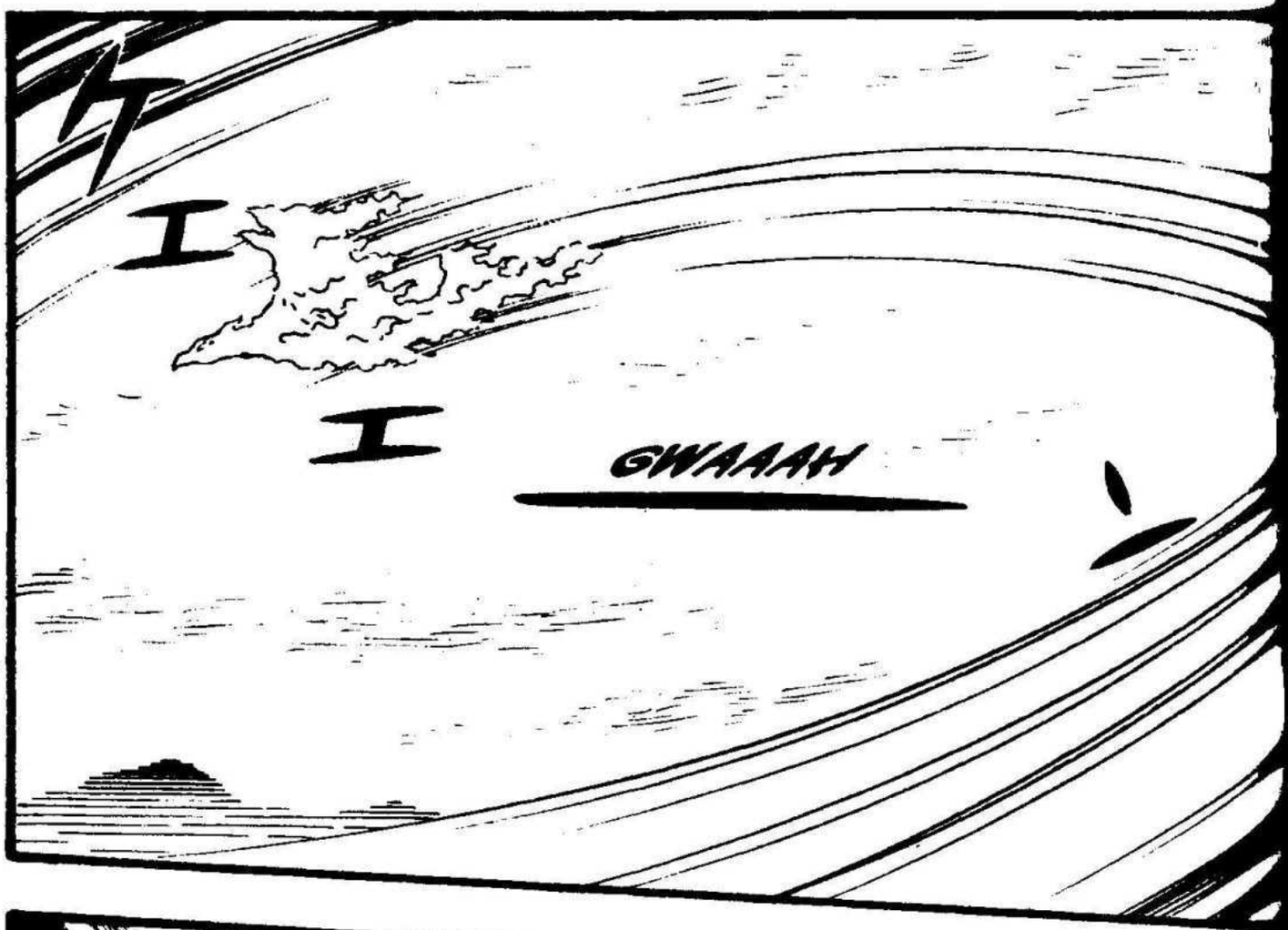
BWAAAM

BWOM


BRAAAM
GYOOOH


GROOOH
WHAT KIND OF CREATURE IS THAT!?
CLAC
AAAH!
ZWUUUSH
GWAAAH

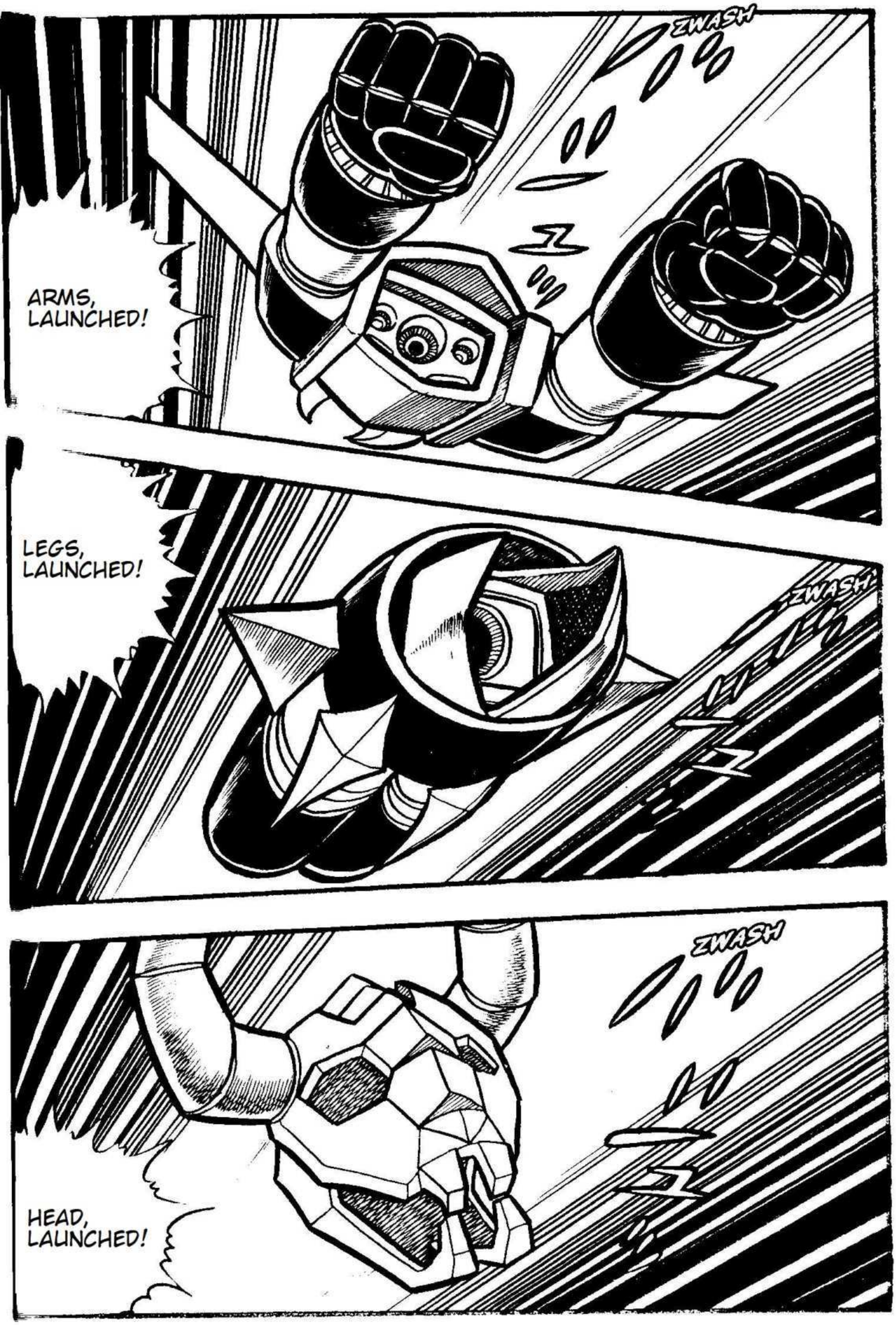
ZWUUUSH

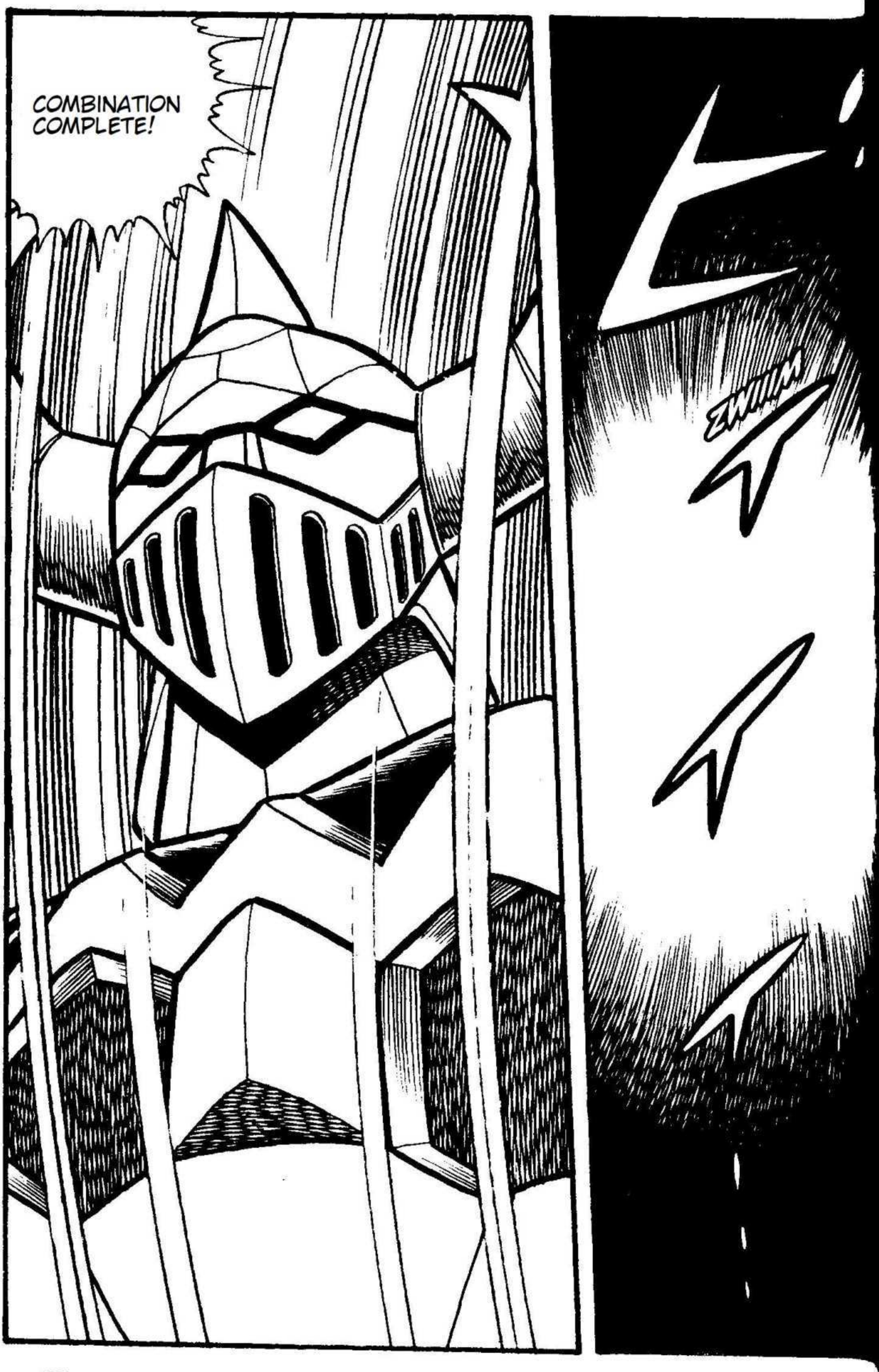

I
I
GWAAAH

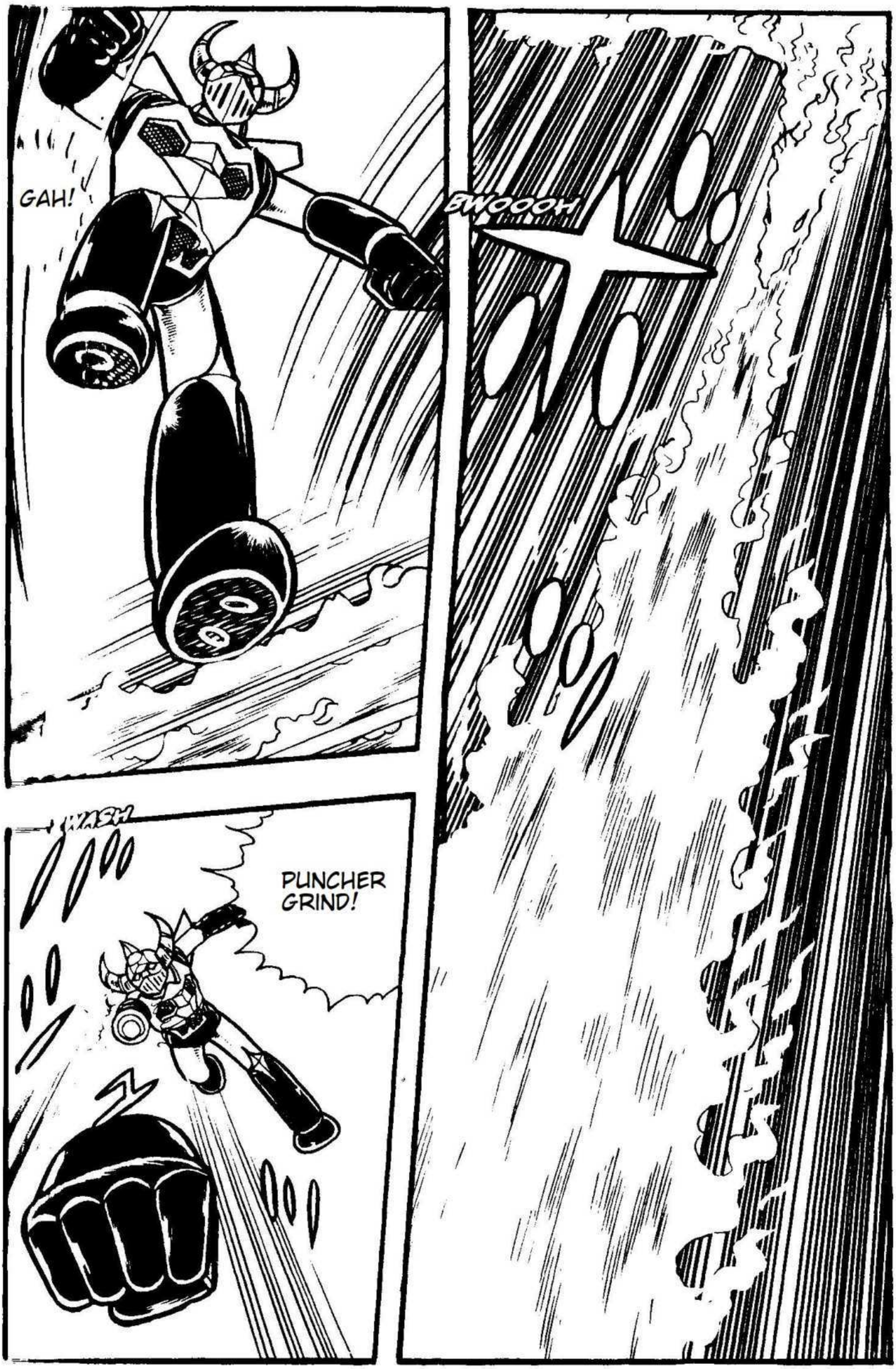
IS IT AN ALLY OF THE FORCES OF TERROR?
I CAN'T BELIEVE IT... IT'S A BURNING BIRD...

GAIKING IS READY FOR ACTION!

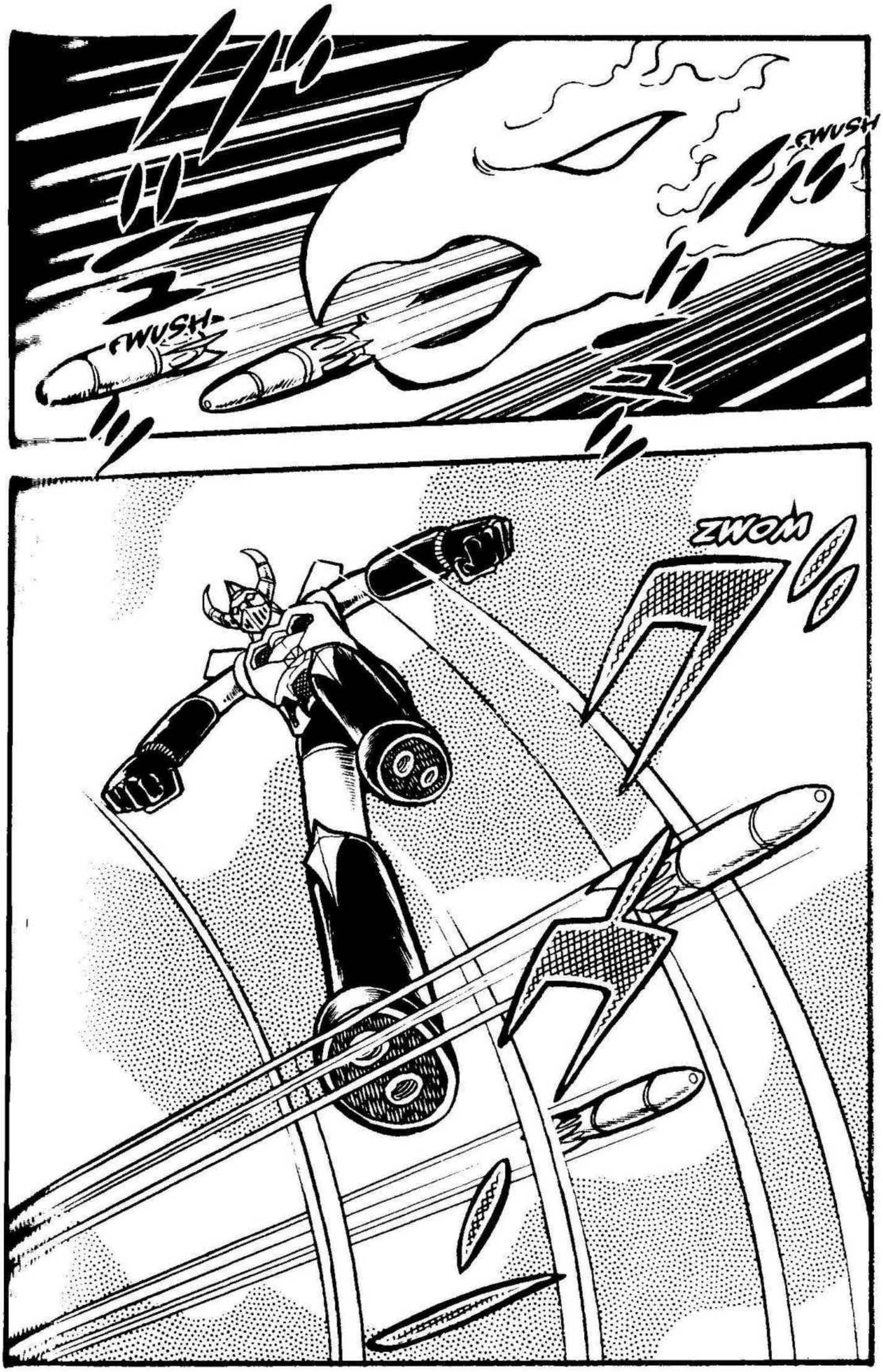
THAT'S WHY THEY ACTIVATED THE VOLCANO.

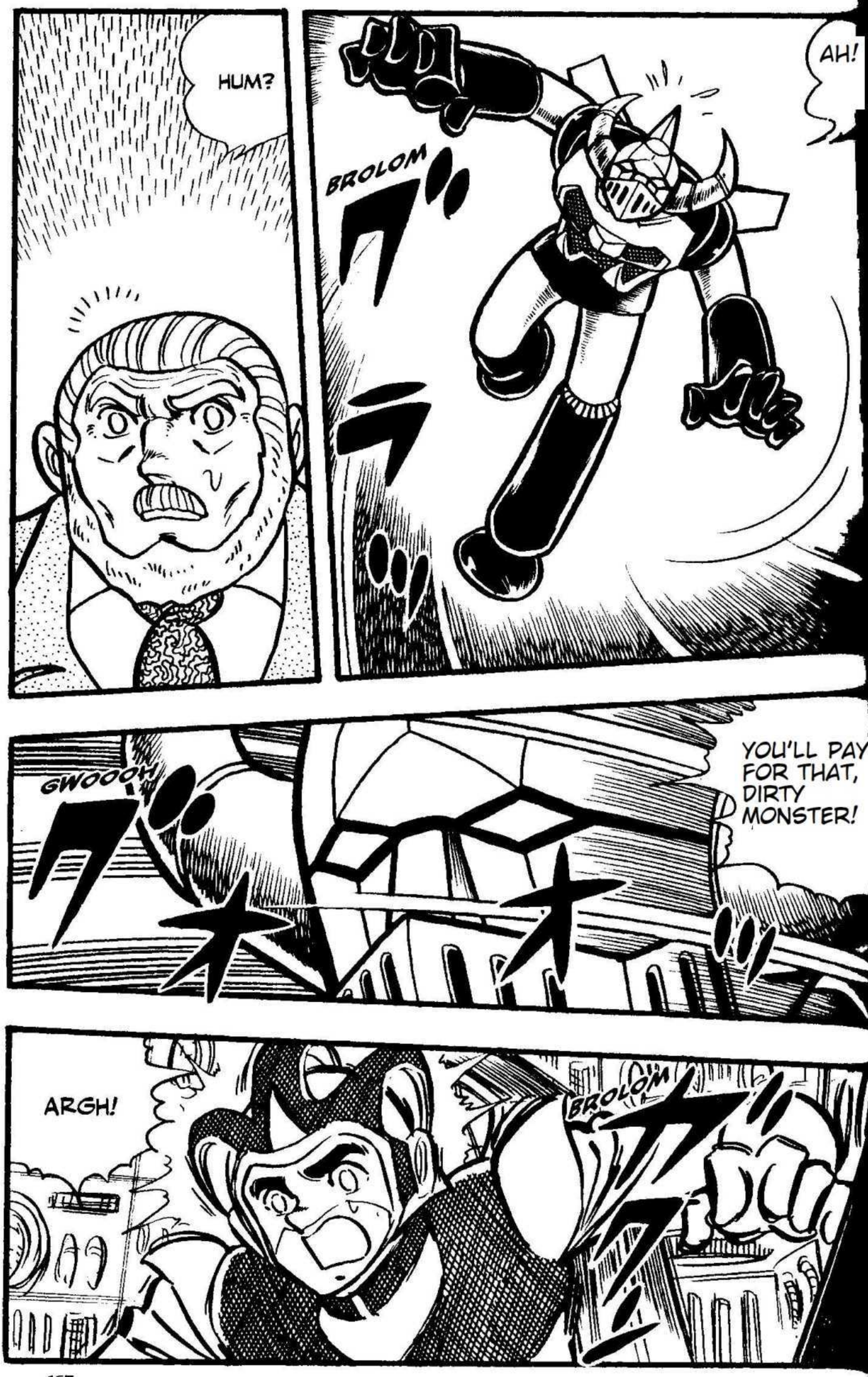

ZWASH
ARMS, LAUNCHED!
LEGS, LAUNCHED!
ZWASH
ZWASH
HEAD, LAUNCHED!

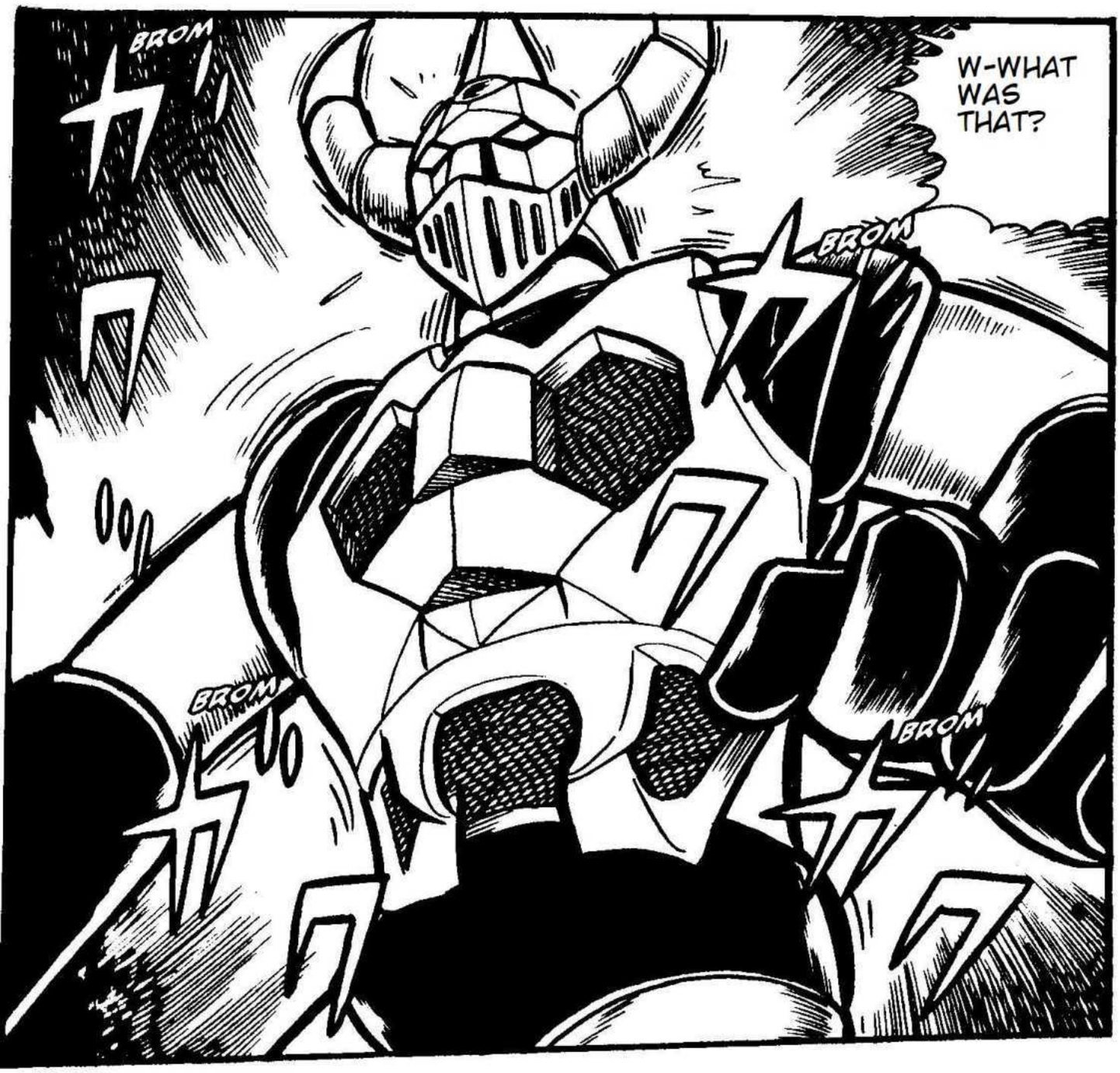

COMBINATION COMPLETE!

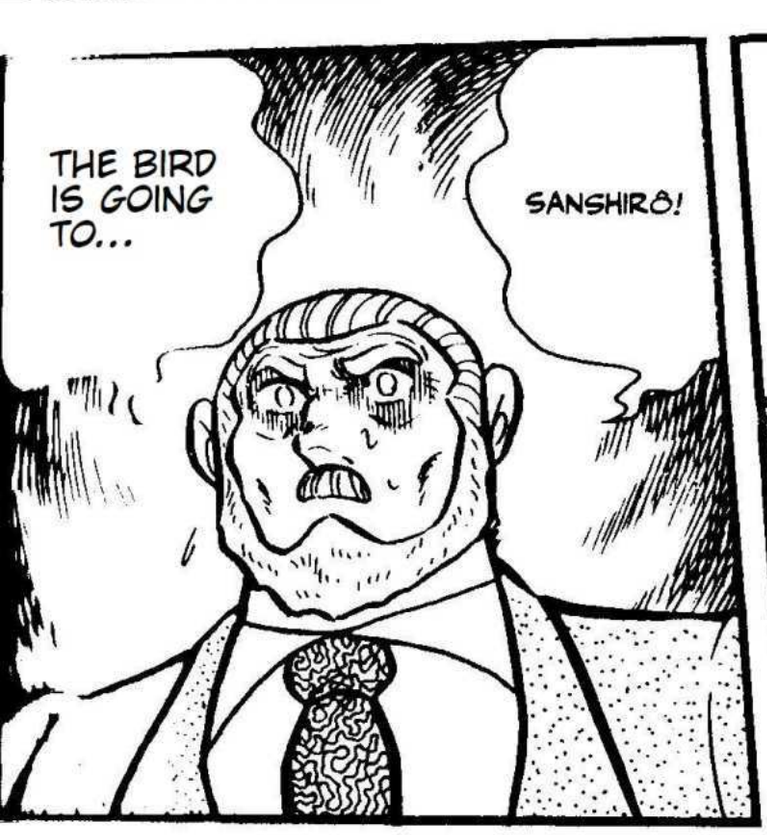

GAH!
BWOOOH
HSSSH
PUNCHER GRIND!

GWAAASH

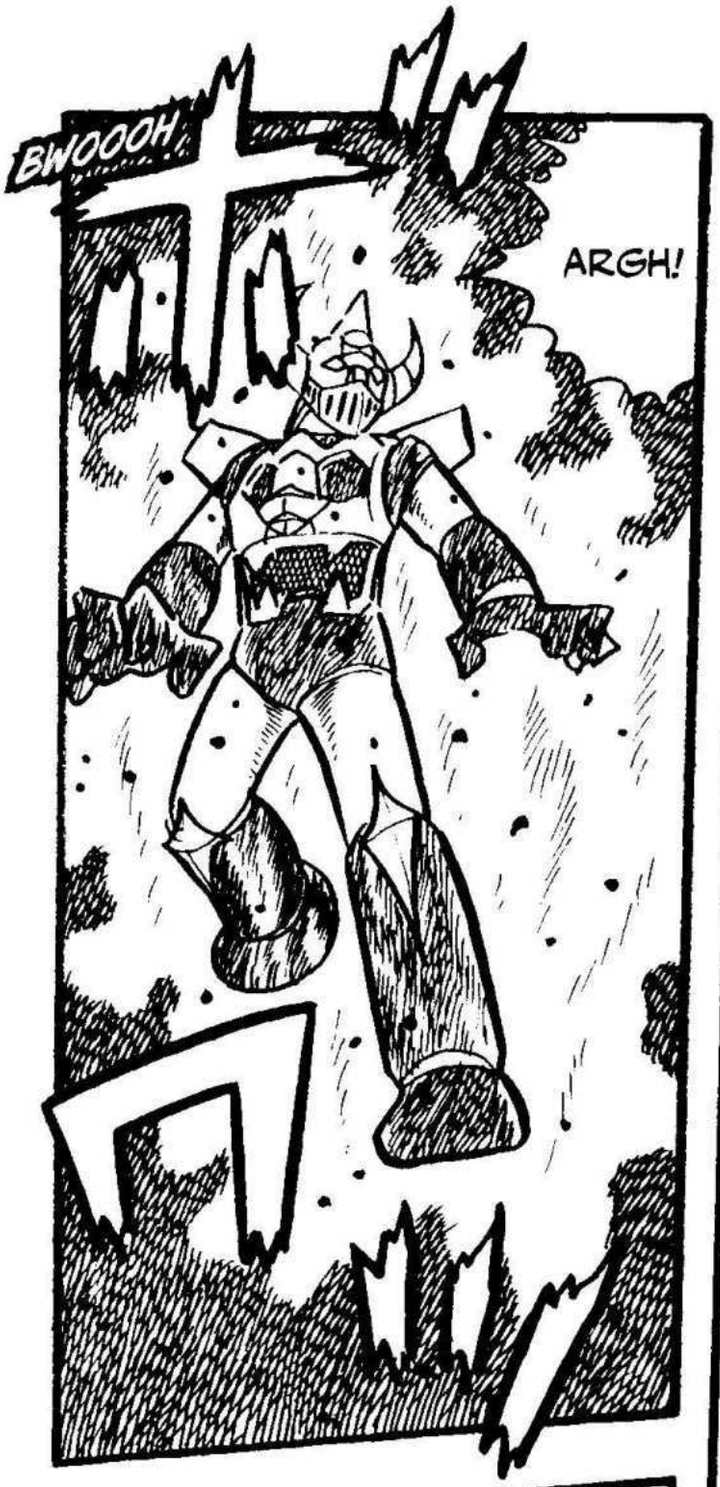

FWUSH
FWUSH
ZWOM


HUM?
BROLOM
AH!
GWOOOM
YOU'LL PAY FOR THAT, DIRTY MONSTER!
ARGH!
BROLOM


BROM
W-WHAT WAS THAT?
BROM
BROM
BROM

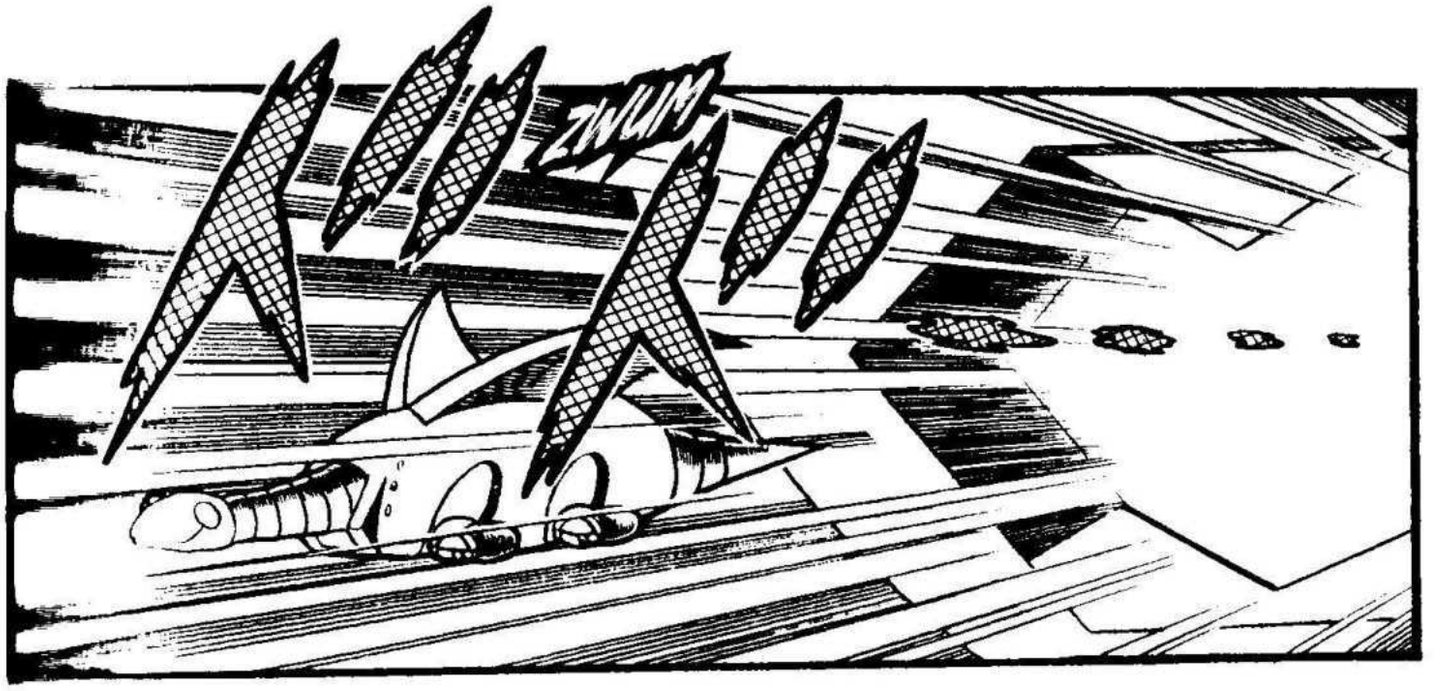

THE BIRD IS GOING TO...
SANSHIRÔ!

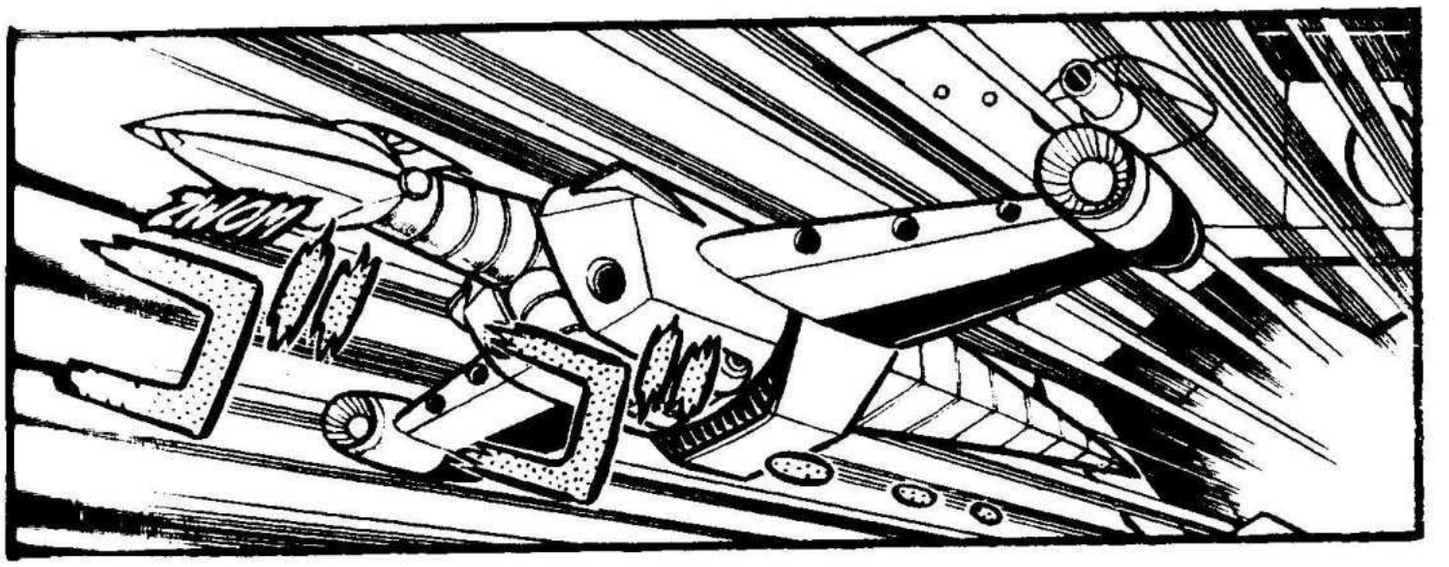
I LOST CONTROL OF GAIKING!
NO, DAMN IT!

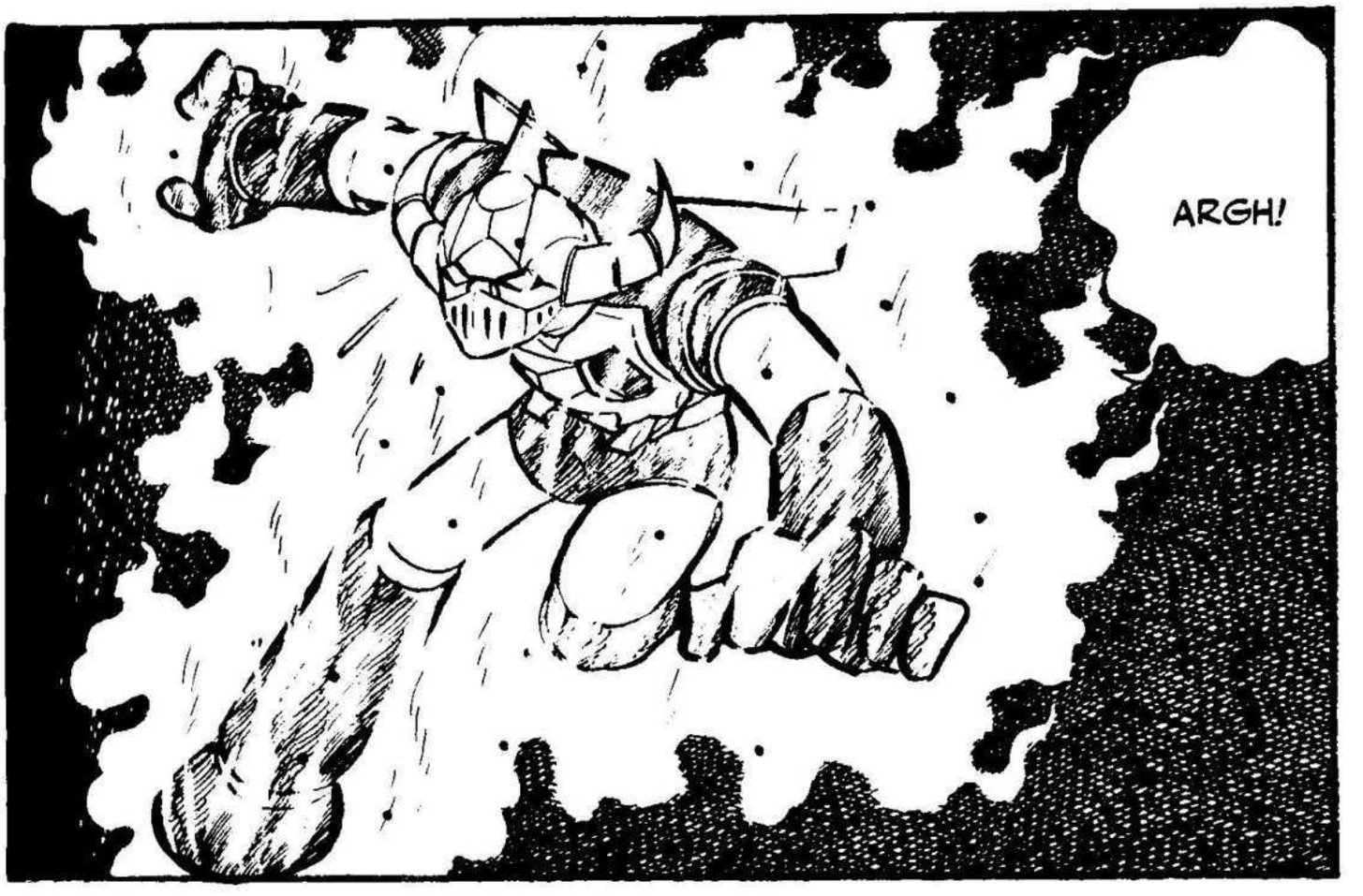

BWOOOH!
ARGH!

SEND SKYLAR AND NESSER!
GOD!

BWOOOH!
AAAH!


ZWUM

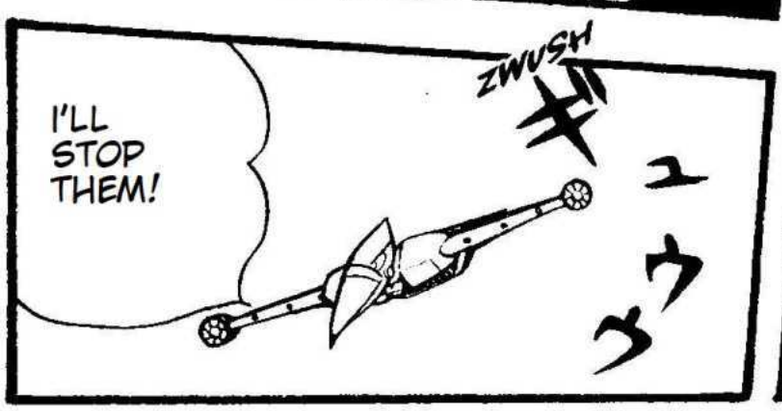

ZWOM

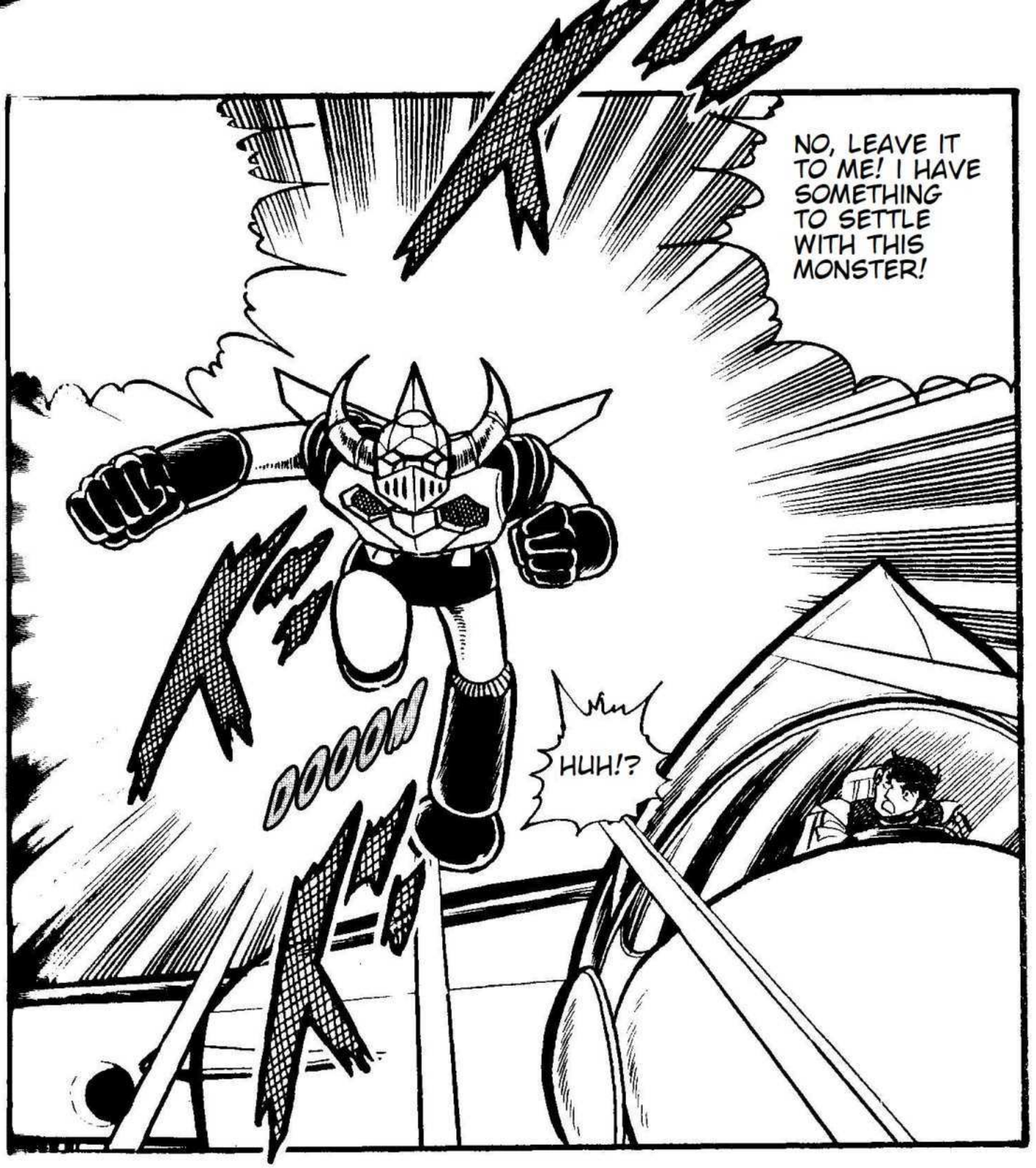

ARGH!

SPLASH

MAKE NESSER EXTINGUISH THE FIRE!

ARE YOU OKAY, SANSHIRO?
YES... THANKS FOR THE HELP.

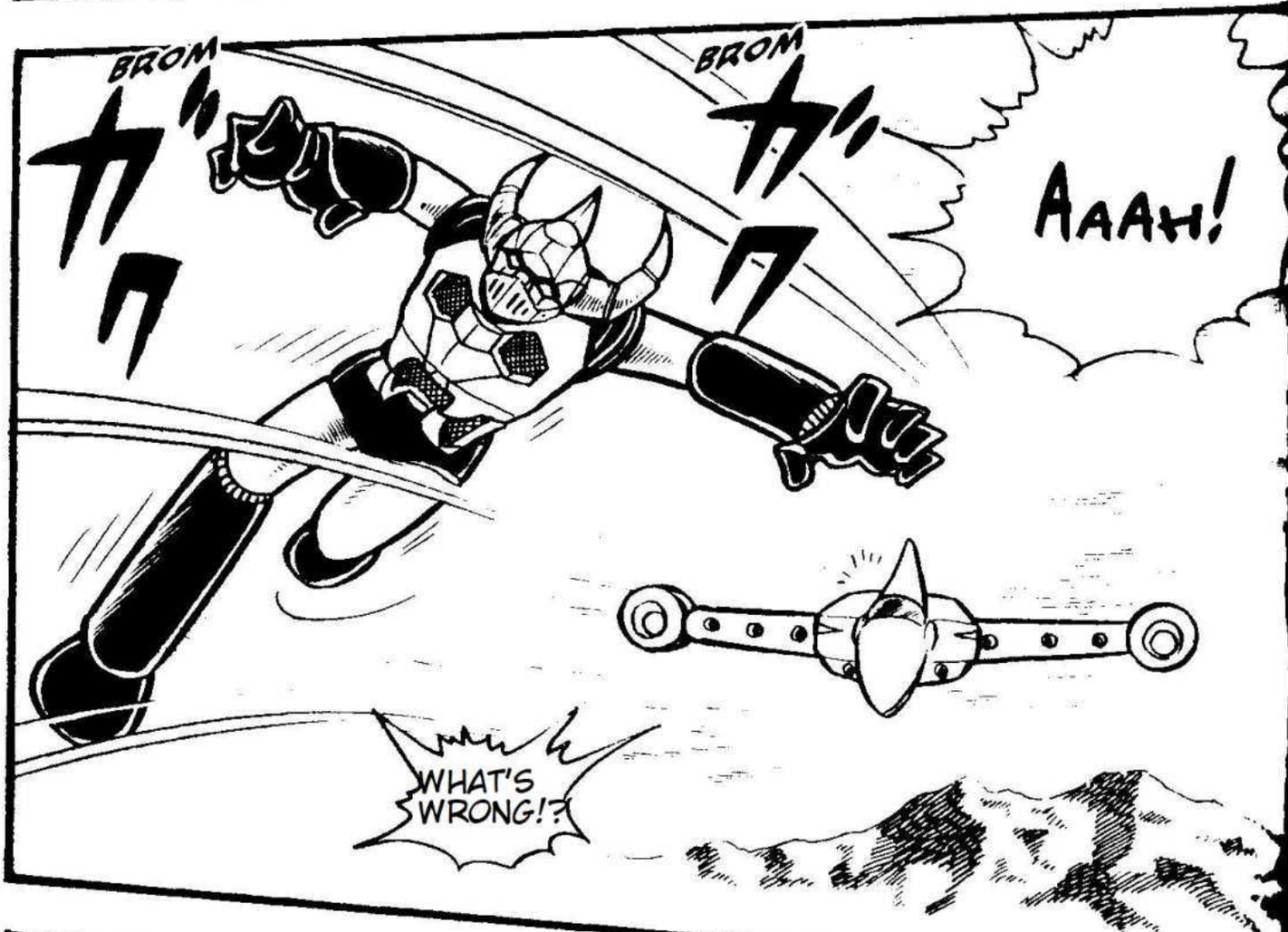

I'LL STOP THEM!
ZWUSH


NO, LEAVE IT TO ME! I HAVE SOMETHING TO SETTLE WITH THIS MONSTER!
HUH!?

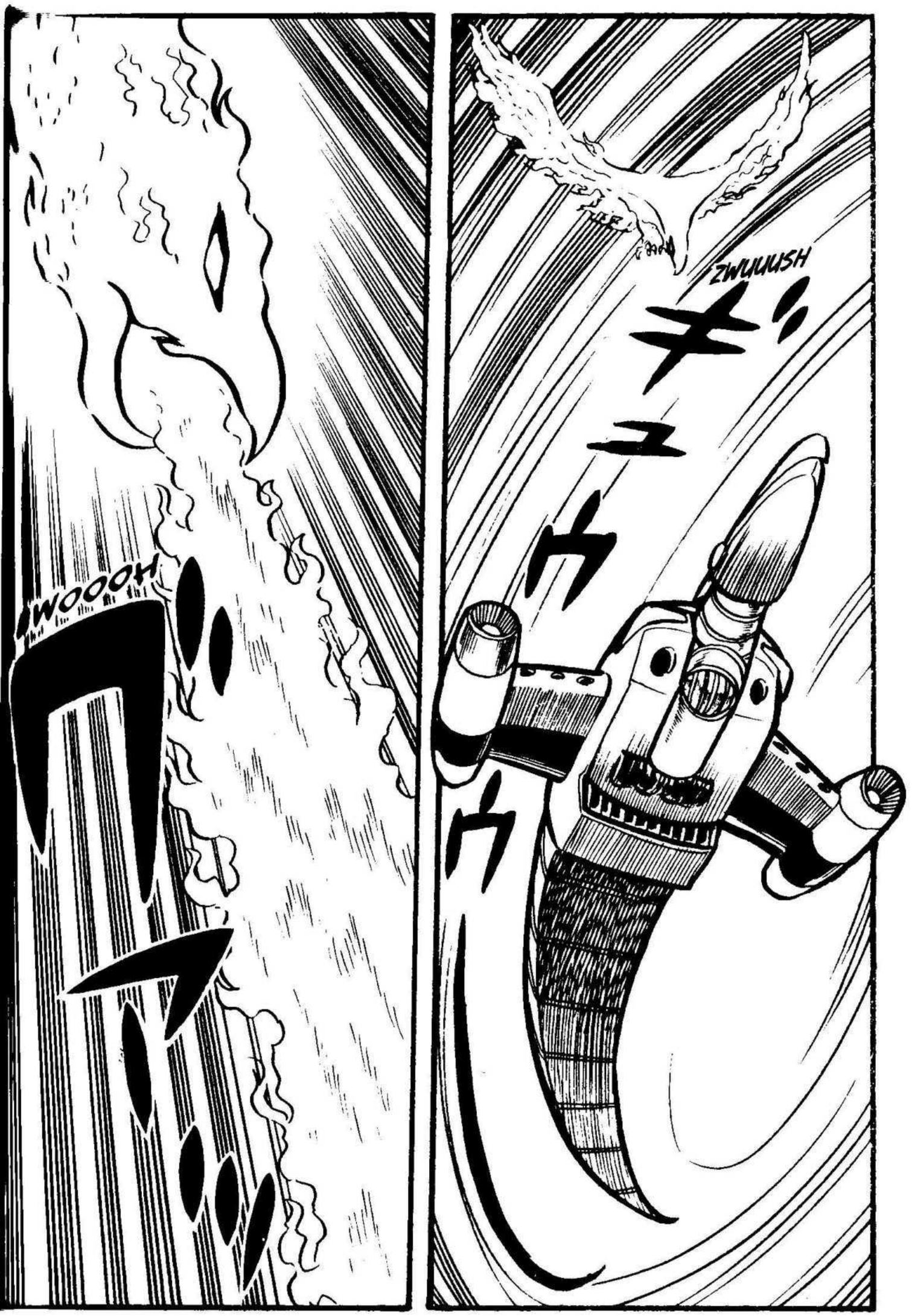
IT'S TOO DANGEROUS!
SANSHIRÔ, NO!

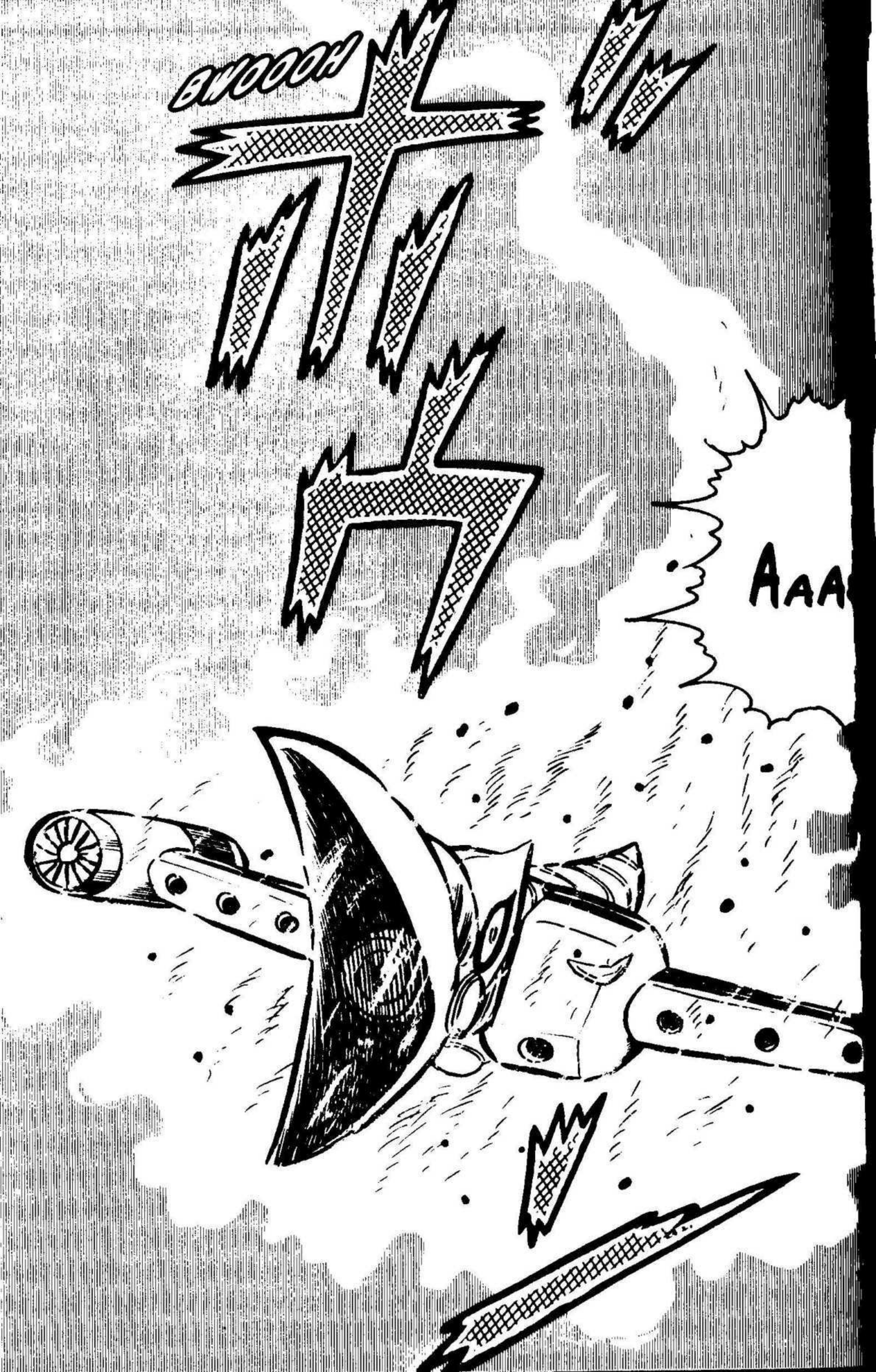
BROLOM
ARGH!

I WON'T LET IT ESCAPE!


BROM
BROM
AAAH!
WHAT'S WRONG!?

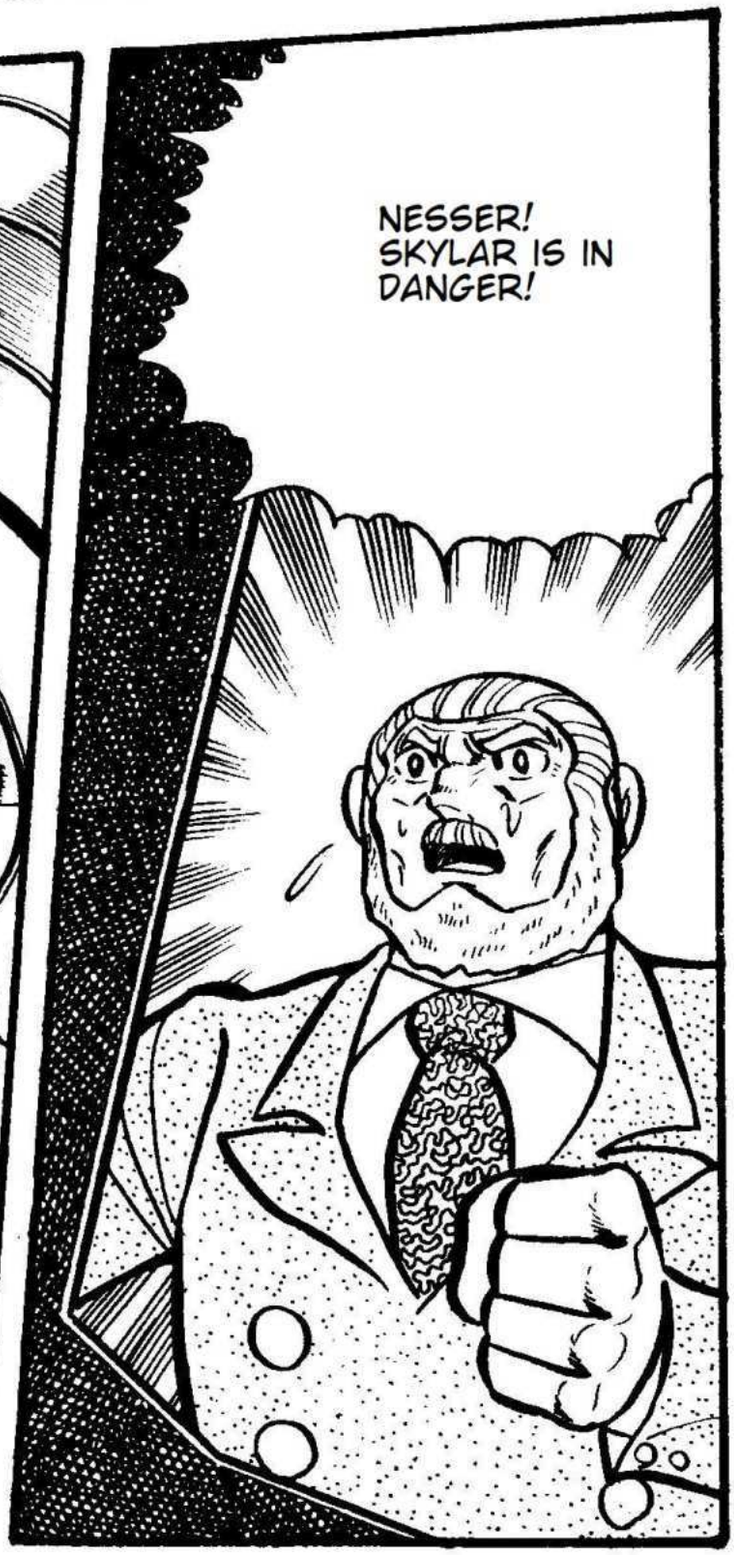
WATCH OUT!


ZWUUUSH
WOOOH

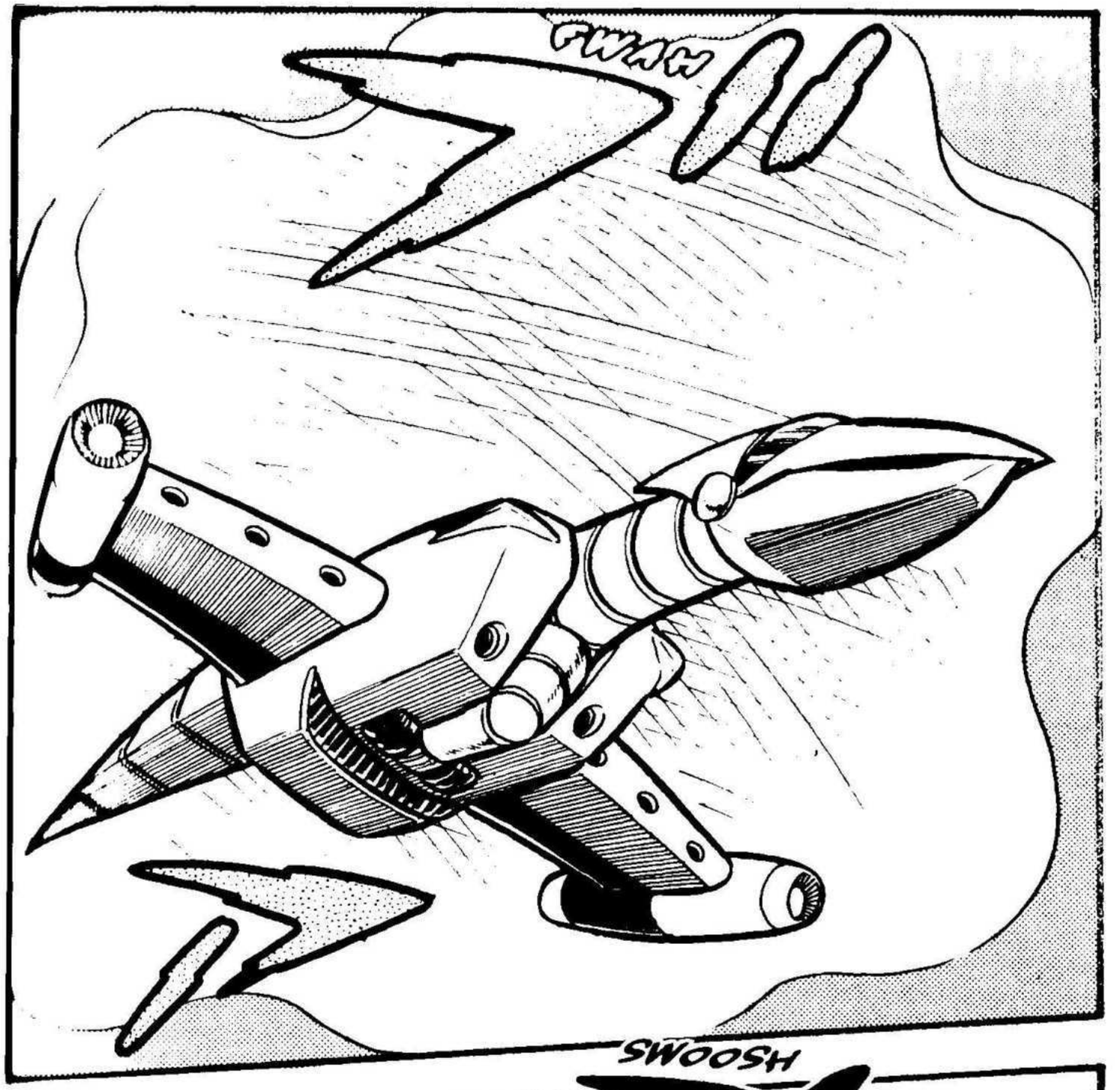

BWOOOOH
AAA

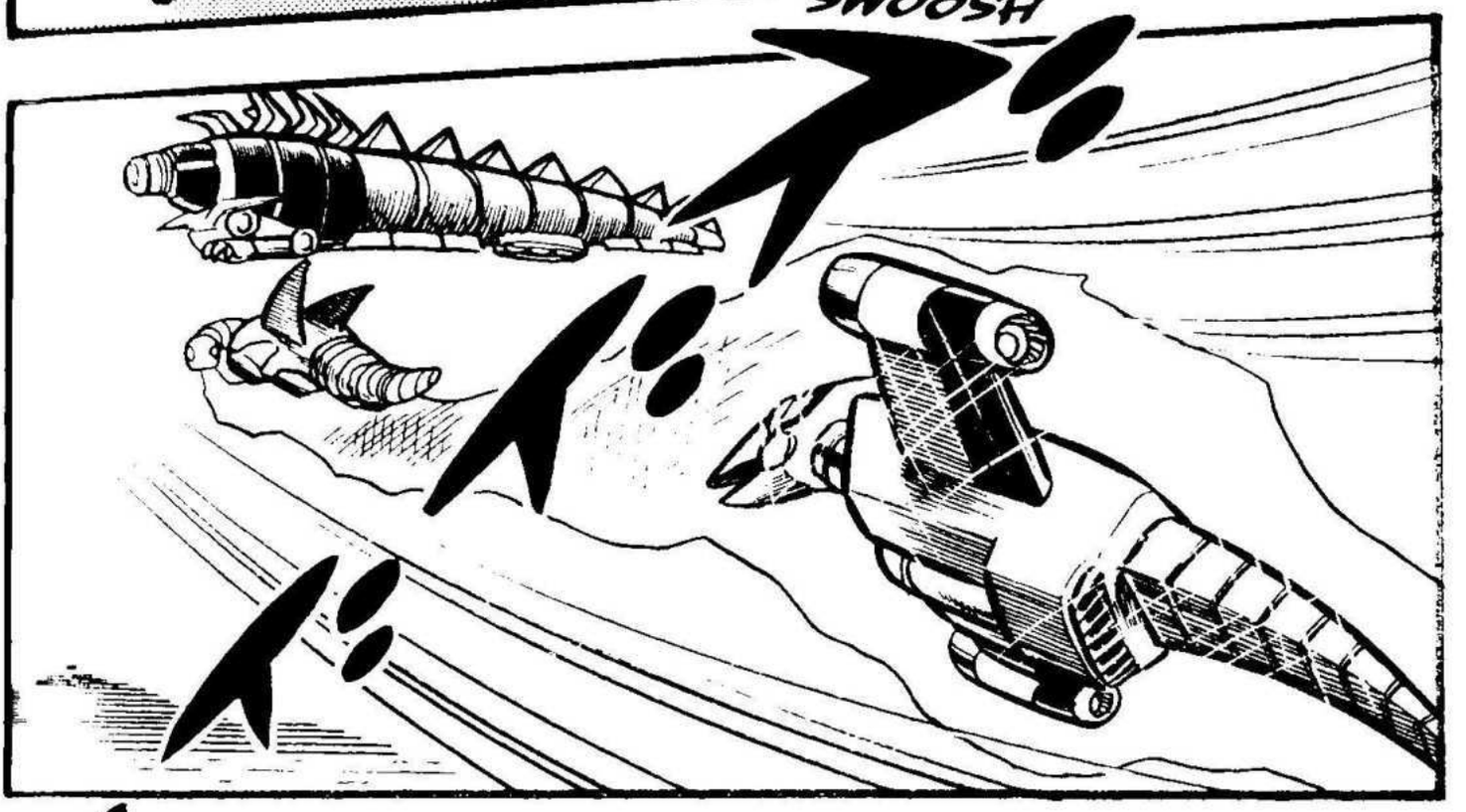
FAN LI!

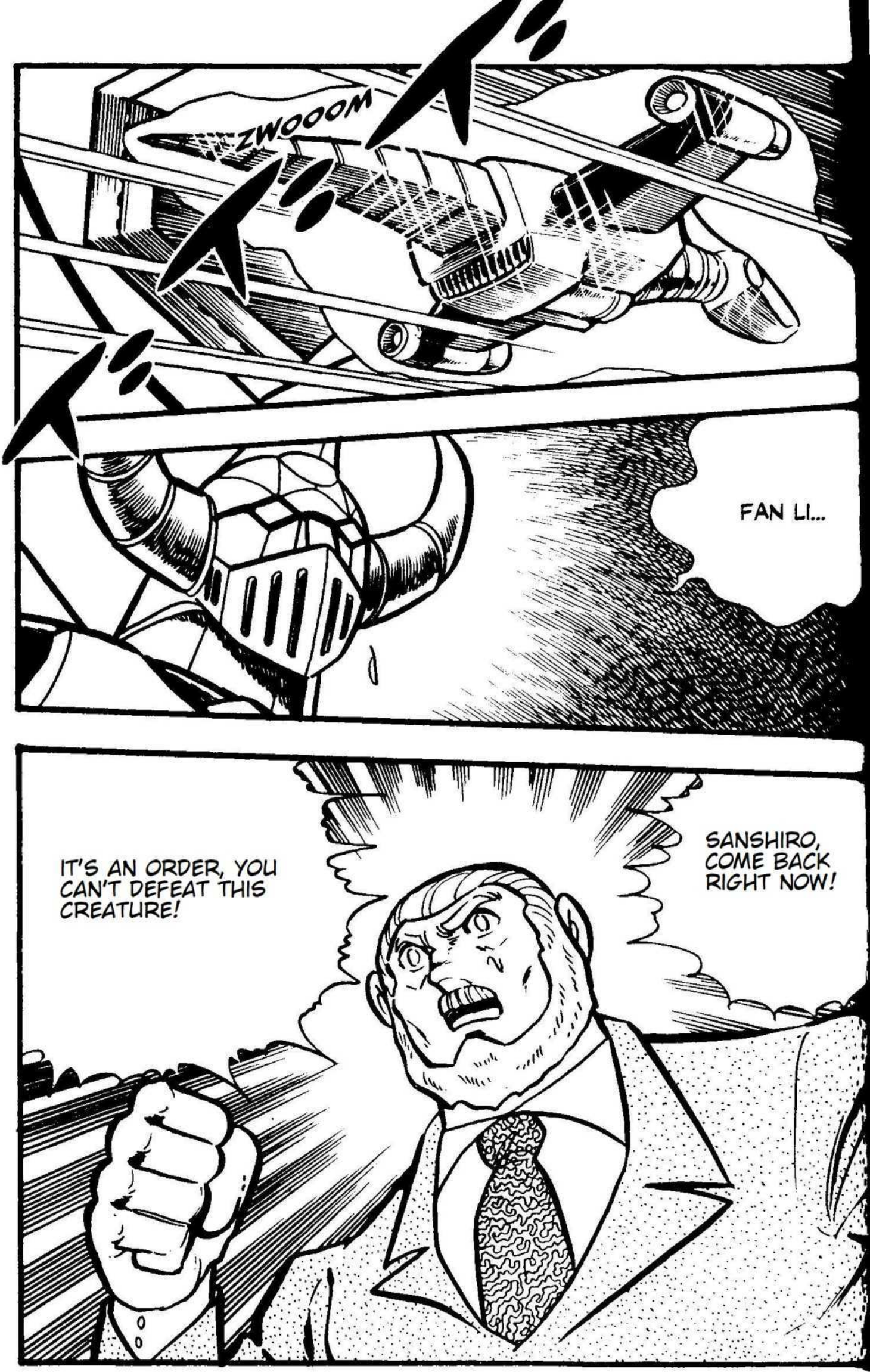
I'M ON IT!

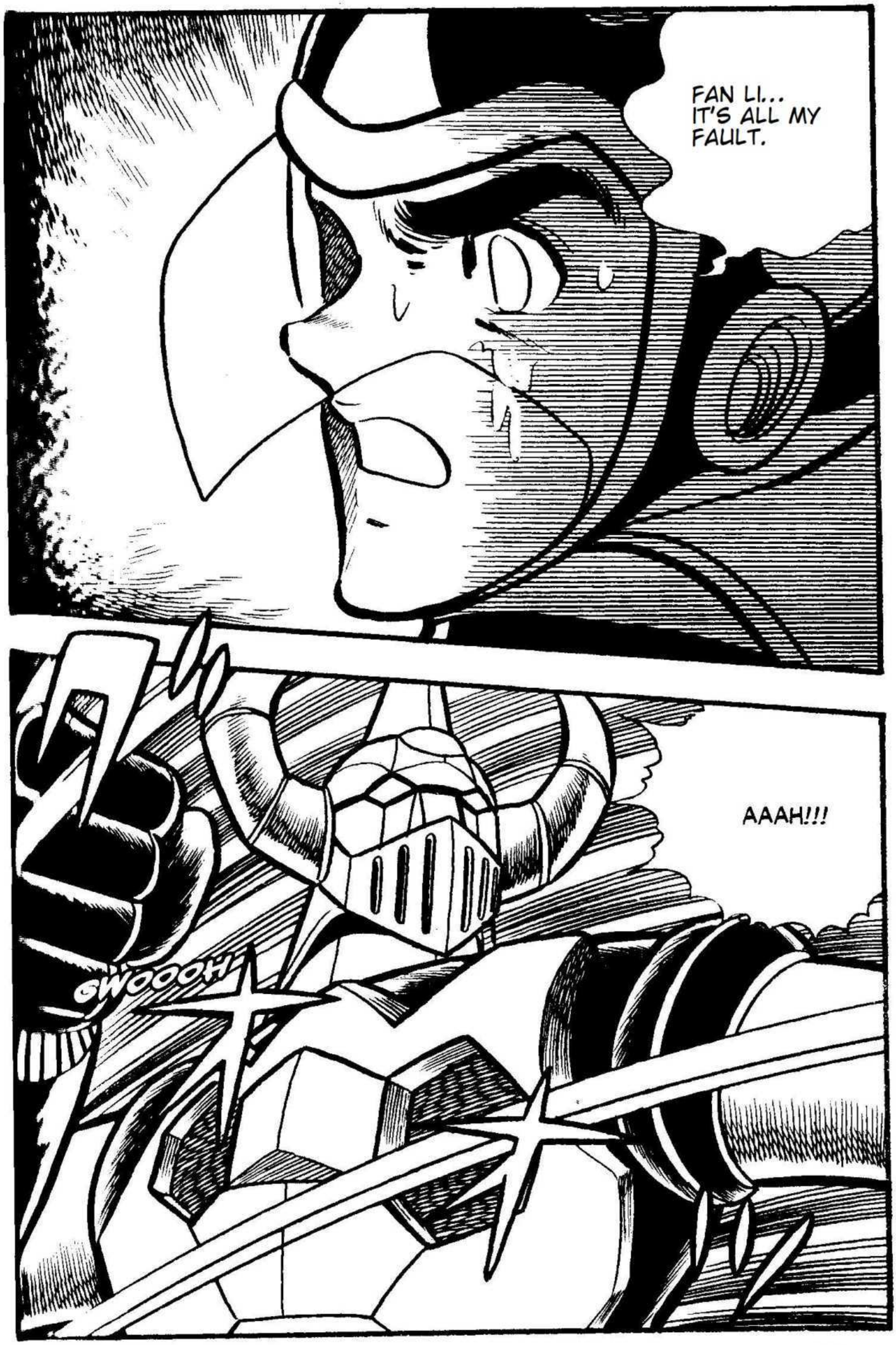

NESSER! SKYLAR IS IN DANGER!

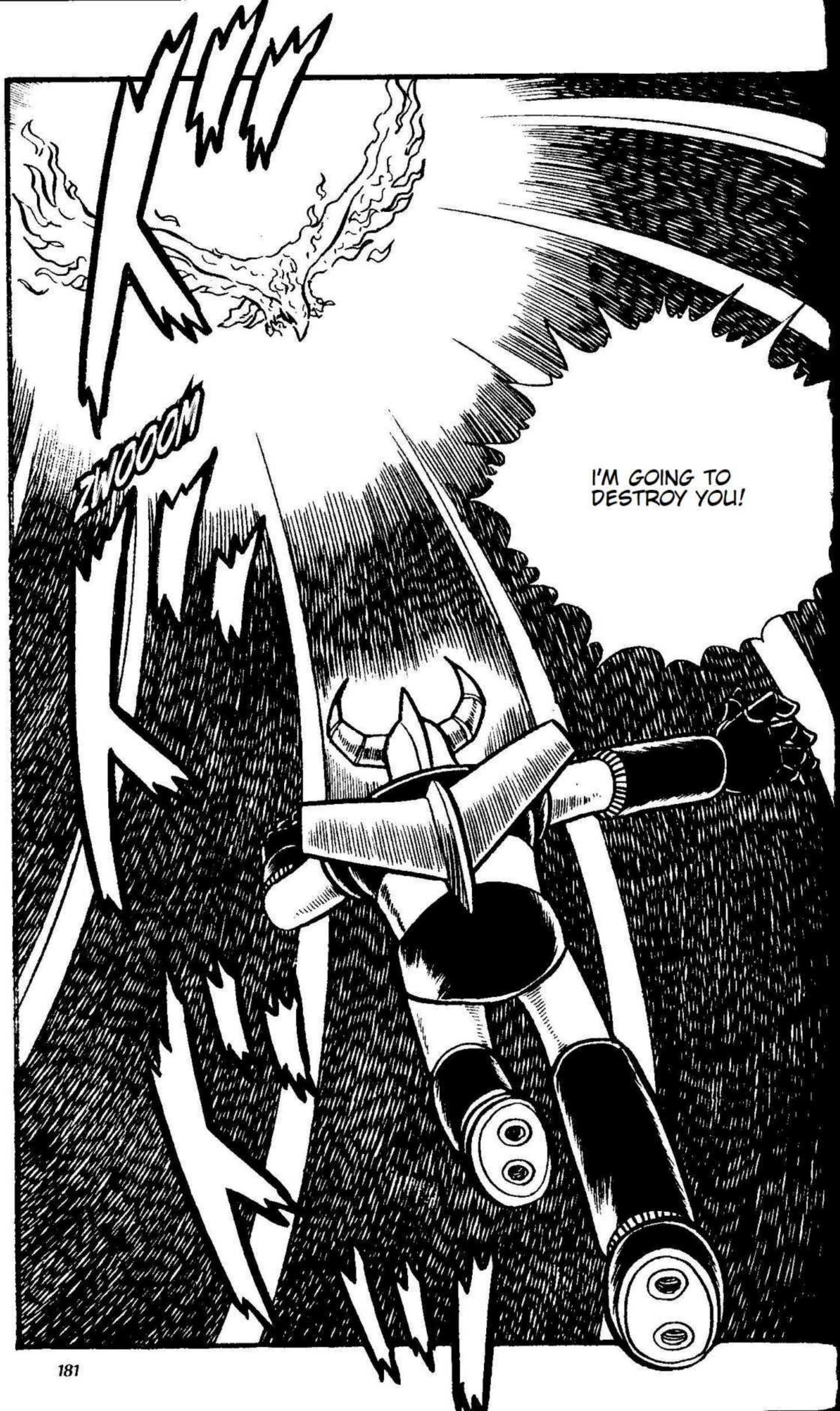
ACTIVATING EXTINGUISHER!
ZWUUUSH
SPLASH
SAFE NET!
FWISH

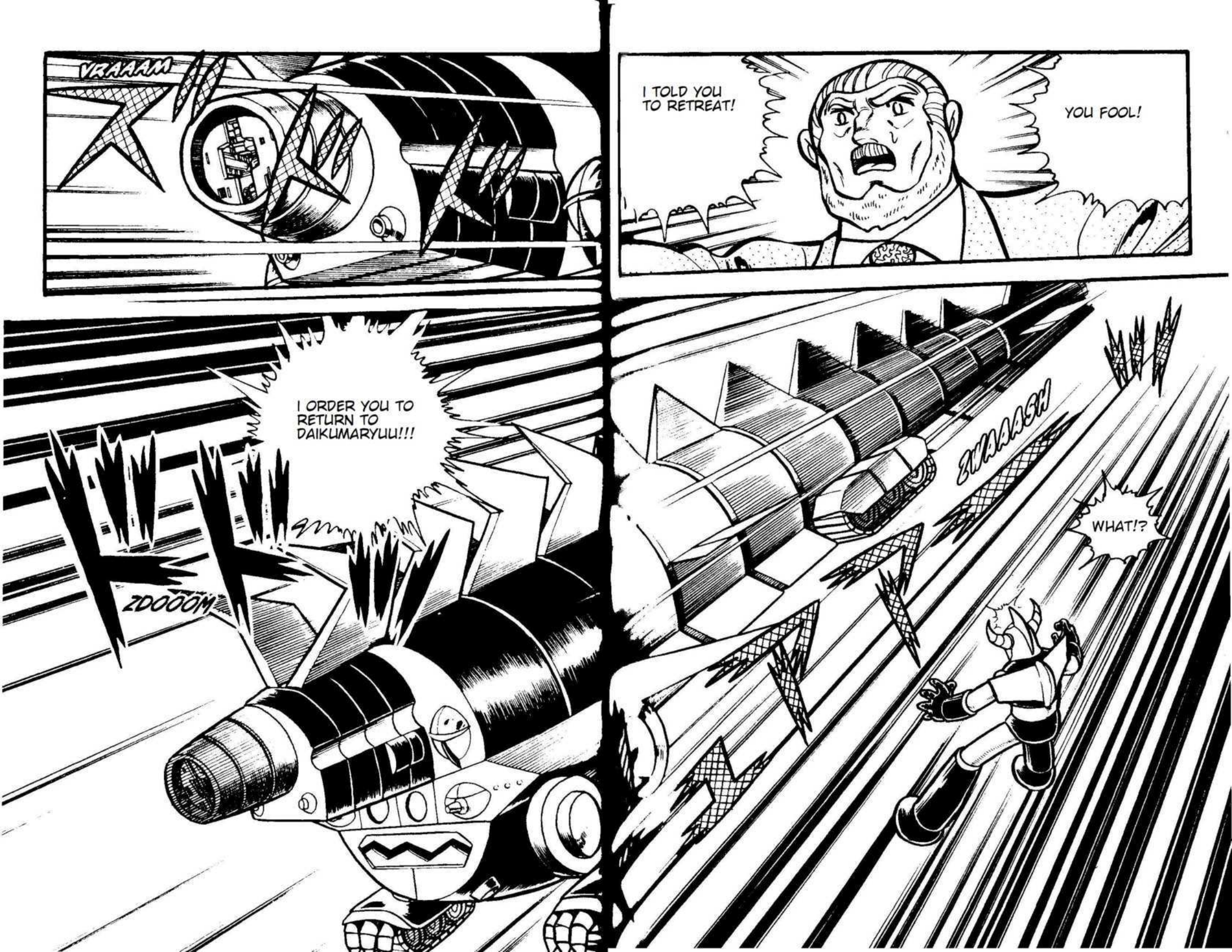

SWOOSH

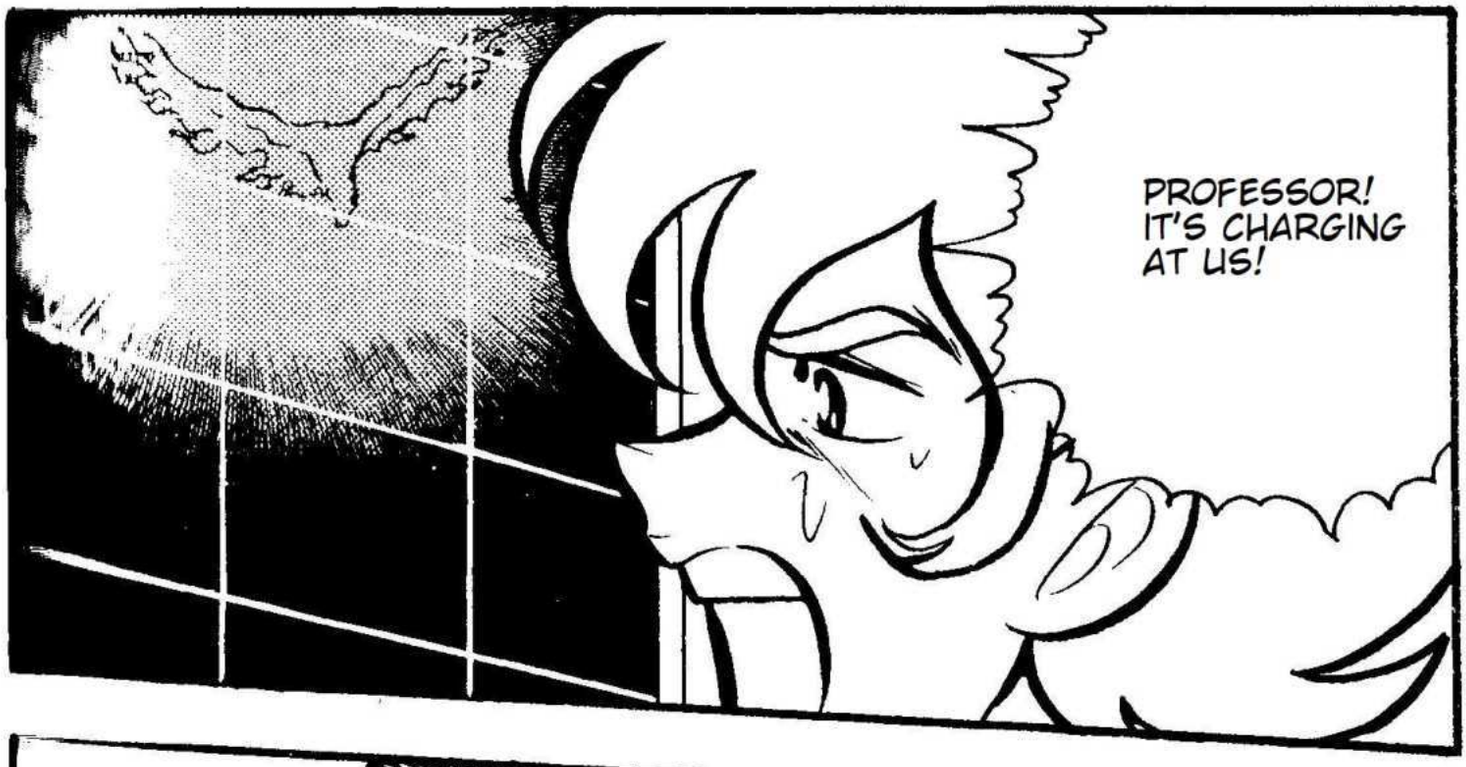



ZWOOOM
FAN LI...
IT'S AN ORDER, YOU CAN'T DEFEAT THIS CREATURE!
SANSHIRO, COME BACK RIGHT NOW!

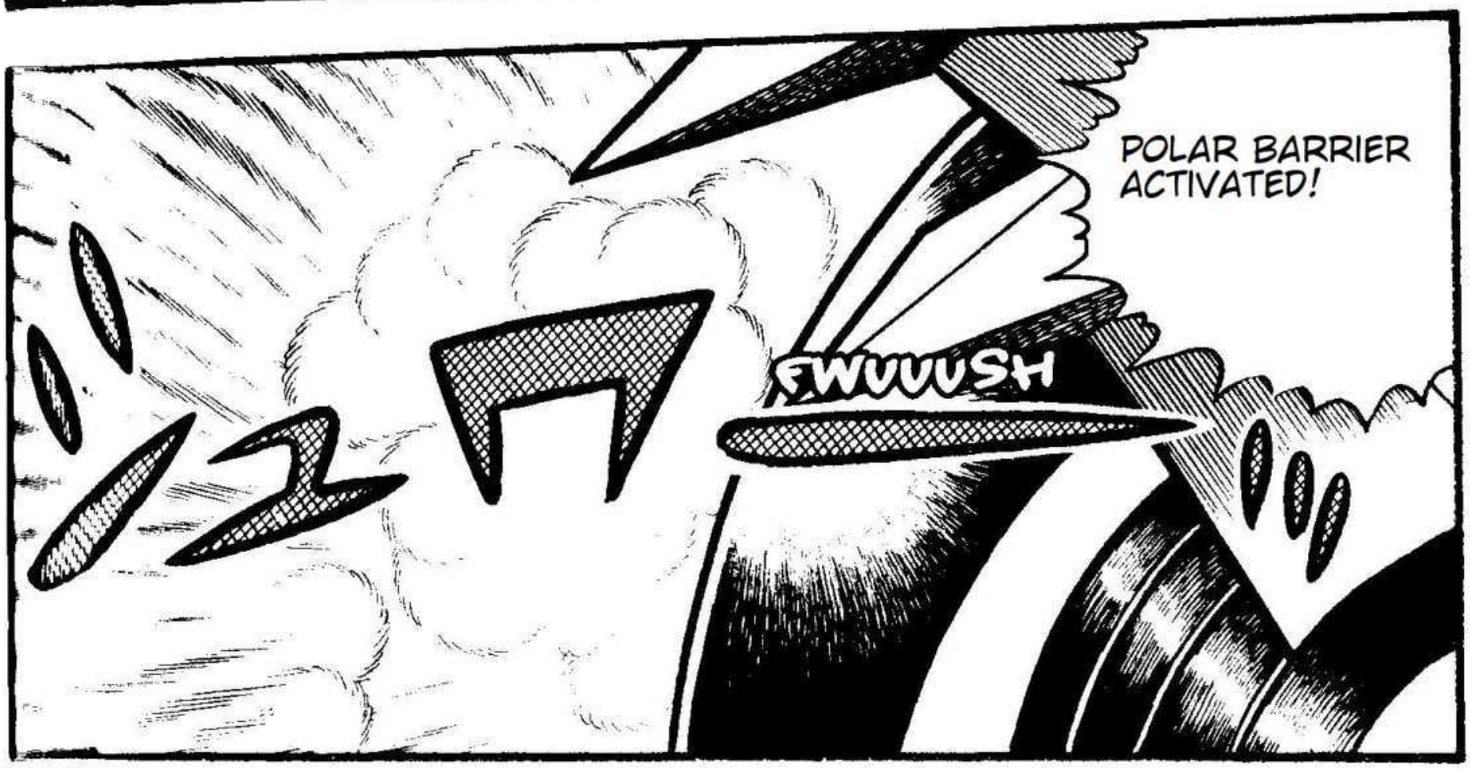

FAN LI... IT'S ALL MY FAULT.
AAAH!!!
GWOOOH

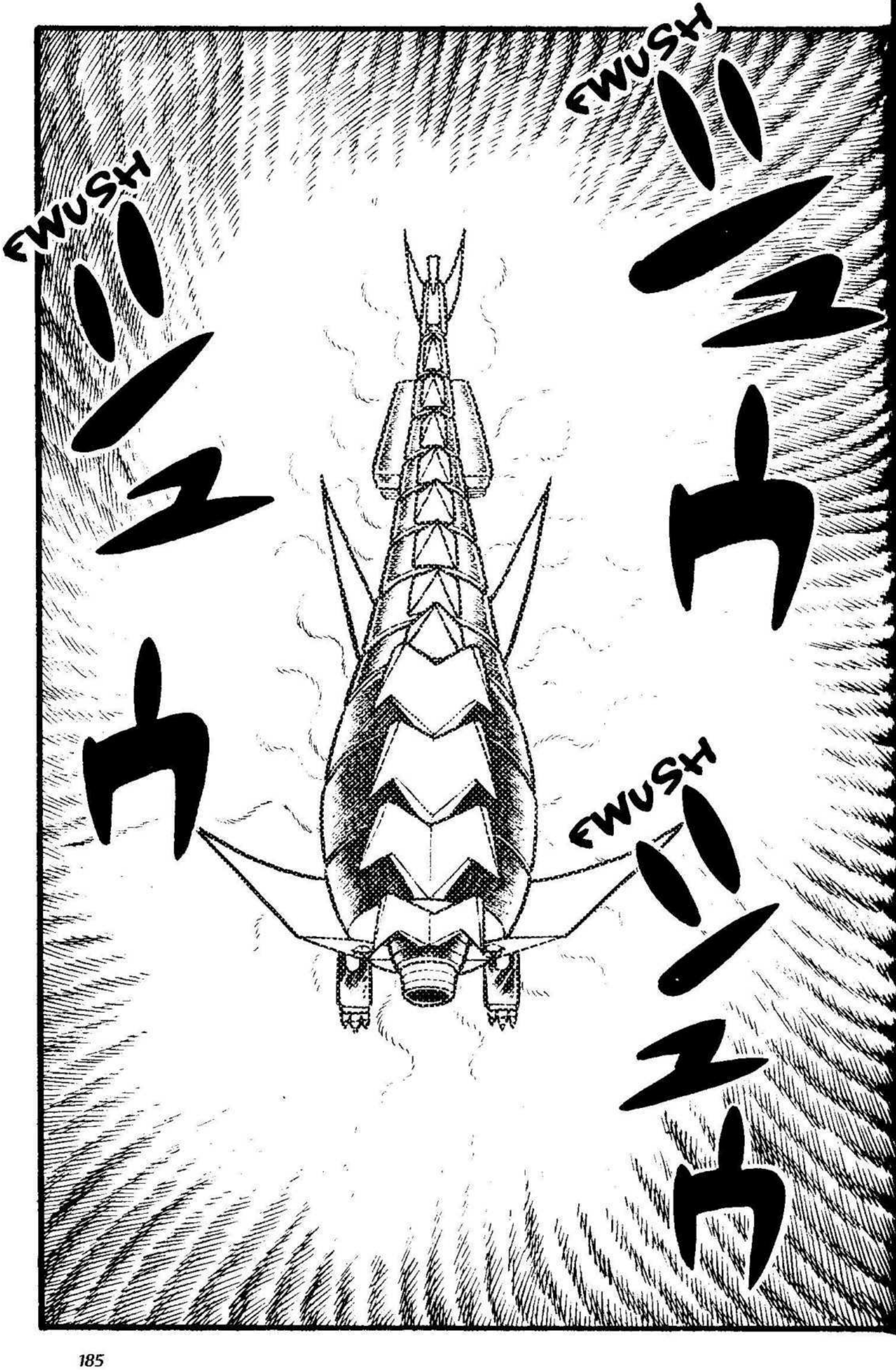

ZWOOOM
I'M GOING TO DESTROY YOU!

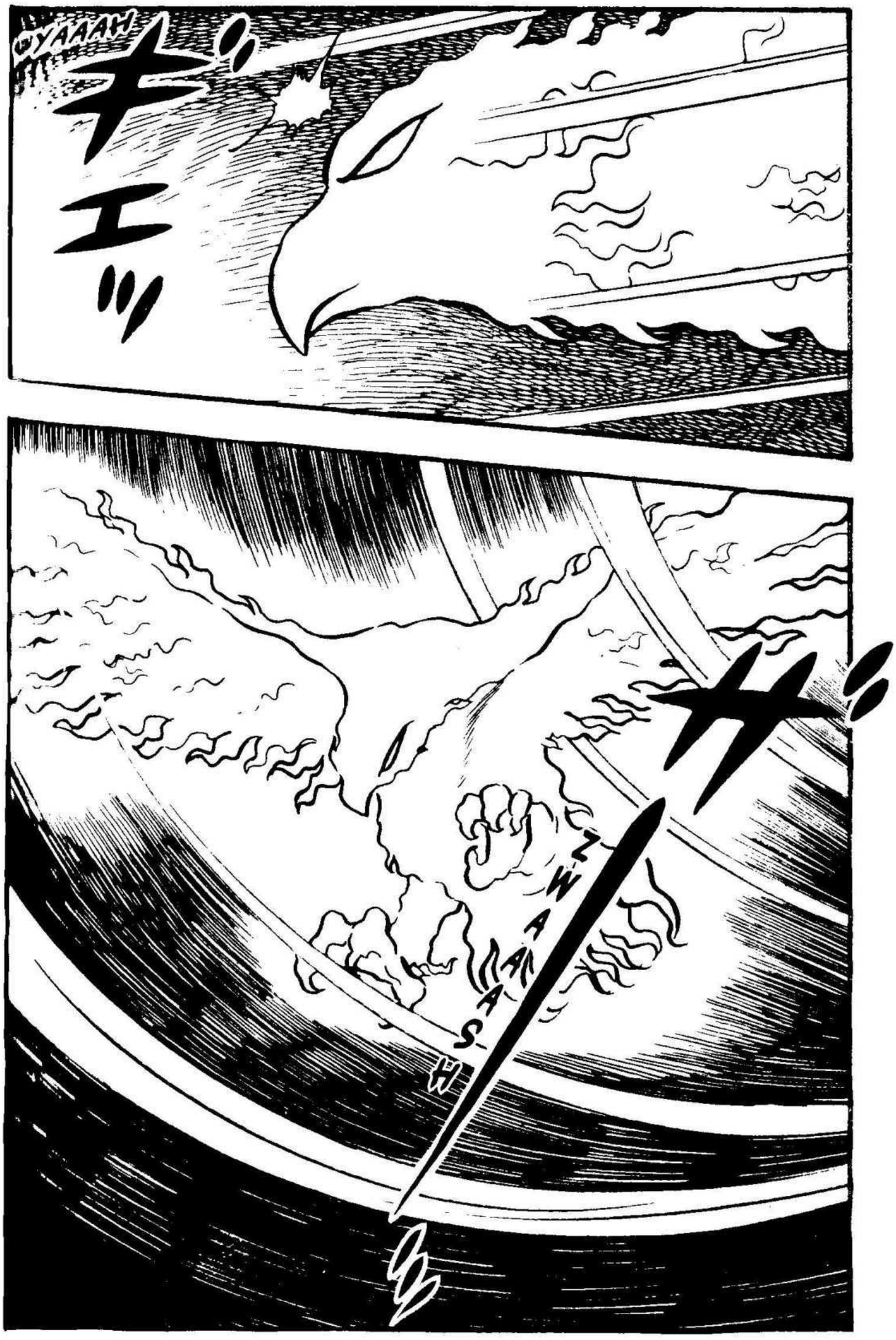

VRAAAM
I TOLD YOU TO RETREAT!
YOU FOOL!
I ORDER YOU TO RETURN TO DAIKUMARYUU!!!
ZDOOOM
WHAT!?

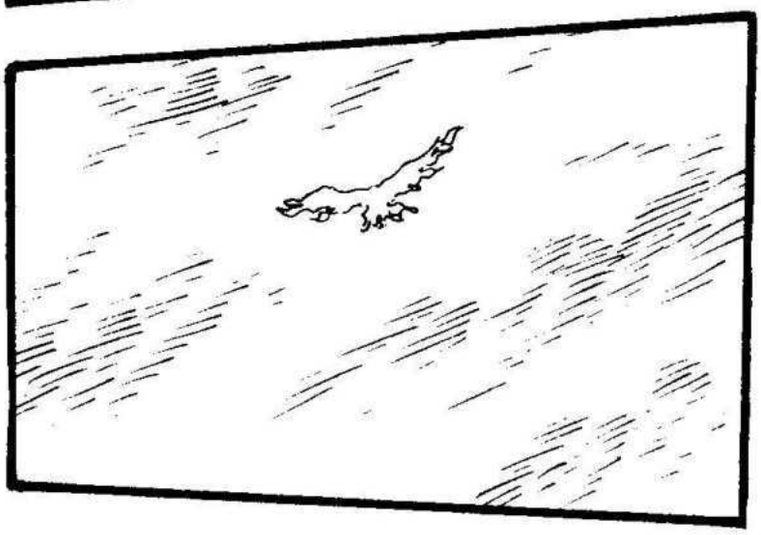

PROFESSOR! IT'S CHARGING AT US!

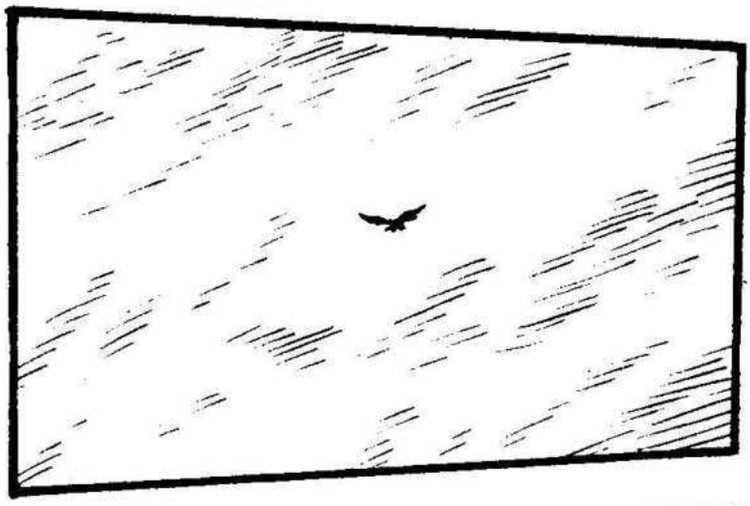
ACTIVATE THE POLAR BARRIER!


POLAR BARRIER ACTIVATED!
FWUUUSH

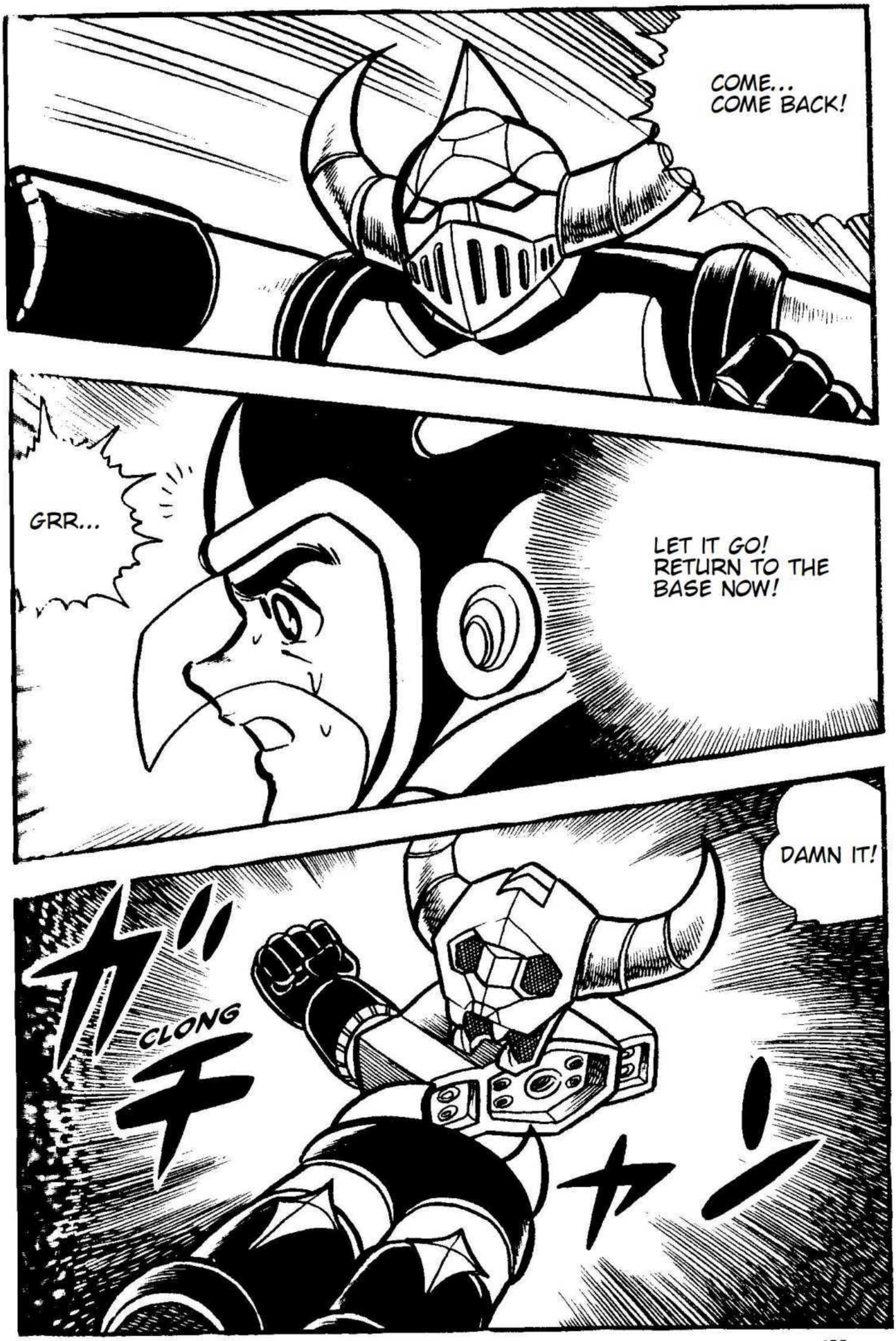

FWUSH
FWUSH
FWUSH

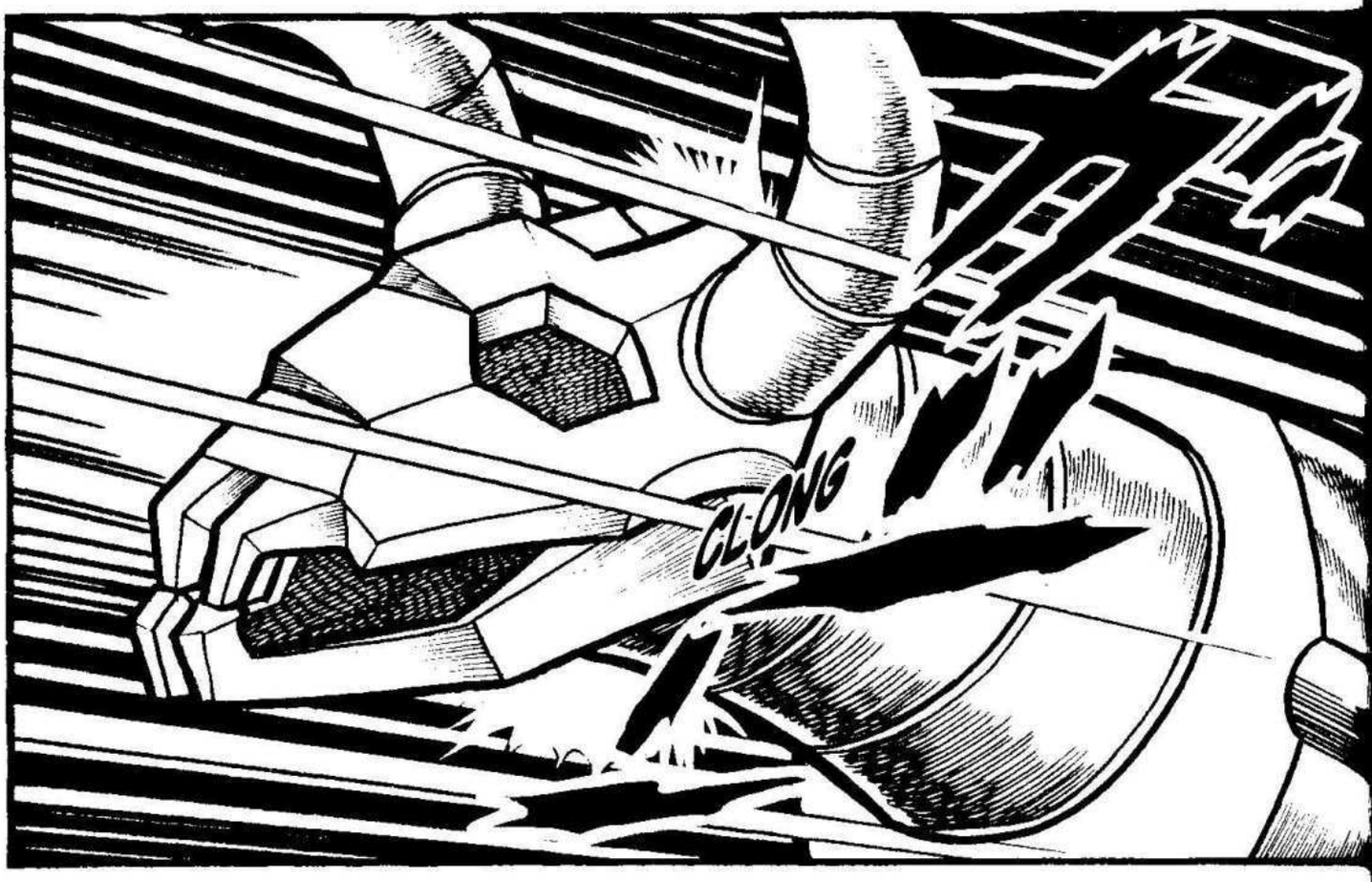

YAAAH
ZWAAAAAASH

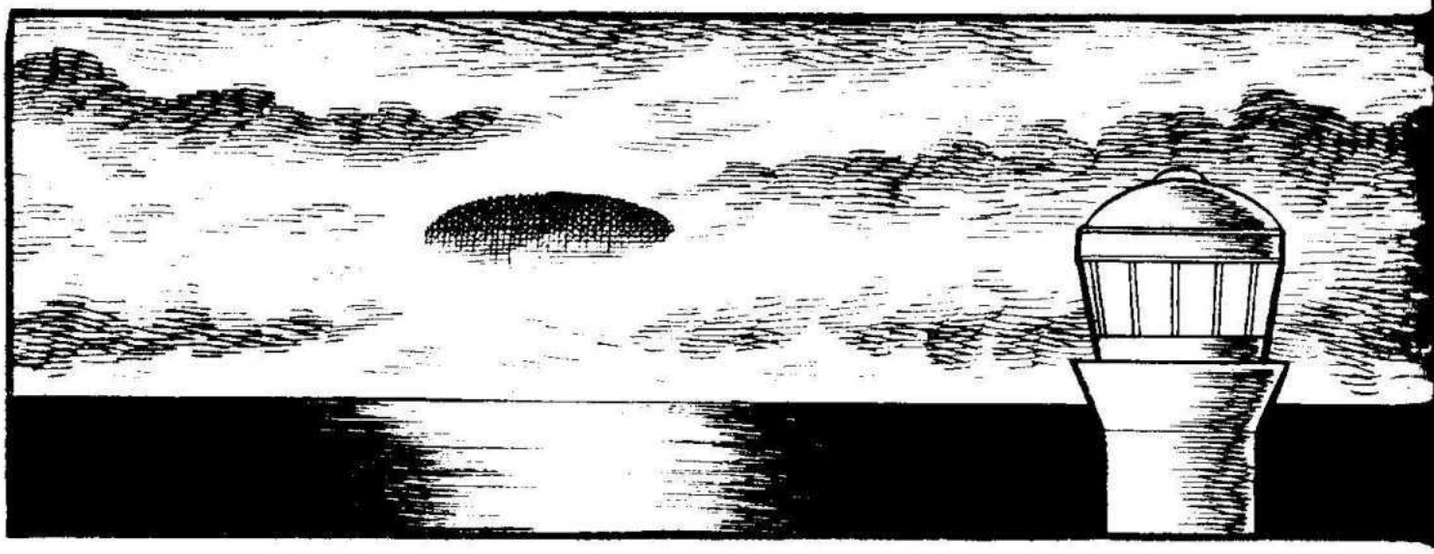


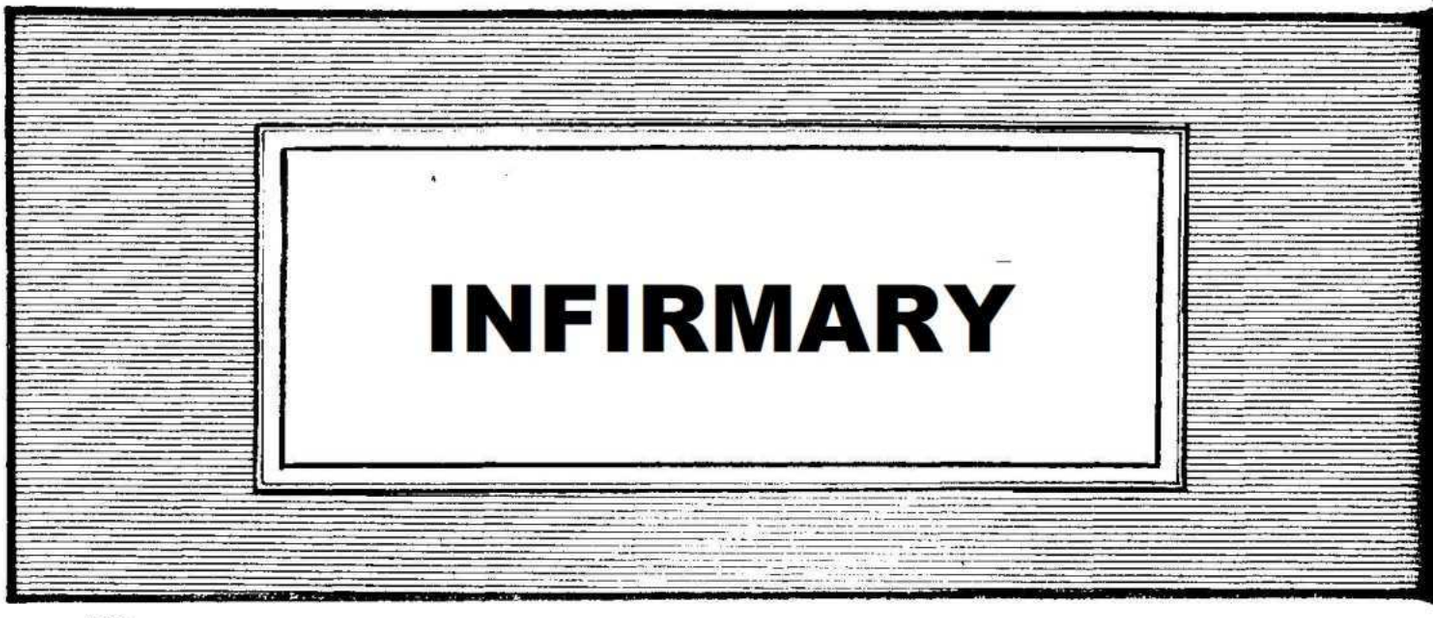


GYAAAAH


COME...
COME BACK!
GRR...
LET IT GO!
RETURN TO THE
BASE NOW!
DAMN IT!
CLONG
チャン


CLONG

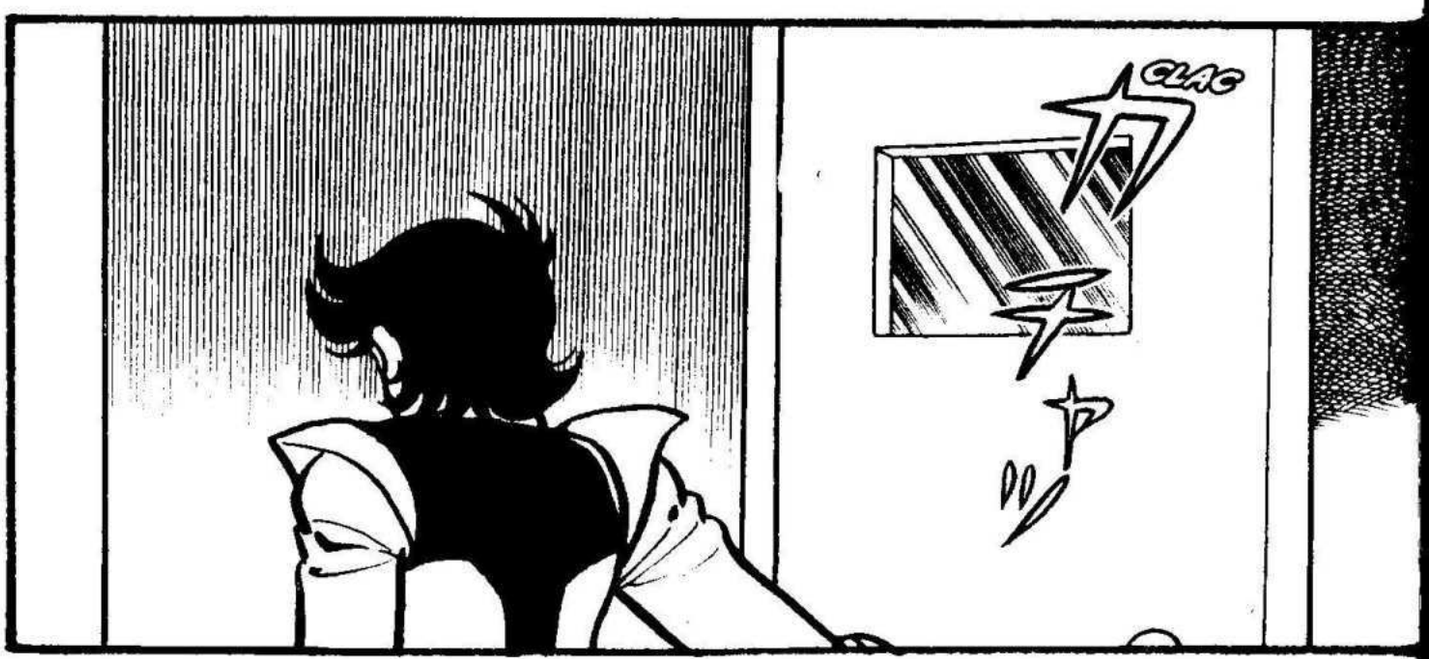



INFIRMARY

I'M SORRY.

I DID SOMETHING STUPID AGAIN...

RECOVER SOON, FRIEND.
I'LL AVENGE YOU, I PROMISE...

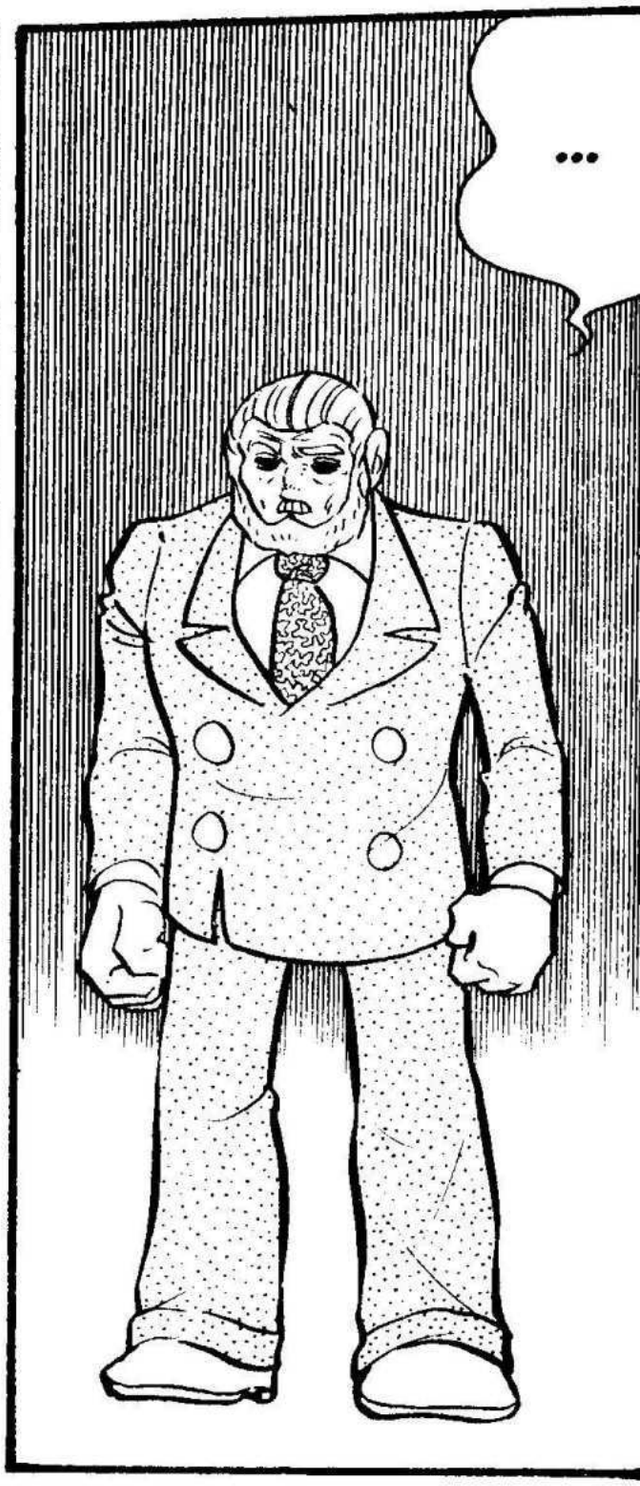

CLAC

PROFESSOR...
TELL ME WHY YOU STOPPED ME FROM PURSUING THAT FIRE BIRD...
VLAM

WHY ARE YOU SAYING I CAN'T BEAT IT!?

I... I...
I DON'T KNOW WHAT TO SAY TO FAN LI!

WHY DO YOU THINK...
I'M INCAPABLE OF DEFEATING THAT THING!?


...

...

YOU...
SANSHIRÔ...

FWIT
CAN'T FIGHT ANYMORE!

WHAT!?

!!!

I CAN'T FIGHT!?
CONTINUARÁ...